電子證書
e-Cert

第 17 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年四月二十四日，星期三

Número 17

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 24 de Abril de 2019

澳門特別行政區公報
BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第63/2019號行政長官批示，更改公共車輛委員會成員的組成。 6434

第64/2019號行政長官批示，續任多名中小企業援助計劃評審委員會成員及委任一名委員。 6434

第65/2019號行政長官批示，續任多名工商業發展基金管理委員會成員。 6435

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 63/2019, que altera a composição da comissão dos veículos públicos. 6434

Despacho do Chefe do Executivo n.º 64/2019, que renova o mandato de vários membros da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas e designa um membro da mesma Comissão. 6434

Despacho do Chefe do Executivo n.º 65/2019, que renova a nomeação de vários membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização. 6435

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. *Tel.:* 2857 3822 • *Fax:* 2859 6802 • *E-mail:* info@io.gov.mo
網址*Website*: http://www.io.gov.mo

第66/2019號行政長官批示，續任科學技術發展基金項目顧問委員會兩名成員及委任三名成員。 6435

第67/2019號行政長官批示，委任科技委員會一名委員。 6436

政府總部輔助部門：

批示摘錄數份。 6436

經濟財政司司長辦公室：

第50/2019號經濟財政司司長批示，將就臨時居留許可續期申請作出決定的執行權限轉授予澳門貿易投資促進局行政管理委員會代主席。 6437

第51/2019號經濟財政司司長批示，更改地球物理暨氣象局常設基金的行政委員會成員的組成。 6437

批示摘錄數份。 6438

立法會輔助部門：

聲明書一份。 6439

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。 6439

新聞局：

批示摘錄數份。 6440

個人資料保護辦公室：

批示摘錄數份。 6440

法務局：

批示摘錄一份。 6441

聲明書數份。 6441

市政署：

准照摘錄一份。 6441

退休基金會：

批示摘錄數份。 6442

經濟局：

批示摘錄數份。 6443

財政局：

澳門特別行政區與澳門港口管理股份有限公司簽署之公證合同摘錄——九澳港興建與經營批給合同的附加公證合同。 6444

Despacho do Chefe do Executivo n.º 66/2019, que renova o mandato de dois membros da Comissão de Consultadoria de Projectos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia e designa três membros da mesma Comissão. 6435

Despacho do Chefe do Executivo n.º 67/2019, que designa um membro do Conselho de Ciência e Tecnologia. 6436

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extractos de despachos. 6436

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 50/2019, que subdelega na presidente, substituta, do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau a competência executiva para decidir sobre os requerimentos da renovação de autorização de residência temporária concedida por aquisição de bens imóveis. 6437

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 51/2019, que altera a composição da comissão administrativa do fundo permanente da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos. 6437

Extractos de despachos. 6438

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Declaração. 6439

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 6439

Gabinete de Comunicação Social:

Extractos de despachos. 6440

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

Extractos de despachos. 6440

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extracto de despacho. 6441

Declarações. 6441

Instituto para os Assuntos Municipais:

Extracto de licença. 6441

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 6442

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos. 6443

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extracto do contrato entre a Região Administrativa Especial de Macau e Macauport — Sociedade de Administração de Portos, S.A. — Contrato adicional ao contrato de concessão da construção e exploração do Porto de Ká-Hó. 6444

澳門特別行政區與澳門有線電視股份有限公司簽署之公證合同摘錄——收費電視地面服務批給合同續期公證合同的補充合同。 6448

聲明書數份。 6449

統計暨普查局：

批示摘錄一份。 6459

勞工事務局：

批示摘錄一份。 6459

治安警察局：

批示摘錄數份。 6459

消防局：

批示摘錄一份。 6463

衛生局：

批示摘錄數份。 6464

教育暨青年局：

批示摘錄數份。 6466

文化局：

批示摘錄數份。 6467

聲明書一份。 6468

旅遊局：

批示摘錄數份。 6469

聲明書一份。 6470

高等教育局：

批示摘錄一份。 6470

文化基金：

聲明書一份。 6472

土地工務運輸局：

批示摘錄數份。 6473

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄數份。 6473

地球物理暨氣象局：

批示摘錄一份。 6474

房屋局：

批示摘錄一份。 6474

運輸基建辦公室：

批示摘錄一份。 6474

交通事務局：

批示摘錄數份。 6475

Extracto do contrato entre a Região Administrativa Especial de Macau e a TV Cabo Macau, S.A. — Contrato adicional à renovação do contrato de concessão do serviço terrestre de televisão por subscrição. 6448

Declarações. 6449

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extracto de despacho. 6459

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extracto de despacho. 6459

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 6459

Corpo de Bombeiros:

Extracto de despacho. 6463

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 6464

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. 6466

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 6467

Declaração. 6468

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de despachos. 6469

Declaração. 6470

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Extracto de despacho. 6470

Fundo de Cultura:

Declaração. 6472

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Extractos de despachos. 6473

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Extractos de despachos. 6473

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Extracto de despacho. 6474

Instituto de Habitação:

Extracto de despacho. 6474

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes:

Extracto de despacho. 6474

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos. 6475

政府機關通告及公告

立法會輔助部門佈告：

通告一則，關於為填補勤雜人員（雜役範疇）五缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。 6480

通告一則，關於為填補輕型車輛司機三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。 ... 6485

行政公職局佈告：

公告一則，關於張貼為填補雜役範疇勤雜人員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。 6491

商業及動產登記局佈告：

二零一九年三月份的商業登記名單。 6492

市政署佈告：

二零一九年第一季度的資助名單。 6645

公告一則，關於九澳堤壩馬路及九澳高頂馬路部份重鋪瀝青路面工程的公開招標。 6646

公告一則，關於龍環葡韻環湖步行徑建造工程的公開招標。 6648

公告一則，關於“路氹城東側一帶提供綠化保養及維護”的公開招標。 6649

公告一則，關於“海洋大馬路一帶提供綠化保養及維護”的公開招標。 6650

財政局佈告：

告示一則，關於開徵二零一九年以長期租借方式批出土地之地稅。 6651

告示一則，關於開徵二零一九年以租賃方式批出土地之地租。 6651

統計暨普查局佈告：

公告一則，關於張貼為填補雜役範疇勤雜人員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單。 6652

告示一則，關於該局一名已故首席顧問高級技術員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償資格。 6652

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de auxiliar, área de servente. 6480

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de motorista de ligeiros. 6485

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de servente. 6491

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Março de 2019. 6492

Instituto para os Assuntos Municipais:

Lista dos apoios financeiros referente ao 1.º trimestre de 2019. 6645

Anúncio referente ao concurso público da obra de repavimentação parcial com asfalto da Estrada da Barragem de Ká Hó e da Estrada do Altinho de Ká Hó. 6646

Anúncio referente ao concurso público da obra de construção no circuito pedonal no Lago das Casas-Museu da Taipa. 6648

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona leste do Cotai». 6649

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona da Avenida do Oceano». 6650

Direcção dos Serviços de Finanças:

Edital referente à cobrança voluntária dos foros de concessões de terrenos por aforamento relativos ao ano de 2019. 6651

Edital referente à cobrança voluntária das rendas de concessões de terrenos por arrendamento relativas ao ano de 2019. 6651

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de auxiliar, área da servente. 6652

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados por um falecido técnico superior assessor principal destes Serviços. 6652

澳門金融管理局佈告：

二零一九年二月二十八日澳門財政儲備的資產負債分析表。 6653

治安警察局佈告：

通告一則，關於普通職程及音樂職程之首席警員升級課程之錄取考試，以填補編制內普通職程一百缺及音樂職程四缺。 6655

消防局佈告：

通告一則，關於開設升級課程考試，以填補首席消防員四十四缺。 6655

衛生局佈告：

為填補顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）三缺晉級開考的投考人最後成績。 6656

為填補一般服務助理員二十三缺對外開考的最後成績名單。 6656

公告一則，關於張貼為填補統計範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。 6662

公告一則，關於張貼為填補多個範疇二等高級技術員職缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。 6663

公告一則，關於張貼為填補醫院職務範疇主任醫生（腎科專科）一缺晉級開考的通告。 6665

公告一則，關於張貼為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員九十六缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。 6665

公告一則，關於張貼為填補資訊範疇二等技術輔導員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。 6666

公告一則，關於張貼為填補一等診療技術員（化驗職務範疇）八缺的晉級開考通告。 6666

公告一則，關於張貼為填補醫院職務範疇（急症醫學）主治醫生一缺對外開考的投考人的知識考試成績名單。 6667

Autoridade Monetária de Macau:

Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 28 de Fevereiro de 2019. 6653

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Aviso sobre o concurso de admissão ao curso de promoção a guarda principal da carreira ordinária e da carreira de músico, com vista ao preenchimento de cem vagas da carreira ordinária e quatro da carreira de músico. 6655

Corpo de Bombeiros:

Aviso sobre o concurso ao curso de promoção para o preenchimento de quarenta e quatro vagas de bombeiro principal. 6655

Serviços de Saúde:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de saúde assessor, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. 6656

Lista de classificação final do candidato ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e três vagas de auxiliar de serviços gerais. 6656

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de estatística. ... 6662

Anúncio sobre a afixação das listas definitivas dos candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externos, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de vagas de técnico superior de 2.ª classe, de diversas áreas. 6663

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de chefe de serviço, área funcional hospitalar, área profissional de nefrologia. 6665

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de noventa e seis vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 6665

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de informática. 6666

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de oito vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional laboratorial. 6666

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina de urgência). 6667

公告一則，關於為取得“向衛生局病理解剖科供應專用試劑”、“向衛生局公共衛生化驗所借出化驗設備及供應病毒性肝炎血清標誌物檢測相關試劑”及“向衛生局公共衛生化驗所借出化驗設備及供應產前保健及性傳染病血清學檢測相關試劑”進行公開招標。 6667

通告一則，關於更正刊登於二零一九年四月十日《澳門特別行政區公報》第十五期第二組內的通告之中文版本。 6669

通告一則，關於委任兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員。 6670

文化局佈告：

公告一則，關於張貼為填補公眾接待行政技術輔助範疇二等技術輔導員三缺及一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員五缺的統一管理的對外開考之職務能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單。 6670

公告一則，關於張貼為招聘中學教育二級教師（學科領域：音樂，教學語文為中文）一缺對外開考的投考人臨時名單。 6671

體育局佈告：

公告一則，關於「招攬第66屆及第67屆澳門格蘭披治大賽車的安全車、醫療車、救援車及大會工作車之贊助」的公開招標。 6672

公告一則，關於「第3號工程——改善第66屆澳門格蘭披治大賽車的賽車跑道部分路面」的公開招標。 6673

高等教育局佈告：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門科技大學——藝術設計學士學位課程。 6675

澳門大學佈告：

二零一九年第一季度的資助名單。 6676

公告一則，關於為澳門大學微電子研究院供應及安裝高速數據測量器及用於精準醫療和柔性電子的儀器進行公開招標。 6678

公告一則，關於為澳門大學健康科學學院供應及安裝精準癌症研究及實驗動物中心之設備進行公開招標。 6679

Anúncio referente aos concursos públicos para o «Fornecimento de reagentes exclusivos para o Serviço de Anatomia Patológica dos Serviços de Saúde», para o «Fornecimento de equipamento laboratorial cedido como contrapartida do fornecimento de reagentes para a detecção de marcadores do soro de hepatite viral ao Laboratório de Saúde Pública dos Serviços de Saúde» e para o «Fornecimento de equipamento laboratorial cedido como contrapartida do fornecimento de reagentes para os testes serológicos na prestação de cuidados pré-natais e nas doenças sexualmente transmissíveis ao Laboratório de Saúde Pública dos Serviços de Saúde». 6667

Aviso sobre a rectificação da versão chinesa do aviso publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 15/2019, II Série, de 10 de Abril. 6669

Aviso sobre a nomeação dos membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria. 6670

Instituto Cultural:

Anúncio sobre a afixação das listas classificativas da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais dos concursos de gestão uniformizada externos, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, e cinco de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 6670

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de docente do ensino secundário de nível 2 (área disciplinar: música, em língua veicular chinesa). 6671

Instituto do Desporto:

Anúncio referente ao concurso público de «Angariação de patrocínio para carros para segurança, carros para transporte de pessoal médico, carros de intervenção rápida e carros oficiais para as Edições 66.ª e 67.ª do Grande Prémio de Macau». 6672

Anúncio referente ao concurso público da «Empreitada da Obra n.º 3 — Beneficiação parcial do revestimento superficial do circuito do Grande Prémio para a 66.ª Edição do Grande Prémio de Macau». 6673

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso de licenciatura em Artes — *Design* de Artes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. 6675

Universidade de Macau:

Lista dos apoios financeiros referente ao 1.º trimestre de 2019. 6676

Anúncio sobre o concurso público para o fornecimento e instalação de instrumentos de medição de dados de alta velocidade e equipamentos utilizados nas áreas da medicina de precisão e da electrónica flexível, para o Instituto de Microelectrónica da Universidade de Macau. 6678

Anúncio sobre o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, destinados à investigação de precisão sobre o cancro e ao Centro de Animais de Laboratório. 6679

公告一則，關於為澳門大學社會科學學院供應及安裝廣播設備進行公開招標。 6680

澳門理工學院佈告：

公告一則，關於為澳門理工學院主校部及院外校舍提供為期二十四個月（01/07/2019-30/06/2021）保安看守/護衛服務的公開招標。 6680

旅遊學院佈告：

二零一九年第一季度的資助名單。 6683

公告一則，關於張貼為填補一級廚師（西餐）一缺以考核方式開考的准考人知識考試成績名單。 6685

社會保障基金佈告：

通告一則，關於為填補公眾接待行政技術輔助範疇二等技術輔導員十四缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。 6686

旅遊基金佈告：

二零一九年第一季度的資助名單。 6691

海事及水務局佈告：

二零一九年第一季度的資助名單。 6693

地球物理暨氣象局佈告：

公告一則，關於張貼為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單。 6693

通告一則，關於為填補二等氣象高級技術員五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。 6694

建設發展辦公室佈告：

通告一則，關於新城填海區D區填土及堤堰建造工程的解答及補充說明。 6700

通告一則，關於為填補土木工程範疇二等高級技術員六缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。 6700

Anúncio sobre o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de *broadcast* para a Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau. 6680

Instituto Politécnico de Macau:

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação dos serviços de vigilância e segurança das instalações e dos equipamentos da responsabilidade do Instituto Politécnico de Macau (01/07/2019-30/06/2021)». 6680

Instituto de Formação Turística:

Lista dos apoios financeiros referente ao 1.º trimestre de 2019. 6683

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de cozinheiro de 1.ª classe (culinária ocidental). 6685

Fundo de Segurança Social:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de catorze vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público. 6686

Fundo de Turismo:

Lista dos apoios financeiros referente ao 1.º trimestre de 2019. 6691

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Lista dos apoios financeiros referente ao 1.º trimestre de 2019. 6693

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico administrativo geral. 6693

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de meteorologista de 2.ª classe. 6694

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Aviso referente à prestação de esclarecimentos e aclaração complementar relativos ao concurso público para «Empreitada de execução do aterro e construção do dique da «Zona D» dos novos aterros urbanos». 6700

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 6700

環境保護局佈告：

公告一則，關於張貼為填補輕型車輛司機一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。 6706

通告一則，關於為填補二等高級技術員（環境管理範疇）十缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。 6706

交通事務局佈告：

公告一則，關於駕駛學習暨考試中心之保安服務的公開招標。 6716

公證署公告及其他公告

澳門柬埔寨聯合商會——章程。 6719

在海青年音樂文化協會——章程。 6721

卿瑩曲藝音樂文化協會——章程。 6721

澳門兒童瑜伽協會——章程。 6722

置換房促進會——章程。 6723

澳門商標協會——修改章程。 6724

澳門語言治療師協會——修改章程。 6724

中華青年進步協會——修改章程。 6724

澳門法律交流協進會——修改章程。 6725

澳門通股份有限公司——試算表於二零一九年三月三十一日。 6727

招商永隆銀行有限公司澳門分行——試算表於二零一九年三月三十一日。 6728

中信銀行（國際）有限公司澳門分行——試算表於二零一九年三月三十一日。 6729

葡萄牙商業銀行（澳門分行）——試算表於二零一九年三月三十一日。 6730

新濠博亞（澳門）股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6731

美高梅金殿超濠股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6741

澳門博彩股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6749

永利渡假村（澳門）股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6757

銀河娛樂場股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6765

威尼斯人澳門股份有限公司——二零一八年度營業帳目報告。 6773

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros. 6706

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de dez vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão ambiental. 6706

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio referente ao concurso público para prestação de serviços de segurança do Centro de Aprendizagem e Exames de Condução. 6716

Anúncios notariais e outros

Câmara de Comércio Conjunta de Camboja de Macau. — Estatutos. 6719

在海青年音樂文化協會. — Estatutos. 6721

卿瑩曲藝音樂文化協會. — Estatutos. 6721

Macau Kids Yoga Association. — Estatutos. 6722

置換房促進會. — Estatutos. 6723

Macau Trademark Association. — Alteração dos estatutos. 6724

Associação de Terapeutas da Fala de Macau. — Alteração dos estatutos. 6724

中華青年進步協會. — Alteração dos estatutos. 6724

Associação de Intercâmbio e Promoção Jurídica de Macau. — Alteração dos estatutos. 6725

Macau Pass S.A. — Balancete do razão em 31 de Março de 2019. 6727

CMB Wing Lung Bank Limited, Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Março de 2019. 6728

China CITIC Bank International Limited — Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Março de 2019. 6729

Banco Comercial Português, S. A. — Balancete do razão em 31 de Março de 2019. 6730

Melco Resorts (Macau) S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6731

MGM Grand Paradise, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6741

Sociedade de Jogos de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6749

Wynn Resorts (Macau) S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6757

Galaxy Casino, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6765

Venetian Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2018. 6773

附註：印發二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 16/2019, II Série, de 17 de Abril, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。 6216

營業場所名稱及標誌的保護。 6407

設計及新型的保護。 6408

發明專利延伸的保護。 6409

發明專利的保護。 6420

實用專利的保護。 6420

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca. 6216

Protecção de nome e insígnia de estabelecimento. 6407

Protecção de desenho e modelo. 6408

Protecção de extensão de patente de invenção. 6409

Protecção de patente de invenção. 6420

Protecção de patente de utilidade. 6420

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 63/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2002號行政法規《澳門特別行政區車輛的取得、管理及使用》第五條第一款的規定，作出本批示。

一、第14/2002號行政法規第五條第二款規定的公共車輛委員會，由以下人員組成：

（一）主席——馮小萍，及候補主席張秀俊，代表財政局；

（二）委員——陳惠貞，及候補委員陳詩韻，代表財政局；

（三）委員——洪振昌，及候補委員楊光明，代表海事及水務局；

（四）委員——羅家明，及候補委員Carlos Gonçalves Mendonça Barreto，代表交通事務局；

（五）委員——何志輝，及候補委員余業強，代表澳門保安部隊事務局。

二、廢止經第343/2014號、第248/2016號及第360/2016號行政長官批示修改的第24/2014號行政長官批示。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一九年四月十二日

行政長官　崔世安

第 64/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第9/2003號行政法規《中小企業援助計劃》第八條第三款、第四款及第五款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為中小企業援助計劃評審委員會成員：

（一）主席——劉偉明，並因其不在或因故不能視事時，由委員孫家雄代任；

（二）委員——孫家雄；

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 63/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002 (Aquisição, Organização e Uso dos Veículos da Região Administrativa Especial de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. A comissão dos veículos públicos, prevista no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002, tem a seguinte composição:

1) Presidente — Fong Sio Peng e, como suplente, Cheong Sao Chon, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças.

2) Vogal — Chan Wai Cheng e, como suplente, Chan Si Wan, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças;

3) Vogal — Hong Chan Cheong e, como suplente, Ieong Kuong Meng, em representação da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;

4) Vogal — Lo Ka Meng e, como suplente, Carlos Gonçalves Mendonça Barreto, em representação da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

5) Vogal — Ho Chi Fai e, como suplente, Yu Ip Keong, em representação da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2014, alterado pelos Despachos do Chefe do Executivo n.º 343/2014, n.º 248/2016 e n.º 360/2016.

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Abril de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 64/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.os 3, 4 e 5 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2003 (Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas:

1) Presidente — Lau Wai Meng e, como substituto o vogal Shuen Ka Hung, nas suas ausências e impedimentos.

2) Vogal — Shuen Ka Hung;

（三）委員——楊志光；

（四）委員——呂開顏；

（五）委員——尉東君；

（六）委員——馬健華。

二、委任下列人士為中小企業援助計劃評審委員會成員：

（一）委員——莫志偉。

三、委員會成員的任期自二零一九年五月十五日起為期一年。

四、委員會成員有權每月收取金額相當於公共行政薪俸表100點的50%作為報酬。

二零一九年四月十二日

行政長官　崔世安

3) Vogal — Ieong Chi Kuong;

4) Vogal — Loi Hoi Ngan;

5) Vogal — Wai Tong Kuan;

6) Vogal — Va Quin.

2. É designado como membro da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas:

1) Vogal — Mok Chi Wai.

3. O mandato dos membros da Comissão é de um ano, com efeitos a partir de 15 de Maio de 2019.

4. Os membros da Comissão têm direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indiciária da Administração Pública.

12 de Abril de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 65/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第8/2003號行政法規《工商業發展基金》第五條第二款及第四款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為工商業發展基金管理委員會成員：

（一）委員——陳詠達；代任人——方偉雄；

（二）委員——邱潤華；代任人——陳凱詩；

（三）委員——梁仕仁；代任人——趙詠瑩；

（四）委員（財政局代表）——鄧世杰；代任人——雲大衛。

二、管理委員會成員的任期自二零一九年五月十三日起為期一年。

二零一九年四月十二日

行政長官　崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 65/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.os 2 e 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 8/2003 (Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação dos membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:

1) Vogal — Chan Weng Tat e, como substituto, Fong Vai Hong;

2) Vogal — Yau Yun Wah e, como substituta, Chan Hoi Si;

3) Vogal — Leung Antonio e, como substituta, Chiu Weng Ieng;

4) Vogal — Tang Sai Kit e, como substituto, Wan Tai Wai, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças.

2. O mandato dos membros do Conselho Administrativo é de um ano, com efeitos a partir de 13 de Maio de 2019.

12 de Abril de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 66/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2004號行政法規第十條第一款及《科學技術發展基金章程》第十六條第一款的規定，作出本批示。

一、續任以下人士為科學技術發展基金項目顧問委員會成員，為期兩年：

Despacho do Chefe do Executivo n.º 66/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 e do n.º 1 do artigo 16.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Consultadoria de Projectos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, pelo período de dois anos:

（一）楊美基；

（二）鄭建成。

二、委任以下人士為科學技術發展基金項目顧問委員會成員，為期兩年：

（一）王庭槐；

（二）王志華；

（三）宋靖雁。

三、本批示自二零一九年六月一日起產生效力。

二零一九年四月十五日

行政長官　崔世安

1) Ieong Mei Kei;

2) Chiang Kin Seng.

2. São designados as seguintes individualidades como membros da Comissão de Consultadoria de Projectos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, pelo período de dois anos:

1) Wang Tinghuai;

2) Wang Zhihua;

3) Song Jingyan.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Junho de 2019.

15 de Abril de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 67/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第17/2005號、第10/2009號、第11/2015號及第15/2015號行政法規修改的第16/2001號行政法規《科技委員會》第三條第一款（十二）項及第四款的規定，作出本批示。

一、委任杜文才為科技委員會委員，任期至二零二零年八月七日。

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零一九年四月十五日

行政長官　崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 67/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 12) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2001 (Conselho de Ciência e Technologia), na redacção que lhe foi conferida pelos Regulamentos Administrativos n.º 17/2005, n.º 10/2009, n.º 11/2015 e n.º 15/2015, o Chefe do Executivo manda:

1. É designado membro do Conselho de Ciência e Tecnologia, Du WenCai, com mandato até 7 de Agosto de 2020.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

15 de Abril de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一九年四月十五日於行政長官辦公室

辦公室主任　柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Abril de 2019. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

政 府 總 部 輔 助 部 門

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一九年一月十四日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b）項及第二款的規定，政府總部輔助部門第四職階首席特級行政技術助理員Maria Leong，自二零一九年四月二十五日因自願退休而離職。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 14 de Janeiro de 2019:

Maria Leong, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, dos SASG — desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.os 1, alínea *b*), e 2, do ETAPM, em vigor, a partir de 25 de Abril de 2019.

透過簽署人二零一九年三月二十九日批示：

冼賀華——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，續訂其在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術輔導員之不具期限的行政任用合同，自二零一九年五月九日起生效。

二零一九年四月十五日於行政長官辦公室

辦公室主任　柯嵐

Por despacho da signatária, de 29 de Março de 2019:

Sin Ho Wa — autorizada a continuidade do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Maio de 2019.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Abril de 2019. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

經濟財政司司長辦公室

第 50/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第56/2015號行政命令第二款的規定，作出本批示。

一、本人將就臨時居留許可續期申請作出決定的執行權限轉授予澳門貿易投資促進局行政管理委員會代主席劉關華，但僅限於按照三月二十七日第14/95/M號法令或第3/2005號行政法規的規定以購買不動產而獲批的臨時居留許可。

二、現轉授的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

三、對行使現轉授的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年二月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零一九年四月十一日

經濟財政司司長　梁維特

第 51/2019 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的第23/2019號經濟財政司司長批示，撥予地球物理暨氣象局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 50/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 da Ordem Executiva n.º 56/2015, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. Subdelego na presidente, substituta, do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, Irene Va Kuan Lau, a competência executiva para decidir sobre os requerimentos da renovação de autorização de residência temporária, em referência, designadamente à autorização concedida por aquisição de bens imóveis ao abrigo do disposto no Decreto-Lei n.º 14/95/M, de 27 de Março, ou no Regulamento Administrativo n.º 3/2005.

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

3. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela referida subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Fevereiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

11 de Abril de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 51/2019

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 23/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第23/2019號經濟財政司司長批示許可設立的地球物理暨氣象局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：代局長梁永權，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政部主任區少玫，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術員黃華森代任；

委員：會計、財產暨總務科科長Daniel Eduardo Marçal Anok，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示由二零一九年三月二十日起生效。

二零一九年四月十一日

經濟財政司司長　梁維特

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 23/2019, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Leong Weng Kun, director, substituto, dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Au Siu Mui, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, Vong Va Sam, técnico especialista;

Vogal: Daniel Eduardo Marçal Anok, chefe da Secção de Contabilidade, Património e Economato e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 20 de Março de 2019.

11 de Abril de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長二零一九年三月二十七日作出的批示：

黃偉麟——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任本辦公室顧問的定期委任，自二零一九年四月三日起續期至二零一九年十二月十九日止。

尉東君——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任本辦公室顧問的定期委任，自二零一九年五月一日起續期至二零一九年十二月十九日止。

二零一九年四月十五日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任　丁雅勤

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Março de 2019:

Casimiro de Jesus Pinto — renovada a comissão de serviço, como assessor deste Gabinete, nos termos do artigo 18.º, n.os 1, 2 e 4, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 3 de Abril de 2019 até 19 de Dezembro de 2019.

Wai Tong Kuan — renovada a comissão de serviço, como assessor deste Gabinete, nos termos do artigo 18.º, n.os 1, 2 e 4, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 1 de Maio de 2019 até 19 de Dezembro de 2019.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 15 de Abril de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

立法會輔助部門

聲明

為有關效力，茲聲明，在本會輔助部門以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階輕型車輛司機的吳富泉，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c）項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，因達年齡上限而自二零一九年四月十一日起終止職務。

二零一九年四月十五日於立法會輔助部門

秘書長　楊瑞茹

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ng Fu Chuen, motorista de ligeiros, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea *c*), do ETAPM, na redacção vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea *1*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Abril de 2019.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 15 de Abril de 2019. — A Secretária-Geral, *Ieong Soi U*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一九年四月十二日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第七條及第十三條第三款的規定，以定期委任方式續任陳里程碩士及許歡碩士為本辦公室顧問，為期一年，分別由二零一九年五月二日及五月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第15/2009號法律第二條第三款（一）項及第五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，本辦公室行政暨財政廳廳長陳燕玲碩士及司法暨技術輔助廳廳長陳格學士的定期委任均獲續期一年，由二零一九年五月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第15/2009號法律第二條第三款（二）項及第五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，本辦公室組織資訊處處長馮威廉碩士及財政財產處處長游毅華學士的定期委任均獲續期一年，由二零一九年五月一日起生效。

二零一九年四月十五日於終審法院院長辦公室

辦公室主任　陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Tribunal de Última Instância, de 12 de Abril de 2019:

Mestres Chen Licheng e Xu Huan — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como assessores deste Gabinete, nos termos dos artigos 7.º e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 2 de Maio e 1 de Maio de 2019, respectivamente.

Mestre Chan In Leng e licenciada Chan Kak — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e chefe do Departamento de Apoio Judicial e Técnico deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 2.º, n.º 3, alínea *1*), e 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, conjugados com o artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2019.

Mestre Fung Wai Lim William e licenciada Iao Ngai Wa — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática e chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 2.º, n.º 3, alínea *2*), e 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, conjugados com o artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 15 de Abril de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

新 聞 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一九年三月二十日作出的批示：

柯啓業——根據第12/2015號法律第四條第二款和第三款及第六條第四款的規定，其在本局擔任第二職階輕型車輛司機職務的長期行政任用合同，自二零一九年四月三十日起續期三年。

摘錄自局長於二零一九年四月九日作出的批示：

王衛東——根據第12/2015號法律第四條第二款和第三款及第六條第一款的規定，其在本局擔任第三職階顧問高級技術員職務的行政任用合同，自二零一九年六月一日起續期一年。

———

二零一九年四月十六日於新聞局

局長　陳致平

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho do director do Gabinete, de 20 de Março de 2019:

O Kai Ip — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Abril de 2019.

Por despacho do director do Gabinete, de 9 de Abril de 2019:

Wang Weidong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2019.

———

Gabinete de Comunicação Social, aos 16 de Abril de 2019. — O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

個 人 資 料 保 護 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自主任於二零一九年四月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款的規定，以附註方式修改陸惠心及黃綺麗在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階勤雜人員，薪俸點130點，自二零一九年三月三十一日起生效。

摘錄自行政長官於二零一九年四月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改第三職階勤雜人員陸惠心及黃綺麗在本辦公室擔任職務的長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，自二零一九年三月三十一日起生效。

摘錄自主任於二零一九年四月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，黃嘉麗在本辦公室擔任第一職階一等技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年四月十三日起生效。

———

二零一九年四月十六日於個人資料保護辦公室

主任　楊崇蔚

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extractos de despachos

Por despachos do coordenador, de 1 de Abril de 2019:

Loc Vai Sam e Wong I Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para auxiliares, 3.º escalão, índice 130, neste Gabinete, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 e conjugado com o artigo 13.º, n.os 2, alínea *2*), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 31 de Março de 2019.

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 8 de Abril de 2019:

Loc Vai Sam e Wong I Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, 24.º, n.os 3, alínea *2*), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Março de 2019.

Por despacho do coordenador, de 8 de Abril de 2019:

Wong Ka Lai — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Abril de 2019.

———

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 16 de Abril de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按本局代局長於二零一九年三月十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，登記及公證機關第一職階繕錄員陳綺琪、何嘉莉、歐迪華、黃嘉瑜、方健任、黃希彤、伍麗詩、鄭嘉欣、周潤華、梁子健、陳樂均、李泳詩、周俊偉、張曦儁、蔡建勇、陸嘉勁、周細金、吳嘉慧、胡巧儀、張慧敏、勞嘉健、譚婉琪、林卓傑、李美芬、張凱廸、陳嘉靜、馮思敏、錢厚亨、陳遨思、胡智強及鄧天慧，屬臨時委任，獲確定委任出任該職位，由二零一九年三月十五日起生效。

聲 明

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項之規定，本局第一職階顧問高級技術員鄧張頌恩的行政任用合同，自二零一九年三月二十六日起失效。

特此聲明

應羅靜萍的要求，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（一）項之規定，其擔任本局法律推廣及公共關係廳廳長的定期委任於期滿後，即二零一九年四月十二日起終止，並自該日起返回其原職位本局人員編制第三職階顧問高級技術員。

特此聲明

二零一九年四月十日於法務局

局長　劉德學

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despachos da directora, substituta, destes Serviços, de 13 de Março de 2019:

Chan I Kei, Ho Ka Lei, Ao Tek Wa, Wong Ka U, Fong Kin Iam, Vong Hei Tong, Ng Lai Si, Cheang Ka Ian, Chow Ion Wa, Paulo Leong, Chan Lok Kuan, Lei Weng Si, Chao Chon Wai, Cheong Hei Chon Francisco, Choi Kin Iong, Lu Jiajin, Chao Sai Kam, Ng Ka Wai, Wu Hao I, Cheong Wai Man, Lou Ka Kin, Tam Un Kei, Lam Cheok Kit, Lei Mei Fan, Cheong Hoi Tek, Chan Ka Cheng, Fung Si Man, Chin Hao Hang, Chan Ngou Si, Vu Chi Keong e Tang Tin Wai, escriturários, de nomeação provisória, dos serviços dos registos e do notariado — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.os 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Março de 2019.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de Alice Maria Tang Cheong, técnica superior assessora, 1.º escalão, destes Serviços, caducou a partir de 26 de Março de 2019, nos termos do artigo 15.º, alínea *3*), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

— Para os devidos efeitos se declara que Lo Cheng Peng, cessa, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem como técnica superior assessora, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, a partir do termo do seu prazo, ou seja, a partir do dia 12 de Abril de 2019, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea *1*), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia».

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 10 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

市 政 署

准 照 摘 錄

飲食場所“東瀛十八番”，於二零一九年三月二十七日獲發給第34/2019號牌照，持牌人為駿盈餐飲有限公司。該場所位於路環路氹連貫公路巴黎人中心5樓3552舖。

（是項刊登費用為 $363.00）

二零一九年四月八日於市政署

環境衛生及執照廳廳長　馮惠星

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 34/2019, em 27 de Março de 2019, em nome de Restaurante Chun Ieng, Limitada para o estabelecimento de comidas denominado por Comida Japonesa Toei, sito na Estrada do Istmo, loja 3552, nível 5, shoppes at Parisian, lote 3 da parcela 1, Coloane.

(Custo desta publicação $ 363,00)

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 8 de Abril de 2019. — O Chefe do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento, *Fong Vai Seng*.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年四月十一日作出的批示：

（一）郵電局第三職階特級郵務文員盛福華，退休及撫卹制度會員編號83704，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a）項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零一九年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的265點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年四月十一日作出的批示：

經濟局高級技術員徐秀玲，供款人編號3006173，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年三月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十六。

衛生局一般服務助理員高少霞，供款人編號6033332，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年三月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人胡潤翠，供款人編號6049840，根據第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零一九年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2019:

1. Shing Fuk Wa, oficial de exploração postal especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 83704 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *a*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 265 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2019:

Choi Sao Leng, técnica superior da Direcção dos Serviços de Economia, com o número de contribuinte 3006173, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Março de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Kou Sio Ha, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6033332, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Março de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *1)*, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wu Ion Choi, operária qualificada do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6049840, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *3)*, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem di-

第一款及第二款，以及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

文化局行政技術助理員老潔儀，供款人編號6051489，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年三月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

郵電局勤雜人員楊才雄，供款人編號6209724，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年三月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按行政管理委員會主席於二零一九年四月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款之規定，楊詩敏在本會擔任第一職階一等技術輔導員的長期行政任用合同，自二零一九年六月九日起續期三年。

二零一九年四月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席　沙蓮達

reito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.os 1 e 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lou Kit I Francisca, assistente técnica administrativa do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6051489, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Março de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, do mesmo diploma, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Ieong Choi Hong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6209724, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Março de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 10 de Abril de 2019:

Ieong Si Man — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Junho de 2019.

Fundo de Pensões, aos 17 de Abril de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier.*

經 濟 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年二月十八日之批示：

經濟局編制內確定委任第一職階一等行政技術助理員譚健文——應其要求免除其在本局之職務，自其於廉政公署擔任職務之日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 18 de Fevereiro de 2019:

Tam Kin Man, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro da Direcção dos Serviços de Economia — exonerada, a seu pedido, da referida categoria, a partir da data do início de funções no Comissariado contra a Corrupção.

摘錄自簽署人於二零一九年四月四日之批示：

梁超俊——根據第12/2015號法律第四條，並聯同現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條，自二零一九年四月三日晉階至第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220。

二零一九年四月十五日於經濟局

局長　戴建業

Por despacho do signatário, de 4 de Abril de 2019:

Leong Chio Chon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.os 2, alínea *3)*, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Abril de 2019.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

澳門特別行政區
與
澳門港口管理股份有限公司
簽署之公證合同摘錄

九澳港興建與經營批給合同的附加公證合同

茲證明：透過2019年4月10日財政局公證處第284A號簿冊第92頁至95頁繕立之公證合同，是對1988年4月11日在同一公證處第263號簿冊第42頁至52頁背頁繕立之《九澳港興建與經營批給公證合同》作出附加，最後一次的修訂合同繕立於2018年7月23日同一公證處第252A號簿冊第38頁至39頁背頁。是次附加合同內容如下：

“第一條

批給期延長至2026年4月11日。

第二條

雙方於1988年4月11日訂立的、並於1990年4月2日、1999年12月15日及2018年7月23日作出修訂的「九澳港興建與經營批給合同」第十條、第十七條、第十九條、第二十一條及第二十三條修改如下：

“第十條
（承批人的義務）

除法律規定的義務以及本合同所定的其他義務之外，承批人還須：

a）.....；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extracto do contrato entre a Região Administrativa Especial de Macau
e
Macauport — Sociedade de Administração de Portos, S.A.

Contrato Adicional ao Contrato de Concessão da Construção e Exploração do Porto de Ká-Hó

Certifico que por contrato de 10 de Abril de 2019, lavrado de folhas 92 a 95 do Livro 284A da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, foi aditado o contrato de concessão da construção e exploração do Porto de Ká-Hó», do contrato de 11 de Abril de 1988, lavrada de folhas 42 a 52 verso do Livro 263, e com a última revisão por escritura de 23 de Julho de 2018, lavrado de folhas 38 a 39 verso do Livro 252A, todos da mesma Divisão de Notariado, passando a ter a seguinte redacção:

«*Cláusula primeira*

O prazo da concessão é prorrogado até 11 de Abril de 2026.

Cláusula segunda

Ao «Contrato de concessão da construção e exploração do Porto de Ká-Hó» celebrado em 11 de Abril de 1988, foram introduzidas, por ambas as partes, as seguintes alterações às Cláusulas décima, décima sétima, décima nona, vigésima primeira e vigésima terceira em 2 de Abril de 1990, 15 de Dezembro de 1999 e em 23 de Julho de 2018:

Cláusula décima

(Obrigações da concessionária)

Além das obrigações a que está adstrita por lei, e de outras previstas neste contrato, a Concessionária obriga-se:

a) ..... ;

b）.....；

c）.....；

d）.....；

e）.....；

f）.....；

g）.....；

h）.....；

i）根據碼頭規則確保《國際海運危險貨物規則》（IMDG Code）所指的危險貨物在九澳港搬運及運輸；

j）在九澳港提供及設置第二十一條所規定的設備。

第十七條

（附帶業務）

在遵守有關之法定條件之下和在繳納應交稅項之後，承批人可在批給區域內開展下列附帶業務：

a）物流及倉儲；

b）.....；

c）.....；

d）.....；

e）.....；

f）..... 。

第十九條

（收費）

一、承批人須把與港口經營有關的操作的收費表呈交批給人審批，但屬第五款所述的情況除外。

二、收費金額將按每項操作或每項服務計算。

三、.....。

四、除屬第五款所述的情況外，承批人不得收取批給人核准之收費表以外的任何費用，亦不得不按該表收費。

b) ..... ;

c) ..... ;

d) ..... ;

e) ..... ;

f) ..... ;

g) ..... ;

h) ..... ;

i) A assegurar a movimentação e trânsito das mercadorias perigosas previstas no «Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas» (IMDG Code) no Porto de Ká-Hó, nos termos e condições previstos no Regulamento do Porto;

j) A fornecer e instalar no Porto de Ká-Hó os equipamentos regulados na Cláusula vigésima primeira.

Cláusula décima sétima

(Actividades complementares)

Observando os condicionalismos legais e após o pagamento dos impostos devidos, a Concessionária poderá desenvolver nas áreas concessionadas as seguintes actividades complementares:

a) Logístico e armazenagem;

b) ..... ;

c) ..... ;

d) ..... ;

e) ..... ;

f) ..... .

Cláusula décima nona

(Tarifário)

Um. As taxas devidas pela execução de operações inerentes à exploração portuárias serão apresentadas pela Concessionária à Região Administrativa Especial de Macau, para efeitos de aprovação, salvo o caso previsto no número cinco.

Dois. Os valores das taxas serão calculados para cada operação a realizar ou serviço a prestar.

Três. ..... .

Quatro. A Concessionária não poderá cobrar quaisquer taxas que não constem do tarifário aprovado pelo Concedente, nem aplicá-las por forma diferente daquela que dele constar, salvo o caso previsto no número cinco.

五、當承批人以經批給人批准的特別處理流程搬運、運輸或儲存貨物時，承批人可按經批給人批准的特定計費準則收取費用。

第二十一條

（建設和設備）

承批人必須在九澳港進行下列工程，並提供及設置下列設備：

a）.....。

b）.....。

c）設備——船隻裝貨和卸貨用的起重機；

集裝箱及其他貨物的裝卸及搬運設備；

集裝箱集散中心的設備；

導航設備——在航道和操作區設置的航標；

安全和保護設備；

符合《1973年防止船舶造成污染國際公約》規定的港口接收設備；

符合《2004年國際船舶壓載水和沉積物控制和管理公約》規定的沉積物接收設備；

應付油污事故的應急設備。

第二十三條

（罰款）

一、..... 。

二、在經營方面，倘出現下列情況，承批人可被澳門特別行政區政府科處罰款，且不妨礙澳門特別行政區政府按照本合同第二十七條的規定解除合同：

a）未經批給人批准，承批人開展不屬於第十七條範圍內的附帶業務；

b）承批人不履行第十條所指之義務；

Cinco. Pela movimentação, trânsito e armazenamento de mercadorias sujeitas a processo de tratamento especial, a Concessionária poderá cobrar taxas em conformidade com as regras específicas para liquidação, tudo sujeito a aprovação pelo Concedente.

Cláusula vigésima primeira

(Estruturas e equipamentos)

A Concessionária deve realizar as seguintes obras no Porto de Ká-Hó, bem como fornecer e instalar os seguintes equipamentos:

a) ..... ;

b) ..... ;

c) Equipamentos — gruas utilizadas pelas embarcações nas operações de carga e descarga;

Equipamentos para transporte, carga e descarga de contentores e outras mercadorias;

Equipamentos nos centros de grupagem/desgrupagem de contentores;

Ajudas à navegação — balizagem do canal de acesso e da bacia de manobras;

Equipamentos de segurança e protecção;

Equipamentos de recepção que satisfaçam os requisitos previstos na Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios, 1973;

Equipamentos de recepção de sedimentos que satisfaçam os requisitos previstos na Convenção Internacional para o Controlo e Gestão das Águas de Lastro e Sedimentos dos Navios, 2004;

Equipamentos para responder a incidente de poluição por óleo.

Cláusula vigésima terceira

(Sanções pecuniárias)

Um. .....

Dois. Relativamente à exploração, a Concessionária pode ser multada pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau quando ocorrerem as seguintes situações, sem prejuízo da rescisão do contrato pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da Cláusula vigésima sétima do presente contrato:

a) A Concessionária iniciar actividades complementares não previstas na Cláusula décima sétima, sem autorização do Concedente;

b) A Concessionária não cumprir as obrigações previstas na Cláusula décima;

c）承批人不遵守第二十二條第三款至第五款的規定；

d）承批人未能執行監察實體按照法律及合同的規定所作出有關履行合同責任的指令。

三、倘批給人認為承批人所實施的違約行為情節輕微，且未對本合同之標的或本合同所擬達致之目的造成損害或損失，則不追究承批人的責任。

四、罰款按照承批人違反每一項義務的次數計算，每次違反可被科處相當於$60,000.00（澳門元陸萬圓正）的罰款。

五、監察實體應將其認為承批人可被科處罰款的事實、依據以及可能作出的處罰決定通知承批人。

六、對於監察實體認為可被科處罰款的事實及依據，承批人可在收到通知後十五日內以書面方式發表意見。

七、承批人應在收到處罰通知之日起計三十日內繳付罰款，倘逾期不繳付罰款，澳門特別行政區有權在擔保金中扣除有關罰款。

八、倘無法在擔保金扣除有關罰款或擔保金不足以扣除全數罰款時，澳門特別行政區將透過稅務執行程序予以強制徵收，而實施罰款的批示則作為執行憑證。

九、施行本條所訂的任何罰則，不免除承批人對第三者或有的責任，亦不妨礙有關權限實體施行澳門特別行政區現行法律所訂的其他罰則。

十、施行處罰屬行政長官的權限。”

第三條

合同其他條款維持不變。

第四條

本附加合同自公佈於《澳門特別行政區公報》之日起生效。”

c) A Concessionária não cumprir os n.os três a cinco da Cláusula vigésima segunda;

d) A Concessionária não conseguir executar as ordens relativas ao cumprimento das obrigações contratuais, emitidas pela entidade fiscalizadora nos termos legais e contratuais.

Três. Caso o Concedente considere que o acto violador da obrigação contratual praticado pela Concessionária seja de carácter diminuto, e não tenham sido causados danos ou prejuízos ao objecto nem ao fim pretendido pelo presente contrato, a Concessionária não vai ser responsabilizada.

Quatro. A sanção pecuniária é calculada de acordo com o número de violação da obrigação contratual praticada pela Concessionária, cada violação é punível com multa de MOP$ 60 000,00 (sessenta mil patacas).

Cinco. A entidade fiscalizadora deve notificar a Concessionária dos factos e fundamentos passíveis de aplicação de sanção pecuniária, e do sentido provável da decisão de sanção.

Seis. A Concessionária pode pronunciar-se por escrito sobre os factos e fundamentos passíveis de aplicação de sanção pecuniária indicados pela entidade fiscalizadora, no prazo de quinze dias a contar da recepção da respectiva notificação.

Sete. A Concessionária deve pagar a sanção pecuniária no prazo de trinta dias a contar da data de recepção da respectiva notificação, caso contrário, a Região Administrativa Especial de Macau tem direito de deduzir da caução o montante de sanção pecuniária.

Oito. Caso não seja possível deduzir o montante de sanção pecuniária da caução ou a caução não seja suficiente para deduzir o montante de sanção pecuniária integralmente, a Região Administrativa Especial de Macau procede à sua cobrança coerciva, nos termos do processo de execução fiscal, servindo de título executivo a certidão do despacho punitivo.

Nove. A aplicação de quaisquer sanções previstas nesta Cláusula não isenta a Concessionária da eventual responsabilidade a terceiros e não impede as entidades competentes de imporem outras sanções ao abrigo da legislação em vigor na Região Administrativa Especial de Macau.

Dez. A aplicação da sanção é da competência do Chefe do Executivo.»

Cláusula terceira

As restantes cláusulas do contrato mantêm-se inalteradas.

Cláusula quarta

O presente adicional ao contrato produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.»

澳門特別行政區

與

澳門有線電視股份有限公司

簽署之公證合同摘錄

收費電視地面服務批給合同續期公證合同的補充合同

茲證明：現透過2019年4月4日財政局公證處第283A號簿冊第125頁至126頁繕立之公證合同，是對2014年4月15日在同一公證處第107A號簿冊第86頁至101頁背頁繕立之《收費電視地面服務批給合同續期公證合同》作出補充，內容如下：

“第一條：

2014年4月15日財政局公證處第107A簿冊第86頁至101頁背頁繕立之《澳門特別行政區與澳門有線電視股份有限公司簽署之收費電視地面服務批給合同續期公證合同》的第三條修改如下：

“第三條

（批給期）

一. 批給期為五年，由2019年4月22日起計，但不妨礙本條第三款的規定。

二. 在批給期限屆滿時，承批人須將批給資產，在無任何負擔或責任，並且處於良好運作狀態下，移交給澳門特別行政區。

三. 倘任何關於第二條所指業務的競爭性的經營制度的法例於批給期內生效，批給人將依職權發給承批人所需的牌照，以持續經營第二條所指的業務，並受屆時生效的經營制度規範，在承批人獲得上述牌照後，本批給隨即消滅，合同解除，承批人無權獲得任何補償。”

第二條：

本合同自二零一九年四月二十二日開始生效。”

二零一九年四月十一日於財政局

專責公證員　何艷媚

Extracto do Contrato entre a Região Administrativa Especial de Macau

e a

TV Cabo Macau, S.A.

Contrato Adicional à Renovação do Contrato de Concessão do Serviço Terrestre de Televisão por Subscrição

Certifico que por contrato de 4 de Abril de 2019, lavrado de folhas 125 a 126 do Livro 283A da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, foi aditado o «Contrato de Concessão do Serviço Terrestre de Televisão por Subscrição», do contrato de 15 de Abril de 2014, lavrada de folhas 86 a 101 verso do Livro 107A, da mesma Divisão de Notariado, passando a ter a seguinte redacção:

«*Cláusula primeira:*

Por contrato de 15 de Abril de 2014, lavrado a folhas 86 a 101 verso do Livro 107A da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças, foi celebrada a «Renovação do Contrato de Concessão do Serviço Terrestre de Televisão Por Subscrição (STTvS) entre a Região Administrativa Especial de Macau e a TV Cabo Macau, S.A.», passando a Cláusula terceira a ter a seguinte redacção:

«*Cláusula terceira*

(Prazo da concessão)

Um. A concessão é atribuída pelo prazo de cinco anos, a contar de 22 de Abril de 2019, sem prejuízo do disposto no n.º 3 da presente Cláusula.

Dois. No final do prazo da concessão a Concessionária transfere para a RAEM os activos da concessão, livre de quaisquer ónus ou responsabilidades e em bom estado de funcionamento.

Três. Caso qualquer regime de exploração concorrencial das actividades referidas na Cláusula segunda entre em vigor durante o período da concessão, o Concedente atribui oficiosamente as licenças necessárias à Concessionária, para que a mesma continue a explorar as actividades referidas na Cláusula segunda, ficando sujeita ao regime de exploração que então vigorar. Logo que a Concessionária obtenha as referidas licenças, a presente concessão é extinta e o contrato é resolvido sem lugar a qualquer compensação.»

Cláusula segunda:

O presente Contrato produz efeitos desde 22 de Abril de 2019».

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Abril de 2019. — A Notária Privativa, *Ho Im Mei.*

聲 明 書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				**運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas**		
	8-05-1	14036025	41-99-00-00-00	其他 Outras		11,877,115.69
	8-05-1	18067002	41-99-00-00-00	其他 Outras	11,877,115.69	
				總額 Total	11,877,115.69	11,877,115.69
核准依據: Referente à autorização :				21/03/2019之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 21/03/2019		

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000				**土地工務運輸局** **Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes**		
	8-04-7	14020001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	228,000.00	
	8-04-7	14020004	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		228,000.00
				總額 Total	228,000.00	228,000.00
核准依據: Referente à autorização :				26/03/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/03/2019		

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170800				**澳門大學 Universidade de Macau**		
	3-02-4	17098001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		4,851,770.00
	3-02-4	17098008	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,851,770.00	
				總額 Total	4,851,770.00	4,851,770.00
核准依據: Referente à autorização :				21/03/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura de 21/03/2019		

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60171900				**市政署 Instituto para os Assuntos Municipais**		
	8-05-1	11024001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		190,901.72
	8-05-1	11024002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,000,000.00
	8-05-1	11024003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		34,000,000.00
	1-01-3	18042001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	31,759,617.00	
	1-01-3	18042005	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,431,284.72	
				總額 Total	36,190,901.72	36,190,901.72
核准依據: Referente à autorização :				19/03/2019之行政法務司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para a Administração e Justiça de 19/03/2019		

摘要
Extrato

身份證明局——部門預算
Direcção dos Serviços de Identificação — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
20400100			**身份證明局－部門預算** **Direcção dos Serviços de Identificação - Orçamento do Serviço**		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		250,000.00
	2-05-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	250,000.00	
	2-05-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		1,200,000.00
	2-05-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,200,000.00	
	2-05-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	300,000.00	
	2-05-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		300,000.00
	2-05-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		300,000.00
	2-05-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	300,000.00	
			總額 Total	2,050,000.00	2,050,000.00
核准依據: Referente à autorização :			09/04/2019之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 09/04/2019		

摘要
Extrato

土地工務運輸局——部門預算
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
21000100			**土地工務運輸局－部門預算** **Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes - Orçamento do Serviço**		
	8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		150,000.00
	8-01-0	31-02-99-00-00	其他－其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	150,000.00	
	8-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		600,000.00
	8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	2,000,000.00	
	8-01-0	32-02-99-00-00	其他－勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		2,000,000.00
	8-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	600,000.00	
			總額 Total	2,750,000.00	2,750,000.00
核准依據: Referente à autorização :			10/04/2019之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 10/04/2019		

摘要
Extrato

人才發展委員會——部門預算
Comissão de Desenvolvimento de Talentos — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
22200100			**人才發展委員會－部門預算** **Comissão de Desenvolvimento de Talentos - Orçamento do Serviço**		
	1-01-3	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		80,000.00
	1-01-3	31-01-01-99-00	其他－薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	45,000.00	
	1-01-3	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	25,000.00	
	1-01-3	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	70,400.00	
	1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	5,000.00	
	1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		12,400.00
	1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		53,000.00
			總額 Total	145,400.00	145,400.00
核准依據: Referente à autorização :			10/04/2019之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 10/04/2019		

摘要
Extrato

運輸基建辦公室——部門預算
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
30700100			**運輸基建辦公室－部門預算** **Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes - Orçamento do Serviço**		
	8-05-1	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		900,000.00
	8-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	450,000.00	
	8-05-1	31-02-99-00-00	其他－其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	450,000.00	
	8-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		300,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		300,000.00
	8-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	600,000.00	
			總額 Total	1,500,000.00	1,500,000.00
核准依據: Referente à autorização :			10/04/2019之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 10/04/2019		

摘要

Extrato

文化遺產委員會

Conselho do Património Cultural

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
50100200			**文化局－文化遺產委員會** **Instituto Cultural - Conselho do Património Cultural**		
	7-01-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		38,000.00
	7-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	38,000.00	
			總額 Total	38,000.00	38,000.00
核准依據: Referente à autorização :			08/04/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/04/2019		

摘要
Extrato

體育局——部門預算
Instituto do Desporto — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
50200100			**體育局－部門預算** **Instituto do Desporto - Orçamento do Serviço**		
	7-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		50,000.00
	7-02-0	31-02-99-00-00	其他－其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	
	7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	100,000.00	
	7-02-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	20,000.00	
	7-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		120,000.00
			總額 Total	170,000.00	170,000.00
核准依據: Referente à autorização :			08/04/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/04/2019		

二零一九年四月十六日於財政局——局長　容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年二月二十八日作出的批示：

Elsa do Rosário Rodrigues Merca de Figueiredo，為本局第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，其合同修改為長期行政任用合同，職級及職階不變，自二零一九年二月八日起生效，為期三年。

二零一九年四月十一日於統計暨普查局

局長　楊名就

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Fevereiro de 2019:

Elsa do Rosário Rodrigues Merca de Figueiredo, técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o contrato actual para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.os 3, alínea *1*), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 11 de Abril de 2019. — O Director, *Ieong Meng Chao*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零一九年四月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階特級行政技術助理員蘇志達，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席特級行政技術助理員。

二零一九年四月十一日於勞工事務局

局長　黃志雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 11 de Abril de 2019:

Ernesto Zeferino de Souza, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea *1*), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 11 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年四月八日作出的第39/2019號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，治安警察局一等警員編號305961鄭子峰，自二零一九年一月二十三日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 39/2019, de 8 de Abril de 2019:

Cheang Chi Fong, guarda de primeira n.º 305 961, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor, a partir de 23 de Janeiro de 2019.

摘錄自保安司司長於二零一九年四月十日作出的第43/2019號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條、第2/2008號法律第五條第一款及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條第一款、第一百一十四條第二款、第一百一十五條、第一百一十六條第一款及第三款、第一百一十七條a）項、第一百一十八條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十五條第一款、第一百三十七條a）項、第一百三十八條及第一百五十八條的規定，自二零一九年四月二日起，提升治安警察局以下軍事化人員為基礎職程之普通職程、音樂職程及機械職程首席警員職級：

普通職程：

職級	編號	姓名	成績名次
警員	119060	梁祐嵐	1
警員	279051	麥偉倫	2
警員	247050	黃秀華	3
警員	181050	郭銀彩	4
警員	218050	鄺絲敏	5
警員	134060	黃少雄	6
警員	276051	黃漢	7
警員	116051	梁立充	8
警員	252050	尤晶晶	9
警員	118041	莫偉強	10
警員	277051	關俊賢	11
警員	232050	黎惠芬	12
警員	103061	黃煜	13
警員	100081	郭志瑋	14
一等警員	146961	戴國權	15
警員	141011	黃任	16
警員	133041	朱文輝	17
警員	297051	司徒進傑	18
警員	314051	歐志龍	19
警員	105061	胡海順	20
警員	148041	李健南	21
警員	222041	何維昌	22
警員	249991	郭偉雄	23
警員	119041	馮國良	24
警員	298051	蘇建峰	25

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 43/2019, de 10 de Abril de 2019:

Os seguintes militarizados — determina a promoção ao posto de guarda principal da carreira ordinária, carreira de músico e carreira de mecânico deste CPSP, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 2/2008 e 111.º, n.º 1, 114.º, n.º 2, 115.º, 116.º, n.ºs 1 e 3, 117.º, alínea *a*), 118.º, 122.º, 123.º, 135.º, n.º 1, 137.º, alínea *a*), 138.º e 158.º do EMFSM, vigente, a partir de 2 de Abril de 2019:

Carreira ordinária:

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda	119 060	Leong Iao Lam	1
Guarda	279 051	Mak Wai Lon	2
Guarda	247 050	Wong Sao Wa	3
Guarda	181 050	Kwok Ngan Choi	4
Guarda	218 050	Kuong Si Man	5
Guarda	134 060	Wong Sio Hong	6
Guarda	276 051	Wong Hon	7
Guarda	116 051	Leong Lap Chong	8
Guarda	252 050	Iao Cheng Cheng	9
Guarda	118 041	Mok Wai Keong	10
Guarda	277 051	Kuan Chon In	11
Guarda	232 050	Lai Wai Fan	12
Guarda	103 061	Wong Iok	13
Guarda	100 081	Kuok Chi Wai	14
Guarda de primeira	146 961	Tai Kuok Kun	15
Guarda	141 011	Wong Iam	16
Guarda	133 041	Chu Man Fai	17
Guarda	297 051	Si Tou Chon Kit João	18
Guarda	314 051	Ao Chi Long	19
Guarda	105 061	Wu Hoi Son	20
Guarda	148 041	Lei Kin Nam	21
Guarda	222 041	Ho Wai Cheong	22
Guarda	249 991	Kuok Wai Hong	23
Guarda	119 041	Fong Kuok Leong	24
Guarda	298 051	Sou Kin Fong	25

職級	編號	姓名	成績名次
警員	184050	曾倩韻	26
警員	256050	黃秀麗	27
警員	243050	鄺桂英	28
警員	117051	蕭家成	29
警員	193041	鄧智輝	30
警員	226041	梁錦輝	31
警員	290051	陸偉彬	32
警員	149041	卓興邦	33
警員	225050	鄭海寧	34
警員	105051	康國仲	35
警員	287051	容家俊	36
警員	135051	陳家斌	37
警員	250050	丘麗華	38
一等警員	246971	陳智建	39
警員	109001	黃曉兒	40
警員	263050	陳霞	41
警員	176041	葉文鋒	42
警員	301051	李耀斌	43
警員	164041	黃子聰	44
警員	171071	吳儉峰	45
警員	212041	譚國新	46
警員	128051	袁偉鴻	47
警員	106070	麥潁兒	48
警員	248050	梁姚姬	49
警員	115060	卓小玲	50
警員	135011	李星	51
警員	292051	陳偉明	52
警員	115051	梁兆堅	53
警員	104051	蔣國賓	54
警員	123060	林秀珍	55
警員	305051	岑國泰	56
警員	118061	何健雄	57
警員	169050	陳小換	58
警員	241050	許碧秋	59
警員	191061	何志輝	60

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda	184 050	Chang Sin Wan	26
Guarda	256 050	Wong Sao Lai	27
Guarda	243 050	Kuong Kuai Ieng	28
Guarda	117 051	Sio Ka Seng	29
Guarda	193 041	Tang Chi Fai	30
Guarda	226 041	Leong Kam Fai	31
Guarda	290 051	Lok Wai Pan	32
Guarda	149 041	Cheok Heng Pong	33
Guarda	225 050	Cheang Hoi Neng	34
Guarda	105 051	Hong Kwok Chong	35
Guarda	287 051	Iong Ka Chon	36
Guarda	135 051	Chan Ka Pan	37
Guarda	250 050	Iao Lai Wa	38
Guarda de primeira	246 971	Chan Chi Kin	39
Guarda	109 001	Wong Hio I	40
Guarda	263 050	Chan Ha	41
Guarda	176 041	Ip Man Fong	42
Guarda	301 051	Lei Io Pan	43
Guarda	164 041	Wong Chi Chong	44
Guarda	171 071	Ng Kim Fong	45
Guarda	212 041	Tam Kuok San	46
Guarda	128 051	Un Wai Hong	47
Guarda	106 070	Mak Weng I	48
Guarda	248 050	Leong Io Kei	49
Guarda	115 060	Cheok Sio Leng	50
Guarda	135 011	Lei Seng	51
Guarda	292 051	Chan Wai Meng	52
Guarda	115 051	Leong Siu Kin	53
Guarda	104 051	Cheong Kuok Pan	54
Guarda	123 060	Lam Sao Chan	55
Guarda	305 051	Sam Kuok Tai	56
Guarda	118 061	Ho Kin Hong	57
Guarda	169 050	Chan Sio Wun	58
Guarda	241 050	Hoi Pek Chao	59
Guarda	191 061	Ho Chi Fai	60

職級	編號	姓名	成績名次
警員	146991	鄧耀輝	61
警員	120071	戚仲榮	62
警員	266050	林嘉敏	63
警員	102051	鍾逸智	64
警員	139001	黃成波	65
警員	245991	徐英豪	66
警員	245050	麥結嫻	67
警員	137051	李維俊	68
警員	170061	陳家俊	69
警員	329051	梁維興	70
警員	179050	李瀚琳	71
警員	136041	黃裕豐	72
警員	267050	張美麗	73
警員	163051	林泰平	74
警員	325051	孫志豪	75
警員	204061	王景棠	76
警員	126021	陳偉強	77
警員	271050	李少敏	78
警員	108051	孫文能	79
警員	295051	李偉良	80
警員	303051	盧振威	81
警員	316051	李健麟	82
警員	134031	關桂雄	83
警員	143031	何健勳	84
一等警員	208961	潘世平	85
警員	275050	馮欣欣	86
警員	319051	方志權	87
警員	321051	黃達榮	88
警員	304051	陳文偉	89
警員	146051	林奇偉	90
一等警員	231951	甘偉基	91
警員	127041	梁偉權	92
警員	205041	林暉	93
一等警員	330951	黃明輝	94

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda	146 991	Tang Io Fai	61
Guarda	120 071	Chek Chong Weng	62
Guarda	266 050	Lam Ka Man	63
Guarda	102 051	Chong Iat Chi	64
Guarda	139 001	Wong Seng Po	65
Guarda	245 991	Choi Ieng Hou	66
Guarda	245 050	Mak Kit Han	67
Guarda	137 051	Lei Wai Chon	68
Guarda	170 061	Chan Ka Chon	69
Guarda	329 051	Leong Vai Heng	70
Guarda	179 050	Lei Hon Lam Candy	71
Guarda	136 041	Wong U Fong	72
Guarda	267 050	Cheong Mei Lai	73
Guarda	163 051	Lam Tai Ping	74
Guarda	325 051	Suen Chi Ho	75
Guarda	204 061	Wong Keng Tong	76
Guarda	126 021	Chan Wai Keong	77
Guarda	271 050	Lei Sio Man	78
Guarda	108 051	Sun Man Nang	79
Guarda	295 051	Lei Vai Leong	80
Guarda	303 051	Lou Chan Wai	81
Guarda	316 051	Lei Kin Lon	82
Guarda	134 031	Kuan Kuai Hong	83
Guarda	143 031	Ho Kin Fan	84
Guarda de primeira	208 961	Poon Sai Peng	85
Guarda	275 050	Fong Ian Ian	86
Guarda	319 051	Fong Chi Kun	87
Guarda	321 051	Wong Tat Weng	88
Guarda	304 051	Chan Man Wai	89
Guarda	146 051	Lam Kei Vai	90
Guarda de primeira	231 951	Kam Wai Kei	91
Guarda	127 041	Leong Vai Kun	92
Guarda	205 041	Lam Fai	93
Guarda de primeira	330 951	Wong Meng Fai	94

職級	編號	姓名	成績名次
一等警員	223981	李進祥	95
一等警員	192951	周偉文	96

音樂職程：

職級	編號	姓名	成績名次
警員	255143	余國銘	1

機械職程：

職級	編號	姓名	年資排序
警員	369115	李羽雄	1
警員	413095	林文傑	2

上述獲晉升之人員，由二零一九年四月二日起，與其職級相稱的薪俸及年資開始生效。

二零一九年四月十五日於治安警察局

局長　梁文昌警務總監

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda de Primeira	223 981	Lei Chon Cheong	95
Guarda de Primeira	192 951	Chao Wai Man	96

Carreira de músico:

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda	255 143	U Kuok Meng	1

Carreira de mecânico:

Posto	N.º	Nome	Ordem por antiguidade
Guarda	369 115	Lei U Hong	1
Guarda	413 095	Lam Man Kit	2

A promoção é referida, para efeitos de antiguidade e vencimento devidos no posto, a partir de 2 de Abril de 2019.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 15 de Abril de 2019. — O Comandante, *Leong Man Cheong,* superintendente-geral.

消 防 局

批 示 摘 錄

按照二零一九年四月十一日第45/2019號保安司司長批示：

由二零一九年四月二日起，根據十二月三十日第66/94/M號法令核准，並經十一月二十四日第51/97/M號法令及三月二十九日第9/2004號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條、第一百一十四條至第一百一十八條、第一百二十二條至第一百二十四條、第一百三十五條、第一百四十九條及第2/2008號法律第二條第二款之規定，將下列30名人員晉升至消防局人員編制基礎職程之第一職階首席消防員職位：

1.	消防員	編號432081	麥偉濠
2.	"	編號408101	何文浩
3.	"	編號442091	葉嘉裕
4.	"	編號407060	李小紅
5.	"	編號410091	高比德
6.	"	編號404061	阮煜駿
7.	"	編號466111	林春旺

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 45/2019, de 11 de Abril de 2019:

Os seguintes trinta agentes abaixo indicados — promovidos ao posto de bombeiro principal, 1.º escalão, da carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, ao abrigo das disposições conjugadas dos artigos 111.º, 114.º a 118.º, 122.º a 124.º, 135.º e 149.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 51/97/M, de 24 de Novembro, e pelo Regulamento Administrativo n.º 9/2004, de 29 de Março, com referência, ainda ao disposto do artigo 2.º, n.º 2, da Lei n.º 2/2008, a partir de 2 de Abril de 2019:

1.	Bombeiro	n.º 432 081	Mak Wai Hou
2.	»	n.º 408 101	Ho Man Hou
3.	»	n.º 442 091	Ip Ka U Domingos
4.	Bombeira	n.º 407 060	Lei Sio Hong
5.	Bombeiro	n.º 410 091	Kou Pei Tak
6.	»	n.º 404 061	Un Iok Chon
7.	»	n.º 466 111	Lam Chon Wong

8.	消防員	編號420061	馮宇明
9.	"	編號421081	梁嘉賢
10.	"	編號446091	甄子俊
11.	"	編號424091	李健業
12.	"	編號414091	李嘉豪
13.	"	編號429101	蔡敬生
14.	"	編號430091	黃庭烽
15.	"	編號412060	潘慧娟
16.	"	編號405081	梁偉堯
17.	"	編號407101	黎志強
18.	"	編號409111	周嘉濠
19.	"	編號413081	梁俊光
20.	"	編號422071	吳小龍
21.	"	編號423101	梁少明
22.	"	編號443081	陳業鴻
23.	"	編號410081	趙敏杰
24.	"	編號421091	鄭正康
25.	"	編號420071	陳燕飛
26.	"	編號409081	龍文威
27.	"	編號422060	盧嘉蓮
28.	"	編號411071	吳正源
29.	"	編號455091	黃劍鋒
30.	"	編號448081	霍勝威

二零一九年四月十六日於消防局

局長　梁毓森消防總監

8.	Bombeiro	n.º 420 061	Fong U Meng
9.	»	n.º 421 081	Leong Ka In
10.	»	n.º 446 091	Ian Chi Chon
11.	»	n.º 424 091	Lei Kin Ip
12.	»	n.º 414 091	Lei Ka Hou
13.	»	n.º 429 101	Choi Keng Sang
14.	»	n.º 430 091	Vong Teng Fong
15.	Bombeira	n.º 412 060	Pun Wai Kun
16.	Bombeiro	n.º 405 081	Leung Wai Yiu
17.	»	n.º 407 101	Lai Chi Keong
18.	»	n.º 409 111	Chao Ka Hou
19.	»	n.º 413 081	Leong Chon Kong
20.	»	n.º 422 071	Ng Sio Long
21.	»	n.º 423 101	Leong Sio Meng
22.	»	n.º 443 081	Chan Ip Hong
23.	»	n.º 410 081	Chio Man Kit
24.	»	n.º 421 091	Chiang Cheng Hong
25.	»	n.º 420 071	Chan In Fei
26.	»	n.º 409 081	Long Man Wai
27.	Bombeira	n.º 422 060	Lou Ka Lin
28.	Bombeiro	n.º 411 071	Ng Cheng Un
29.	»	n.º 455 091	Wong Kim Fong
30.	»	n.º 448 081	Fok Seng Wai

Corpo de Bombeiros, aos 16 de Abril de 2019. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

衛 生 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一九年二月二十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項、第二十二條第一款、第二款及第三款之規定，在二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行對外開考，以填補衛生局編制內護士職程第一職階一級護士三十五缺的最後成績名單中，排名第七名之合格投考人莫子適，以臨時委任方式委任為本局人員編制內護士職程第一職階一級護士，薪俸點430點，為期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項、第二十二條第一款、第三款及第四款之規定，在二零一八年

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Fevereiro de 2019:

Mok Chi Sek, classificado em 7.º lugar no concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e cinco lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 49/2018, II Série, de 5 de Dezembro — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, índice 430, da carreira de enfermagem do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea *a)*, e 22.º, n.os 1, 2 e 3, do ETAPM, vigente.

U Sut Vai, classificado em 20.º lugar no concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e cinco lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de

十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行對外開考，以填補衛生局編制內護士職程第一職階一級護士三十五缺的最後成績名單中，排名第二十名之合格投考人余雪慧，以臨時委任方式委任為本局人員編制內護士職程第一職階一級護士，薪俸點430點，為期一年。

按照副局長於二零一九年四月九日之批示：

應“非凡藥房（建富分店）”（准照編號為第96號以及營業地點為澳門菜園新街69號建富新村地下V座）的申請，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b）項的規定，宣告“非凡藥房（建富分店）”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效。

（是項刊登費用為$488.00）

應“非凡藥房（氹仔分店）”（准照編號為第100號以及營業地點為澳門氹仔孫逸仙博士大馬路227號麗駿軒地下A座）的申請，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b）項的規定，宣告“非凡藥房（氹仔分店）”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效。

（是項刊登費用為$488.00）

應准照持有人忠誠藥房有限公司的申請，取消編號為第251號以及商號名稱為“忠誠藥房（俾利喇街分店）”的准照，該商號的登記營業地點為澳門俾利喇街95-C號栢盧大廈E座地下及閣樓。

（是項刊登費用為 $386.00）

按照二零一九年四月十一日本局一般衛生護理代副局長的批示：

梅詩瑩——應其要求，中止第D-0190號牙科醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $329.00）

取消苗得瓔第M-0912號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 $363.00）

泉安有限公司——應其要求，中止第AL-0298號萬安中醫醫療中心執照之許可，為期兩年，場所位於澳門萬安巷35號昌明花園第三期（明珠閣）地下D座。

（是項刊登費用為 $363.00）

enfermagem do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 49/2018, II Série, de 5 de Dezembro — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, índice 430, da carreira de enfermagem do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea *a)*, e 22.º, n.os 1, 3 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 9 de Abril de 2019:

A pedido da farmácia «Alpha (Loja Kin Fu)», alvará n.º 96, com o local de funcionamento na Rua da Hortense n.º 69, Kin Fu San Chun r/c «V», Macau, de acordo com o artigo 14.º, n.º 1, alínea *b*), do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à farmácia «Alpha (Loja Kin Fu)», para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no artigo 1.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação $ 488,00)

A pedido da farmácia «Alpha (Loja Taipa)», alvará n.º 100, com o local de funcionamento na Avenida Dr. Sun Yat Sen n.º 227, Lai Chun Hin r/c «A», Taipa-Macau, de acordo com o artigo 14.º, n.º 1, alínea *b*), do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à farmácia «Alpha (Loja Taipa)», para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no artigo 1.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação $ 488,00)

Conforme o pedido do portador da titularidade, Farmácia Loyal Limitada, é cancelado o alvará n.º 251 da farmácia «Loyal (Sucursal Pereira)», com o local de funcionamento registado na Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 95-C, Edifício Pak Lou, «E», r/c, com sobreloja, Macau.

(Custo desta publicação $ 386,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 11 de Abril de 2019:

Mui Si Ieng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico dentista, licença n.º D-0190.

(Custo desta publicação $ 329,00)

Mui Tak Ying — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0912.

(Custo desta publicação $ 363,00)

Quan Uma, Limitada — suspensa, a seu pedido, por dois anos, a autorização para funcionamento do Man On Chinesa Centro Médico, situado na Travessa do Bem Estar, n.º 35, Cheong Meng Fa Un, Bloco III (Pearl Court), r/c-D, Macau, alvará n.º AL-0298.

(Custo desta publicação $ 363,00)

按照二零一九年四月十二日本局一般衛生護理代副局長的批示：

張佩芳——應其要求，中止第E-0587號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $329.00）

李靜敏——恢復第E-3045號護士執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $306.00）

何俊文——應其要求，中止第M-1969號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $318.00）

取消梁嘉鳴第W-0498號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 $363.00）

邵柏濠——應其要求，中止第T-0565號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $340.00）

按照二零一九年四月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

許可准照第AL-0338號，及營業地點位於澳門海邊新街143-145號方瀧大廈地下A座之原中文名稱為遇安綜合中醫診所（皇子街店），葡文名稱為Clínica Médicas Chinesa Yu On (Rua do Infante)更改中文名稱為遇安綜合中醫診所II，葡文名稱為Clínica Médicas Chinesa Yu On II.

（是項刊登費用為 $431.00）

———

二零一九年四月十六日於衛生局

局長　李展潤

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 12 de Abril de 2019:

Cheong Pui Fong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-0587.

(Custo desta publicação $ 329,00)

Lei Cheng Man — concedida autorização para o reinício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3045.

(Custo desta publicação $ 306,00)

He JunWen — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1969.

(Custo desta publicação $ 318,00)

Leong Ka Meng — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0498.

(Custo desta publicação $ 363,00)

Siu Pak Hou — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0565.

(Custo desta publicação $ 340,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Abril de 2019:

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0338 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 遇安綜合中醫診所（皇子街店）e Clínica Médicas Chinesa Yu On (Rua do Infante), situado na Rua do Guimarães, n.os 143-145, Edifício Fong Long, r/c-A, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 遇安綜合中醫診所II e Clínica Médicas Chinesa Yu On II.

(Custo desta publicação $ 431,00)

———

Serviços de Saúde, aos 16 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教 育 暨 青 年 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長二零一九年三月二十一日批示：

應楊鳳珠的請求，其在本局擔任第一職階一等行政技術助理員職務的長期行政任用合同，自二零一九年五月六日起予以終止。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do director destes Serviços, de 21 de Março de 2019:

Ieong Fong Chu — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 6 de Maio de 2019.

摘錄自本局局長二零一九年四月十一日批示：

張約翰——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條及附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第一職階特級技術員，薪俸點為505，自本批示摘錄公佈日起生效。

———

二零一九年四月十六日於教育暨青年局

代局長　龔志明（副局長）

Por despacho do director destes Serviços, de 11 de Abril de 2019:

Cheong Ieok Hon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

———

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 16 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Kong Chi Meng*, subdirector.

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年四月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，各自下指日期起生效：

郭志明——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零一九年四月二十三日起生效；

崔國穎——第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零一九年四月二十六日起生效；

關俊雄、梁燕芬、盧子翔及陳遠問——第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零一九年四月二十六日起生效；

黃詠勤、關偉姬、陳政德、詹道俊及區倩茹——第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一九年四月二十六日起生效；

陳永恩、徐達偉、鄧永南、李俊飛及薛新琳——第二職階二等技術員，薪俸點為370，首位自二零一九年四月三日起生效，第二位及第三位自二零一九年四月十日起生效，第四位自二零一九年四月十一日起生效及最後一位自二零一九年四月十八日起生效；

趙國祥——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零一九年四月二十三日起生效；

李綺霞——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零一九年四月二十六日起生效；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 1 de Abril de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas:

Kok Chi Meng, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 23 de Abril de 2019;

Choi Kuok Weng, para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 26 de Abril de 2019;

Kuan Chon Hong, Leong In Fan, Alexandre Lou e Chan Un Man, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565, a partir de 26 de Abril de 2019;

Vong Weng Kan, Kuan Wai Kei, Chan Cheng Tak, Chim Tou Chon e Ao Sin U, para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 26 de Abril de 2019;

Chan Weng Ian Viviana, Choi Tat Wai, Tang Weng Nam, Lei Chon Fei e Sit San Lam, para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 3 de Abril de 2019 para a primeira, 10 de Abril de 2019 para o segundo e o terceiro, 11 de Abril de 2019 para o quarto e 18 de Abril de 2019 para a última;

Chio Kuok Cheong, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 23 de Abril de 2019;

Lei I Ha, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 26 de Abril de 2019;

黎綺華——第二職階首席公關督導員，薪俸點為365，自二零一九年四月二十六日起生效；

黃洪強——第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，自二零一九年四月二日起生效；

梁嘉寶——第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一九年四月十日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年四月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以附註形式修改劉晨晨在本局擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，自二零一九年四月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年四月十日作出的批示：

根據第12/2010號法律第七條第一款、第二款及第六款，以及第12/2015號法律第二十五條第一款的規定，以附註形式修改林敏妍在本局擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，晉階至第五職階中學教育二級教師，薪俸點為525，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項規定，追溯自二零一九年三月十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，各自下指日期起生效：

陳道書——第七職階勤雜人員，薪俸點為180，自二零一九年四月三十日起生效；

潘瓊英——第八職階勤雜人員，薪俸點為200，自二零一九年四月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年四月十一日作出的批示：

根據第156/2018號社會文化司司長批示核准的《澳門演藝學院內部規章》第九條的規定，委任陳理理擔任本局澳門演藝學院音樂學校副校長一職，為期兩年，並有權收取相當於公職薪俸表80點的附加報酬，自二零一九年四月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年四月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，João Manuel de Melo Jorge de Magalhães在本局擔任第一職階二等技術員的行政任用合同續期兩年，自二零一九年四月十五日起生效。

Lai I Wa, para assistente de relações públicas principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 26 de Abril de 2019;

Wong Hung Keong, para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 2 de Abril de 2019;

Leong Ka Pou, para assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 10 de Abril de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Abril de 2019:

Liu Chenchen — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 9 de Abril de 2019.

Por despachos da signatária, de 10 de Abril de 2019:

Lam Man Yin Anissa — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho progredindo para docente do ensino secundário de nível 2, 5.º escalão, índice 525, neste Instituto, nos termos dos artigos 7.º, n.os 1, 2 e 6, da Lei n.º 12/2010 e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 10 de Março de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas:

Chan Tou Su, para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 30 de Abril de 2019;

Pun Keng Ieng, para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 19 de Abril de 2019.

Por despacho da signatária, de 11 de Abril de 2019:

Chan Lei Lei — nomeada, pelo período de dois anos, subdirectora da Escola de Música do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 9.º do «Regulamento Interno do Conservatório de Macau», aprovado por Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2018, com direito a uma remuneração acessória mensal de montante correspondente ao índice 80 da tabela indiciária da Função Pública, a partir de 11 de Abril de 2019.

Por despacho da signatária, de 12 de Abril de 2019:

João Manuel de Melo Jorge de Magalhães — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Abril de 2019.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第一職階二等行政技術助理員周瑞

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chao Sabina, assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provi-

玲，自二零一九年五月二日，即其到司法警察局擔任職務之日起，自動終止以行政任用合同方式在本局擔任之職務。

———

二零一九年四月十六日於文化局

局長　穆欣欣

mento, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Maio de 2019, data em que passa a exercer funções na Polícia Judiciária.

———

Instituto Cultural, aos 16 de Abril de 2019. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零一九年一月二十八日作出的批示：

陳偉明——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零一八年十二月三十日起轉為本局行政任用合同第五職階重型車輛司機，薪俸點為220。

胡藝超——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零一九年一月六日起轉為本局行政任用合同第二職階一等督察，薪俸點為340。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年二月二十二日作出的批示：

許耀明——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任副局長之定期委任，自二零一九年六月六日起續期兩年。

摘錄自本局局長於二零一九年二月二十七日作出的批示：

嚴津海——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零一九年一月十一日起轉為本局行政任用合同第四職階技術工人，薪俸點為180。

摘錄自本局局長於二零一九年三月五日作出的批示：

莫世昌——根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，其在本局擔任第七職階重型車輛司機之行政任用合同，自二零一九年五月三十日起續期兩年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 28 de Janeiro de 2019:

Chan Wai Ming — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 13.º, n.os 2, alínea *3)*, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a partir de 30 de Dezembro de 2018.

Wu Ngai Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 340, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 13.º, n.os 1, alínea *2)*, e 4, da Lei n.º 14/2009, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a partir de 6 de Janeiro de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Fevereiro de 2019:

Hoi Io Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como subdirector destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.os 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 6 de Junho de 2019.

Por despacho da directora dos Serviços, de 27 de Fevereiro de 2019:

Im Chon Hoi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 13.º, n.os 2, alínea *2)*, e 4, da Lei n.º 14/2009, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despacho da directora dos Serviços, de 5 de Março de 2019:

Mok Sai Cheong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como motorista de pesados, 7.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Maio de 2019.

摘錄自社會文化司司長於二零一九年三月六日作出的批示：

何詠麟、莫子聰、蘇凱琪及湯齊歡——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，其在本局擔任第二職階一等技術輔導員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二十八日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年三月八日作出的批示：

葉嘉儀——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任行政及人力資源管理處處長之定期委任，自二零一九年六月十五日起續期兩年。

Paula Isabel Désirat Machado——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 b）項之規定，擔任澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心協調員職務之定期委任，自二零一九年六月十六日起續期兩年。

摘錄自行政長官於二零一九年三月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款、第八條第二款（二）項及第十二條第四款，第12/2015號法律第四條至第七條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第四十八條至第五十條之規定，以行政任用合同方式聘用高美鳳自二零一九年四月一日起在本局擔任第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，為期兩年。

聲 明

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十六條第二款，連同第26/2009號行政法規第十三條第一款之規定，茲聲明高美鳳在本局擔任財政處處長之定期委任，應其要求，由二零一九年四月一日起終止。

二零一九年四月十五日於旅遊局

局長　文綺華

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Março de 2019:

Ho Veng Lon, Mok Chi Chong, Sou Hoi Kei e Tong Chai Fun — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo como adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 24.º, n.os 3, alínea *2)*, e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Março de 2019:

Ip Ka I — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão Administrativa e de Gestão de Recursos Humanos destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.os 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Junho de 2019.

Paula Isabel Désirat Machado — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, nos termos do artigo 23.º, n.º 1, alínea *b)*, do ETA-PM, vigente, a partir de 16 de Junho de 2019.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 26 de Março de 2019:

Kou Mei Fong — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, 8.º, n.º 2, alínea *2)*, e 12.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, nos termos dos artigos 4.º a 7.º da Lei n.º 12/2015 e 48.º a 50.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 1 de Abril de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kou Mei Fong, cessou, a seu pedido, a comissão de serviço como chefe da Divisão Financeira destes Serviços, a partir de 1 de Abril de 2019, nos termos do artigo 16.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 15 de Abril de 2019. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

高 等 教 育 局

批 示 摘 錄

按照社會文化司司長於二零一九年三月十八日作出之批示：

根據第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》第三條第二款（三）項，第15/2009號法律《領導及主管人員通則

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Março de 2019:

Che Weng Keong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe do Departamento de Cooperação, Ciências e Tecnologia do Ensino Superior destes Serviços,

的基本規定》第二條第三款（一）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第一款、第五條、第七條以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任謝永強擔任本局高等教育合作與科技廳廳長，自二零一九年四月三十日起生效，為期兩年。

按照第15/2009號法律第五條第二款及第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——謝永強具有最少五年相關職務範疇的工作經驗，於個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局高等教育合作與科技廳廳長一職。

2. 學歷：

——台灣大學電機工程博士；

——台灣大學電機工程碩士；

——台灣大學電機工程學士。

3. 專業簡歷：

——2016年2月至今——模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室（澳門大學）技轉辦公室主任；

——2013年12月至2016年1月——世紀民生科技股份有限公司研發副總經理；

——2000年6月至2013年12月——德積科技股份有限公司研發副總經理。

———

二零一九年四月十七日於高等教育局

局長　蘇朝暉

nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, alínea *3*), do Regulamento Administrativo n.º 1/2019 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior), 2.º, n.º 3, alínea *1*), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 30 de Abril de 2019.

Ao abrigo dos artigos 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 e 9.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Che Weng Keong possui, pelo menos, cinco anos de experiência na respectiva área funcional, a competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Cooperação, Ciências e Tecnologia do Ensino Superior desta Direcção de Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Doutorado em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan;

— Mestrado em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan;

— Licenciatura em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan.

Currículo profissional:

— Desde Fevereiro de 2016 — director de Transferência de Tecnologia do Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (Universidade de Macau);

— Dezembro de 2013 a Janeiro de 2016 — director-geral adjunto para pesquisa e desenvolvimento da *Myson Century, Inc.*;

— Junho de 2000 a Dezembro de 2013 — director-geral adjunto para pesquisa e desenvolvimento da *MuChip Co., Ltd*.

———

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 17 de Abril de 2019. — O Directora dos Serviços, *Sou Chio Fai.*

文 化 基 金
FUNDO DE CULTURA

聲 明 書
Declaração

摘要
Extrato

二零一九年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
805001			文化基金 **Fundo do Cultura**		
	7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,500,000.00
	7-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	
	7-01-0	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	4,900,000.00	
	7-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		4,900,000.00
			總額 Total	6,400,000.00	6,400,000.00
核准依據: Referente à autorização :			08/03/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 08/03/2019		

——

二零一九年四月十六日於文化基金——行政管理委員會主席　穆欣欣

Fundo de Cultura, aos 16 de Abril de 2019. — A Presidente do Conselho Administrativo, *Mok Ian Ian*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年三月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（二）項之規定，本局第一職階首席高級技術員馮思恆、郭穎暉、麥耀輝、李偉傑及梁敬豪之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年三月八日起生效。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年三月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改霍宗暖在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階輕型車輛司機，自二零一九年三月二十七日起生效，合同其他條件維持不變。

二零一九年四月十五日於土地工務運輸局

代局長　劉振滄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 22 de Março de 2019:

Fung Si Hang, Kuok Weng Fai, Mak Io Fai, Lei Wai Kit e Leong Keng Hou, técnicos superiores principais, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea *2*), da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Março de 2019.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 28 de Março de 2019:

Fok Chong Nun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, destes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.os 2, alínea *3*), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Março de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 15 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零一九年三月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，本局第二職階勤雜人員鄧洋之行政任用合同，自二零一九年二月十二日起修改為長期行政任用合同，為期三年。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

第三職階輕型車輛司機陳勇春，自二零一九年一月二十二日起生效；

第三職階勤雜人員許勁峰，自二零一九年二月十二日起生效。

二零一九年四月十五日於地圖繪製暨地籍局

局長　張紹基

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 13 de Março de 2019:

Tang Ieong — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.os 3, alínea *1*), e 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

O seguinte pessoal, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.os 3, alínea *2*), e 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir das datas seguintes:

Chan Iong Chon, motorista de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019;

Hoi Keng Fong, auxiliar, 3.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 15 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年四月十一日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局處理暨電訊中心主任殷偉基因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零一九年五月十五日起續任一年。

二零一九年四月十五日於地球物理暨氣象局

代局長　梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019:

Ian Vai Kei — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Centro de Processamento e Telecomunicações destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Maio de 2019, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 15 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年四月十二日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改何指晉、庄青青及龍慧儀在本局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年四月十二日於房屋局

局長　山禮度

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 12 de Abril de 2019:

Ho Chi Chon, Chong Cheng Cheng e Long Wai I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea *2*), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Habitação, aos 12 de Abril de 2019. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

運輸基建辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年四月九日作出的批示：

何少能及李漢明——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及按照第

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 9 de Abril de 2019:

Ho Sio Nang e Lei Hon Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para técnicos superiores de 2.ª

12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零一九年四月五日生效。

二零一九年四月十五日於運輸基建辦公室

辦公室主任　何蔣祺

classe, 2.º escalão, índice 455, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.os 1, alínea *2*), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterados pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Abril de 2019.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 15 de Abril de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Ho Cheong Kei*.

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十二月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用李俊傑在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以長期行政任用合同方式聘用蔡煌騰在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月二十九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用沈演強在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以長期行政任用合同方式聘用陳濤在本局擔任第一職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月六日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月三十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Dezembro de 2018:

Lei Chon Kit — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Choi Wong Tang — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2019.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Janeiro de 2019:

Sam In Keong — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Chan Tou — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Janeiro de 2019:

Wong Ka Ian — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice

一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用黃嘉恩在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年二月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以長期行政任用合同方式聘用黎期裕在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年二月十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用庄曉聰在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年三月二十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年三月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以長期行政任用合同方式聘用冼咏霞在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，為期六個月試用期，自二零一九年三月十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用鄺振濠在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年四月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用楊慧馨在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，為期六個月試用期，自二零一九年四月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年三月十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行

430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Fevereiro de 2019:

Lai Kei U — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Fevereiro de 2019:

Chong Hio Chong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Março de 2019.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Março de 2019:

Xian Yongxia — contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2019.

Kuong Chan Hou — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2019.

Ieong Wai Heng — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Março de 2019:

Lo Ka Meng — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º,

政任用合同方式聘用羅家明在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年四月一日起生效。

摘錄自局長於二零一九年三月十五日作出的批示：

應冼咏霞之請求，其在本局擔任第一職階一等行政技術助理員的長期行政任用合同自二零一九年三月十八日起予以解除。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年三月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零一九年五月十三日起，以定期委任方式續任鄭岳威為交通事務局副局長，為期一年。

摘錄自局長於二零一九年三月二十日作出的批示：

應鄺振濠之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年四月一日起予以解除。

應楊慧馨之請求，其在本局擔任第一職階一等行政技術助理員的不具期限的行政任用合同自二零一九年四月一日起予以解除。

摘錄自局長於二零一九年三月二十五日作出的批示：

應羅家明之請求，其在本局擔任第二職階特級技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年四月一日起予以解除。

摘錄自代局長於二零一九年三月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員鄭詩敏，自二零一九年五月八日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員梁瀚，自二零一九年五月十二日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員梁淑女，自二零一九年五月二十九日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

n.os 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 1 e 3, e 5.º, n.os 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Março de 2019:

Xian Yongxia — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Março de 2019:

Chiang Ngoc Vai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 13 de Maio de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Março de 2019:

Kuong Chan Hou — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Abril de 2019.

Ieong Wai Heng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 25 de Março de 2019:

Lo Ka Meng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 29 de Março de 2019:

Cheang Si Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Maio de 2019.

Leong Hon, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Maio de 2019.

Leong Sok Noi, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Maio de 2019.

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員黃俊華，自二零一九年六月六日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

摘錄自副局長於二零一九年四月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年，職級、職階及日期如下：

容潔晶，第一職階首席技術員，自二零一九年五月六日起生效；

周挺發，第一職階首席技術員（資訊範疇），自二零一九年五月六日起生效。

摘錄自局長於二零一九年四月二日作出的批示：

應彭文健之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年四月十六日起予以解除。

應盧倩雯之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的長期行政任用合同自二零一九年四月十六日起予以解除。

摘錄自代局長於二零一九年四月三日作出的批示：

應黃焯麟之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的長期行政任用合同自二零一九年四月十六日起予以解除。

摘錄自副局長於二零一九年四月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第二職階二等行政技術助理員羅翠珊的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零一九年三月十一日起生效，為期三年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

郭狄美及郭巧儀，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年三月二日起生效；

程慧妍，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年三月二十三日起生效。

Wong Chon Wa, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.os 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Junho de 2019.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 1 de Abril de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Iong Kit Cheng, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 6 de Maio de 2019;

Chao Teng Fat, como técnico principal, 1.º escalão, área de informática, a partir de 6 de Maio de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 2 de Abril de 2019:

Pang Man Kin — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Abril de 2019.

Lou Sin Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Abril de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 3 de Abril de 2019:

Wong Cheok Lon — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Abril de 2019.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 9 de Abril de 2019:

Lo Choi San, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.os 2, alínea *1)*, e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2019.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 24.º, n.os 3, alínea *2)*, e 4, da Lei n.º 12/2015:

Kuok Tek Mei e Kuok Hao I, como assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, a partir de 2 de Março de 2019;

Cheng Wai In, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 23 de Março de 2019.

摘錄自局長於二零一九年四月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳健梅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140，自二零一九年三月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改沈小燕在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零一九年三月二十七日起生效。

應施遠鴻之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年四月十五日起予以解除。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

岑啓彥及黃杏盈，晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一九年三月六日起生效；

馬子聰，晉階至第三職階顧問高級技術員（資訊範疇），薪俸點為650，自二零一九年三月十九日起生效。

二零一九年四月十五日於交通事務局

局長　林衍新

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Abril de 2019:

Chan Kin Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea *2)*, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Sam Sio In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea *1)*, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Março de 2019.

Si Un Hong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Abril de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea *2)*, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Sam Kai In e Wong Hang Ieng, progridem para assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 6 de Março de 2019;

Ma Chi Chong, progride para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, área de informática, a partir de 19 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 15 de Abril de 2019. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

立法會輔助部門

通告

（招聘編號：Rec01/2019）

按照立法會執行委員會於二零一九年三月十九日之議決，並根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，立法會輔助部門以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對通過擔任雜役範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補立法會輔助部門同一職程、同一職級及同一職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡單工作，主要是體力勞動及具備實際基本知識：對外或對內分派信函、文件或包裹；協助會議安排的各項準備工作並在會議進行期間候命；協助專職人員執行專門性較低的工作，如影印及裝訂文件、裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、吸塵等工作以保持工作地點清潔，執行其他同類的工作及保持物件和其表面清潔，並在一般工作上予以合作，以及有效地執行上級指派的工作。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第一級別110點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Avisos

(Ref. do Concurso n.º Rec01/2019)

Faz-se público que, de harmonia com a deliberação da Mesa da Assembleia Legislativa, de 19 de Março de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco (5) vagas de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e das que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, que consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, na área de servente.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento das vagas referidas e das que vierem a verificar-se, nestes Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Execução de tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribuição de correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior da Assembleia Legislativa; prestação de apoio à preparação de reuniões e no decorrer destas; auxílio aos profissionais especializados em trabalhos menos qualificados como fazer fotocópias, encadernações, cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; assegurar a limpeza dos locais de trabalho varrendo, limpando o pó, lavando e aspirando ou executando outras tarefas similares, mantendo as superfícies e objectos em adequado estado de limpeza; prestação de apoio às tarefas normais e execução eficaz dos trabalhos distribuídos pelos superiores.

3. Vencimento, direitos e regalias

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indiciária, constante do nível 1 do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，之前需經六個月的試用期。

5. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

a）澳門特別行政區永久性居民；

b）具備小學畢業學歷；

c）根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b）至f）項所規定的擔任公職之一般要件；

d）具備以下任何一項資格者：

i.）第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款第（一）至（五）項的人士；

ii.）於小學畢業學歷程度的綜合能力評估開考（開考編號：001-2018-EP-01）的成績名單中獲評為“合格”的人士；

iii.）於第一職階勤雜人員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：003-2016-AUX-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

iv.）於第一職階二等技術輔導員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：002-2016-AT-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

v.）於第一職階二等高級技術員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

vi.）於學士學位學歷程度的綜合能力評估開考（開考編號：002-2018-LIC-01）的成績名單中獲評為“合格”的人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Possuam como habilitação académica o ensino primário;

c) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas *b*) a *f*) do n.º 1 do artigo 10.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública» em vigor;

d) Podem ainda candidatar-se os indivíduos que reúnam qualquer um dos requisitos abaixo discriminados:

i.) Se encontrem nas situações indicadas nas alíneas *1*) a *5*) do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

ii.) Que constem como «Aptos» na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, referente a habilitações académicas de ensino primário (Ref. do Concurso n.º 001-2018-EP-01);

iii.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a auxiliar, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 003-2016-AUX-01);

iv.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 002-2016-AT-01);

v.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 001-2016-TS-01);

vi.) Que constem como «Aptos» na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências integradas, referente a habilitações académicas de licenciatura (Ref. do Concurso n.º 002-2018-LIC-01).

6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau;*

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em

政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）親身送到澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下立法會輔助部門公關辦公室提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

b）本通告要求的學歷證明文件副本；

c）經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a）、b）和c）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a）和b）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a）和b）項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Gabinete de Relações Públicas dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, sito no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia de documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinado, e acompanhado de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 如投考人無提交第7.1點a）、b）及c）項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8. 甄選方法

a）第一項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

b）第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

甄選面試 = 70%

履歷分析 = 30%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8. Método de selecção

a) 1.ª fase da selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

b) 2.ª fase da selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

A classificação obtida nas fases de selecção é de 0 a 100 pontos.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 pontos.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nas fases de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Entrevista de selecção = 70%;

Análise curricular = 30%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência constantes do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponi-

及立法會網頁http://www.al.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/。

14. 考試範圍

14.1 涉及職務內容的基本知識；

14.2 對立法會的基本認識；

14.3 一般文化知識及社會常識。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：公關暨技術輔助處處長　劉藝

bilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa em http://www.al.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora das fases de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau,* e afixados no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/.

14. Programa da prova

14.1 Conhecimentos básicos relacionados com o conteúdo funcional;

14.2 Conhecimentos básicos da Assembleia Legislativa;

14.3 Conhecimentos gerais sobre cultura e sociedade.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lao Ngai, chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico.

正選委員：一等高級技術員　劉嘉儀

特級技術輔導員　何秀山

候補委員：特級技術員　鮑婉薇

特級技術輔導員　王美景

二零一九年四月十五日於立法會輔助部門

秘書長　楊瑞茹

（是項刊登費用為 $12,798.00）

Vogais efectivos: Lao Ka I, técnica superior de 1.ª classe; e

Violeta da Rocha Ho, adjunta-técnica especialista.

Vogais suplentes: Pao Un Mei Melinda, técnica especialista; e

Wong Mei Keng, adjunta-técnica especialista.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 15 de Abril de 2019.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

(Custo desta publicação $ 12 798,00)

（招聘編號：Rec02/2019）

按照立法會執行委員會於二零一九年三月十九日之議決，並根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，立法會輔助部門以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對通過擔任運輸範疇輕型車輛司機職程所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補立法會輔助部門同一職程、同一職級及同一職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

穿着制服駕駛輕型車輛載運乘客，顧及旅程的安全和舒適；駕駛載客量至九座位的客車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地：啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守《道路交通法》的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期

(Ref. do Concurso n.º Rec02/2019)

Faz-se público que, de harmonia com a deliberação da Mesa da Assembleia Legislativa, de 19 de Março de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três (3) vagas de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e das que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, que consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício das funções de motorista de ligeiros.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento das vagas referidas e das que vierem a verificar-se, nestes Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Conduzir, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para o transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduzir carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros ao local de destino, do qual foi previamente dado conhecimento; ligar o carro, manobrar o volante, engrenar as mudanças, accionar o travão, fazer uso dos sinais luminosos necessários à circulação; prestar atenção ao estado das vias, regular a velocidade, proceder às manobras necessárias tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, os sinais de trânsito e a sinalização dos agentes da polícia; observar, respeitar e cumprir as regras da «Lei do trânsito rodoviário»; auxiliar os passageiros na subida e descida do veículo e colaborar na

把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上予以合作，以及有效地執行上級指派的工作。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階輕型車輛司機，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一所載的薪俸點150點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，之前需經六個月的試用期。

5. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

a）澳門特別行政區永久性居民；

b）具備小學畢業學歷；

c）根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b）至f）項所規定的擔任公職之一般要件；

d）持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗；

e）具備以下任何一項資格者：

i.）第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款第（一）至（五）項的人士；

ii.）於小學畢業學歷程度的綜合能力評估開考（開考編號：001-2018-EP-01）的成績名單中獲評為“合格”的人士；

iii.）於第一職階勤雜人員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：003-2016-AUX-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias; assegurar o bom estado de funcionamento e a manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleo e água; mudar pneus quando necessário; levar o veículo às inspecções periódicas e à oficina para reparação quando necessário; estacionar a viatura no respectivo parque de estacionamento e garantir a respectiva vigilância; manter-se no seu posto de trabalho quando se registem acontecimentos extraordinários que o justifiquem, apoiar os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias em caso de acidente; colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários, colaborar na execução de tarefas normais, e executar eficazmente os trabalhos distribuídos pelos superiores.

3. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária, constante do Mapa 21 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Possuam como habilitação académica o ensino primário;

c) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas *b*) a *f*) do n.º 1 do artigo 10.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública» em vigor;

d) Sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e possuam 3 anos de experiência profissional na condução de ligeiros;

e) Podem ainda candidatar-se os indivíduos que reúnam qualquer um dos requisitos abaixo discriminados:

i.) Se encontrem nas situações indicadas nas alíneas *1*) a 5) do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

ii.) Que constem como «Aptos» na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, referente a habilitações académicas de ensino primário (Ref. do Concurso n.º 001-2018-EP-01);

iii.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a auxiliar, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 003-2016-AUX-01);

iv.）於第一職階二等技術輔導員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：002-2016-AT-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

v.）於第一職階二等高級技術員統一管理的對外開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01）的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序的人士；

vi.）於學士學位學歷程度的綜合能力評估開考（開考編號：002-2018-LIC-01）的成績名單中獲評為“合格”的人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）親身送到澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下立法會輔助部門公關辦公室提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

iv.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 002-2016-AT-01);

v.) Os que, na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas do concurso de gestão uniformizada externo, referente a técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa (Ref. do Concurso n.º 001-2016-TS-01);

vi.) Que constem como «Aptos» na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências integradas, referente a habilitações académicas de licenciatura (Ref. do Concurso n.º 002-2018-LIC-01).

6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Gabinete de Relações Públicas dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, sito no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia de documento de identificação válido;

b）本通告要求的學歷證明文件副本；

c）有效駕駛執照副本；

d）三年駕駛輕型汽車工作經驗的證明文件，工作經驗須以取得該經驗的僱主實體發出的文件，或經適當說明理由的例外情況下提供其他適合的證明文件；

e）經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a）、b）、c ）、d）及e）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a）、b）、c ）和d ）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1 點a）、b）、c ）和d）項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a）、b）、c ）、d ）及e ）項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8. 甄選方法

a）第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質；

第一階段——駕駛知識考試，具淘汰性質，為時兩小時（佔知識考試50% ）；

第二階段——駕駛技術實踐考試，具淘汰性質，為時三十分鐘（佔知識考試50% ）；

b）第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c）第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) Cópia de carta de condução válida;

d) Documento comprovativo de três anos de experiência profissional de condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, ou, em casos excepcionais devidamente fundamentados, apresentar outro documento comprovativo idóneo;

e) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinado, e acompanhado de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*), *c*), *d*) e *e*) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*), *c*) e *d*) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*), *c*) e *d*) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*), *c*), *d*) e *e*) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos, com carácter eliminatório;

1.ª fase — Prova de conhecimentos de condução, com carácter eliminatório e duração de 2 horas (50% da prova de conhecimentos);

2.ª fase — Prova prática de condução, com carácter eliminatório e duração de 30 minutos (50% da prova de conhecimentos);

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/。

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

A classificação obtida nas diversas fases e métodos de selecção é de 0 a 100 pontos.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nas fases e métodos de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência constantes do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa em http://www.al.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora das fases e métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/.

各階段性成績名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及立法會網頁http://www.al.gov.mo/。

14. 考試範圍

14.1 第3/2007號法律《道路交通法》；

14.2 經四月二十八日第17/93/M號法令核准，並經修改的現行《道路交通規章》；

14.3 一般駕駛及車輛常識問題；

14.4 一般文化知識及社會常識。

投考人在知識考試（筆試）可攜帶上述14.1.至14.3.項所指之法例作參閱，但不得使用電子設備及不得查閱其他參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：公關暨技術輔助處處長　劉藝

正選委員：一等高級技術員　劉嘉儀

特級技術員　鮑婉薇

候補委員：特級技術輔導員　何秀山

特級技術輔導員　王美景

As listas classificativas intermédias são afixadas no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Assembleia Legislativa, em http://www.al.gov.mo/.

14. Programa das provas

14.1 Lei n.º 3/2007 (Lei do trânsito rodoviário);

14.2 Regulamento do trânsito rodoviário, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 17/93/M, de 28 de Abril, na redacção vigente;

14.3 Questões comuns relacionadas com conhecimentos gerais sobre condução e automóveis;

14.4 Conhecimentos gerais sobre cultura e sociedade.

Durante a realização da prova de conhecimentos (escrita), os candidatos podem utilizar apenas como elementos de consulta os diplomas legais referidos nas alíneas 14.1. a 14.3., estando-lhes interdito o uso de equipamentos electrónicos e a consulta de outros livros ou documentos.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da protecção de dados pessoais».

17. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lao Ngai, chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico.

Vogais efectivos: Lao Ka I, técnica superior de 1.ª classe; e

Pao Un Mei Melinda, técnica especialista.

Vogais suplentes: Violeta da Rocha Ho, adjunta-técnica especialista; e

Wong Mei Keng, adjunta-técnica especialista.

二零一九年四月十五日於立法會輔助部門

秘書長　楊瑞茹

（是項刊登費用為 $14,689.00）

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 15 de Abril de 2019.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

(Custo desta publicação $ 14 689,00)

行 政 公 職 局

公 告

茲公佈，行政公職局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於水坑尾街162號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（http://www.safp.gov.mo/）。

二零一九年四月十一日於行政公職局

局長　高炳坤

（是項刊登費用為 $1,382.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, r/c do Edifício Administração Pública, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 11 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação $ 1 382,00)

商 業 及 動 產 登 記 局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2019 年 3 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Março de 2019

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma
中文 chinês : 程小莊個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門友誼馬路１１６３遠洋嘉園１７Ｃ
登記編號 N° do registo: 27177 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東西聯盟
羅馬拼音 romanização: EAST WEST ALLIANCE
葡文 português : ALIANÇA ESTE-OESTE
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路大潭山一號御景苑Ｔ３ ３樓Ｋ
登記編號 N° do registo: 27178 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧杰雄個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場威龍花園１座１０／Ｏ
登記編號 N° do registo: 27179 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊紅偉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園桃苑７Ｃ
登記編號 N° do registo: 27180 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳培杰
自然人住所 domicílio : 中國福建省泉州市鯉城區何衙埕２９號２幢３０３室
登記編號 N° do registo: 27181 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何秋樺個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭新街聯薪廣場２座５／Ｊ
登記編號 N° do registo: 27182 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友聯貿易
自然人住所 domicílio : Flat E, 16/F Blk 2 Verbena Heights Tseung Kwan O Hong Kong
登記編號 N° do registo: 27183 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周敏傑
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園第六街雅蘭苑７Ｅ
登記編號 N° do registo: 27184 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關漢基
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福祥第１座７／Ｇ
登記編號 N° do registo: 27185 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐穎姿個人企業主
葡文 português : TONG WENG CHI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門鮑思高圓形地海富花園１８樓M室
登記編號 N° do registo: 27186 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉冠垣個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門中心街２０９號永寧廣場４座２１樓ＡＫ室
登記編號 N° do registo: 27187 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷時科技
葡文 português : CST TECNOLOGIA
英文 inglês : CST TECHNOLOGY
自然人住所 domicílio : 澳門新勝街６６號Ａ懷萱樓１樓
登記編號 N° do registo: 27188 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳建生個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街賽宇天下３座１９Ｄ
登記編號 N° do registo: 27189 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優悅眼鏡
葡文 português : YOU YUE OCULOS
英文 inglês : YOU YUE GLASSES
自然人住所 domicílio : 澳門台山中街３０２號逸麗花園６座１４樓ＡＺ
登記編號 N° do registo: 27190 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬暉代駕
自然人住所 domicílio : 澳門新橋林德遠巷４－６號漢華閣２Ａ
登記編號 N° do registo: 27191 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣麗國際貿易
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL IANLAI
英文 inglês : XINLI INTERNATIONAL TRADE
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街／提督街２７號德園大廈Ｅ／１
登記編號 N° do registo: 27192 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MASLOVA INNA E.I.
自然人住所 domicílio : Rua Nova do Comercio, n° 26, Pou Mei, 5° andar A, em Macau
登記編號 N° do registo: 27193 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魏家樂個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門涼水街明記新邨１樓Ｋ室
登記編號 N° do registo: 27194 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燊安貿易行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SHENAN
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路１７１號海濱花園第２座１３樓Ｅ
登記編號 N° do registo: 27195 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮兆鎂
自然人住所 domicílio : Rua Ribeira do Patane, n° 129, Sin Fong Garden, 7E, em Macau
登記編號 N° do registo: 27196 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門裝修清潔
自然人住所 domicílio : 澳門騎士馬路６３－６９號６７８文創園２樓２０８室
登記編號 N° do registo: 27197 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意順貨運貿易行
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL E TRANSPORTES YISON
英文 inglês : YISON TRANSPORTATION & TRADING
自然人住所 domicílio : 中國珠海市招商花園城１期９棟１００１
登記編號 N° do registo: 27198 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李景富個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路運順新村Ａ座１４樓Ｄ
登記編號 N° do registo: 27199 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉彩虹
葡文 português : LAO CHOI HONG
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔美副將馬路湖畔大廈３座３５／Ｅ
登記編號 N° do registo: 27200 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晢之密形象館
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基船澳街寶翠花園利明閣１６樓Ｃ座
登記編號 N° do registo: 27201 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李文峰
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排環業興大廈第１０座１３樓Ｈ
登記編號 N° do registo: 27202 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李正全個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門華大街6號華大新村華強樓3樓M座
登記編號 N° do registo: 27203 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門生麗紡織廠
葡文 português : FÁBRICA DE TÊXTEIS SANG LAI DE MACAU
英文 inglês : MACAU SANG LAI TEXTILE FACTORY
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環第五街３２號文豐樓４樓Ｙ座
登記編號 N° do registo: 27204 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾志良個人企業主
葡文 português : CHANG CHI LEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門西環燒灰爐口羅飛勒前地１８號湖景花園８樓Ｂ座
登記編號 N° do registo: 27205 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周永權個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬交石斜坡新益花園第１座１３樓Ｅ
登記編號 N° do registo: 27206 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳貴文個人企業主
自然人住所 domicílio : 香港北角城市花園１３座２１樓Ｆ室 21/F, Block 13, City Garden, North Point, HK
登記編號 N° do registo: 27207 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑師顧問國際
自然人住所 domicílio : 香港沙田第一城５０座２７／Ｆ，Ｄ室
登記編號 N° do registo: 27208 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花苑鮮花批發零售
自然人住所 domicílio : 澳門白馬行２０號雅明閣２座５／Ｄ
登記編號 N° do registo: 27209 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周麗敏個人企業主
自然人住所 domicílio : Rua do Almirante Segio 94-120, Edf. The Riviera Bl.1, 23° andar F, em Macau
登記編號 N° do registo: 27210 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 囍嫁婚禮策劃
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街３１１至３４３號綠楊花園第１座利康閣７樓Ｃ
登記編號 N° do registo: 27211 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭紫君個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門嘉野度將軍街１１號成美大廈３Ｂ
登記編號 N° do registo: 27212 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍生利個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門波爾圖街光輝苑商業中心地下ＡＤ舖
登記編號 N° do registo: 27213 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甘金玲個人企業主
葡文 português : GAN JINGLING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門北京街２４４—２４６號澳門金融中心６Ｎ
登記編號 N° do registo: 27214 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張嘉莉個人企業主
自然人住所 domicílio : Avenida do Almirante Lacerda, 16, Edf. Industrial Tong Lei, 3-A 10, em Macau
登記編號 N° do registo: 27215 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭劍青個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山新城市１２座２Ｈ
登記編號 N° do registo: 27216 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝豐機繡貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路聯豐樓Ｒ／Ｃ樓Ｄ
登記編號 N° do registo: 27217 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝淘物流
自然人住所 domicílio : 澳門墨山巷１９號大豐銀行渡船街分行大廈４／Ｄ
登記編號 N° do registo: 27218 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳嘉明個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街濠景花園２５座牡丹苑３７／Ｄ
登記編號 N° do registo: 27219 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天使之家
自然人住所 domicílio : 澳門區華利街５號昌利大廈２樓Ｄ
登記編號 N° do registo: 27220 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秦敏然個人企業主
葡文 português : CHON MAN IN E.I.

自然人住所 domicílio : Rua Nova À Guia, 243, Edf. Chon Fai Kok, 7° andar B, em Macau
登記編號 N° do registo: 27221 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老友記
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園福星閣１８樓A
登記編號 N° do registo: 27222 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁思愉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋斜巷４Ｂ號寶星大廈３／C
登記編號 N° do registo: 27223 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新榮暉咖啡美食
葡文 português : ESTABLECIMENTO DE COMIDAS SAN VENG FAI
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街１１６號花城利厚大廈１３／A
登記編號 N° do registo: 27224 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曹惠靜
自然人住所 domicílio : 澳門馬場大馬路百利新邨第２期１２樓K
登記編號 N° do registo: 27225 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張梅輝
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街金海山花園第１座１２樓E
登記編號 N° do registo: 27226 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門美嘉家具貿易行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MACAU NYMPH HOUSE MOBILIARIO
英文 inglês : MACAO MEIJIA FURNITURE TRADING
自然人住所 domicílio : 澳門南灣里１２號海天大廈１樓F
登記編號 N° do registo: 27227 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ６８３C
葡文 português : SEIS OITO TRÊS C
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路境豐豪庭寶豐閣５／F
登記編號 N° do registo: 27228 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐亞汽車貿易
自然人住所 domicílio : 澳門南灣羅保博士街國際銀行大廈１１樓１１０６室
登記編號 N° do registo: 27229 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉華坤（A）個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣百利新村第２座１６K
登記編號 N° do registo: 27230 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源偉良個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路裕華大廈第７座４／G
登記編號 N° do registo: 27231 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 不夜城代駕
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海上居第５座２１H
登記編號 N° do registo: 27232 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁濟藥房
葡文 português : FARMÁCIA YAN CHAI
自然人住所 domicílio : 澳門田畔街２２號嘉洲花園４／B
登記編號 N° do registo: 27233 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加拿大多倫多市德吉國際集團有限公司
法人住所 sede : 澳門下環街３９號寶發大廈２樓B座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中興行有限公司
法人住所 sede : 澳門西望洋斜巷２號明珠台第３期地下A座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門你好生活館品牌管理有限公司
葡文 português : OLÁ VIDA DE MACAU GESTÃO DE MARCAS LDA.
法人住所 sede : 澳門聖德倫街４２３號皇朝花園B座１２樓X
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聚鑫源裝飾工程有限公司
葡文 português : MACAU RESOURCES DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : MACAU RESOURCES DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓C
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門寶利控股有限公司
葡文 português : SOCIEDADE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES BOU LEI MACAU LIMITADA
英文 inglês : BOU LEI MACAU HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號中華總商會大廈１７樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門寶山集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE POU SAN MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO POU SAN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號中華總商會大廈１７樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76553 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱運德利工程技術諮詢有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE TECNOLOGIA DE ENGENHARIA KAI YUN DE LI LIMITADA
英文 inglês : KAI YUN DE LI ENGINEERING TECHNOLOGY CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76554 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京澳電子商務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE B M COMÉRCIO ELETRÔNICO, LIMITADA
英文 inglês : B M ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街１３８號百達花園第２座地下Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶譽工程有限公司
葡文 português : BAO YU ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街６號紅棉苑１４樓Ｑ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酷電腦及科技有限公司
葡文 português : COOLTECH COMPUTADOR E TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : COOLTECH COMPUTER AND TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街３５２號威翠花園１０樓Ｇ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳農生物科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO BIOTECNOLOGIA AO NONG, LDA.
英文 inglês : AO NONG BIOTECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門天通街１１號中建大廈６樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 半里清風一人有限公司
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街２２號威達大廈地下Ａ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76559 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美麗湘嘉管理顧問一人有限公司
葡文 português : GESTÃO E CONSULTADORIA KATIEBELLE - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路５９９號羅德禮商業大廈８樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沁愉醫療技術顧問一人有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA E CONSULTADORIA MÉDICA GENEVIEVE - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路５９９號羅德禮商業大廈８樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘達專業健身體育發展有限公司
葡文 português : MT PRO DESPORTO DE FITNESS EMPRESA DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO LIMITADA
英文 inglês : MT PRO FITNESS SPORT DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路５２２－５２６號海洋花園桂苑，榆苑３樓Ｑ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76562 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰興棧餐飲有限公司
葡文 português : TAI HENG CHAN RESTAURAÇÃO LDA.
英文 inglês : TAI HENG CHAN CATERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環客商街２９號地下
資本 capital : MOP$28.000,00
登記編號 N° do registo: 76563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 網易貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MONG I LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路９２號利添閣１７樓Ｒ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添成物流（澳門）有限公司
葡文 português : TEAM WELL LOGISTICA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : TEAM WELL LOGISTICS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路１０３５號新城物流中心１樓C
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禮達控股股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LEADER S.A.
英文 inglês : LEADER HOLDING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６９３大華大廈７樓
資本 capital : MOP$30.000.000,00
登記編號 N° do registo: 76566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康視顧問及投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E INVESTIMENTO BRILLIANT VISION LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT VISION CONSULTANCY AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心８B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名暉顧問及投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E INVESTIMENTO BRILLIANT SIGHT LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT SIGHT CONSULTANCY AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心８B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 均暉顧問及投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E INVESTIMENTO GRAND SIGHT LIMITADA
英文 inglês : GRAND SIGHT CONSULTANCY AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心８B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 閎視顧問及投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E INVESTIMENTO GRAND VISION LIMITADA
英文 inglês : GRAND VISION CONSULTANCY AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心８B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 共享出行（澳門）一人有限公司
葡文 português : CHARGESPOT (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CHARGESPOT (MACAO), SOLE SHAREHOLDER LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１A—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＭＡＮＤＡＲＩＮＡ兒童出版社有限公司
葡文 português : MANDARINA EDIÇÕES INFANTIS LIMITADA
英文 inglês : MANDARINA CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE LTD.
法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, Jardins do Oceano, n° 64, Edf. Cherry, 18° andar N, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＲＥＡＴＩＶＥ ＭＩＮＤＳ兒童文化一人有限公司
葡文 português : CREATIVE MINDS - CULTURA PARA A INFÂNCIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : CREATIVE MINDS - CULTURE FOR CHILDREN, LTD.
法人住所 sede : Avenida de Sagres n° 28-248, Edf. Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Tower 1, 18° andar B, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世博酒店用品一人有限公司
葡文 português : SABA PRODUTOS DE HOTELARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SABA HOSPITALITY SUPPLIES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋斜巷３Ｂ號通曦閣地下
資本 capital : MOP$40.000,00
登記編號 N° do registo: 76575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德國食品服務有限公司
葡文 português : GERMAN ALIMENTOS E SERVIÇOS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GERMAN FOOD SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋斜巷３Ｂ號通曦閣地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星辰（香港）有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街２１號保利逢花園第４座地下ＡＳ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅伯特智能技術有限公司
葡文 português : ROBERT TECNOLOGIA DE INTELIGÊNCIA LIMITADA
英文 inglês : ROBERT INTELLIGENCE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２—８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進思國際有限公司
葡文 português : IDEIA AVANÇADA LIMITADA
英文 inglês : ADVANCE IDEA LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心第３期５樓Q
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪拉世家有限公司
葡文 português : DELLA SPIGA LIMITADA
英文 inglês : DELLA SPIGA LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心第３期５樓Q
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心靈時裝有限公司
葡文 português : MODA DE SOUL LIMITADA
英文 inglês : SOUL FASHION LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心第３期５樓Q
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安潤工程有限公司
葡文 português : ON HARVEST COMPANHIA DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : ON HARVEST ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１７４號廣發商業中心１２樓D
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵澳創新發展有限公司
葡文 português : GUANGDONG-MACAU INOVAÇÃO E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路４１—４１C號地下A鋪
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門叮咚智能科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTELIGENTE DE MACAU DING DONG LIMITADA
英文 inglês : MACAO DING DONG INTELLIGENT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路永好工業大廈４樓B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韻智教育有限公司
葡文 português : WUN CHI EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WUN CHI EDUCATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門史山斜巷６號Ａ國恆大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威盛科源有限公司
法人住所 sede : 澳門區神父街八達新邨亨利樓６樓ＢＡ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 築平貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO CHOK PENG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心Ｐ１６－０４室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昕宜康養一人有限公司
葡文 português : IAN I HONG IEONG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門長崎街５５－Ｏ號利佳大廈地下Ｉ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 都市數據平台技術及研發有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E PESQUISA DA TECNOLOGIA DA PLATAFORMA DE DADOS URBANOS, LIMITADA
英文 inglês : METROPOLITAN DATA PLATFORM TECHNOLOGIES RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷５號澳門設計中心２樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門智樂醫療科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街５５９號濠庭都會第８座２１樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千里馬工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路２２８號海濱花園第１４座９樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣海泓建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO TAI WAN HOI WANG LIMITADA
英文 inglês : TAI WAN HOI WANG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路１２６號明海灣地下Ｂ座

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76592 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球通策略投資有限公司
葡文 português : ONE WORLD INVESTIMENTO ESTRATEGICO LIMITADA
英文 inglês : ONE WORLD STRATEGIC INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座３９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76593 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球通生物科技有限公司
葡文 português : ONE WORLD BIOTECHNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : ONE WORLD BIOTECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座３９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 是建築一人有限公司
葡文 português : YEAH CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YEAH CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心２７樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳳來明貿易投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路７２６Ｄ號海洋花園李苑１９樓Ｈ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門樂享品貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６－５４號Ｂ中福商業中心１４樓Ｂ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76597 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領航移民顧問有限公司
葡文 português : PIONEIRO DE IMIGRAÇÃO CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : PIONEER IMMIGRATION CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心２７樓全層
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門凱西迪科技一人有限公司
葡文 português : MACAU KAI XI DI TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : MACAU KAI XI DI TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡田田建築師事務所有限公司
葡文 português : ESCRITÓRIO DE ARQUITECTOS JOY CHOI TIN TIN LIMITADA
英文 inglês : JOY CHOI TIN TIN ARCHITECTS FIRM LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３２５號昌輝大廈１樓Ａ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國華商聯合投資有限公司
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路栢蕙花園第４座１１Ｖ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堅毅文化影視有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CULTURAIS DE CINEMA E TELEVISÃO KINGAI,LIMITADA
法人住所 sede : 澳門炮兵馬路１５號Ａ永年大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煮公膽機一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE J D WONG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : J D WONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路９號新益花園６座２３Ｈ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門黃茅島投資有限公司
法人住所 sede : 澳門亞美打街３６號福善樓地下Ｃ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲行（室內外）活動項目有限公司
葡文 português : ASIAN TOUR (INTERIOR E EXTERIOR) ACTIVIDADE PROJETO LIMITADA
英文 inglês : ASIAN TOUR (INDOOR AND OUTDOOR) ACTIVITY PROJECT LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街１３號富基樓地庫Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76605 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志建冷氣工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路唯德花園地下U
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思探科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CTIME LIMITADA
英文 inglês : CTIME TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街８２號利暉大廈第３座３樓Ａ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 76607 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洸鎧一人有限公司
葡文 português : KH SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路６２號中央商業中心９樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76608 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＪＭＳ投資顧問一人有限公司
葡文 português : JMS CONSULTORIA DE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : JMS CONSULTING AND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : Rua de Luís Gonzaga Gomes. n°.95, Edifício Phoenix Plaza, r/c G, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76609 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : WONDERFOODS ÁSIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.° 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.° andar, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真明麗中國有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街１９１號保怡中心１８樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76611 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新意域洋服有限公司
葡文 português : NOVE E RAVE ALFAIATE, LIMITADA
英文 inglês : NEW E RAVE TAILOR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門司打口聚寶街１９號１樓Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76612 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永亮貿易有限公司
葡文 português : YONGLIGHT COMERCIAL COMPANHIA LDA.
英文 inglês : YONGLIGHT TRADING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝街１—M號麗豪花園第３幢地下ＢＢ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 回到原點一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夏如舊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獨成一曲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 田香原洋一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 半世紀變遷一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承奇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76619 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大同小益時代一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五瀛一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大雞大力一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君立投資發展有限公司
葡文 português : GRAND LAP INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : GRAND LAP INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ號第一國際商業中心１２樓１２０８室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 查查設計有限公司
葡文 português : CHÁ CHÁ DESIGN LIMITADA
英文 inglês : CHA CHA DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷２５號鍰漣閣３樓Ｂ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣１１城投資發展有限公司
葡文 português : GRANDE BAÍA 11 INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : BIG BAY 11 INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門田畔街７Ａ號錦運大廈地下Ａ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 餐餐點瓜菜有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LEGUMES E VERDURAS CHAN CHAN TIM, LIMITADA
英文 inglês : MEAL MEAL POINT VEGETABLES LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路６３—６９號６７８文創園７樓Ｐ２
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匠行活動策劃有限公司
葡文 português : HANDS KIOSK PLANEJAMENTO DE EVENTOS LIMITADA
英文 inglês : HANDS KIOSK EVENT PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街４５—４５Ｂ號聯興工業大廈２樓Ｉ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽克特顧問有限公司
葡文 português : SECDRR CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : SECDRR CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２４９—２６３號百德大廈（中土）１５樓M
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維創諮詢服務有限公司
葡文 português : V MATRIX SERVIÇOS DE CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : V MATRIX CONSULTANCY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２４９—２６３號百德大廈（中土）１５樓M
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76629 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區互聯網醫院有限公司
葡文 português : GRANDE BAÍA HOSPITAL DE INTERNET COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GREATER BAY AREA INTERNET HOSPITAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１３樓R
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76630 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優展創（澳門）會展有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街２６號錦榮大廈地下B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伊之情（澳門）一人有限公司
葡文 português : ISQUEEN (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ISQUEEN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心１５樓G
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鑫佰有限公司
葡文 português : MACAU XINBO LIMITADA
英文 inglês : MACAU XINBO LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街６７—７１號宏德工業大廈４樓F座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 76633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔓心勞務中介一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海灣南街２２９—３２７號威翠花園C座８樓AA
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 城創墨斗工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街威翠花園Ｂ座１２樓Ｔ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木質製作一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅白沙街２９號昌明花園寶星閣１２樓Ｔ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門上合式創意設計管理有限公司
葡文 português : MACAU VISUAL RECICLAR CRIATIVO DESENHAR GESTÃO LDA.
英文 inglês : MACAU VISUAL RECYCLE CREATIVE DESIGN MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街賽宇天下第５座３０Ｄ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創意螞蟻管理有限公司
葡文 português : MACAU CRIATIVO FORMIGA GESTÃO LDA.
英文 inglês : MACAU CREATIVE ANT MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街賽宇天下第５座３０Ｄ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠林工程有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心９樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟捷貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街廣發商業中心５樓Ｆ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翎豐裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LANEFORT, LIMITADA
英文 inglês : LANEFORT DECORATION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路８３號國豐大廈１樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76641 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Ｚ珠港澳投資一人有限公司

葡文 português : Z ZHUHAI - HONG KONG - MACAU INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : Z ZHUHAI - HONG KONG - MACAU INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心１７０５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M澳港珠投資一人有限公司
葡文 português : M MACAU - HONG KONG - ZHUHAI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : M MACAU - HONG KONG - ZHUHAI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心１７０５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76643 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H港澳珠投資一人有限公司
葡文 português : H HONG KONG - MACAU - ZHUHAI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : H HONG KONG - MACAU - ZHUHAI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心１７０５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港世高製衣有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路３５０號金海山花園第８座１６樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76645 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合元安一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第３座２６號Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76646 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉宏裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２０２號八達新邨兆輝樓８樓Ｙ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76647 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門葡韻行一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海邊新街９５號地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝邦文化有限公司
葡文 português : ART KINGDOM CULTURA LIMITADA
英文 inglês : ART KINGDOM CULTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門西望洋巷１９３號西望洋花園第１３座地下Ａ
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 76649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澔輝工程有限公司
葡文 português : HO FAI ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : HO FAI ENGINEERING, LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街２９號華蘭臺第１座地下Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛悅餐飲管理有限公司
葡文 português : SHENGYUEH ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SHENGYUEH FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街１１２Ａ至１３６號怡德商業中心１８樓Ｄ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聯天國際有限公司
葡文 português : MACAU LIANTIAN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU LIANTIAN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$680.000,00
登記編號 N° do registo: 76652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基德建築設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ARQUITECTURA KEYTECHNIC LIMITADA
英文 inglês : KEYTECHNIC ARCHITECTURE DESIGN CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１６樓Ｌ室
資本 capital : MOP$32.000,00
登記編號 N° do registo: 76653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天星海外制衣有限公司
葡文 português : FABRICO DE VESTUÁRIO TIN SIN OVERSEAS, LIMITADA
英文 inglês : TIN SIN OVERSEAS GARMENT MANUFACTURING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯利維喇街３５號麗發大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金熹飲食管理一人有限公司
葡文 português : KAM HAY GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KAM HAY FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門嘹囉園路１７－１９號龍騰閣５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 肌齡驛站珍饈百味餐生館有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１號Ｃ錦興大廈地下Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76656 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : COMPANHIA DE (HONGKONG) SING SAN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街１６２號建華新村第４座地下Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 搵工搵我人力資源顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS FIND JOB FIND ME LIMITADA
英文 inglês : FIND JOB FIND ME HUMAN RESOURCES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街２５６號時美大廈５樓
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥密夾有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街６０號利厚大廈１９樓Ｄ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＨＡＮＤＥＲＳＳＯＮ有限公司
葡文 português : CHANDERSSON LDA.
英文 inglês : CHANDERSSON LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第６座３３樓Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光暉建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心２０樓ＡＢＣＤＥＦ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻建水電工程有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街翡翠廣場１樓ＡＣ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殷俊防水工程有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街翡翠廣場１樓ＡＣ舖
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 權通科技有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸飛南第街２４號百德大廈１２樓ＡＡ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳林馬家居設計有限公司
法人住所 sede : 澳門路義士若翰巴地士打街泰仁大廈３樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥安醫聯投資管理有限公司
葡文 português : CHEONG ON MÉDI UNIÃO INVESTIMENTO E GESTÃO LDA.
英文 inglês : CHEONG ON MEDI UNION INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園２７座１３樓Ｅ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤盛偉強一人有限公司
法人住所 sede : 澳門果欄圍４號萬邦大廈３樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智力創展裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２２１號南方工業大廈第１座第二期５樓Ｇ５室
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思賢工程顧問有限公司
葡文 português : SZE YIN ENGENHARIA CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : SZE YIN ENGINEERING CONSULTING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路１６號通利工業大廈３樓Ａ９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通和盛一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路７８２號御景灣第３座２６樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76670 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永霸建築材料國際貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO WINPOWER LDA.
英文 inglês : WINPOWER CONSTRUCTION MATERIALS INTERNATIONAL TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場９樓Ｌ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : １３８９一人有限公司
葡文 português : 1389 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : 1389 LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路３９號佑適工業大廈１０樓Ｂ座１０１６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港迅大五金機器廠有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街１至１Ａ號文豐工業大廈５樓５０６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港怡卓企業有限公司
葡文 português : EMPRESA HONG KONG YI ZHUO LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG YI ZHUO ENTERPRISES LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６至５４Ｂ號中福商業中心１１樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億隆投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YICK LONG LIMITADA
英文 inglês : YICK LONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街１３６號利新大廈１４樓Ａ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩倫商業服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AZZURA SERVIÇOS COMERCIAIS LIMITADA
英文 inglês : AZZURA COMMERCIAL SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路８１５號才能商業中心１９樓
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪大地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE HOME TEAM LIMITADA
英文 inglês : HOME TEAM PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永樂街１４－６０號杏花新村１３樓Ｈ座
資本 capital : MOP$30.000,00

登記編號 N° do registo: 76677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門利聲貿易發展一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E DESENVOLVIMENTO MACAU NUSING, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : MACAU NUSING TRADE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門陳樂巷４Ｂ錦漢大廈地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門靈感之茶有限公司
葡文 português : MACAU INSPIRAÇÃO DO CHÁ LIMITADA
英文 inglês : MACAU INSPIRATION OF TEA LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２６３號中土大廈１９樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76679 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帥柏方案（澳門）有限公司
葡文 português : SURPASS SOLUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SURPASS SOLUTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１７４號廣發商業中心１６樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易康美斯（澳門）創業投資一人有限公司
葡文 português : ECONMAX (MACAU) INVESTIMENTO EMPRESARIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : ECONMAX (MACAU) ENTERPRISING INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維萃（澳門）有限公司
葡文 português : KEEP BORN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KEEP BORN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 城市賓館酒店管理有限公司
葡文 português : CITY INN - GESTÃO HOTELEIRA LIMITADA
英文 inglês : CITY INN - HOTEL MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街１－３號澳門國際銀行大廈９樓Ａ－Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽略設計顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第１１座永佳閣地下W
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莆福貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路２３８號至３１２號廣福安花園第２座４樓Ｉ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 約定跑體育顧問有限公司
葡文 português : CORRER POR UMA PROMESSA, CONSULTORIA DESPORTIVA LDA.
英文 inglês : RUN FOR A PROMISE SPORTS CONSULTANCY LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門提督馬路１４５號南益工業大廈６樓Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆凱工程一人有限公司
葡文 português : BOEN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BOEN ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街１２號恒富大廈１２樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 牛食草蔬菜批發有限公司
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場大廈５樓Ｏ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木鄢悅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甜銘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海清通一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 餵食太郎一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 震撼之心一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禮尚尊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合味發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金水寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76696 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘風一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門澳思美一人有限公司
葡文 português : MACAU AOSIMEI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO AOSIMEI CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門下環街４５號鴻發大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76698 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翰如顧問有限公司
葡文 português : CAPELLA CONSULTADORIA, LIMITADA

英文 inglês : CAPELLA CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街太子花城第２座麗亮閣２４樓H
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬發建築工程有限公司
葡文 português : T CON CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : T CON CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸地段３第３座金巒峰２０樓B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76700 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鋅空氣電池產業發展有限公司
葡文 português : MACAU ZINCO-GÁS DESENVOLVIMENTO DA INDÚSTRIA DE BATERIAS, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZINC-GAS BATTERY INDUSTRY DEVELOPMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街１５３號地下
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76701 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門光通信技術產業發展有限公司
葡文 português : MACAU C-ÓPTICA DESENVOLVIMENTO DA INDÚSTRIA DE TECNOLOGIA, LIMITADA
英文 inglês : MACAU C-OPTICS DEVELOPMENT OF THE TECHNOLOGY INDUSTRY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街１５３號地下
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明浚綠化建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA VERDE MENG CHON LIMITADA
英文 inglês : MENG CHON GREENING AND CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環荔枝碗馬路５號地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衍廷飲食集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO JAQEN LIMITADA
英文 inglês : JAQEN CATERING GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門連丁圍１２號東慶新邨地下F F
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76704 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 牽你康國際（澳門）有限公司
葡文 português : ZENECOM INTERNACIONAL MACAU LIMITADA
英文 inglês : ZENECOM INTERNATIONAL MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路８１９號鴻發花園第１座２０樓W室
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76705 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢飛翔娛樂項目策劃及管理有限公司
葡文 português : DREAM SOAR PROJECTOS PLANEJAMENTO DE ENTRETENIMENTO E GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : DREAM SOAR ENTERTAINMENT PROJECTS PLANNING AND MANAGEMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街５４號Ａ宏達大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76706 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＯＣＯＢＡ澳門有限公司
葡文 português : COCOBA MACAU LIMITADA
英文 inglês : COCOBA MACAU LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, s/n, The Cotai Strip, The Venetian Macao, Shop 2013C, Level 3, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 境域製作有限公司
葡文 português : SOLUÇÃO DE CENA PRODUÇÕES LDA.
英文 inglês : SCENE SOLUTION PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環客商街１１號
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貓貓有限公司
葡文 português : CAT CAT COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CAT CAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊新街３４７號華通閣地下Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門集龍有限公司
葡文 português : DRAGÕES UNIDOS COMPANHIA LDA.
英文 inglês : UNITED DRAGONS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬六甲街１８０號國際中心第１棟地下ＣＸ舖
資本 capital : MOP$60.000,00
登記編號 N° do registo: 76710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興發策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO SUPER, LIMITADA
英文 inglês : SUPER MARKETING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街３２１號地下
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76711 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捌伍叁（澳門）服裝有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VESTUARIO OITO CINCO TRÊS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : EIGHT FIVE THREE (MACAO) TAILOR HOUSE LIMITED
法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地海富花園４樓Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 向量躍力有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DINÂMICA DE VÔO DE VECTOR, LDA.
英文 inglês : VECTOR FLIGHT DYNAMIC, LTD.
法人住所 sede : 澳門鵝眉橫街６號基寶大廈５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ８號地產投資有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡１６至２２號福海花園福寧閣地下Ｑ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高博（國際）貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門漁翁街７６－８４號南豐工業大廈第２期４樓Ｆ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒日（澳門）機電工程有限公司
法人住所 sede : 澳門炮兵巷２－Ｅ號康利大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區協同發展投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門倫敦街１０５號東南亞商業中心地下ＡＹ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港鷹霸有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街瀛景峰摘星閣第２期２４樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美便坊有限公司
葡文 português : DELICACY LIMITADA
英文 inglês : DELICACY LIMITED

法人住所 sede : 澳門下環貨街２２號群安大廈３樓H
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76719 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環海匯智（澳門）顧問管理有限公司
法人住所 sede : 澳門福安街４９號寶麗花園第４座５樓N
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展亮裝飾工程有限公司
葡文 português : MOSTRAR BRILHANTE DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : MOSTRAR BRILHANTE DECORATION ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門聚寶街（夜嗱前巷）３２號信碼大廈地下A座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華爲地產一人有限公司
葡文 português : HUAWEI FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HUAWEI PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門草蓆圍３６號順成大廈地下Q２座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永達工程一人有限公司
葡文 português : WENG TECH ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WENG TECH ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門司打口群興新街２３號樂群大廈５樓D
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＦＯＲＭＡＣ培訓及顧問一人有限公司
葡文 português : FORMAC- FORMAÇÃO E CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : FORMAC- TRAINING AND CONSULTING, LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 81, Edifício Veng Fai, 11° andar E, em Macau
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天翔廣告一人有限公司
葡文 português : TIAN XIANG PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : TIAN XIANG ADVERTISING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹雞街９號A富昌樓地下B座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠基電氣建築工程有限公司
葡文 português : HOKEI ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO ELÉTRICA LDA.
英文 inglês : HOKEI ELECTRICAL CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街１９號華寶商業中心５樓Ｃ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞豐室內設計工程有限公司
葡文 português : RF INTERIORES DESENHO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : RF INTERIOR DESIGN ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門墨山街１０號順緻苑地下
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 靚寶哥一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76728 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超級恩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤風叔叔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發發順一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家希媽媽一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 未來守護者一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正宇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 居韓韓一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勳業達一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀅鏵貿易有限公司
葡文 português : IENG WA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LDA.
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街１４８－２６２號恆基花園第４座１３樓Ｘ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 虹冠（澳門）皮具製品貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門永誠街３９５－４５１號萬暉花園６樓Ｄ座
資本 capital : MOP$600.000,00
登記編號 N° do registo: 76738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂兒教育（澳門）有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO CRIANÇAS FELIZES (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第１座２４樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.200,00
登記編號 N° do registo: 76739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海勢科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA HITREND LIMITADA
英文 inglês : HITREND TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１２０１１室
資本 capital : MOP$75.000,00
登記編號 N° do registo: 76740 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂妍樂天便利店一人有限公司
法人住所 sede : 澳門義字街長信大廈１樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76741 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲祥人力資源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RECURSOS HUMANOS WAN CHEUNG LIMITADA
英文 inglês : WAN CHEUNG HUMAN RESOURCES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門拱形馬路（關閘橫路）１２４號岐關新村（第１座至第６座）地下Ｖ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76742 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劍強工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路６２號昌明花園中星商場地下ＢＢ鋪
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港永興石業有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街灝景峰摘星閣第２期２４樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精準窗戶澳門有限公司
葡文 português : MACAU JANELAS DE PRECIÇÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAO PRECISION WINDOWS LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76745 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈雋出入口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO DE IMPORTACAO E EXPORTACAO JING ZEON LIMITADA
英文 inglês : JING ZEON IMPORT AND EXPORT AND TRADE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路ＢＬ－Ａ新批發市場大廈５樓ＡＣ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶華林一人有限公司
葡文 português : BAOHUALIN SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : BAOHUALIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路６１號中央廣場１７樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76747 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富志祥一人有限公司
葡文 português : FUZHIXIANG SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : FUZHIXIANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路６１號中央廣場１７樓B
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥龍域一人有限公司
葡文 português : XIANGLONGYU SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : XIANGLONGYU LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路６１號中央廣場１７樓C
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立海威一人有限公司
葡文 português : LIHAIWEI SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : LIHAIWEI LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路６１號中央廣場１７樓E
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華野國際集團有限公司
葡文 português : HUAYE INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HUAYE INTERNATIONAL GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心２８樓C座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時彥裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORACAO E OBRAS SI IN, LIMITADA
英文 inglês : SI IN DECORATION ENGINEERING, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路１２８７號金來工業大廈第２座２樓G座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港建辰投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門倫敦街２２號環宇豪庭第３座１１樓N
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堂兄妹有限公司
葡文 português : NEIGHBOURHOOD LIMITADA
英文 inglês : NEIGHBOURHOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路１３號雙鑽大廈第２座８樓A
資本 capital : MOP$30.000,00

登記編號 N° do registo: 76754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同道一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冪嘉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前程輝煌一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 十三貝一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76758 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 自信恩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76759 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢兒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂可可一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彬彬發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老螞蟻仔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中華開物文化產業投資（控股）有限公司
葡文 português : MACAU ZHONG HUA KAI WU CULTURA INVESTIMENTO (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZHONG HUA KAI WU CULTURE INVESTMENT (HOLDING) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３２２—３６２號誠豐商業中心１０樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超記雜貨舖有限公司
葡文 português : CHIO KEI MERCEARIA LIMITADA
英文 inglês : CHIO KEI GROCERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新勝里錦美樓２樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 積美建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝巷２７號德發大廈地下ＢＯ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永興五金貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３３７號灣景園１２座地下Ｋ
資本 capital : MOP$150.000,00
登記編號 N° do registo: 76767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＬＭＡＯ有限公司
葡文 português : LMAO LIMITADA
英文 inglês : LMAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街５０１—５０７號濠景花園第２９座地下Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾駱浦（澳門）實業集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INDUSTRIAL E COMERCIAL AILUOPU (MACAU) LDA.
英文 inglês : AILUOPU (MACAO) INDUSTRIAL AND COMMERCIAL GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２—８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝比卡一人有限公司
葡文 português : TYPICA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : TYPICA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街世紀豪庭第２座１２Ｈ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日以作夜影像工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE IMAGEM DIA PELA NOITE LIMITADA
英文 inglês : DAY FOR NIGHT IMAGE STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環客商街１１號
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 跡先藝術設計有限公司
葡文 português : NATIVO EMPRESA DE ARTE E DESENHO LIMITADA
英文 inglês : NATIVO ART AND DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路萬基工業大廈６樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世行出入口一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街聯薪廣場第２座１５Ｍ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祈福超級市場有限公司
葡文 português : SUPERMERCADO CLIFFORD, LIMITADA
英文 inglês : CLIFFORD SUPERMARKET COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路５１８號廣華新邨第７座７樓Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳建寶建築材料工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KIMBO, LIMITADA
英文 inglês : KIMBO CONSTRUCTION MATERIAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門偶像圍７－７ＡＣ號金耀大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花亭手作養生有限公司
法人住所 sede : 澳門聖美基街１２－Ａ號華安大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國水泥（珠海）有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街平民大廈A座10樓1036室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : CHOI WONG有限公司
葡文 português : CHOI WONG LIMITADA
英文 inglês : CHOI WONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335－341號獲多利中心17樓G座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獅帆科技有限公司
葡文 português : LION TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : LION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞花園（東南亞商業中心）9樓V室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 現尚網購世貿商城（澳門）有限公司
葡文 português : CENTRO COMERCIAL DE INTERNET ONLINEGLOBAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ONLINEGLOBAL INTERNET SHOPPING MALL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環街93號豐華大廈下下C舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門怡康美容健康管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE BELEZA SAÚDE MACAU YI KANG LIMITADA
英文 inglês : MACAO YI KANG BEAUTY HEALTH MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈14樓G
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76782 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區微澳文化娛樂有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場（興海閣、建富閣）10樓N座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金福祥金融外包服務（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TERCEIRIZAÇÃO FINANCEIRA GOLD FORTUNE (MACAU), LDA.
英文 inglês : GOLD FORTUNE FINANCIAL OUTSOURCING SERVICES (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宇宋玉生廣場181－187號光輝集團商業中心4樓X座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 贏輝投資有限公司
葡文 português : IENG FEI INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : IENG FEI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙福投資有限公司
葡文 português : HIM FOK INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : HIM FOK INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 贏聚投資有限公司
葡文 português : IENG CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : IENG CHUI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貝聚投資有限公司
葡文 português : BUI CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : BUI CHUI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76788 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財聚投資有限公司
葡文 português : CHOI CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : CHOI CHUI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中聚投資有限公司
葡文 português : CHENG CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : CHENG CHUI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財信投資有限公司
葡文 português : CHOI SHUN INVESTIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : CHOI SHUN INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利銳投資有限公司
葡文 português : LEI YUT INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : LEI YUT INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晨昇投資有限公司
葡文 português : MORNING RISE INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : MORNING RISE INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新忠淇廣告設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPAGANDA E DESIGN NOVO CHONG QI LDA.
英文 inglês : NOVO GHONG QI ADVERTISEMENT AND DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８１－１８７號光輝集團商業大廈４樓Ｈ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新忠誠廣告設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPAGANDA E DESIGN NOVO LOYAL LDA.
英文 inglês : NOVO LOYAL ADVERTISEMENT AND DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８１－１８７號光輝集團商業大廈４樓Ｈ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76795 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大灣區投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DA ZONA DE GRANDE BAÍA DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF THE GREATER BAY AREA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ號第一國際商業中心６樓０７室
資本 capital : MOP$80.000,00
登記編號 N° do registo: 76796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元坤一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一定成功一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76798 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 囍寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76799 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小晨陽一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76800 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 非常潔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超級軒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門和聯國際投資有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街瀛景峰摘星閣第２期２４樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小小瑞琪一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣欣向榮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76805 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 月新一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐雅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港鷹達電子有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐工業大廈１樓１０１室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宥嘉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慎婕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特里莎一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妙櫻一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛琼琼一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翔亞達一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76814 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐茹一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 婧妍一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一定好一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗賢媽媽一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 開富一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 士多啤啤一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真奇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤元一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誌強一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑山一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 水露露一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛天小俠一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢玲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒漢一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟豪一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晨七露一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下P
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 舞靈凌一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博朗汽車美容一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小花婷婷一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Ｂ２０原自然農業（亞洲）有限公司
葡文 português : B2O FAZENDA NATUREZA (ÁSIA) LIMITADA
英文 inglês : B2O NATUREFARM (ASIA) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76834 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財神珠寶錶飾有限公司
葡文 português : CHOI SUN JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA
英文 inglês : CHOI SUN JEWELLERY AND WATCH COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸上海街９３號Ａ，Ｅ地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76835 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門澳味坊手信食品有限公司
葡文 português : MACAU OU MEI FONG LEMBRANÇAS E PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA
英文 inglês : MACAU OU MEI FONG SOUVENIRS FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路１２３號協華工業大廈１樓Ｂ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 爲美致新（澳門）科技有限公司
葡文 português : WEEEMAKE (MACAU) TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : WEEEMAKE (MACAU) TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門下環街５５號寶環大廈３樓ＤＡ座
資本 capital : MOP$50.000,00

登記編號 N° do registo: 76837 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威爾斯貿易有限公司
葡文 português : EMPRESA DE COMÉRCIO DE WALES LIMITADA
英文 inglês : WALES TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街４２號曼克頓（第１座、第２座）２０樓Ａ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76838 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑蓮有限公司
葡文 português : BLACK LOTUS LIMITADA
英文 inglês : BLACK LOTUS LIMITED
法人住所 sede : Avenida Sir Anders Ljungstedt, n° 40, Edifício Vista Magnifica, r/c, em Macau
資本 capital : MOP$40.000,00
登記編號 N° do registo: 76839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新永譽建築工程有限公司
葡文 português : EVER WIN ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : EVER WIN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２１５號飛通工業大廈第２座１０樓Ｄ座 Avenida de Venceslau de Morais, n° 215, Edifício Industrial Air Way, Bloco 2, 10° andar D, em Macau
資本 capital : MOP$33.800,00
登記編號 N° do registo: 76840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞源全球有限公司
葡文 português : ASI GLOBAL LIMITADA
英文 inglês : ASI GLOBAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８１－１８７號光輝商業中心１９樓Ｖ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76841 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 物華手作一人有限公司
葡文 português : MELDAVA S ARTESANATO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MELDAVA S HANDMADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門巖慶三巷１２號新華大廈１１樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東北航空有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２６３號中土大廈５樓Ｊ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76843 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世華航空國際培訓學院有限公司
葡文 português : CHINESE ÉTNICOS DO MUNDO - INSTITUTO DE FORMAÇÃO AERONÁUTICA INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : WORLD CHINESE AVIATION INTERNATIONAL TRAINING INSTITUTE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２６３號中土大廈５樓Ｊ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明正貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路光輝苑１３樓ＡＣ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯比迪科技工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場東大馬路１２７－１５９Ｉ號華茂新村地下ＡＤ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻極有限公司
葡文 português : FABULOUS LIMITADA
英文 inglês : FABULOUS LIMITED
法人住所 sede : 澳門小販巷（下環小市）３３號萬和大廈地下Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬港澳有限公司
葡文 português : COMPANHIA MA KONG OU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門西墳馬路２５號雲景臺３樓Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全旅運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門大興街４３號福寧大廈地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君騰貨運有限公司
葡文 português : SERVICOS CARGA ALPHA PLUS LIMITADA
英文 inglês : ALPHA PLUS CARGO SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心１１樓１１０１室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中華駕駛學校管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO SANG CHUNG WA, LDA.
英文 inglês : SANG CHUNG WA DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路２３－２７號德福海景花園金景閣地下Ａ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新順成汽車駕駛學校管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO SAN SON SENG, LDA.
英文 inglês : SAN SON SENG DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路海景園第１座地下Ｄ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順成駕駛學校管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO SON SENG, LDA.
英文 inglês : SON SENG DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路４９號地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱中華駕駛學校管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO RIVIERA CHUNG WA, LDA.
英文 inglês : RIVIERA CHUNG WA DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門鹽巷６號凱泉灣地下Ｉ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大中華駕駛學校管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO GRAND CHUNG WA, LDA.
英文 inglês : GRAND CHUNG WA DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環新巷１４－１８號榮陞花園大廈地下Ｐ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華汽車駕駛學校管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESCOLA DE CONDUÇÃO CHUNG WA, LDA.
英文 inglês : CHUNG WA DRIVING SCHOOL MANAGEMENT COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝街４２號Ａ地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞典潔定工業有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街４７２Ｃ號君悅灣第１座４２樓Ｃ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創富匯投資有限公司
葡文 português : CRIADOR DE FORTUNA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WEALTH CREATER INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座３９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡儀市場推廣顧問及活動策劃有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE MARKETING E PLANEAMENTO DE EVENTOS SIMPLICIDADE LIMITADA
英文 inglês : SIMPLICITY MARKETING CONSULTANCY AND EVENT PLANNING CO., LTD.
法人住所 sede : Rua da Penha, n° 16, 2° andar E, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金譽保安有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA KAM U LIMITADA
英文 inglês : KAM U SECURITY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街３３號利澳酒店２３樓 Rua de Luís Gonzaga Gomes, n° 33, Edifício Hotel Rio, 23° andar, em Macau
資本 capital : MOP$250.000,00
登記編號 N° do registo: 76860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門標準工程有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場巷新城市工業大廈５樓Ｏ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門意恒國際貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL MACAU YIHENG LIMITADA
英文 inglês : MACAO YIHENG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門萬得國際會展有限公司
法人住所 sede : 澳門孫逸仙博士大馬路海怡花園第２座２０樓Ｋ
資本 capital : MOP$800.000,00
登記編號 N° do registo: 76863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福澤（澳門）懷念服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS MEMORATIVO MEMORYEVER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MEMORYEVER MEMORIAL SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１６０號至２０６號東南亞商業中心１１樓Ｖ座
資本 capital : MOP$40.000,00

登記編號 N° do registo: 76864 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新粵澳物業投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心２５樓C
資本 capital : MOP$27.000,00
登記編號 N° do registo: 76865 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新時代音響有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ÁUDIO SAN SI TOI, LIMITADA
英文 inglês : NEW GENERATION AUDIO CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心１７樓１７０４室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76866 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勤豐工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路４１號祐適工業大廈Ｂ１０之１００９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國三豐集團投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO INVESTIMENTO CHINA SANFENG, LIMITADA
英文 inglês : CHINA SANFENG GROUP INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２—８０４號中華廣場１４樓G座
資本 capital : MOP$29.000,00
登記編號 N° do registo: 76868 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＹＴＲ專業顧問一人有限公司
葡文 português : YTR CONSULTADORIA PROFISSIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YTR PROFESSIONAL CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada Governador Nobre de Carvalho s/n, One Grantai, Tower 4, 2/F O, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘濠集團投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTOS MING HOO GRUPO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MING HOO GROUP INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心１５樓G
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳進建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路關閘天地７樓G室

資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八方聯合有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EIGHT PLANTS LDA.
英文 inglês : EIGHT PLANTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路第十一街新城市花園第２０座１樓ＢＥ座
資本 capital : MOP$80.000,00
登記編號 N° do registo: 76872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門氿王健康產品有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街１９號華寶商業中心５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾度室內設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE INTERIORES DEZ ÂNGULO, LIMITADA
英文 inglês : TEN DEGREES INTERIOR DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街５０號順利樓地下Ａ０１４
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗豪有限公司
葡文 português : WOLFHO LDA.
英文 inglês : WOLFHO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星玥第３座２樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融合市場推廣有限公司
葡文 português : FUSÃO MARKETING LDA.
英文 inglês : FUSION MARKETING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街２７０號寶龍花園第５座銀龍閣２１樓Ｚ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76876 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好師傅裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街兆景台１１樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76877 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一站通商業顧問有限公司
葡文 português : ONEGO CONSULTORIA COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : ONEGO COMMERCIAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座３９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76878 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＬＴＣＣ服務有限公司
葡文 português : LTCC SERVIÇOS LDA.
英文 inglês : LTCC SERVICES CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座３９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76879 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芳香醫美（澳門）國際有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街４２３號萬暉花園３樓Ｐ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76880 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮澤機電工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路１７號江海花園地下Ｇ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76881 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖善昌商業顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA COMERCIAL LIU SIN CHEONG LIMITADA
英文 inglês : LIU SIN CHEONG COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場１３樓１３０８室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76882 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻運會所有限公司
葡文 português : VINTNER CLUBE LIMITADA
英文 inglês : VINTNER CLUB LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門４２樓Ｃ室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦能有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第２座２３樓Ｇ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Ｇ２國際貿易有限公司
葡文 português : G2 INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.

英文 inglês : G2 INTERNATIONAL TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場２５８號建興龍廣場２２樓K
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Ｇ２集團品牌管理有限公司
葡文 português : G2 GRUPO GESTÃO DE MARCAS, LDA.
英文 inglês : G2 GROUP BRAND MANAGEMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場２２樓K
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新德信發展有限公司
葡文 português : SUN TAK SUN DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : SUN TAK SUN DEVELOPMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街１６５號保利達花園地下C
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賈立賢體育及娛樂活動策劃有限公司
葡文 português : PLANEAMENTO DE ACTIVIDADE DESPORTIVA E ENTRETENIMENTO MR. J LIMITADA
英文 inglês : MR. J SPORTS AND ENTERTAINMENT EVENTS PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬大臣街５９號大昌樓ＡＩ地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦峻投資有限公司
法人住所 sede : 澳門哪吒廟斜巷１０Ｂ樂明樓閣樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳泳游泳教學有限公司
法人住所 sede : 澳門哪吒廟斜巷１０Ｂ號樂明樓閣樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力協拯溺服務有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海名居５座２９樓W
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76891 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒熹記貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門哪吒廟斜巷１０Ｂ號樂明樓閣樓

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76892 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 峰會國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL DE FENG HUI, LIMITADA
英文 inglês : FENG HUI INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ號第一國際商業中心１２樓０５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖善昌律師事務所管理有限公司
葡文 português : LIU SIN CHEONG COMPANHIA GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS LIMITADA
英文 inglês : LIU SIN CHEONG LAW OFFICES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場１３樓１３０８室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76894 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多元貿易（澳門）有限公司
葡文 português : DIVERSO COMÉRCIO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DIVERSE TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ室１２０２２室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 境昇澳門房地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL CASO MACAU, LIMITADA
英文 inglês : CASO MACAU REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３５號獲多利中心２０樓Ｒ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76896 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新駿龍工程有限公司
葡文 português : SUN CHON LONG ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : SUN CHON LONG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園１９座順景閣地下ＢＧ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳駿物業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76898 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 安心清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿景建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓藝活動策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO DE EVENTOS WANG NGAI, LIMITADA
英文 inglês : WANG NGAI EVENT PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳景活動策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO DE EVENTOS SAN O KING LIMITADA
英文 inglês : SAN O KING EVENT PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76902 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳駿建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００－Ｅ號第一國際商業中心１２樓０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76903 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯杰建築工程一人有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LUEN KIT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LUEN KIT CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街２－２Ｂ號萬事達商場大廈地庫Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76904 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華創建築工程一人有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WA CHONG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WA CHONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心１０樓Ｕ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76905 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鼎天國際科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTERNACIONAL DENG TIN, LIMITADA
英文 inglês : DENG TIN INTERNATIONAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路４６號華寶花園第６座１７樓ＡＥ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76906 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛展國際科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTERNACIONAL SENG CHIN, LIMITADA
英文 inglês : SENG CHIN INTERNATIONAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路４６號華寶花園第６座１７樓ＡＥ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76907 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保佳利人力資源顧問（澳門）一人有限公司
葡文 português : THREE PLUS CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : THREE PLUS HUMAN RESOURCES CONSULTANCY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76908 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏傲國際有限公司
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路１０５號金龍中心１３樓Ｉ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻英集團有限公司
葡文 português : HONGYING GRUPO LDA.
英文 inglês : HONGYING GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第１期２樓ＡＹ１座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76910 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻英國際文化創意產業有限公司
葡文 português : HONGYING INTERNACIONAL CULTURAL E CRIATIVO INDÚSTRIA LDA.
英文 inglês : HONGYING INTERNATIONAL CULTURAL AND CREATIVE INDUSTRY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第２期２樓ＡＹ１座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76911 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文華消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECCAO DE INCENDIOS MAN WA LIMITADA
英文 inglês : MAN WA FIRE SERVICE ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心２７樓
資本 capital : MOP$100.000,00

登記編號 N° do registo: 76912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金毅有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街５５９號濠庭都會樂濠軒２１樓C
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑貓物流有限公司
葡文 português : PRETO GATO EMPRESA LOGISTICA LIMITADA
英文 inglês : BLACK CAT LOGISTICS LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路６３－６７號６７８文創園７樓Ｐ２
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 詩端行有限公司
葡文 português : SEA CHENG HONG, LDA.
英文 inglês : SEA CHENG HONG, LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街２０號紅棉苑２１樓W
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＬＳ律師事務所管理有限公司
葡文 português : LS SOCIEDADE GESTORA DE ESCRITÓRIO DE ADVOGADOS, LIMITADA
英文 inglês : LS LAW OFFICES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路４７－５３號澳門廣場１１樓M座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76916 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羽策劃一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO YU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YU PLANNING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門司打口水字巷１３－Ｂ號一衛樓地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76917 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健偉工程有限公司
法人住所 sede : 澳門蛤巷８號鳳華大廈地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76918 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智悅地產代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE DO PRAZER LIMITADA
英文 inglês : PLEASURE PROPERTY AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街１７４號廣發商業中心１１樓G
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智博文化交流服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門燒灰爐街陽明海景花園５樓A
資本 capital : MOP$150.000,00
登記編號 N° do registo: 76920 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百原裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園第８座地下ＡＫ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76921 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智能化有限公司
葡文 português : ZHINENGHUA LDA.
英文 inglês : ZHINENGHUA LTD.
法人住所 sede : 澳門看台街３０９號翡翠廣場地下ＢＤ室
資本 capital : MOP$36.000,00
登記編號 N° do registo: 76922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬年青一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合萬一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門喜升商貿一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路５—８７號海景園第３座２０樓Ｔ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇禮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76926 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 松璟一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 乘德建築工程有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA CHENGDE LIMITADA
英文 inglês : CHENGDE CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＨＡＮＤＲＡ　ＳＭＡＲＴ一人有限公司
葡文 português : CHANDRA SMART SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CHANDRA SMART LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２３０－２４６號澳門金融中心９樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76929 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多點錢一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順其自然一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一飛沖天一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76932 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芭比姐姐一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76933 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六千多一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九千兩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76935 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高亮點一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76936 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 清水小鎮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩然源一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠馳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍文逆襲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元衛覺醒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蚊仔一個一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76942 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 桃子大聖一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思朗發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 左倫右一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 山水韓一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翰昌一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大眾寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76948 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至尊彥一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬能恩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秀明天一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬事順一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿滿彈力一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雪華一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘭芳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 願與一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立花園一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76957 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元願一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菊芳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76959 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞希一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 你順發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨錫一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 谷居居一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風貴香一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 非常棒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緣道一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元源一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 定一一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76968 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠圈一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎新一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76970 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 哈迪沙一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲貴香一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 可遇大方一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76973 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 十二空一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76974 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 映紅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76975 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妃雅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76976 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振永一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76977 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霖浩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76978 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美園子一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76979 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇藝一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信華一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76981 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 赤惠研一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３７５號灣景園地下Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尊豪跨境轎車（澳門）股份有限公司
葡文 português : PREMIERO LIMUSINA TRANSFRONTEIRIÇO (MACAU) S.A.
英文 inglês : PREMIER LIMOUSINE CROSS-BORDER (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號澳門中華總商會大廈１１樓Ｋ座
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 76983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳比紹顧問服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTORIA AU-BISSAU LIMITADA
英文 inglês : AU-BISSAU CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ號第一國際中心１９樓１９０１室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 舒適客運（澳門）股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS COMFY (MACAU) S.A.
英文 inglês : COMFY PASSENGER TRANSPORT SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心５樓Ｃ３５座
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 76985 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CODIFINANÇA ÁSIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 99, Edifício Nam Wah Comercial, 9° andar, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢凡形象禮儀顧問有限公司
葡文 português : INCOMUM CONSULTORIA DE IMAGEM E ETIQUETA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : UNCOMMON IMAGE AND ETIQUETTE CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場９樓Ｍ室
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 76987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智博聯科有限公司
葡文 português : INTELLIBOT LIMITADA
英文 inglês : INTELLIBOT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２２１號南方工業大廈第１座８樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門系統農業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU INTEGRADO DE SISTEMA DE AGRICULTURA LIMITADA
英文 inglês : MACAU INTEGRATED AGRICULTURE SYSTEM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街５１號新建業商業中心１５樓Ｇ—Ｐ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 76989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門潤博文娛及體育賽事運營有限公司
葡文 português : MACAU RUN BO OPERAÇÕES DE EVENTOS CULTURAIS E COMPETIÇÕES DESPORTIVAS LIMITADA
英文 inglês : MACAO RUN BO CULTURAL EVENTS AND SPORTS COMPETITION OPERATIONS LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心１１樓Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76990 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永勝押有限公司
葡文 português : VENG SENG CASA DE PENHOR LIMITADA
英文 inglês : VENG SENG PAWN SHOP CO. LTD.
法人住所 sede : Avenida D. João IV, n° 50, Rainha D. Lenor, r/c, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 76991 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佩怡美食有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS PUI I LIMITADA
英文 inglês : PEIYI CUISINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路５８號建華大廈第１４座地下Ｂ Estrada Marginal da Areia Preta, n° 58, Edf. Kin Wa, Bloco 14, r/c, B, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中煙煙草集團有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 76993 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰來貨運一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３５５號灣景樓１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76994 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集思廣告設計工程有限公司
葡文 português : CONECTAR PUBLICIDADE DESIGN ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CONNECT ADVERTISEMENT DESIGN ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督市北街１７－１９Ａ號豪智大廈５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠毅裝修設計工程有限公司
葡文 português : CHENG YI DECORAÇÃO DESIGN ENGENHARIA, LDA.
英文 inglês : CHENG YI DECORATION DESIGN ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂街１５號宏豐大廈地下Ｇ座
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 76996 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 方豪國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL FONG HAO LIMITADA
英文 inglês : FONG HAO INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸１２座尚澄峰２０樓E
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76997 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 年輕一人有限公司
葡文 português : YOUNG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YOUNG CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路１０號恆德大廈地下Ｉ座
資本 capital : MOP$80.000,00
登記編號 N° do registo: 76998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熊貓屋一人有限公司
法人住所 sede : 澳門草堆街１１２Ａ號明裕大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小熊貓一人有限公司
法人住所 sede : 澳門草堆街１１２Ａ號明裕大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永亨行一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路駿悅軒２７樓Ｄ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三零食品有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街３１８號賽宇天下第５座１１樓E
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77002 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新生昌海味有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MARISCO SECO E PRESERVADO SAN SANG CHEONG, LIMITADA
英文 inglês : SAN SANG CHEONG DRY & PRESERVED SEAFOOD CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街６０—Ｃ號厚興大廈地下Ａ１
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77003 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸濠創意文化一人有限公司
葡文 português : YI HAO CULTURA CRIATIVA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : YI HAO CREATIVE CULTURE ONE PERSON LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門提督馬路３２號萬利工業大廈６樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡臣汽車美容服務中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE LAVAGEM DE CARROS CARSONS LIMITADA
英文 inglês : CARSONS CAR WASH CENTRE LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第１８座地下ＡＬ座
資本 capital : MOP$27.000,00
登記編號 N° do registo: 77005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門江南醫療器械有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DISPOSITIVOS MÉDICOS DE JIANGNAN EM MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU JIANGNAN MEDICAL DEVICES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興隆廣場５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77006 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悅榮莊（澳門）蓼茸有限公司
法人住所 sede : 澳門賈羅布大馬路４４號新建業商業中心地下Ｋ座
資本 capital : MOP$400.000,00
登記編號 N° do registo: 77007 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炫綠投資一人有限公司
葡文 português : GREEN VENTURE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GREEN VENTURE INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１２０２５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 台灣容成企業有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡１３５至２７５號大潭山壹號御熙苑３０樓Ｘ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77009 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金太平洋汽車有限公司
葡文 português : AUTOMÓVEIS GOLD PACIFIC LIMITADA
英文 inglês : GOLD PACIFIC AUTO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節街４７２－Ｃ號君悅灣第４座７樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77010 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞泰建利工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ATG CONEER, LIMITADA
英文 inglês : ATG CONEER ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場號獲多利中心２０樓Ｔ至Ｖ座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção nº 335, Edifício Centro Hotline, 20º andar T a V, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 77011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港機場客運服務（澳門）股份有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街２２６號金融中心９樓Ｆ室
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 Nº do registo: 77012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門喜顏貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO XIYAN DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO XIYAN TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路１０５號金龍中心１１樓Ｃ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 Nº do registo: 77013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＡＥＲＯＳＯＬＵＴＩＯＮＳ有限公司
葡文 português : AEROSOLUÇÕES LIMITADA
英文 inglês : AEROSOLUTIONS LIMITED
法人住所 sede : Rampa Da Taipa Grande, Nºs 135-273, Bloco III-Prime Royalton, 30º andar L, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 Nº do registo: 77014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門悅音有限公司
葡文 português : PHT (MACAU) LDA.
英文 inglês : PHT (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 77015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＫＧ花藝園林有限公司
葡文 português : K G JARDIM FLORAL LDA.
英文 inglês : K G FLORAL GARDEN LTD.
法人住所 sede : 澳門路氹新城溜冰路物中心１Ｂ倉
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 77016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑪龍全球一人有限公司
葡文 português : MATRIX GLOBAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MATRIX GLOBAL CORPORATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３０９南粵商業中心８樓Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Ｚ軸設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONCEPÇÃO E ENGENHARIA Z AXIS LIMITADA
英文 inglês : Z AXIS DESIGN ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門水手東街１０號源華大廈１樓Ｂ
資本 capital : MOP$27.000,00
登記編號 N° do registo: 77018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門時計一人有限公司
葡文 português : CRONO DE MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHRONO LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街雄昌花園第１座１２樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懿行品牌策劃管理有限公司
葡文 português : EXXXPERT GESTÃO E PLANEAMENTO DE MARCA LIMITADA
英文 inglês : EXXXPERT BRAND PLANNING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２３０－２４６號澳門金融中心７樓Ｎ
資本 capital : MOP$33.000,00
登記編號 N° do registo: 77020 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帆卓貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FUN JOY LIMITADA
英文 inglês : FUN JOY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００號第一國際商業中心１００３室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順安工程管理顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE GESTÃO DE CONSTRUÇÃO SON ON, LIMITADA
英文 inglês : SON ON CONSTRUCTION MANAGEMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍中福花園３樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎氏機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA LAI SI ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉTRICA LIMITADA
英文 inglês : LAI SI MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING COMAPNY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街５４號黎氏企業中心２樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77023 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宣旺有限公司
葡文 português : COMPANHIA XUAN WANG LIMITADA
英文 inglês : XUAN WANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路４１號祐適工業大廈１０樓Ｂ座１０１６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鑽美國（澳門）股份有限公司
葡文 português : JCM SOCIEDADE AMERICANA (MACAU) S.A.
英文 inglês : JCM AMERICAN CORPORATION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 393-437, Edifício Dynasty Plaza, 6° andar N, em Macau
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 77025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＭＥＲＩＴ國際（澳門）有限公司
葡文 português : MERIT INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MERIT INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249-263, Pak Tak (Ed. China Civil Plaza) 7° andar P, em Macau
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＬＵＭＩＮＩ接待服務一人有限公司
葡文 português : LUMINI SERVIÇOS DE RECEPÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LUMINI HOSPITALITY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Nave Desportiva, s/n, Hotel Wynn Palace, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茂升有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路逸麗花園第１座２６樓Ｇ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＨＡＲＴＨＯＲ禮遇服務一人有限公司
葡文 português : HARTHOR SERVIÇOS DE CORTESIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HARTHOR HOSPITALITY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Nave Desportiva, s/n, Hotel Wynn Palace, Taipa,em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77029 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＳＡＣ歡迎服務一人有限公司
葡文 português : SAC SERVIÇOS DE ACOLHIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : SAC HOSPITALITY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Nave Desportiva, s/n, Hotel Wynn Palace, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門一方貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街２３０號至２４６號金融中心１０樓K
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門惠和餐飲貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街２３０號至２４６號金融中心１０樓K
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77032 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新金蘭國際工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA XING JINLAN INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : XING JINLAN INTERNATIONAL ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門夜呣巷１８號群興大廈地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達智顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA TOCAR, COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TOUCH CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路２１號C南藝閣地下L
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77034 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝昌行貿易一人有限公司
葡文 português : HO CHEUNG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HO CHEUNG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸尙堤峰第１０座３８樓E
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 提升動力有限公司
葡文 português : COMPANHIA TAI SENG TONG LEK LIMITADA
法人住所 sede : 澳門水坑尾街１５１號銀輝大廈第２座８樓H座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77036 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優悅國際有限公司

葡文 português : SUPERIOR INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SUPERIOR INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門化驗所街茵豪薈地下F舖
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷實工程貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門草堆橫巷1號藝賢閣1樓A
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振邦工程有限公司
法人住所 sede : 澳門綠豆圍18—A號同昌大廈第1座地下B座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良十護肌有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路480—B號海洋花園桂苑14樓J
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中晟建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHONG SENG LDA.
英文 inglês : CHONG SENG CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路7號岐關新村地下V
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大博創新科技有限公司
葡文 português : DABOO INOVAÇÃO DE TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : DABOO INNOVATION TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街354—408號南豐工業大廈第2期1樓H座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : BLUE BIRD一人有限公司
葡文 português : BLUE BIRD SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BLUE BIRD LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 13° andar B-E, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77043 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門錦鯉文化傳媒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA E MÉDIA HOLY FISH MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO HOLY FISH CULTURE AND MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街１７４號廣發商業中心１０樓Ｄ室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77044 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中科潔能集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE SINOTOP MACAU LIMITADA
英文 inglês : SINOTOP GROUP MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路６３５號雍景灣第２座３１樓Ｆ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉設計一人有限公司
葡文 português : KA DESIGN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CAL DESIGNS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門石排灣馬路金峰南岸第１０座３２樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門利盈管理有限公司
法人住所 sede : 澳門如意圍１１－１０１號建發新邨１座３Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芬記清潔滅蟲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門消防隊巷５號達昌大廈３樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門嘉元投資有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路１９５號南嶺工業大廈３樓Ｉ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 動尖房工作室一人有限公司
葡文 português : DYNAMIC ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DYNAMIC STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門水井斜巷（細井巷）１號２樓Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77050 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新駿興一人有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街１６號裕華花園地下ＡＤ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金湖外賣小食一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第２０座地下Ｑ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南昌泰一人有限公司
葡文 português : NCT - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : NCT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pedro Coutinho, 50C, Edifício Lei Va, 13° andar I, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國藝辰興建築裝飾業國際控股（澳門）有限公司
葡文 português : INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE DECORAÇÃO E CONSTRUÇÃO DE CHINA YI CHEN XING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA YI CHEN XING CONSTRUCTION DECORATION INTERNATIONAL HOLDING (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵港澳大灣區生物醫藥中心有限公司
葡文 português : GBA BIOMEDICINA CENTRO LIMITADA
英文 inglês : GBA BIOMEDICINE CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街１０１Ｃ號群威大廈地舖 Rua do Almirante Costa Cabral, n° 101C, Edifício Kuan Wai, r/c, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百進投資有限公司
葡文 português : UNI TREND INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : UNI TREND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４０５號中國法律大廈２６樓
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77056 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : ANTIGUIDADES E OBRAS DE ARTE ZARCO LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好夢源文化產業（集團）有限公司
葡文 português : MACAU GOOD DREAM SOURCE INDÚSTRIA CULTURAL (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : MACAU GOOD DREAM SOURCE CULTURAL INDUSTRY (GROUP) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１９９５室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲澳科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CLOUDMAC, LIMITADA
英文 inglês : CLOUDMAC TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路８１５號才能商業中心１樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77059 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微宏數據分析（澳門）有限公司
葡文 português : M2M ANALISE DE DADOS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : M2M DATA ANALYSIS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路２５號互助會大廈５樓３７室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立機（澳門）有限公司
葡文 português : CRIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CRIO (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路２５號互助會大廈５樓４７室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海暉商務顧問有限公司
葡文 português : HÓI FAI CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : HOI FAI BUSINESS CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打巷１號Ｂ澳洲花園地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四星商務顧問有限公司
葡文 português : QUATRO ESTRELAS CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : FOUR STAR BUSINESS CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打巷１號Ｂ澳洲花園地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77063 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六星商務顧問有限公司
葡文 português : SEIS ESTRELAS CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LIMITADA

英文 inglês : SIX STAR BUSINESS CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打巷１號Ｂ澳洲花園地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威信理賠顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE INDEMNIZAÇÃO DE WILSON, LIMITADA
英文 inglês : WILSON CLAIMS ADVISORY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打巷１號Ｂ澳洲花園地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貴湘資源有限公司
葡文 português : GUI XIANG RECURSOS LIMITADA
英文 inglês : GUI XIANG RESOURCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打巷１號Ｂ澳洲花園地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英倫精英教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO UKEE LDA.
英文 inglês : UKEE EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街６０２號賽宇天下第２座７樓Ｄ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智慧回收技術及研發有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E PESQUISA DA TECNOLOGIA DE RECICLAGEM INTELIGENTE, LIMITADA
英文 inglês : SMART RECYCLING TECHNOLOGIES RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷５號澳門設計中心２樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門豪華印花有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐工業大廈５樓５０６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 城市旅遊休閒生活平台技術及研發有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E PESQUISA DA TECNOLOGIA DA PLATAFORMA DE TURISMO E LAZER DA CIDADE, LIMITADA
英文 inglês : CITY TRAVEL AND LEISURE PLATFORM TECHNOLOGIES RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷５號澳門設計中心２樓

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御凱科技網頁設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路２１號勝意樓３樓３４９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 檸檬文創產業有限公司
葡文 português : INDÚSTRIA CULTURAL E CREATIVA DE LIMÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LEMON CULTURAL AND CREATIVE INDUSTRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心２２樓２２０８
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駱駝科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE CAMELO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CAMEL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心２２樓２２０８
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 袋鼠科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE CANGURU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : KANGAROO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心２２樓２２０８
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智慧出行科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE ZHIHUI CHUXING COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ZHIHUI CHUXING TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心２２樓２２０８
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77075 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港利華紙卷廠有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝街３４號２樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港皓振有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路６８３號海名居第３座４樓M

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77077 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西姆斯先生澳門有限公司
葡文 português : MR SIMMS MACAU LIMITADA
英文 inglês : MR SIMMS MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號誠豐商業中心１７樓Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞和集團國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL RUI HE GRUPO LIMITADA
英文 inglês : RUI HE GROUP INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬德里街１５９及１６５號珠光大廈地下Ｓ座及Ｔ座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 77079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精明薈一人有限公司
葡文 português : PRIZESMART SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PRIZESMART LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新豐年裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門收容所街９３號美居廣場第２期地下ＢＰ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微納有限公司
葡文 português : MICRONANO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MICRONANO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門三巴仔街１２號行運大廈４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈月貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIALIZAÇÃO LUNANA LIMITADA
英文 inglês : LUNANA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街１３號寶基樓４／Ａ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77083 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永業行有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WENG IP HONG LIMITADA
英文 inglês : WENG IP HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６號中福商業中心１１樓Ａ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬綠環保用品（澳門）有限公司
葡文 português : MAX GREEN PRODUTOS AMBIENTAIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAX GREEN ENVIRONMENTAL PRODUCTS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１－３５５號財神商業中心８樓Ｅ座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 77085 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : VISTURE INVESTIMENTO LIMITADA
法人住所 sede : Avenida de Praia Grande, n° 759, 1° andar, Sala 1006B, em Macau
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈匯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PROF TEAM LIMITADA
英文 inglês : PROF TEAM ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路１３１號華隆工業大廈３樓Ａ單位
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中華天工文化產業投資（控股）有限公司
葡文 português : MACAU ZHONG HUA TIAN GONG CULTURA INVESTIMENTO (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZHONG HUA TIAN GONG CULTURE INVESTMENT (HOLDING) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３２２－３６２號誠豐商業中心１０樓Ｃ座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 77088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金牌股份有限公司
葡文 português : GOLD LABEL S.A.
英文 inglês : GOLD LABEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 77089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 走瓶清潔用品有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS DE LIMPEZA GARRAFA LIVRE LIMITADA
英文 inglês : BOTTLE FREE CLEANING PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街１３號晶品第１座６樓Ｈ

資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳洲優質產品集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE PRODUTOS DE QUALIDADE DA AUSTRÁLIA LIMITADA
英文 inglês : AUSTRALIA PREMIUM PRODUCTS GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８１－１８７號光輝集團商業中心１９樓Ｂ座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 19° andar B, em Macau
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 77091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀廚餐飲管理一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE COMIDA E BEBIDA YAO-KITCHEN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YAO-KITCHEN FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心１４樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻工顧問及管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E GESTÃO SUPREMEWORKS LIMITADA
英文 inglês : SUPREMEWORKS CONSULTANCY AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅累巷１１號華寶工業大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長發投資有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第５座９樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成發投資有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第５座９樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深紅投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路７５０號堤岸３樓Ｋ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 義仁製作有限公司
葡文 português : INNOVATPIC PRODUÇÃO LIMITADA

英文 inglês : INNOVATPIC PRODUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路２８２－３０８Ｇ號南新花園第３座４樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安娜傳媒有限公司
葡文 português : ANNA MEDIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : ANNA MEDIA COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門鹽巷８號凱泉灣第１座２４樓Ｈ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志超有限公司
葡文 português : SUPER WILL LIMITADA
英文 inglês : SUPER WILL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠俯７座１４樓Ａ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一心綜合醫療中心一人有限公司
葡文 português : CENTRO MÉDICO INTEGRADO UM CORAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ONE HEART INTEGRATIVE MEDICAL CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街９號地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華利源建築工程有限公司
葡文 português : HUA LI YUAN CONSTRUÇÃO ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HUA LI YUAN CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路文創園６樓ＥＤ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77101 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群匯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONVERGE LIMITADA
英文 inglês : CONVERGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１２０２３室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿庭芳美容有限公司
葡文 português : BELEZA LUA LIMITADA
英文 inglês : MOON BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門司打口陳樂巷１４號建樂樓５樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 77103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好時代煙草有限公司
葡文 português : TABACO GOOD TIMES DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU GOOD TIMES TOBACCO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場新街６１號新城市工業大廈１樓Ｎ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧加人力資源顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS PLUSHR LIMITADA
英文 inglês : PLUSHR HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街１４１號寶豐工業大廈７樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達裝飾工程有限公司
葡文 português : HENGDA DECORAÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HENGDA DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街７１號宏德工業大廈第２座４樓Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熙晨有限公司
葡文 português : MP MEDITECH LIMITADA
英文 inglês : MP MEDITECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門化驗所巷２３—２５號茵豪薈１７樓Ｆ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深圳市達美裝飾工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÃO SHENZHEN DAMEI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SHENZHEN DAMEI DECORATE ENGINEERING (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街２４４號澳門金融中心９樓Ｂ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤博商貿有限公司
葡文 português : ZERBO COMÉRCIO E NEGÓCIO, LIMITADA
英文 inglês : ZERBO COMMERCIAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路３０１—３５５號財神商業中心８樓Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門紅瑞貿易有限公司
葡文 português : MACAU HONGRUI COMERCIAL, LIMITADA
英文 inglês : MACAO HONGRUI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１７樓Ｉ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天匡藥業一人有限公司
葡文 português : PRODUTOS FARMACÊUTICOS TIM HONG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TIM HONG PHARMACENTICAL PRODUCTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新勝街５６號榮華大廈地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堡豐有限公司
葡文 português : POU FONG LIMITADA
英文 inglês : POU FONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園福苑２１樓Ｊ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好牛餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CATERING DE MACAU TOP COW LIMITADA
英文 inglês : MACAO TOP COW CATERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２４９－２６３號中土大廈１５樓Ｌ座
資本 capital : MOP$60.000,00
登記編號 N° do registo: 77113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵澳微寶文娛多元文化產業有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２６至１２１號澳門財富中心５樓
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77114 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新奧投資控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES XIN AO, LIMITADA
英文 inglês : XIN AO INVESTMENT HOLDINGS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２６至１２１號澳門財富中心５樓
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏耀保險代理有限公司
葡文 português : HONG IO AGÊNCIA DE SEGUROS LDA.
英文 inglês : HONG IO INSURANCE AGENCY LTD.
法人住所 sede : 澳門聖庇道街１７號慶華大廈地下Ａ舖

資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東晉陞地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL DONG CHUN SENG, LIMITADA
英文 inglês : DONG CHUN SENG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場工商銀行（澳門）中心２２樓２２０６
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77117 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東浩政地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL DONG HOU CHENG, LIMITADA
英文 inglês : DONG HOU CHENG PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場工商銀行（澳門）中心２２樓２２０６室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東政盈地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL DONG CHENG YING, LIMITADA
英文 inglês : DONG CHENG YING PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場工商銀行（澳門）中心２２樓２２０６室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智之恒有限公司
葡文 português : LONGO INTELIGENTE LDA.
英文 inglês : ILON LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街２３７號君悅灣第６座２１樓Ｇ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈦翔翼系統（澳門）有限公司
葡文 português : EUC SISTEMAS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EUC SYSTEMS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１號友邦廣場１１樓１１０６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇德出入口有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO JUSME LIMITADA
英文 inglês : JUSME IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲和樂大馬路美居廣場嘉應花園第２座９樓Ｖ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榴槤寶寶（澳門）有限公司
葡文 português : DURIANBB (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DURIANBB (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路３２０Ａ－３６２Ｇ號南新第２座地下Ｆ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朝泰策劃有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲街２１號宏昌大廈地下Ｍ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 來勝鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : LOI SENG RELÓGIO E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : LOI SENG WATCH AND JEWELRY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號新東方置地酒店大堂０２０號商舖地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉事達貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE VISTAGE LIMITADA
英文 inglês : VISTAGE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街華南新村華發苑４樓Ｎ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛迪天娛樂有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路１３０號明海灣地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愷鴻工程有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街伯樂花園第５座１９樓Ｇ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77128 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮達清潔服務有限公司
葡文 português : SHINELINK SERVIÇO DE LIMPEZA LIMITADA
英文 inglês : SHINELINK CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門龍眼園９號得福大廈地庫Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : １６８清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路彩虹苑第１座１１樓M室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿博有限公司
葡文 português : OCTAPALS LIMITADA
英文 inglês : OCTAPALS LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００號E第一國際商業中心Ｐ９０６
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多力康錶業有限公司
葡文 português : DLLK RELÓGIOS, LIMITADA
英文 inglês : DLLK WATCH LTD.
法人住所 sede : 澳門文弟士街３７號文苑５樓F
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 繆斯設計及市場策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MINDSHARE DESIGN E MARKETING LDA.
英文 inglês : MINDSHARE DESIGN AND MARKETING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪里６號清雅園大廈地下C
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 77133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾叁月有限公司
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街９號雅華閣地下Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國粵港澳大灣區傳統文化交流中心有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路８５號南苑１２樓A
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡路里有限公司
葡文 português : CALORIA LIMITADA
英文 inglês : CALORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路ＬＯＴＥ　７金峰名匯峰匯７區第１座１０樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國明珠煙草澳門有限公司
葡文 português : TABACO DE CHINA PEARL DE MACAU LDA.
英文 inglês : CHINA PEARL TOBACCO MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓G座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立昕投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE LI XIN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LI XIN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路２２３－２２５號南光大廈８樓Ｊ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 77138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣州眾爲工程諮詢（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DA ENGENHARIA GUANGZHOU ZHONGWEI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GUANGZHOU ZHONGWEI ENGINEERING CONSULTING (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００E第一國際中心１４樓１４０７室
資本 capital : MOP$590.000,00
登記編號 N° do registo: 77139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯恒興投資有限公司
葡文 português : WUI HANG HING INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WUI HANG HING INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街１７４號廣發商業中心１０樓E座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博瑞建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA BO RUI LIMITADA
英文 inglês : BO RUI CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜呣巷１０－１２號群興大廈地下Ｉ鋪
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 77141 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠新置業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL IUN SAN, LIMITADA
英文 inglês : YUN SAN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路７８號D南新花園第１座１９樓E
資本 capital : MOP$600.000,00
登記編號 N° do registo: 5145 (SO)

解散 dissolução

商業名稱 Firma
中文 chinês : 清算中
羅馬拼音 romanização: CHEK FOK CHAK LEOKIAO HAN CONG SI
葡文 português : JET FOIL STRATEGIC - INVESTIMENTO E GESTÃO DE EMPRESAS, LIMITADA (LIQUIDAÇÃO)
英文 inglês : JET FOIL STRATEGIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : em Macau, na Avenida da Praia Grande, n° 594, Edifício B.C.M., 16° andar
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 11455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 清算中
羅馬拼音 romanização: T'IM FOK MAO IEC IAO HAN CONG SI
葡文 português : TIMFOIL - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA (LIQUIDAÇÃO)
英文 inglês : TIMFOIL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Praia Grande, n° 22, Edifício BCM, 16° andar, Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 3922 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帕科一人有限公司
葡文 português : PACOZ SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PACOZ LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街４４號幸運閣Ｂ座１７樓Ｊ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎泰設計有限公司
葡文 português : DETECH DESIGN LIMITADA
英文 inglês : DETECH DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路３０８號Ｇ南新花園第３座地下Ａ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優品皇殿貿易一人有限公司
葡文 português : PALAIS DES DELICES COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PALAIS DES DELICES TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街９號德華大廈５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美嘉生物科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MEGASTAR BIO-TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : MEGASTAR BIO-TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園路６３號新寶花園第１座地舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 62971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愷陽有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRO-CATION LIMITADA
英文 inglês : PRO-CATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園路６３號新寶花園第１座地鋪
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 62972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢輝工程有限公司
葡文 português : PAK FAI ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : PAK FAI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街２１號怡美大廈１樓Ｆ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 20847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬友工程有限公司
葡文 português : MA YAU ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MA YAU ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門美麗街２１號怡美大廈１樓Ｆ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 28692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意念工作室有限公司
葡文 português : IDEIAS ESTÚDIO LDA.
英文 inglês : IDEAS STUDIO LTD.
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷２９—Ｃ號順景台地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成潤發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE CHENG RUN, LIMITADA
英文 inglês : CHENG RUN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ第一國際商業中心１２樓０５室
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 68229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品士國際有限公司
葡文 português : PING SHI INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : PING SHI INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路４３—５３Ａ號澳門廣場７樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 37414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泉記綠色能源貿易（澳門）一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHUEN KEI ENERGIA VERDE (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : CHUEN KEI GREEN ENERGY TRADING COMPANY (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路１４－Ｂ號地下
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 58774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門富紳娛樂一人有限公司
葡文 português : DIVERSÕES FU SUN MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU FU SUN ENTERTAINMENTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街１０號環宇豪庭第１座４樓Ａ室 Rua de Londres, n° 10, Bloco I, Edifício Wan U Hou Teng, 4° andar A, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 33103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新東元貿易有限公司
葡文 português : NEW TONG YUNG - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : NEW TONG YUNG TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌街２２２號建富新村地下 Rua do Canal das Hortas, n° 222, Edifício Kian Fu San Chun, r/c, em Macau
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 16163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻逸有限公司
法人住所 sede : 澳門史山斜巷１－Ｂ號華光大廈ＢＲ／Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＨＡＲＲＩＮＧＴＯＮ發展有限公司
葡文 português : HARRINGTON DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : HARRINGTON DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249-263, Edifício China Civil Plaza, 7° andar, P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＩＴＥＣＨＳＯＦＴ有限公司
葡文 português : ITECHSOFT LIMITADA
英文 inglês : ITECHSOFT LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249 - 263, Edifício China Civil Plaza, 7° andar, P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＧＲＥＮＤＩＮ有限公司
葡文 português : GRENDIN LIMITADA
英文 inglês : GRENDIN LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249 - 263, Edifício China Civil Plaza, 7° andar, P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海洋二號國際有限公司
葡文 português : OCEANO DOIS INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : OCEAN TWO INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249 - 263, Edifício China Civil Plaza, 7° andar, P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍陽一人有限公司
葡文 português : CENTRO AZUL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BLUECORE LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249-263, Pak Tak, Edifício China Civil Plaza, 7° andar P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 71652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新福港奇幻制作（澳門）有限公司
葡文 português : SUN FOOK KONG THEMEWORKS PRODUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUN FOOK KONG THEMEWORKS PRODUCTION (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場４１１－４１７號皇朝廣場１８樓Ｉ至Ｌ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易快租有限公司
葡文 português : ALUGUER FÁCIL LIMITADA
英文 inglês : EASY RENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路２８２－３０８Ｇ號南新花園第３座地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 51994 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華城國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA SENG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : WA SENG INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路２８２－３０８Ｇ號南新花園第３座地下Ａ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41141 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鴻國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL GOLDBIRD LIMITADA
英文 inglês : GOLDBIRD INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路３０８號Ｇ南新花園第３座地下Ａ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英才動力權杖一人有限公司
葡文 português : GENIUS MOTIVE WAND SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GENIUS MOTIVE WAND LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場１３樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 經典回憶婚慶策劃有限公司
葡文 português : CLÁSSICO MEMÓRIA PLANEJAMENTO DE CASAMENTO LIMITADA
英文 inglês : CLASSICAL MEMORY WEDDING PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門如意圍６９號建發新邨第５座２樓Ｐ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡駿（澳門）科技有限公司
葡文 português : RETON (MACAU) TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : RETON (MACAU) TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３５５號灣景樓７樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60036 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家室宜國際有限公司
葡文 português : CASACE INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CASACE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第７座豐勝閣１５樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 27594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳工工程及投資發展有限公司
葡文 português : CHEN KUNG ENGENHARIA E INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHEN KUNG ENGINEERING AND INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２３８－２８６號建興龍廣場６樓Ｏ座及Ｐ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 74037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳韓投資發展有限公司
葡文 português : MACAU-COREANA DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU-COREANA INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍１６號仁星閣地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 21420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳藝顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA CANA, LIMITADA
英文 inglês : CANA CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６－５４Ｂ中福商業中心３樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元亨博彩中介有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE JOGOS A & H, LIMITADA
英文 inglês : A & H GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝廣場６樓Ｌ・Ｍ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 29238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韻妮建築事務所有限公司
葡文 português : VOLNAY ESTÚDIO DE ARQUITECTURA LIMITADA
英文 inglês : VOLNAY ARCHITECTURE STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊新街４０號江威大廈１樓Ａ座
資本 capital : MOP$32.000,00
登記編號 N° do registo: 37801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門一輝國際貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL YIHUI MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO YIHUI INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４０９號中國法律大廈２７樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤煌弘有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場１３７號寶發閣地下Ｓ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富貴來有限公司
葡文 português : RIQUEZA AFLUENTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ARRIVING RICHNESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２４４－２４６號金融中心６樓Ｎ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益美吊船系統有限公司
葡文 português : ACME SISTEMA DE GÔNDOLA LIMITADA
英文 inglês : ACME GONDOLA SYSTEMS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３５５號灣景大廈７樓Ｆ

資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 27395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益美工程（國際）有限公司
葡文 português : ACME ENGENHARIA (INTERNACIONAL) LIMITADA
英文 inglês : ACME METAL WORKS (INTERNATIONAL) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３５５號灣景樓７樓Ｆ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 30171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 女人話題美容中心有限公司
葡文 português : SALÃO DE BELEZA NOI IAN VA TAI LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸布魯塞爾街建興龍廣場地下Ａ、Ｂ鋪
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 19650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門魔美的投資一人有限公司
葡文 português : MOMIDI INVESTIMENTO MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MOMIDI INVESTMENT MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場１３樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＺＯＮＥＷＯＲＫ一人有限公司
葡文 português : ZONEWORK SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ZONEWORK LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249-263, Pak Tak, Edifício China Civil Plaza, 7 andar P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＭＣＬ澳門概念一人有限公司
葡文 português : MCL - MACAU CONCEITO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MCL - MACAU CONCEPT LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17° andar P, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 氣球屋（澳門）有限公司
葡文 português : CASA DE BALÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BALLOON HOUSE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖美基街１０號新興大廈地下Ｃ鋪
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高次有限公司
葡文 português : CORTUSEK LIMITADA
英文 inglês : CORTUSEK LIMITED
法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, Cherry Court, 12° andar I, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＡＳＰＩＡＮ一人有限公司
葡文 português : CASPIAN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CASPIAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１７樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匠心紡宮廷藝術設計有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３５－３４１號獲多利中心２１樓Ｋ－Ｔ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 68580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邊線有限公司
葡文 português : LINHA LATERAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SIDELINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua do Regedor, n°s 23-31, Chun Fok Village 2 Fase, Wai Heng Kok AA e AB r/c, na Ilha da Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 22687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東南項目管理一人有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE PROJECTOS SUDESTE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SOUTHEAST PROJECT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４０９號中國法律大廈４樓Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西北項目管理有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE PROJECTOS NOROESTE LIMITADA
英文 inglês : NORTHWEST PROJECT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４０９號中國法律大廈４樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達盛國際一人有限公司
葡文 português : DASHENG INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DASHENG INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓C
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海納百川一人有限公司
葡文 português : HINER RIVERS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HINER RIVERS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７５９號２樓２００６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高森食品貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES GOURMET GOSHEN LIMITADA
英文 inglês : GOSHEN GOURMET FOOD TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路境豐豪庭寶豐閣３樓C座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61200 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙藝（澳門）醫療系統工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE SISTEMAS MÉDICOS TRESURE MACAU LIMITADA
英文 inglês : TREASURE (MACAU) MEDICAL SYSTEM ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號澳門中華總商會大廈１１樓K室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 居宜建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街３５２號寰宇天下第４座２４樓D座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫虹源投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路８１９號鴻發花園第３座５樓F室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 56853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩德投資管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE INVESTIMENTO HAO DE, LIMITADA
英文 inglês : HAO DE INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓A座１９９５室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 56153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅圖投資有限公司

法人住所 sede : 澳門高地烏街１１２號亨利大廈３樓Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34322 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＷＯＲＤＰＬＵＳ翻譯服務有限公司
葡文 português : WORDPLUS SERVIÇOS DE TRADUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WORDPLUS TRANSLATION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, Edifício Industrial Nam Fong, Bloco 2, 8° andar, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 我科綜合數據一人有限公司
法人住所 sede : 澳門金龍巷１０號Ａ地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 61585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉美有限公司
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第５區第２座御領峰２８樓Ｆ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天美傳訊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門板樟堂圍２號地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門蔚藍環保科技有限公司
葡文 português : MACAU BLUE WORLD TECNOLOGIA DO AMBIENTE LDA.
英文 inglês : MACAO BLUE WORLD ENVIRONMENT TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 68913 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: HONG KUAN CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO HONG KUAN LIMITADA
英文 inglês : HONG KUAN GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : Rua Um do Bairro Iao Hon, Edifício Industrial Iao Seng, 5° andar, fábrica A-5, Macau
資本 capital : MOP$250.000,00
登記編號 N° do registo: 2381 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利安娛樂有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ENTRETENIMENTO LEI ON LIMITADA
英文 inglês : LEI ON ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街鴻發花園第２座１６樓Ｋ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 59372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉興（澳門）貿易有限公司
葡文 português : KAI HING (MACAU) IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : KAI HING (MACAO) TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街２０２Ａ－２４６號澳門金融中心１６樓Ｈ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 27224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協發酒店管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE HOTEL HIP FAT LIMITADA
英文 inglês : HIP FAT HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街１５７號祐強工業大廈８樓
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 67367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐聯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA EUROCON LIMITADA
英文 inglês : EUROCON ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門塘巷７號永宏閣２樓Ｂ Travessa do Lago, n° 7, Edifício Weng Wang, 2° andar, B, em Macau
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 55492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合盈置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL HOP YING LDA.
英文 inglês : EARNINGS PROPERTY INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場４１１－４１７號皇朝廣場１２樓Ｎ，Ｏ座
資本 capital : MOP$27.000,00
登記編號 N° do registo: 36040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承德（亞太）應急培訓發展有限公司
葡文 português : VIRTUOSO (ÁSIA-PACÍFICO) EMERGÊNCIAS RESPOSTA E DESENVOLVIMENTO TREINAMENTO LIMITADA
英文 inglês : VIRTUOSO (ASIA-PACIFIC) EMERGENCY RESPONSE TRAINING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街１號宏益大廈３樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74752 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
英文 inglês : FORTUNE MEDIA IP LIMITED MACAU BRANCH
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心６樓Ｖ室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, nº 180, Tong Nam Ah Comercial Central, 6º andar V, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 76770 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉宏地產發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL PROSPEROUS CITY LIMITADA
英文 inglês : PROSPEROUS CITY REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔第３座２０樓Ｂ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 7390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛行地產有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士圍２６號永和大廈地下Ｇ１座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 22085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瑜欣皮具有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE COURO MACAU YU YAN, LIMITADA
英文 inglês : MACAU YU YAN LEATHER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路１２８７－１３０９號中福商業中心地下Ｐ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 73804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠島（澳門）有限公司
葡文 português : GREENSBORO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GREENSBORO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６至５４號中福商業中心１６樓Ｆ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 47649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 音律樓房一人有限公司
葡文 português : MELODY HOUSE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MELODY HOUSE LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 Nº do registo: 36909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門轉折點一人有限公司
葡文 português : CROSSROAD MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CROSSROAD MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 39193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花華創設亞洲一人有限公司
葡文 português : HANA CRIATIVA ASIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HANA CREATE ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 35758 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優良技術澳門一人有限公司
葡文 português : FINE TECNOLOGIA MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : FINE TECHNOLOGY MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑪連（澳門）一人有限公司
葡文 português : MARINE MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU MARINE LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＡＡＰ一人有限公司
葡文 português : AAP SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : AAP LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ—３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 37608 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉賢物業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１２０１３室
資本 capital : MOP$250.000,00
登記編號 N° do registo: 75399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂森室內設計有限公司
葡文 português : RAZÃO DESIGN DE INTERIORES LIMITADA
英文 inglês : REASON INTERIOR DESIGN CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬大臣街５１Ｂ地鋪
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王朝工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DA DINASTIA, LDA.
英文 inglês : DYNASTY ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場街新城市工業大廈６樓Ｍ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 20954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣明建築有限公司
葡文 português : CANARY CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : CANARY CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門大連街３５２號威翠花園１３樓Ｔ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩霆設計工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DESIGN HOU TENG, LIMITADA
英文 inglês : HT DESIGN & ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門羅神父街３５－４９號時代工業大廈２樓ＡＡ２單位Ｅ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中國國際速遞物流有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１５７號激成工業大廈第２期９樓Ｊ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 64615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶采有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街９９號昌明花園第１期（金星閣，銀星閣，寶星閣，福星閣）閣樓ＢＷ座
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 59683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛歐投資移民有限公司
葡文 português : PANEURO INVESTIMENTO E IMIGRAÇÃO LDA.
英文 inglês : PANEURO INVESTMENT AND IMMIGRATION LTD.
法人住所 sede : 澳門山水園巷（山水園斜巷）１６－Ａ號興泰樓地下Ｆ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 67757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太陽城集團商業顧問有限公司
葡文 português : GRUPO DE CONSULTORIA COMERCIAL SUNCITY LIMITADA
英文 inglês : SUNCITY GROUP COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２４９－２５５號中土大廈１２樓Ｎ－Ｐ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45355 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳寶有限公司
葡文 português : OB COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : OB COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門西坑街１０號Ｃ麗昌大廈地下Ｂ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 48923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦發物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE IMÓVEIS PERFECT, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門北京街２４４－２４６號澳門金融中心５樓Ｃ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 3208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上海潤庭建築工程技術（澳門）有限公司
葡文 português : SHANGHAI SALEMAY ARQUITETURA ENGENHARIA TÉCNICA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHANGHAI SALEMAY ARCHITECTURE ENGINEERING TECHNIQUE (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$800.000,00
登記編號 N° do registo: 51823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟漢清潔服務工程一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA ENGENHARIA KAI HON, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KAI HON CLEANING SERVICES ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街１６２號建華新村第４座地下Ｆ座０１室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東方萬里石材建築有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO DE FORNECIMENTO DE MATERIAIS DE PEDRA TONG FONG MAN LEI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU ORIENT WANLI STONE MATERIAL AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路６３－６９號６７８文創園２樓２２８室
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 55809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原址文化遺產研究及顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷１９號南粵商業中心３樓Ａ２３座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錡竣貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KASER LIMITADA
英文 inglês : KASER TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路１５號金洋花園１０－Ｂ

資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗和裝飾一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第八街１７號康和廣場地下Ｕ鋪
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68169 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門展翼有限公司
葡文 português : COMPANHIA ZHANYI MACAU, LIMITADA
英文 inglês : ZHANYI MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門日頭街８號鉅安大廈地庫Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門興業新能源科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE NOVA TECNOLOGIA ENERGÉTICA SINGYES DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO SINGYES RENEWABLE ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路１０５號金龍中心１８樓Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯財投資顧問有限公司
葡文 português : LINK WEALTH - COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : LINK WEALTH - INVESTMENT CONSULTANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６－３４２號誠豐商業中心１０樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華美裝飾材料有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路７８２御景灣第３座２６樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利工房有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEI OFICINA LIMITADA
英文 inglês : LEI WORKSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路南粵批發市場６樓Ｋ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶湖廚莊餐飲管理有限公司
葡文 português : TREASURE LAKE GREENFOOD GESTÃO DE CATERING LIMITADA

英文 inglês : TREASURE LAKE GREENFOOD KITCHEN CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔亞利雅架圓形地創福豪庭嘉溢閣第１座地下Ａ室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 51397 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美珍香（澳門）有限公司
葡文 português : BEE CHENG HIANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BEE CHENG HIANG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心３期３樓Ｒ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 42835 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運記裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門夜呣里（深巷仔）鏡怡大廈２４－Ａ地下Ｂ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 53262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新尚美國際有限公司
葡文 português : NEW SHANGMEI INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : NEW SHANGMEI INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$60.000,00
登記編號 N° do registo: 49768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘揚工程有限公司
葡文 português : HONG YANG ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HONG YANG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石巷１５號建華工業大廈５Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協盛物流（會展服務）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE LOGÍSTICA DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES HIP SENG, LIMITADA
英文 inglês : HIP SING LOGISTICS (EXHIBITION SERVICE) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２１５號飛通大廈２期７樓Ｂ
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 53915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩明建築一人有限公司
葡文 português : HOU MING CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HOU MING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門庇山耶街１３號地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50908 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＩＮＮＯ集團（澳門）有限公司
葡文 português : INNO GRUPO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : INNO GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號澳門中華總商會大廈１１樓Ｋ座
資本 capital : MOP$26.000,00
登記編號 N° do registo: 59460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潔力環保清潔有限公司
葡文 português : JIE LI LIMPEZA AMBIENTAL LIMITADA
英文 inglês : JIE LI GREEN CLEANING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１３Ｐ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 46062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＴＨＥ ＨＯＵＳＥ ＯＦ ＦＩＮＥ ＦＯＯＤＳ （ＭＡＣＡＵ）１９９４有限公司
葡文 português : THE HOUSE OF FINE FOODS (MACAU) 1994 LIMITADA
英文 inglês : THE HOUSE OF FINE FOODS (MACAO) 1994 LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路門牌１８５—１８７號澳門工業中心１０樓Ｆ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上騰餐飲管理一人有限公司
葡文 português : ÁGUIA COMIDA E BEBIDA GESTÃO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CROWN EAGLE FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心１３樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鞏榮工程有限公司
葡文 português : CHI WENG ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHI WENG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街１９號華寶商業中心１１樓Ｈ座
資本 capital : MOP$26.000,00
登記編號 N° do registo: 38778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名家工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MING KA LIMITADA
英文 inglês : MING KA ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門田螺里１１號永恆大廈地下Ｄ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 71181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＬＥＡＤＥＲ新能源科技投資（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE NOVAS TECNOLOGIAS ENERGÉTICAS LEADER (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : LEADER NEW ENERGY TECHNOLOGY INVESTMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路６０１號海名居第１座３６樓Ｄ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 52057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 櫻桃文化有限公司
葡文 português : CULTURA DE CEREJA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CHERRY CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００Ｅ號第一國際商業中心２２樓２２０８室
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 45955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門保源春國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL BO YUEN CHUN DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO BO YUEN CHUN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業大廈１２樓Ｔ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 57022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛豪貿易有限公司
葡文 português : SORTE CHEIO COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : FULL FORTUNE TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路１１４７號遠洋嘉園地下Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汶匯投資有限公司
葡文 português : WEN COLETA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WEN COLLECTS INVESTMENTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６－３４２號誠豐商業中心１０樓Ｊ · Ｋ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳勵物業管理清潔有限公司
葡文 português : OU LAI GESTÃO DE PROPRIEDADE E LIMPEZA LDA.
英文 inglês : OU LAI PROPERTY MANAGEMENT & CLEANING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路２３－２３Ａ聯利大廈１樓Ａ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 36818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有利建築（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL YAU LEE, LIMITADA
英文 inglês : YAU LEE CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街１６－Ｉ號顯利商業中心６樓７４室 Rua de S. Domingos, n° 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6° andar, E-74, em Macau

資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利雅主題裝飾藝術（澳門）有限公司
葡文 português : DECORAÇÃO TEMÁTICA E ARTÍSTICA LEENA THEME (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : LEENA THEME PAINTING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街１６—Ｉ號顯利商業中心６樓７４室 Rua de S. Domingos, n° 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6° andar, E-74, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 29123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有利幕牆工程（澳門）有限公司
葡文 português : OBRAS DE FACHADAS YAU LEE (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : YAU LEE CURTAIN WALL AND STEEL WORKS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街１６—Ｉ號顯利商業中心６樓７４室 Rua de S. Domingos, n° 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6° andar, E-74, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 29095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有利華建築預制件（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS DE CONCRETO PRÉ-MOLDADO YAU LEE WAH, LIMITADA
英文 inglês : YAU LEE WAH CONCRETE PRECAST PRODUCTS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街１６—Ｉ號顯利商業中心６樓７４室 Rua de S. Domingos, n° 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6° andar, E-74, em Macau
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 19725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈電屋宇服務（澳門）有限公司
葡文 português : REC SERVIÇOS DE EDIFICIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : REC BUILDING SERVICES (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街１６—Ｉ號顯利商業中心６樓７４室 Rua de S. Domingos, n° 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6° andar, E-74, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門３Ｄ金屬拼模有限公司
葡文 português : MACAU 3D MODELO DE METAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU 3D METAL PUZZLE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６３號恒昌大廈２樓Ａ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 62724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈和工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS IENG WO, LIMITADA
英文 inglês : IENG WO ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路２３８－３１２號廣福安花園第５座地下ＤＭ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75906 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門駿和盛貿易發展有限公司
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號中華總商會大廈１７樓Ｈ室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＲＯＣＯＴＯＴＡ（澳門）有限公司
葡文 português : ROCOTOTA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ROCOTOTA (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n° 62, Edifício Industrial da Ilha Verde, 5° andar B, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＦＯＧ建築一人有限公司
葡文 português : FOG CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : FOG CONSTRUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２１７－２１９號南方工業大廈第１座地下Ｄ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＴＩＮＫＥＲ工程服務一人有限公司
葡文 português : TINKER SERVIÇOS DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TINKER ENGINEERING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２１７－２１９號南方工業大廈第１座地下Ｄ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基石健身一人有限公司
葡文 português : PEDRA ANGULAR FITNESS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CORNERSTONE FITNESS COMPANY LTD.
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, FIT Centre, 5 andar A, Posto 12015, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保羅文化交流顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場５樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50059 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰正宗（澳門）餐飲管理有限公司
葡文 português : REAL THAI (MACAU) - GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : REAL THAI (MACAU) - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心２３Ｆ
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 56651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思朗有限公司
葡文 português : SORRISO BRILHANTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT SMILE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路２號昭信大廈地下ＡＡ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 70331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮生有限公司
葡文 português : LEONG SANG LDA.
英文 inglês : LEONG SANG LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業大廈９樓Ｔ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皂居有限公司
葡文 português : ZAOJYU LIMITADA
英文 inglês : ZAOJYU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街５０號祐成工業大廈第１期４樓Ａ座９０４室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬添食品（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS MAXTIME (MACAU) LDA.
英文 inglês : MAXTIME FOOD (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路４５號保利達中心６樓Ｃ座
資本 capital : MOP$60.000,00
登記編號 N° do registo: 61504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名品飲料有限公司
葡文 português : MINGPIN BEBIDAS LDA.
英文 inglês : MINGPIN BEVERAGES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心１４樓Ｑ座
資本 capital : MOP$480.000,00
登記編號 N° do registo: 76266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞太國際地產發展一人有限公司
葡文 português : AH TAI INTERNACIONAL FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : AH TAI INTERNATIONAL REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門牧場街６１號新城市工業大廈１樓H
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 66708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新力天物業顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東望洋新街２Ｄ—２Ｅ號萬事達商場大廈地下Ｉ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 24948 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉泰投資貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO KA TAI, LDA.
英文 inglês : KA TAI INVESTMENT AND TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街２３０至２４６號澳門金融中心８樓Ｂ座
資本 capital : MOP$300.000,00
登記編號 N° do registo: 27154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞上建築工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新勝街６８—Ｋ號泉偉軒地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融和地產發展有限公司
法人住所 sede : 澳門新勝街６８號Ｋ泉偉軒地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬衛齊（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PVH (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PVH (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 21534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良辰吉時有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街４１號通利工業大廈３樓Ａ５—２室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67223 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皙之密產品中心（澳門）一人有限公司
葡文 português : DR'S SECRET CENTRO DE PRODUTOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DR'S SECRET PRODUCTS CENTRE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, Carnation Court, 23° andar L, em Macau

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥隆菜欄有限公司
葡文 português : COMPANHIA HORTALICAS CHEONG LONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門工匠街６號地下
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 68510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門樺林企業（國際）有限公司
葡文 português : HUALIN (INTERNACIONAL) DE MACAU, COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO HUALIN ENTERPRISE (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街９５號東南亞花園Ａ座１０樓ＡＢ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 14909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 派力工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TECH FORCE, LDA.
英文 inglês : TECH FORCE ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路門牌１２號錦繡花園１樓Ｌ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 32524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港澳１號巴士（澳門）有限公司
葡文 português : ONE BUS HONG KONG MACAU (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ONE BUS HONG KONG MACAU (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心１１樓１１室
資本 capital : MOP$32.000,00
登記編號 N° do registo: 70694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通步一人有限公司
葡文 português : MOVING STEP SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : MOVING STEP LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心１１樓Ｊ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科澳有限公司
葡文 português : MACTECH COMPANHIA LDA.
英文 inglês : MACTECH COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６３號恆昌大廈２樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬德工程有限公司
葡文 português : MIDAS ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : MIDAS ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６３號恒昌大廈２樓Ａ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 51318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歡樂無限有限公司
葡文 português : DIVERSÃO SEM FIM LIMITADA
英文 inglês : ENDLESS FUN LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６至５４號中福商業中心１６樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極速快剪有限公司
葡文 português : CORTE RAPIDAMENTE LIMITADA
英文 inglês : QUICKLY CUT LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路７０－Ａ幸運閣（Ａ，Ｂ座）地下ＡＲ座
資本 capital : MOP$40.000,00
登記編號 N° do registo: 65533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞洪工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２１５號飛通工業大廈第２座１０樓ＤＨ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名揚工程一人有限公司
葡文 português : MENG IEONG DE ENGENHARIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１９樓Ｌ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鼎峰金屬工程有限公司
葡文 português : MACAU DINGFUNG METAL ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU DINGFUNG METAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街５１號美美安大廈４樓Ａ
資本 capital : MOP$80.000,00
登記編號 N° do registo: 56922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新達信建材（澳門）有限公司
葡文 português : NEW STONE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NEW STONE CONSTRUCTION MATERIALS (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$30.000,00

登記編號 N° do registo: 59425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置富投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置灝投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置強投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華國旅遊社有限公司
羅馬拼音 romanização: VA KOK LOI IAO SE IAO HAN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO VIT MACAU, LIMITADA
英文 inglês : VACATIONS INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路９１８－９２０號世界貿易中心８樓Ｄ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 2488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置勝投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天朗企業管理咨詢有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６號至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54770 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新世澳體育用品及工程有限公司
葡文 português : NEWSLAND ARTIGOS DESPORTIVOS E OBRAS LIMITADA
英文 inglês : NEWSLAND SPORT EQUIPMENT & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１５７號激成工業中心第２期２樓Ｌ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 35804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雞房重地有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路３５９號灣景園地下M
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 63556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浚佳科技發展顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLOGIA CHUN KAI LIMITADA
英文 inglês : ADVANCE TECHNOLOGY DEVELOPMENT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路８１號白雲花園地下Ｌ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 44884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江祥電器裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELECTRICIDADE E DECORAÇÕES KWONG CHEONG LDA.
英文 inglês : KWONG CHEONG ELECTRICAL & DECORATE ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街日暉大廈５H
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 62042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇妙工作室有限公司
葡文 português : M - ESTUDIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : M - STUDIO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街４３號時代工業大廈３樓２５室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 71637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球Ｊ・Ａ・一人有限公司
葡文 português : GLOBAL J ASSIST SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL J ASSIST LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 35714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 竣濠一人有限公司
葡文 português : HWH SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HWH LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市商業中心１樓ＢＬ１舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海富金屬玻璃工程（澳門）一人有限公司
葡文 português : OCEAN GAIN ENGENHARIA DE METAIS E VIDRO (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : OCEAN GAIN METAL & GLASS ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路Ｓ／Ｎ悅景峰地下Ｅ

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36397 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯美國際（澳門）有限公司
葡文 português : HUIMEI INTERNACIONAL MACAU LDA.
英文 inglês : HUIMEI INTERNATIONAL MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街１２號第４座華康樓地下M
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中泰創展（澳門）珠寶鐘錶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA E RELOJOARIA ZHONG TAI CHUANG ZHAN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ZHONG TAI CHUANG ZHAN (MACAO) JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００E號第一國際商業中心１２樓０５室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 60326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中泰創展（澳門）押有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CASA PENHORES ZHONG TAI CHUANG ZHAN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ZHONG TAI CHUANG ZHAN (MACAO) PAWNSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００E號第一國際商業中心１２樓０５室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 60325 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹劃有限公司
葡文 português : REDIRECIONAR LIMITADA
英文 inglês : REDIRECT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心２０樓E
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒信教育（集團）有限公司
葡文 português : GRUPO DE EDUCAÇÃO HORIZONTE, LDA.
英文 inglês : HORIZON EDUCATION GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１８樓J座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中泰龍國際傢具有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MOBILIÁRIO INTERNACIONAL CHONG TAI LONG, LIMITADA
英文 inglês : CHONG TAI LONG INTERNATIONAL FURNITURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街伯樂花園第５座１８樓G
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 27367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠賢投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PERFECT LOYAL LIMITADA
英文 inglês : PERFECT LOYAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１５９至２０７號光輝集團商業中心４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創世建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NEO GENESIS LDA.
英文 inglês : NEO GENESIS CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Praça Kin Heng Long, 14° andar R, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 58555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門康鮮源食品有限公司
葡文 português : MACAU KANGXIANYUAN ALIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAU KANGXIANYUAN FOOD CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場大廈６樓Ｖ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥明國際一人有限公司
葡文 português : XIANGMING INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : XIANGMING INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路６００號Ｅ第一國際商業中心２４樓０２室
資本 capital : MOP$400.000,00
登記編號 N° do registo: 50650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富島國際投資有限公司
葡文 português : ISLANDS INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : ISLANDS INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２３０－２４６號澳門金融中心１０樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成豐電機工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路１６１－２５３號廣福祥花園１樓Ｍ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世維行銷採購顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE COMPRAS E VENDAS WORLD CLASS, LIMITADA
英文 inglês : WORLD CLASS SALES AND PURCHASING CONSULTING COMPANY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街２０號合時工業大廈１樓Ｂ座Ｃ室
資本 capital : MOP$32.000,00
登記編號 N° do registo: 24100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新華豐裝修工程有限公司
葡文 português : NEW WA FUNG DECORAÇÃO E ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NEW WA FUNG DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街２０號合時工業大廈１樓Ｂ座Ｄ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門喜電科技有限公司
葡文 português : HEYPOWER TECNOLOGIA MACAU LIMITADA
英文 inglês : HEYPOWER TECHNOLOGY MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６至５４－Ｂ號中福商業中心１１樓Ｅ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中聯物業管理服務有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街３１－３３－Ｂ號豪景花園地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加思栢科技有限公司
葡文 português : CASPER TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : CASPER TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路２９號雙鑽３樓Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融和飲食發展有限公司
法人住所 sede : 澳門新勝街６８－Ｋ號泉偉軒地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱禾科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA HOI WO, LIMITADA
英文 inglês : HOI WO TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路７０－Ａ號幸運閣地下ＡＸ鋪
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡國天地百貨有限公司

葡文 português : MERCEARIA PORTUGUESA LIMITADA
英文 inglês : PORTUGUESE CORNER SHOP LIMITED
法人住所 sede : Rua Nova de São Lazaro, n° 41-43, Edifício Fu Seng, 1° andar B, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 營亨地產有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL PROSPEROUS RICH LDA.
英文 inglês : PROSPEROUS RICH REAL ESTATE LTD.
法人住所 sede : 澳門鍾家圍６號１樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門歐瑞園集團有限公司
葡文 português : GRUPO ORIENTLAND MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ORIENTLAND GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街１９號華寶商業中心１０樓Ｉ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡和（澳門）有限公司
葡文 português : JARDINE, MATHESON E COMPANHIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JARDINE, MATHESON AND CO. (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場４１１－４１７號皇朝廣場４樓Ｅ座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar E, em Macau
資本 capital : MOP$10.000,00
登記編號 N° do registo: 4382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓智企業服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IONE EMPRESA SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : IONE ENTERPRISE SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路８１至１１３號澳門廣場８樓Ｉ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 52487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斐樂（澳門）有限公司
葡文 português : FILA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FILA (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心６樓Ｖ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31305 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金樂電器一人有限公司
葡文 português : GOLDENWELL ARTIGOS ELÉTRICOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : GOLDENWELL ELECTRICAL APPLIANCE LIMITED

法人住所 sede : 澳門義字街１－５號德安大廈地下Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高駿物流運輸有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA E TRANSPORTE GOGOAL LIMITADA
英文 inglês : GOGOAL LOGISTICS TRANSPORT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路１６號通利工業大廈３樓Ａ０９座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 52672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金江管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES GOLDEN RIVER, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN RIVER MANAGEMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２４４至２４６號澳門金融中心５樓Ａ座
資本 capital : MOP$250.000,00
登記編號 N° do registo: 7828 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHONG FONG TAO CHI CHOI MOU KU MAN IAO HAN CONG SI
葡文 português : GABINETE DE CONSULTORES DE INVESTIMENTO E GESTÃO CHONG FONG LIMITADA
英文 inglês : CHONG FONG INVESTMENT AND MANAGEMENT CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛喇士街（筷子基南街）４６６號綠楊花園地下ＡＣ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 8664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富通地產有限公司
葡文 português : FORTUNE LEAD PROPRIEDADES, LIMITADA
英文 inglês : FORTUNE LEAD PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心１１樓Ｉ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65880 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 埋藏金投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE TREASURES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TREASURES INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ至３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心動科技（澳門）一人有限公司
葡文 português : SIMTECH MACAU TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SIMTECH MACAU TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２２１號南方工業大廈Ｂ座６樓Ｆ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠記的士有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街１８６號威苑花園地下Ｆ座
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 70985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金石文化傳播有限公司
葡文 português : PEDRA DE OURO CULTURA COMUNICAÇÃO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : GOLDEN STONE CULTURE COMMUNICATION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地１２０－１２２號永堅工業大廈５樓Ｂ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 35430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓會議展覽有限公司
葡文 português : FUNDAMENTOS CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : FUNDAMENTAL CONVENTION & EXHIBITION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門山洞巷５號翠華大廈３樓Ｂ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 35427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯和綜合制作有限公司
葡文 português : LINCO PRODUÇÃO INTEGRADA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : LINCO INTEGRATED PRODUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路３５號珍德樓４樓Ｄ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 35429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四方廣告有限公司
葡文 português : PUBLICIDADES BIG FOUR, LDA.
英文 inglês : BIG FOUR ADVERTISING LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路９１８號澳門世界貿易中心７樓Ｂ－Ｃ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 41614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四方文化集團有限公司
葡文 português : GRUPO CULTURAL BIG FOUR LIMITADA
英文 inglês : BIG FOUR CULTURE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路９１８號澳門世界貿易中心７樓Ｂ－Ｃ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 46802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高昇國際貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL GREAT SUCCESS LIMITADA
英文 inglês : GREAT SUCCESS INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門擺華巷６號 Travessa do Paiva, n° 6, em Macau

資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 71620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＳＩＰＣＡ ＭＯ工程顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE ENGENHARIA SIPCA-MO LDA.
英文 inglês : SIPCA-MO ENGINEERING CONSULTANCY, LTD.
法人住所 sede : Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n° 85, Edifício Bai Yun Garden, 9° andar B, em Macau
資本 capital : MOP$27.000,00
登記編號 N° do registo: 45743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金匯國際投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL KAM WUI, LIMITADA
英文 inglês : GOLD CONVERGE INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路１０６－１２２號栢蕙花園地下ＢＢ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博奕制作有限公司
葡文 português : BY EMPRESA DE PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : BY PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路１０６－１２２號栢蕙花園地下ＢＢ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐來亞國際品牌服裝集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE VESTUÁRIO DE MARCA INTERNACIONAL AO LOI A, LIMITADA
英文 inglês : E.U.R. INTERNATIONAL APPAREL GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路１０６－１２２號栢蕙花園地下ＢＢ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門紅茶控股有限公司
葡文 português : MACAU CHÁ PRETO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : MACAU BLACK TEA HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路２９號雙鑽３樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二飛航空顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE AVIAÇÃO M2 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : M2 AVIATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心６樓Ｖ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門健客發展有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$26.000,00
登記編號 N° do registo: 73640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佰瑞健亞洲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE REJUNBIÓ ÁSIA, LIMITADA
英文 inglês : REJUNBIO ASIA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊新街１５１號恒富樓地下Ｂ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灶記咖啡美食有限公司
葡文 português : CAFÉ E COMIDA CHOU KEI LIMITADA
英文 inglês : CHOU KEI COFFEE & FOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街宏德工業大廈３樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 申輝工程有限公司
葡文 português : SHAN FAI ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SHAN FAI ENGINEERING COMAPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路１６１－２５３號廣福祥花園第１，２，３，４，５，６，７，８座１樓Ｎ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澔業房地產投資有限公司
葡文 português : GRANDE FUTURO INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門掙匠巷３－Ｂ號萬年大廈地下Ｃ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 71578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國藏藥研究中心有限公司
葡文 português : CHINA CENTRO DE PESQUISA DE MEDICINA TIBETANA LIMITADA
英文 inglês : CHINA RESEARCH CENTER OF TIBETAN MEDICINE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$3.000.000,00
登記編號 N° do registo: 56415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臥龍控股（澳門）一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES WOLONG (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : WOLONG HOLDINGS (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座

資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 58707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景盛企業有限公司
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心５樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濤寶建築發展有限公司
葡文 português : T & B COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : T & B CONSTRUCTION DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路２１１號廣福祥花園商場１樓ＢＪ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英智生化醫療顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE BIOQUÍMICA MÉDICA INN TELLIGENT, LIMITADA
英文 inglês : INN TELLIGENT MEDICAL BIOCHEMISTRY CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門航海學校街２００號豐順新邨第１座地下Ｍ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新國都澳門有限公司
葡文 português : XGD MACAU LIMITADA
英文 inglês : XGD MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８１－１８７號光輝商業中心３樓Ｍ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 76150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅安丹設計有限公司
葡文 português : RAD DESIGN LIMITADA
英文 inglês : RAD DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號澳門中華總商會大廈１１樓Ｋ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 58956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞歷克斯Ａ一人有限公司
葡文 português : ALEX A SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門倫敦街９８號環宇豪庭８樓Ｓ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卷尾家有限公司

葡文 português : TERUHOMU LIMITADA
英文 inglês : TERUHOMU LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅山巷１６－Ａ號怡嘉閣地下Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯興環保工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL POWERGROW, LIMITADA
英文 inglês : POWERGROW ENVIRONMENTAL PROTECTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街６１－７１號宏泰工業大廈６樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領先山水投資發展（國際）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LING XIAN SHAN SHUI (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : LING XIAN SHAN SHUI (INTERNATIONAL) INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街１５８號南岸花園地下ＡＫ鋪
資本 capital : MOP$990.000,00
登記編號 N° do registo: 67732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添恆服務有限公司
葡文 português : TIM HANG SERVIÇOS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門工廠街４號威苑花園Ｐ舖
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 56425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄圖投資有限公司
葡文 português : LEONE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LEONE INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２４４－２４６號澳門金融中心１１樓Ｉ，Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西泠國際拍賣（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÃO INTERNACIONAL XILING (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : XILING INTERNATIONAL AUCTION (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門計單奴街３９號地下
資本 capital : MOP$150.000,00
登記編號 N° do registo: 73507 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: IAO KEI KIN TCHOK CHI IP IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO IAO KEI, LIMITADA
英文 inglês : IAO KEI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷１９號南粵商業中心３樓Ａ２５座

資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 2324 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲貴華建築置業投資有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷１９號南粵商業中心３樓Ａ２４座
資本 capital : MOP$400.000,00
登記編號 N° do registo: 60677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益生房產投資管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO E INVESTIMENTO DE IMOBILIARIA YICK SANG LIMITADA
英文 inglês : YICK SANG REAL ESTATE INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Bragança, 107, Edifício Jardim de Wa Bao, Bloco 4, 3° andar S, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 地域電腦有限公司
葡文 português : REGION COMPUTADOR LDA.
英文 inglês : REGION COMPUTER CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門飛能便度圍１４－Ａ號友勝大廈地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威龍發展一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO WAI LUNG, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WAI LUNG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２４４－２４６號澳門金融中心１１樓Ｉ，Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄獅發展一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO ALICE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ALICE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街２４４－２４６號澳門金融中心１１樓Ｉ，Ｊ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 27636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 完美製作（澳門）有限公司
葡文 português : PRODUÇÃO PERFEITA (MACAU) LDA.
英文 inglês : PERFECT PRODUCTION (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路１３９－１４５號南益工業大廈９樓Ａ座９１０室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯域網絡貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE REDE GNTL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : GNTL NETWORK TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２－８０４號中華廣場１４樓Ｇ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61609 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雙贏國際投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO INTERNACIONAL DUPLO WIN LIMITADA
英文 inglês : DUPLO WIN INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青州工業園南街８０－９２號君華天地工貿中心地下
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60975 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏豐物業代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA WANG FONG LDA.
英文 inglês : WANG FONG PROPERTY AGENCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門鹽里１Ｂ號信泰花園地下Ｂ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 46460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晁豐控股有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHAO FENG LIMITADA
英文 inglês : CHAO FENG HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６－３４２號誠豐商業中心３樓Ｋ及Ｌ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至尚裝飾設計工程有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路４１號祐適工業大廈１０Ａ０５室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志業工程有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街９９青翠花園第５座地下Ｎ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 36547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒生國際拍賣行有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路２８－３１２號廣福安花園第９座地下ＡＪ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇氏有限公司
葡文 português : ESTAÇÃO RUSS LIMITADA
英文 inglês : RUSS STATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街１０－Ｂ號金成大廈地下Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 71146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啓培工程有限公司
法人住所 sede : 澳門馬車巷（夜咁前街或馬巷）６號福星樓地下Ｂ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 42198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇爵（澳門）投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GONGZI (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GONGZI (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門圓台街７５－１０１號中紡工業大廈第１座１４樓Ｂ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高寶德洋行澳門有限公司
葡文 português : JACKEL PORTER - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : JACKEL PORTER TRADING MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida do Conselheiro Borja, n° 24, Edf. Tai Meng Kok, Lei Un, 10° andar L, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 10302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 區柏華股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AU PAK WAH S.A.
英文 inglês : AU PAK WAH CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心１２樓Ｖ
資本 capital : MOP$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 71599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉藝教育有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝街１Ｄ－１Ｅ號麗豪大廈地下ＡＪ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞比利澳建材工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO ABILIO LIMITADA
英文 inglês : ABILIO MATERIALS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永寧街４３號海景園第２座３０樓Ｊ座 Rua da Tranquilidade, 43, Edf. Jardim Hoi Keng, Bloco 2, 30° andar J, em Macau

資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 66884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天睿設計顧問有限公司
葡文 português : RUI CONSULTADORIA DE DESIGN, LIMITADA
英文 inglês : RUI DESIGN CONSULTING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６—２８號中福商業中心７樓Ｇ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原融有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６—２８號中福商業中心７樓Ｇ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 59655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆豐設備（澳門）有限公司
葡文 português : IES HVAC EQUIPAMENTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : IES HVAC EQUIPMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場１８１—１８７號光輝（集團）商業中心２１樓Ｓ—Ｔ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 53729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂滿屋有限公司
葡文 português : CASA DE ALEGRIA LIMITADA
英文 inglês : MERRY HOUSE LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船巷２０號地下舖位
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 47046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歌謠發展有限公司
葡文 português : KO IO - INVESTIMENTO IMOBILIARIO, LIMITADA
英文 inglês : KO IO - INVESTMENT & REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街４３號利豐樓地下Ａ，Ｂ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 9324 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門賭城香煙有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CIGARROS MACAU MACASINO LIMITADA
英文 inglês : MACAU MACASINO TOBACCOS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２０５—２０７號泉福工業大廈６樓Ｃ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 18414 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瀛寰投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YING HUAN, LIMITADA
英文 inglês : YING HUAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６至３４２號誠豐商業中心１０樓Ｈ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＫＳＭ國際有限公司
葡文 português : KSM INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : KSM INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門路環郵電巷２２號同德大廈３樓Ａ Travessa dos Correios, n° 22, Edf. Palmer's Court, 3° andar A, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞福珠寶有限公司
葡文 português : JOALHARIA SOI FOK LIMITADA
英文 inglês : SOI FOK JEWELLERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路７１－７１號Ａ怡南大廈地下Ｅ、Ｆ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 30958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新概念食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS NOVO CONCEPT LDA.
英文 inglês : NEW CONCEPT FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路２０９號飛通工業大廈第１座５樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天昊展覽服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EXPOSIÇÕES TIN HOU LIMITADA
英文 inglês : TIN HOU EXHIBITION SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柚果里１３號向榮樓地下Ａ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 38670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙傳信息科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE MENSAGEM MANGO LIMITADA
英文 inglês : MANGO MESSAGING TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路２６－５４Ｂ號中福商業中心１５樓Ｄ座
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 23827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新元素集團有限公司
葡文 português : NOVO ELEMENTO GRUPO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : THE NEW ELEMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高尾街８號１樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 30890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝龍裝飾設計工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業大廈１４樓Ｑ座Ａ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時運建築工程顧問有限公司
葡文 português : C WAN CONSULTORIA DE ARQUITECTURA E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : C WAN ARCHITECTURAL & ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心第３期５樓Ｗ座Ｆ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 71789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家潔清潔服務有限公司
葡文 português : KAKEI SERVIÇOS DE LIMPEZA LDA.
英文 inglês : KAKEI CLEANING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門炮兵街１４號富利大廈地下Ｂ、０２座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＡＵＲＥＣＯＮ澳門一人有限公司
葡文 português : AURECON MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : AURECON MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２６３號中土大廈６樓Ｍ及Ｎ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏欣投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PAK IAN LIMITADA
英文 inglês : PAK IAN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大潭山斜坡１３５－２７５號大潭山壹號第６座御熙苑５樓Ｘ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無極限製作有限公司
葡文 português : MOS PRODUCAO LDA.
英文 inglês : MOS PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６１９號時代商業中心１４樓Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑋銘軒珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA JÓIAS WAI MENG HIN, LIMITADA
英文 inglês : WAI MENG HIN JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街３２７號金苑大廈地下ＡＨ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆兆投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO HENG SIU, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街１１５號濠江花園第２座地下Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懿投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO YI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街１１５號濠江花園第２座地下Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52168 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三兆投資置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO SAAM SIU LIMITADA
英文 inglês : BIG MAC REAL ESTATE INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街１１５號濠江花園第２座地下Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆德投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SIU TAK, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街１１５號濠江花園第２座地下Ｈ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 52232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華雅展覽有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO WA A LIMITADA
英文 inglês : AVI EXHIBITION LIMITED
法人住所 sede : 澳門鵝眉街１２－Ｂ號大雅閣地下Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 53226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆泰豐建材有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街４１２號利民大廈７樓Ｋ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 43024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旗勝設計概念工程有限公司
法人住所 sede : 澳門果欄街４６號昌運大廈地下Ｂ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛居置業一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場興海閣，建富閣５Ｎ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門沃潤國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環劏狗環巷慶運大廈１２座５Ｉ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合生行貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HAP SANG HONG, LIMITADA
英文 inglês : HAP SANG HONG IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路４５號保利達工業大廈６樓Ｈ，Ｉ室
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 16165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩科研發暨顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIGAÇÃO, DESENVOLVIMENTO E CONSULTADORIA CIENTÍFICA KINDNESS LIMITADA
英文 inglês : KINDNESS SCIENTIFIC RESEARCH, DEVELOPMENT AND CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路７０號澳門財富中心５樓Ａ座１２０２９室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生命資本投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE CAPITALS VIDA LIMITADA
英文 inglês : LIFE CAPITAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, Level 20, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保盛（澳門）傢俬建材有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MOBILIÁRIO E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO POU SHING (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街７３號花城利盛大廈１３樓Ｕ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 51871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏力雲石（澳門）工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE MÁRMORE (MACAU) PAK NIC LIMITADA
英文 inglês : PAK NIC MARBLE (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街１號文豐工業大廈Ａ５ ５０６室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧其餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO ORCHID, LIMITADA
英文 inglês : ORCHID FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, Edifício World Trade Center, 14° andar A e B, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百基國際貿易有限公司
葡文 português : PATCHEE INTERNACIONAL COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : PATCHEE INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華峰工程（澳門）有限公司
葡文 português : WAH FENG ENGENHARIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : WAH FENG ENGINEERING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 54498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國安管理顧問有限公司
葡文 português : KUOK ON CONSULTADORIA DE GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : KUOK ON MANAGEMENT CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路３６７－３７１號京澳大廈１５樓Ｃ
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 15638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威特發建材（澳門）有限公司
葡文 português : WAITAKFAT MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WAITAKFAT CONSTRUCTION MATERIALS (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心１２樓Ｄ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思幕娛樂製作有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO ZMON LDA.
英文 inglês : ZMON ENTERTAINMENT PRODUCTION COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門公局新市西街４８號合和商業中心２樓
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅包集團有限公司
葡文 português : HUNG PAU GRUPO LDA.
英文 inglês : HUNG PAU GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂街６７至７１號宏德工廈５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70410 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領域工程一人有限公司
葡文 português : CITYLINK ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : CITYLINK ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路５０號新美工業大廈８樓Ａ
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 31353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安培車路有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路４０３號灣景園Ｖ舖地下
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 21378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威明洋酒貿易（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE VINHOS WAI MENG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SIMON WINES TRADING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街５０號祐成工業大廈第１期４樓Ａ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 42393 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷神工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA RAYSON LIMITADA
英文 inglês : RAYSON ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街６６號樂緻苑地下Ｄ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＮＡＴＵＲＡＬ　ＬＡＳＨ一人有限公司
法人住所 sede : 澳門水坑尾街２５８號百老匯中心１Ｍ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74344 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶華工程（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS POU WA (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲巷９號青翠花園第２座地下Ｋ座
資本 capital : MOP$28.000,00
登記編號 N° do registo: 25353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰斯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JC PRO LIMITADA
英文 inglês : JC PRO ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路５２２—５６８號華南工業大廈３樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃金簽證顧問一人有限公司
葡文 português : GOLDEN -VISA CONSULTADORIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : GOLDEN -VISA CONSULTANCY, LTD.
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, 20° andar, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品珍商貿（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO PRECIOUS FRESH (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : PRECIOUS FRESH TRADE COMMERCE (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街４７—Ａ號源威大廈地下Ｂ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斷黑設計有限公司
葡文 português : OBSIDIANA DESIGN, LIMITADA
英文 inglês : OBSIDIAN DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環巷１１號瑞華工業大廈４樓Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓訊電業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELÉCTRICA HOU SON, LIMITADA
英文 inglês : HOU SON ELECTRICAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街８號祐添大廈第２期地下Ｒ／Ｃ・Ｂ鋪
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雍逸投資集團有限公司
葡文 português : YONGYI INVESTIMENTO GRUPO LDA.
英文 inglês : YONGYI INVESTMENT GROUP CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路４１號祐適工業大廈１０樓Ｂ座１０１６室
資本 capital : MOP$36.000,00
登記編號 N° do registo: 68193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻石投資集團有限公司
葡文 português : ZHENSHI INVESTIMENTO GRUPO LDA.
英文 inglês : ZHENSHI INVESTMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路４１號祐適工業大廈１０樓Ｂ座１０１６室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 64577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科網環球房地產有限公司
葡文 português : I UNIVERSAL IMOBILIÁRIA LIMITADA
英文 inglês : I UNIVERSAL REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節馬路１６１－２５３號廣福祥花園（第一、二、三、四、五、六、七、八座）１樓Ｎ座
資本 capital : MOP$28.000,00
登記編號 N° do registo: 65742 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維東行顧問有限公司
葡文 português : VICTOR CONSULTORIA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : VICTOR INVESTMENT CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號澳門中華總商會大廈１１樓Ｋ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 23041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 碁得工程有限公司
葡文 português : GREATECH ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : GREATECH ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１８樓Ｏ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 34031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 專業防火（澳門）有限公司
葡文 português : PRO-FIRE PREVENÇÃO CONTRA INCÊNDIO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : PRO-FIRE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２５８號建興龍廣場１８樓Ｏ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 22369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲集建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO WAN CHAP LIMITADA
英文 inglês : WAN CHAP CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路６７８號文創園６樓ＡＢ室
資本 capital : MOP$100.000,00

登記編號 N° do registo: 56289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明發珠寶一人有限公司
葡文 português : MING FAT JOALHERIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MING FAT JEWELRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路１６８號金苑大廈地下ＡＥ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 城智貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SENG CHI LIMITADA
英文 inglês : SENG CHI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３２２－３４２號誠豐商業中心１０樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳盈貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL OGS LIMITADA
英文 inglês : OGS TRADING LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins Oceano n° 810D, Ocean Garden Peach Court, 17° andar A, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微澳科技服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE TECNOLOGIA MEI OU, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門何光來巷２０－２０Ｂ號雅鴻大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 71245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智通（集團）有限公司
葡文 português : UNION WISDOM GRUPO LIMITADA
英文 inglês : UNION WISDOM GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙灣海邊馬路４５號保利達中心６樓Ｃ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世文行物流貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲里６２號青州工業大廈４樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 25058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩遠電子科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLÓGICA ELECTRÓNICA HOU YUEN LIMITADA
英文 inglês : HOU YUEN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路４２９號南灣商業中心１２樓Ｄ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚賢工程有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔花園街１０２號海洋花園紫鵑苑６樓Ｎ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯展建築工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路青翠花園第１座地下Ｍ舖
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中港通旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS CHINALINK LIMITADA
英文 inglês : CHINALINK TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心１２Ａ
資本 capital : MOP$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 22098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚先時尚傳播有限公司
葡文 português : SASSY COMUNICAÇÃO DE MODA LIMITADA
英文 inglês : SASSY FASHION COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街２０號合時工業大廈３樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三黃零售（澳門）有限公司
葡文 português : FENIX RETALHO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FENIX RETAIL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路７６２—８０４號中華廣場１８樓Ｅ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 28982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星光資訊科技有限公司
葡文 português : STARNET TECNOLOGIA INFORMATICA LIMITADA
英文 inglês : STARNET INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３５—３４１號獲多利大廈１５樓Ｅ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百年大福珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路１０２３號南方大廈４樓Ｒ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曼菲雅投資有限公司
葡文 português : MATILDA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MATILDA INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路１０２３號南方大廈４樓Ｒ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周六福珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路１０２３號南方大廈４樓Ｒ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勒克斯澳門有限公司
葡文 português : LUXLIGHT MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LUXLIGHT MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心４樓Ｖ座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Centro Comercial Tong Nam A, 4° andar V, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 21334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門保源春國際酒業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL DE VINHO BO YUEN CHUN DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO BO YUEN CHUN INTERNATIONAL WINE LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業大廈１２樓Ｔ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 53698 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＤＯＲＬＡ控股一人有限公司
葡文 português : DORLA GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : DORLA HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181-187, Edifício Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門樂天環球商貿有限公司
葡文 português : LOK TIN GLOBAL (MACAU) COMÉRCIO & NEGÓCIO, LIMITADA
英文 inglês : LOK TIN GLOBAL (MACAO) COMMERCIAL & TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路４８９號新寶花園地下Ｄ

資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 61932 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福揚行（澳門）有限公司
葡文 português : FOREWIDE COMPANHIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FOREWIDE COMPANY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１９５號南嶺工業大廈２／Ｅ，９／Ｉ，１２／Ｅ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 30686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓勳工程有限公司
葡文 português : CHEOK FAN ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHEOK FAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１４３－１７３號激成工業大廈第三期１４樓W
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 56514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華宇物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES WA U, LIMITADA
英文 inglês : WA U PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路１４３－１７３號激成工業大廈第三期１４樓W
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 58521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門寶蓮堂集團食品有限公司
葡文 português : GRUPO DE ALIMENTOS BAO LIAN TANG (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BAO LIAN TANG GROUP FOOD (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１７５號中華總商會大廈１７樓Ｈ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳栢物業設施管理服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE GESTÃO DE PROPRIEDADES E INSTALAÇÕES OPEC, LIMITADA
英文 inglês : OPEC PROPERTY AND FACILITY MANAGEMENT SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６９３號大華大廈６樓E Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar E, em Macau
資本 capital : MOP$250.000,00
登記編號 N° do registo: 33754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嶸駿貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東南亞商業中心宋玉生廣場５樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金龍汽車有限公司
葡文 português : AGÊNCIA AUTOMÓVEIS DRAGÃO DE OURO LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN DRAGON AUTOMOBILE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門圓台街９０號海洋工業中心第一期Ｂ座地下
資本 capital : MOP$200.000,00
登記編號 N° do registo: 15057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 初一有限公司
葡文 português : FIRST DAY LIMITADA
英文 inglês : FIRST DAY LIMITED
法人住所 sede : 澳門石街１１號藍寶大廈地下Ａ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 73081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新信誠（澳門）環保服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTE SAN SON SENG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAN SON SENG (MACAU) ENVIROMENTAL PROTECTION SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路４１號祐適工業大廈１０樓Ｂ座１０２１室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 29302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅典娜有限公司
葡文 português : ATENA LIMITADA
英文 inglês : ATHENA LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路６３－６９號６７８文創園８樓Ｃ－Ｄ座 Estrada dos Cavaleiros, n°s 63-69, Edif. 678 Cultural Creative Park, 8° andar C-D, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓峰一人有限公司
葡文 português : CHEOK FUNG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CHEOK FUNG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門草堆街６９Ｃ　Ｒ／Ｃ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 積雪草有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路９１號高士德商業中心４樓Ａ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73605 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梔子花美麗有限公司
葡文 português : GARDÊNIA BEAUTY LDA.
英文 inglês : GARDENIA BEAUTY LTD.

法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街１８４號家富閣１４樓X
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安霖貿易一人有限公司
葡文 português : MACAU ANLIN COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO ANLIN TRADING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路２３８－３１２號廣福安花園地下ＤＭ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成達建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA TOP FAMOUS LIMITADA
英文 inglês : TOP FAMOUS CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路１５－１７Ｂ江海花園第２座５樓ＢＤ單位
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 模型騎士有限公司
葡文 português : FIGURE MET LIMITADA
英文 inglês : FIGURE MET LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路５５５號置地廣場１３樓１３０８室
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 52155 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶福運輸工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE TRANSPORTES PO FOK, LIMITADA
英文 inglês : PO FOK ENGINEERING TRANSPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街２７９號勝利樓地下Ａ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 56166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施恩咖啡一人有限公司
葡文 português : CAFÉ SILVA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SILVA CAFE LIMITED
法人住所 sede : 澳門大堂巷１５號
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超級亞洲娛樂有限公司
葡文 português : SUPER PARTNERS ENTRETIMENTO ASIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : SUPER PARTNERS ENTERTAINMENT ASIA COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街寶豐工業大廈１０樓Ａ座Ｃ５室

資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 57131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠澳集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HUI AO HELLOMACAU GRUPO, LIMITADA
英文 inglês : HUI AO HELLOMACAU GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街１８２號海冠中心２０樓Ｈ座
資本 capital : MOP$990.000,00
登記編號 N° do registo: 41886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友盈環境科技顧問有限公司
葡文 português : IAU IENG AMBIENTAL TECNOLOGIA E CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : IAU IENG ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY AND CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３３６－３４２號誠豐商業中心１３樓Ｅ－Ｆ
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 N° do registo: 69438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎聰（澳門）環境保護項目研究發展生產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AMBIENTAL PROTEÇÃO E PROJETO PESQUISA E DESENVOLVIMENTO PRODUÇÃO D & C (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : D & C (MACAU) ENVIRONMENTAL PROTECTION PROJECT RESEARCH AND DEVELOPMENT PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街８－Ｂ號華發大廈後座地下Ｇ、Ｈ
資本 capital : MOP$15.000.000,00
登記編號 N° do registo: 62921 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門永利生物科技有限公司
葡文 português : MACAU WENG LEI BIOTECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO WENG LEI BIOTECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街４７號建華大廈第３座５樓Ｆ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＣＷ有限公司
葡文 português : CW LDA.
英文 inglês : CW LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/F - B81, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＥＦ有限公司
葡文 português : EF LDA.
英文 inglês : EF LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/F - B82, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00

登記編號 N° do registo: 61619 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＯＵＴＲＥＡＣＨ有限公司
葡文 português : OUTREACH LDA.
英文 inglês : OUTREACH LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/F - B29, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 強度澳門有限公司
葡文 português : INTENSIDADE MACAU LIMITADA
英文 inglês : INTENSITY MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building 16/F - B68, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49284 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＴＰ有限公司
葡文 português : TP LDA.
英文 inglês : TP LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/F - B83, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 石珍國際發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL SHI ZHEN, LDA.
英文 inglês : SHI ZHEN INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場２６３號中土大廈１４樓Ｃ室
資本 capital : MOP$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 45184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安記凍肉食品有限公司
法人住所 sede : 澳門福德新街５－５Ａ號義發大廈地下Ａ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燊訊（澳門）保安有限公司
葡文 português : SAN SON SEGURANÇA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SAN SON SECURITY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心１期地下ＡＸ鋪
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤淦工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA CHAK KAM LIMITADA
英文 inglês : CHAK KAM ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門太和巷金富來花園１９號地下Ｂ鋪
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 34684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂事廣告設計有限公司
葡文 português : EMPRESA NADA DE PUBLICIDADE LIMITADA
英文 inglês : NOTHING ADVERTISING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環巷２１號信興大廈２／Ｆ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＤＥＣＯＲＡ一建築材料有限公司
葡文 português : DECORA COMÉRCIO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : DECORA CONSTRUCTION SUPPLY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Tranquilidade, n° 22-24, Centro Industrial Pou Kong, R/C A, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 37601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品達科技有限公司
葡文 português : PINDAR TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : PINDAR TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場４１１－４１７號皇朝廣場１２樓Ｑ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門驗車易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街９７至９９號Ｂ裕濠大廈３樓Ｃ３
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匠心網絡印刷廠有限公司
葡文 português : TIPOGRAFIA E REDE UNIQUE, LDA.
英文 inglês : UNIQUE NETWORK PRINTING FACTORY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路３－２１號昌龍工業大廈１樓Ｂ、Ｅ、Ｆ座
資本 capital : MOP$800.000,00
登記編號 N° do registo: 27444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坤基行有限公司
葡文 português : KUAN KEI HENG LIMITADA
英文 inglês : KUAN KEI HENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新邨第一街１４號地下
資本 capital : MOP$100.000,00

登記編號 N° do registo: 55226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門景龍建築工程有限公司
葡文 português : MACAU JINGLONG CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU JINGLONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心１８樓Ｈ單位
資本 capital : MOP$400.000,00
登記編號 N° do registo: 42883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇室女士珠寶有限公司
葡文 português : ROYAL LADY PELA INB JÓIAS LDA.
英文 inglês : ROYAL LADY BY INB JEWELRY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路７２５號盈翠山庄５樓Ｂ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 善溢美容有限公司
葡文 português : SANYIA COSMETOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : SANYIA COSMETOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心８樓Ｅ室
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅致環球管理有限公司
葡文 português : ACCENTURE GLOBAL GESTÃO LIMITADA
英文 inglês : ACCENTURE GLOBAL MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心１６樓Ｎ室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 71365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : ＤＯＵＢＬＥ　ＵＰ一人有限公司
葡文 português : DOUBLE UP - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DOUBLE UP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場４１１－４１７號皇朝廣場１５樓Ｄ－Ｈ室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64877 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟漢清潔服務工程一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA ENGENHARIA KAI HON, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KAI HON CLEANING SERVICES ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街１６２號建華新村第４座地下Ｆ座０１室
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新裕昌地產置業貿易有限公司
葡文 português : SAN YU CHEONG EMPRESA IMOBILIARIA E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : SAN YU CHEONG ESTATE AGENT & TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第１９座地下ＡＭ
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈豐國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL IENG FONG LIMITADA
英文 inglês : IENG FONG INTERNATIONAL, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑１６樓Ｇ
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 37232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈彩澳門有限公司
葡文 português : COMPANHIA YING CHOI MACAU, LIMITADA
英文 inglês : YING CHOI MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路珠澳跨境工業區澳門園區Ａ地段工業大廈５樓Ｄ＆Ｅ室 Estrada Marginal da Ilha Verde, Parque Industrial Transfronteirico de Macau, Edificio Industrial do Lote A, 5o andar D & E, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 25852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門順昏匯綠色農業管理有限公司
葡文 português : SON CHON WUI MACAU - GESTÃO AGRICULTURA E PECUÁRIA VERDE LIMITADA
英文 inglês : MACAU SON CHON WUI GREEN AGRICULTURE AND HUSBANDRY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路１號地下Ｆ舖 Estrada Marginal do Hipódromo, n° 1, r/c, loja F, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀榮亞洲有限公司
葡文 português : PIONEER SMART - ÁSIA, LIMITADA
英文 inglês : PIONEER SMART ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地２７號地下 Praça de Ponte e Horta, n° 27, r/c, em Macau
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 13905 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高源工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HIGH SOURCE LIMITADA
英文 inglês : HIGH SOURCE ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門高園街３７號Ｂ怡順大廈地庫Ａ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳威媒體及市場推廣有限公司
葡文 português : MÍDIA E MARKETING DE ALLWAY, LDA.
英文 inglês : ALLWAY MEDIA & MARKETING, LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心２４樓Ｆ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新濠機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA SUN HOU LIMITADA
英文 inglês : SUN HOU ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心１３樓Ｑ、Ｒ座
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 56869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日騰國際有限公司
葡文 português : YATRON INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : YATRON INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路２５１Ａ－３０１號友邦廣場２０樓
資本 capital : MOP$50.000,00
登記編號 N° do registo: 59337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵港澳跨境客運有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS DE TRANSFRONTEIRA DE ENTRE GUANGDONG, HONG KONG E MACAU, LIMITADA
英文 inglês : GUANGDONG, HONG KONG AND MACAO CROSS-BOARDER AND PASSENGER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業中心第３期１４樓Ｘ
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 46860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏沐有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PAK MU LIMITADA
英文 inglês : PAK MU LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路６１６號御景灣３１樓Ｅ座
資本 capital : MOP$60.000,00
登記編號 N° do registo: 75413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒龍制服有限公司
葡文 português : IGIFT UNIFORME LIMITADA
英文 inglês : IGIFT UNIFORM LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路４１號激成工業大廈第３期５樓Ｑ座
資本 capital : MOP$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60689 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新安萬向企業有限公司
葡文 português : SAEAN WANGXIANG EMPRESA LIMITADA
英文 inglês : SAEAN WANXIANG ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路大潭山壹號第６座１４樓Ｘ座
資本 capital : MOP$990.000,00
登記編號 N° do registo: 71691 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通香人間澳門實業有限公司
葡文 português : TONG XIANG REN JIAN MACAU INDUSTRIAL E COMERCIAL, LIMITADA
英文 inglês : TONG XIANG REN JIAN MACAU COMMERCIALS AND INDUSTRIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街１２６號怡德商業中心１４樓Ｃ座
資本 capital : MOP$110.000,00
登記編號 N° do registo: 74503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創味餐飲管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE RESTAURAÇÃO MACAU CHUANG WEI SOCIEDADE LDA.
英文 inglês : MACAO CHUANG WEI RESTAURANT MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第１６座９樓Ｆ室
資本 capital : MOP$26.000,00
登記編號 N° do registo: 66376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五洲藥物國際貿易有限公司
葡文 português : WUZHOU DROGA INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : WUZHOU DRUG INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門電廠巷２２號亨達大廈地下ＡＪ座
資本 capital : MOP$500.000,00
登記編號 N° do registo: 67738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華擎發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO MACAU HQ LIMITADA
英文 inglês : MACAU HQ DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路６９３號大華大廈１１樓 Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 11° andar, em Macau
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 N° do registo: 36467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 水母（澳門）防汛工程有限公司
葡文 português : ÁGUA-VIVA (MACAU) PREVENÇÃO DE INUNDAÇÕES DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : JELLYFISH (MACAU) FLOOD PREVENTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場１８０號東南亞商業中心１７樓Ｓ座
資本 capital : MOP$26.000,00
登記編號 N° do registo: 72291 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門帝傑數碼基因有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路９號華達大廈１樓Ｏ座
資本 capital : MOP$100.000,00
登記編號 Nº do registo: 57899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茗福有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場３２２－３６２號誠豐商業中心１０樓Ｃ座
資本 capital : MOP$30.000,00
登記編號 Nº do registo: 71240 (SO)

二零一九年四月十五日於商業及動產登記局——登記官　譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 15 de Abril de 2019.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

（是項刊登費用為 $380,460.00）
(Custo desta publicação $380 460,00)

市 政 署

名 單

根據四月十九日第83/2004號行政長官批示關於訂定市政署向私人實體給予資助時須遵守的規定及程序，市政署現公佈二零一九年度第一季度的資助名單。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Lista

Em cumprimento do Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2004, de 19 de Abril, referente às regras e procedimentos a observar pelo Instituto para os Assuntos Municipais, quanto à concessão de apoios a entidades privadas, vem o Instituto para os Assuntos Municipais publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門海島市居民群益會 Associação dos Habitantes das Ilhas Kuan Iek de Macau	11/3/2019	$ 2,000.00	「左鄰右里」新春聯歡大派對。 Festa de confraternização entre vizinhos em celebração do Ano Novo Lunar.
	11/3/2019	$ 2,500.00	愛我社區清潔大行動。 Campanha de limpeza dos prédios do bairro.
澳門街坊會聯合總會綠楊長者日間護理中心	11/3/2019	$ 1,500.00	「耆」歌之王長者卡啦OK歌唱比賽。 Concurso de karaoke para idosos.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	11/3/2019	$ 55,000.00	共創社區新環境2019。 Vamos criar um novo ambiente no nosso bairro 2019.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	15/3/2019	$ 1,254,183.20	澳門工會聯合總會工人球場2019年運作費用（一月份）。 Despesas de funcionamento do Campo dos Operários no ano 2019 (mês 1).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
街總頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Ass. dos M. de Macau	15/3/2019	$ 4,000.00	「仙」花賀歲。 Celebração com narcisos do Ano Novo Lunar (1. Execução de escultura, 2. Apuramento do vencedor).
氹仔小虎俱樂部 Clube Recreativo Siu Fu	15/3/2019	$ 11,000.00	新春敬老。 Respeito pelos idosos e celebração do Ano Novo Lunar.
澳門大三巴哪咤廟值理會 Ass. do Templo Na Cha	25/3/2019	$ 8,000.00	2019己亥年新春祈福法會。 Ritos budistas do Ano Novo Chinês do Ano do Porco 2019.
澳門基層公職人員協會 Associação dos Funcionários de Nível Básico de Macau	25/3/2019	$ 4,000.00	澳門特區成立19周年及本會會慶晚宴。 Celebração do 19.º aniversário da implantação da RAEM e do aniversário da Associação dos Funcionários de Nível Básico de Macau.

二零一九年四月十一日於市政署

市政管理委員會主席　戴祖義

（是項刊登費用為 $2,674.00）

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Abril de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Tavares*.

(Custo desta publicação $ 2 674,00)

公 告

公開招標競投

九澳堤壩馬路及九澳高頂馬路部份重鋪瀝青路面工程

1. 招標方式：公開招標。

2. 施工地點：九澳堤壩馬路及九澳高頂馬路。

3. 承攬工程目的：九澳堤壩馬路及九澳高頂馬路部份重鋪瀝青路面工程。

4. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 承攬類型：以系列價金承攬。

6. 臨時擔保：澳門幣拾貳萬元〔$120,000.00〕，以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五〔為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加〕。

8. 底價：不設底價。

Anúncios

Concurso público da obra de repavimentação parcial com asfalto da Estrada da Barragem de Ká Hó e da Estrada do Altinho de Ká Hó

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. Local de execução da obra: Estrada da Barragem de Ká Hó e Estrada do Altinho de Ká Hó.

3. Objecto da empreitada: obra de repavimentação parcial com asfalto da Estrada da Barragem de Ká Hó e da Estrada do Altinho de Ká Hó.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

6. Caução provisória: cento e vinte mil patacas ($120 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

8. Preço base: não há.

9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一九年五月二十日下午五時正〔標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製〕。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

日期及時間：二零一九年五月二十一日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零一九年五月十四日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣貳佰元正〔$200.00〕〔按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定〕。

13. 工期：此工程之工期不得超過75天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——65%；

——合理工期——5%。

——施工方案及建議：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%；

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%；

——對類似工程之經驗——10%；

——設備及材料——5%；

——安全計劃——5%。

15. 附加的說明文件：由二零一九年五月十四日至截標日止，

9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 20 de Maio de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).

11. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 21 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 14 de Maio de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de $200,00 (duzentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 75 dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 65%;

— Prazo de execução razoável — 5%.

— Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%;

— Experiência em obras semelhantes – 10%;

— Equipamento e material – 5%;

— Plano de segurança – 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Mu-

投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年四月十一日於市政署

市政管理委員會委員　麥儉明

（是項刊登費用為 $4,293.00）

公開招標競投

龍環葡韻環湖步行徑建造工程

1. 招標方式：公開招標。

2. 施工地點：望德聖母灣大馬路一側湖岸。

3. 承攬工程目的：龍環葡韻環湖步行徑建造工程。

4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 承攬類型：以系列價金承攬。

6. 臨時擔保：澳門幣叁拾陸萬元（$360,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五〔為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加〕。

8. 底價：不設底價。

9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一九年五月十七日下午五時正〔標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製〕。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

日期及時間：二零一九年五月二十日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

nicipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 14 de Maio de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Abril de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng.*

(Custo desta publicação $ 4 293,00)

Concurso público da obra de construção no circuito pedonal no Lago das Casas-Museu da Taipa

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. Local de execução da obra: em redor do lago, sito na Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança da Taipa.

3. Objecto da empreitada: obra de construção no circuito pedonal no Lago das Casas-Museu da Taipa.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

6. Caução provisória: trezentas e sessenta mil patacas ($360 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

8. Preço base: não há.

9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 17 de Maio de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).

11. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 20 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零一九年五月十日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣捌佰元正（$800.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

13. 工期：此工程之工期不得超過150天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——65%

——合理工期——10%

——施工方案及建議：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%

——對類似工程之經驗——5%

——材料質量——5%

——安全計劃——5%

15. 附加的說明文件：由二零一九年五月十日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年四月十一日於市政署

市政管理委員會委員　麥儉明

（是項刊登費用為 $4,056.00）

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 10 de Maio de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de $800,00 (oitocentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 150 dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 65%;

— Prazo de execução razoável — 10%;

— Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%;

— Experiência em obras semelhantes — 5%;

— Qualidade do material — 5%;

— Plano de segurança — 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 10 de Maio de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Abril de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação $ 4 056,00)

第002/DZVJ/2019號公開招標

“路氹城東側一帶提供綠化保養及維護”

按照二零一九年三月二十九日行政法務司司長之批准，現就“路氹城東側一帶提供綠化保養及維護”進行公開招標。

Concurso Público n.º 002/DZVJ/2019

«Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona leste do Cotai»

Faz-se público que, por autorização da Secretária para a Administração e Justiça, dada no dia 29 de Março de 2019, se acha aberto o concurso público para a prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona leste do Cotai.

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一九年五月二十日中午十二時正。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時保證金$162,000.00。臨時保證金可以現金、支票或抬頭為“市政署”之銀行擔保方式，在新馬路163號地下市政署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年五月二十一日上午十時正，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一九年五月七日上午十一時正，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

有關公開招標文件可登入本署網頁（http://www.iam.gov.mo）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

二零一九年四月十五日於市政署

市政管理委員會委員　關施敏

（是項刊登費用為 $1,972.00）

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante os dias úteis, dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 20 de Maio de 2019. Os concorrentes devem entregar as propostas e restantes documentos necessários no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar, de acordo com o objecto do concurso, uma caução provisória no valor de $ 162 000,00 (cento e sessenta e duas mil patacas). A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 21 de Maio de 2019. O IAM realizará uma sessão de esclarecimento às 11,00 horas do dia 7 de Maio de 2019, no Centro de Formação do IAM.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados de forma gratuita, através da página electrónica deste Instituto (http://www.iam.gov.mo). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Abril de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração do IAM, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação $ 1 972,00)

第005/DZVJ/2019號公開招標
“海洋大馬路一帶提供綠化保養及維護”

按照二零一九年三月二十九日行政法務司司長之批准，現就“海洋大馬路一帶提供綠化保養及維護”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一九年五月二十日中午十二時正。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時保證金$129,600.00。臨時

Concurso Público n.º 005/DZVJ/2019

«Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona da Avenida do Oceano»

Faz-se público que, por autorização da Secretária para a Administração e Justiça, dada no dia 29 de Março de 2019, se acha aberto o concurso público para a prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona da Avenida do Oceano.

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante os dias úteis, dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 20 de Maio de 2019. Os concorrentes devem entregar as propostas e restantes documentos necessários no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar, de acordo com o objecto do concurso, uma caução provisória no valor de $129 600,00 (cento e vinte e nove mil e seiscentas patacas). A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da

保證金可以現金、支票或抬頭為“市政署”之銀行擔保方式，在新馬路163號地下市政署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年五月二十一日下午三時正，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一九年五月七日上午十一時正，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

有關公開招標文件可登入本署網頁（http://www.iam.gov.mo）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

二零一九年四月十五日於市政署

市政管理委員會委員　關施敏

（是項刊登費用為 $2,130.00）

Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 15,00 horas do dia 21 de Maio de 2019. O IAM realizará uma sessão de esclarecimento às 11,00 horas do dia 7 de Maio de 2019 no Centro de Formação do IAM.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados de forma gratuita, através da página electrónica deste Instituto (http://www.iam.gov.mo). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Abril de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração do IAM, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação $ 2 130,00)

財 政 局

告 示

地稅

茲特公告，澳門財稅廳收納處將開徵二零一九年關於以長期租借方式批出土地之地稅，自願繳納期為本年五月份。

此外，根據第19/2018號法律第二十六條的規定，二零一九年地稅或地租金額不足澳門幣壹佰圓（$100.00）者，概不徵收。

二零一九年四月二日於財政局

局長　容光亮

（是項刊登費用為 $872.00）

地 租

茲特公告，澳門財稅廳收納處將開徵二零一九年關於以租賃方式批出土地之地租，自願繳納期為本年五月份。

此外，根據第19/2018號法律第二十六條的規定，二零一九年地稅或地租金額不足澳門幣壹佰圓（$100.00）者，概不徵收。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Editais

Foros

Faz-se saber aos contribuintes que, durante o mês de Maio do corrente ano, estará aberto o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau, para a cobrança voluntária dos foros de concessões de terrenos por aforamento relativos ao ano de 2019.

Mais faço saber que, de harmonia com o artigo 26.º da Lei n.º 19/2018, durante o ano de 2019 não se procederá à cobrança dos foros e rendas, cujo montante anual seja inferior a $100,00 (cem patacas).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 2 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação $ 872,00)

Rendas

Faz-se saber aos contribuintes que, durante o mês de Maio do corrente ano, estará aberto o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau, para a cobrança voluntária das rendas de concessões de terrenos por arrendamento relativas ao ano de 2019.

Mais faço saber que, de harmonia com o artigo 26.º da Lei n.º 19/2018, durante o ano de 2019 não se procederá à cobrança dos foros e rendas, cujo montante anual seja inferior a $100,00 (cem patacas).

二零一九年四月二日於財政局

局長　容光亮

（是項刊登費用為 $872.00）

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 2 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong.*

(Custo desta publicação $ 872,00)

統 計 暨 普 查 局

公 告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程雜役範疇第一職階勤雜人員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將統計暨普查局專業或職務能力評估開考投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（http://www.dsec.gov.mo/）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo/）。

二零一九年四月十七日於統計暨普查局

局長　楊名就

（是項刊登費用為 $1,382.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (http://www.dsec.gov.mo/) e na página electrónica dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área da servente, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 17 de Abril de 2019.

O Director, *Ieong Meng Chao.*

(Custo desta publicação $ 1 382,00)

三十日告示

茲公佈，本局已故第三職階首席顧問高級技術員梁慶強之配偶Chulamanee Kumpiranont申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償，如有人士認為具權利領取上述津貼及金錢補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向統計暨普查局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年四月十五日於統計暨普查局

局長　楊名就

（是項刊登費用為 $872.00）

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Chulamanee Kumpiranont, requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados por Leong Heng Keong, que foi técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, devem todos os que se julgam com direito à percepção do respectivo subsídio, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 15 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao.*

(Custo desta publicação $ 872,00)

澳 門 金 融 管 理 局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

（於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條）
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一九年二月二十八日
Balanço em 28 de Fevereiro de 2019

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	559,838,251,470.87	其他負債 Outros valores passivos	1,845,158,727.33
銀行結存 Depósitos e contas correntes	352,830,560,775.47		
債券 Títulos de crédito	115,244,155,334.49		
外判投資 Investimentos sub-contratados *	91,760,252,729.11	財政儲備資本 Reservas patrimoniais	561,737,426,697.78
其他投資 Outras aplicações	3,282,631.80	基本儲備 Reserva básica	148,888,223,700.00
		超額儲備 Reserva extraordinária	400,291,429,901.98
其他資產 Outros valores activos	3,744,333,954.24	本期盈餘 Resultado do exercício	12,557,773,095.80
總計 Total do activo	563,582,585,425.11	總計 Total do passivo	563,582,585,425.11

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

行政管理委員會
Pel'O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San

伍文湘
Ng Man Seong

李可欣
Lei Ho Ian, Esther

黃立峰
Vong Lap Fong

黃善文
Vong Sin Man

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏
Fong Vai Man

（是項刊登費用為 $3,720.00）

(Custo desta publicação $ 3 720,00)

治 安 警 察 局

通 告

按照保安司司長於二零一九年三月十八日所作之批示，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》之翌日起計算十日內，開考普通職程及音樂職程之首席警員升級課程之錄取考試，以填補編制內普通職程一百個及音樂職程四個之空缺。

根據第81/2005號保安司司長批示，核准為首席警員錄取考試而設的特定計算。為效力起見，根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十七條第一款之內容，有關列作是次投考升級課程而需評估的甄選因素，以二零一九年五月六日為截止計算日。

是次升級課程有效期為一年，自該課程完結公佈總成績日起計算。

二零一九年三月二十六日於治安警察局

局長　梁文昌警務總監

（是項刊登費用為 $1,382.00）

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Março de 2019, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção a guarda principal da carreira ordinária e da carreira de músico, com vista ao preenchimento de cem vagas da carreira ordinária e quatro vagas da carreira de músico, pelo prazo de dez dias, a contar do dia seguinte à publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005 é aprovada a fórmula específica de cálculo para o concurso de admissão ao posto de guarda principal. Para os devidos efeitos, o prazo de contagem dos factores de selecção a apreciar no âmbito deste concurso, nos termos do n.º 1 do artigo 167.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, termina no dia 6 de Maio de 2019.

A validade do presente curso de promoção é de um ano, contada a partir do dia da publicação da classificação final no termo do respectivo curso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 26 de Março de 2019.

O Comandante, *Leong Man Cheong,* superintendente-geral.

(Custo desta publicação $ 1 382,00)

消 防 局

通 告

根據保安司司長於二零一九年三月十一日之批示所核准，關於開設升級課程考試，以填補消防局人員編制基礎職程中之四十四個首席消防員空缺，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》之翌日起計，十天期限內，接受報名投考。

應考人的總評分是根據第81/2005號保安司司長批示核准的特定公式計算及該升級課程的有效期為自升級課程之最後評核名單公布日起計，為期一年。

二零一九年四月十日於消防局

局長　梁毓森消防總監

（是項刊登費用為 $1,099.00）

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Autorizado por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Março de 2019, encontra-se aberto o concurso ao curso de promoção para o preenchimento de quarenta e quatro vagas de bombeiro principal, existentes na carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, pelo prazo de dez dias, a contar do dia seguinte ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau,* bem como das que vierem a ocorrer.

A classificação final dos concorrentes é a resultante da aplicação de fórmula específica aprovada por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005, e o prazo de validade do respectivo curso de promoção é um ano, contado a partir do dia da publicação da classificação final do curso.

Corpo de Bombeiros, aos 10 de Abril de 2019.

O Comandante, *Leong Iok Sam*. chefe-mor.

(Custo desta publicação $ 1 099,00)

衛 生 局

名 單

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）三缺，經二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人： 分

1.º 陳小燕.....82.87

2.º 傅文偉.....75.40

3.º 蔡斐珊.....74.93

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一九年三月二十八日社會文化司司長的批示認可）

二零一九年三月二十二日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生　黃穗濤

正選委員：首席顧問高級衛生技術員　Carqueja Leão Estorninho, Margarida

候補委員：顧問醫生　周麗明

（是項刊登費用為 $1,700.00）

（開考編號：00218/01-AUX）

為填補衛生局以行政任用合同制度填補衛生局一般服務助理員職程第一職階一般服務助理員二十三缺，經二零一八年一月十七日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

1. 及格投考人：

名次	姓名		總評分
1.º	吳少卿	51524XX(X)	86.10

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018:

Candidatos aprovados: valores

1.º Chan Sio In.....82,87

2.º Fu Man Wai.....75,40

3.º Choi Fei San.....74,93

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Março de 2019).

Serviços de Saúde, aos 22 de Março de 2019.

O Júri:

Presidente: Wong Soi Tou, médico consultor.

Vogal efectivo: Carqueja Leão Estorninho, Margarida, técnica superior de saúde assessora principal.

Vogal suplente: Chao Lai Meng, médico consultor.

(Custo desta publicação $ 1 700,00)

(Ref. do Concurso n.º 00218/01-AUX)

De classificação final do candidato ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e três lugares de auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, da carreira de auxiliar de serviços gerais, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2018:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	Nome		valores
1.º	Ng Sio Heng	51524XX(X)	86,10

名次	姓名		總評分	Ordem	Nome		valores
2.º	王德勤	50588XX(X)	85.60	2.º	Vong Tak Kan	50588XX(X)	85,60
3.º	李金容	15109XX(X)	83.30	3.º	Li Jinrong	15109XX(X)	83,30
4.º	李鳴斌	13111XX(X)	82.90	4.º	Lei Meng Pan	13111XX(X)	82,90
5.º	曹麗兒	73428XX(X)	82.30	5.º	Chou Lai I	73428XX(X)	82,30
6.º	袁麗珠	15258XX(X)	81.80	6.º	Yuan Lizhu	15258XX(X)	81,80
7.º	關芷茵	51720XX(X)	81.50（a）	7.º	Kuan Chi Ian	51720XX(X)	81,50 *(a)*
8.º	陳榮輝	50622XX(X)	81.50（a）	8.º	Chan Weng Fai	50622XX(X)	81,50 *(a)*
9.º	梁美兒	12633XX(X)	81.40	9.º	Leung Mei Yee	12633XX(X)	81,40
10.º	何美儀	74018XX(X)	81.30	10.º	Ho Mei I	74018XX(X)	81,30
11.º	譚金玉	73913XX(X)	80.70	11.º	Tam Kam Iok	73913XX(X)	80,70
12.º	何偉賢	50931XX(X)	80.10	12.º	Ho Wai In	50931XX(X)	80,10
13.º	陳鳳苑	51265XX(X)	79.90	13.º	Chan Fong Un	51265XX(X)	79,90
14.º	梁瑋儀	13701XX(X)	79.80（a）	14.º	Leong Wai I	13701XX(X)	79,80 *(a)*
15.º	雷文進	52138XX(X)	79.80（a）	15.º	Loi Man Chon	52138XX(X)	79,80 *(a)*
16.º	陳玉佩	51085XX(X)	79.50	16.º	Chan Iok Pui	51085XX(X)	79,50
17.º	張適霖	15212XX(X)	79.30	17.º	Cheong Sek Lam	15212XX(X)	79,30
18.º	羅曉華	51187XX(X)	79.10	18.º	Lo Hio Wa	51187XX(X)	79,10
19.º	林文耀	12744XX(X)	79.00	19.º	Lam Man Io	12744XX(X)	79,00
20.º	胡月珊	73997XX(X)	78.80	20.º	Wu Ut San	73997XX(X)	78,80
21.º	甄杏儀	50853XX(X)	78.50	21.º	Ian Hang I	50853XX(X)	78,50
22.º	伍容嬌	73726XX(X)	78.30	22.º	Ng Iong Kio	73726XX(X)	78,30
23.º	方愛琼	12171XX(X)	78.10（a）	23.º	Fong Oi Keng	12171XX(X)	78,10 *(a)*
24.º	區惠玲	13742XX(X)	78.10（a）	24.º	Ao Wai Leng	13742XX(X)	78,10 *(a)*
25.º	宋潔英	12647XX(X)	78.10（a）	25.º	Sung Kit Ying	12647XX(X)	78,10 *(a)*
26.º	陳有明	51609XX(X)	77.90（a）	26.º	Chan Iao Meng	51609XX(X)	77,90 *(a)*
27.º	蕭煥紅	51302XX(X)	77.90（a）	27.º	Sio Wun Hong	51302XX(X)	77,90 *(a)*
28.º	吳有源	50733XX(X)	77.30（a）	28.º	Ung Iao Un	50733XX(X)	77,30 *(a)*
29.º	陳結卿	73081XX(X)	77.30（a）	29.º	Chan Kit Heng	73081XX(X)	77,30 *(a)*
30.º	鄭子君	51390XX(X)	76.90	30.º	Cheang Chi Kuan	51390XX(X)	76,90
31.º	譚美玉	50246XX(X)	76.80（a）	31.º	Tam Mei Ioc	50246XX(X)	76,80 *(a)*
32.º	趙靜儀	74275XX(X)	76.80（a）	32.º	Chio Cheng I	74275XX(X)	76,80 *(a)*
33.º	胡麗愛	14090XX(X)	76.60	33.º	Wu Lai Oi	14090XX(X)	76,60
34.º	鄭嘉麗	51401XX(X)	76.40（a）	34.º	Cheang Ka Lai	51401XX(X)	76,40 *(a)*
35.º	鄭桂功	73648XX(X)	76.40（a）	35.º	Cheang Kuai Kong	73648XX(X)	76,40 *(a)*
36.º	余偉峰	51243XX(X)	76.40（a）	36.º	U Wai Fong	51243XX(X)	76,40 *(a)*
37.º	梁務晶	51414XX(X)	76.40（a）	37.º	Leong Mou Cheng	51414XX(X)	76,40 *(a)*
38.º	梁麗娟	51252XX(X)	76.30（a）	38.º	Leong Lai Kun	51252XX(X)	76,30 *(a)*
39.º	何子豪	51664XX(X)	76.30（a）	39.º	Ho Chi Hou	51664XX(X)	76,30 *(a)*
40.º	周靜欣	12374XX(X)	76.20	40.º	Chao Cheng Ian	12374XX(X)	76,20
41.º	屈遲愛	14191XX(X)	75.90（a）	41.º	Wat Chi Oi	14191XX(X)	75,90 *(a)*
42.º	吳家豪	13427XX(X)	75.90（a）	42.º	Ng Ka Hou	13427XX(X)	75,90 *(a)*
43.º	溫艷儀	15288XX(X)	75.80	43.º	Wan Im I	15288XX(X)	75,80

名次	姓名		總評分
44.º	歐陽雁肖	74404XX(X)	75.50
45.º	霍金妹	14619XX(X)	75.30
46.º	陳綺云	73480XX(X)	75.10（a）
47.º	吳秀芳	50670XX(X)	75.10（a）
48.º	黃寶恩	52110XX(X)	75.00
49.º	朱瑞瑜	51499XX(X)	74.90
50.º	方麗環	15265XX(X)	74.60（a）
51.º	鍾曉冰	14853XX(X)	74.60（a）
52.º	李月明	73880XX(X)	74.50
53.º	歐君彥	14209XX(X)	74.40（a）
54.º	蘇佩文	50612XX(X)	74.40（a）
55.º	周聖瑜	12351XX(X)	74.40（a）
56.º	鍾盈	51623XX(X)	74.40（a）
57.º	游偉芳	14636XX(X)	74.30
58.º	沈美詩	51738XX(X)	74.20
59.º	張欣傑	51804XX(X)	73.90
60.º	高穎儀	13561XX(X)	73.70
61.º	劉偉亮	12449XX(X)	73.60
62.º	梁瑞瑩	50961XX(X)	73.30
63.º	李東茹	14731XX(X)	73.00
64.º	林亞蓉	15155XX(X)	72.70
65.º	李秀英	13006XX(X)	72.50
66.º	陳秀嬌	13876XX(X)	72.30
67.º	洪思鳴	14093XX(X)	72.20
68.º	吳志偉	51293XX(X)	72.10
69.º	熊淑蘭	51129XX(X)	71.80（a）
70.º	黃妍卉	14045XX(X)	71.80（a）
71.º	王沁	15073XX(X)	71.70（a）
72.º	何翠芬	73967XX(X)	71.70（a）
73.º	劉海娟	15038XX(X)	71.60
74.º	陳雪萍	13917XX(X)	71.50（a）
75.º	陳美珊	50831XX(X)	71.50（a）
76.º	甘俊暉	52104XX(X)	71.40
77.º	馮建玲	12886XX(X)	71.30（a）
78.º	鄭偉文	73107XX(X)	71.30（a）
79.º	魏碧霞	12965XX(X)	71.10（a）
80.º	林偉雄	15099XX(X)	71.10（a）
81.º	黎暖霞	74345XX(X)	71.10（a）
82.º	施勇建	73817XX(X)	70.80
83.º	楊梓文	51566XX(X)	70.70
84.º	歐陽燕玉	14242XX(X)	70.60（a）

Ordem	Nome		valores
44.º	Ao Ieong Ngan Chio	74404XX(X)	75,50
45.º	Fok Kam Mui	14619XX(X)	75,30
46.º	Chan I Wan	73480XX(X)	75,10 *(a)*
47.º	Ng Sao Fong	50670XX(X)	75,10 *(a)*
48.º	Wong Pou Ian	52110XX(X)	75,00
49.º	Chu Soi U	51499XX(X)	74,90
50.º	Fong Lai Wan	15265XX(X)	74,60 *(a)*
51.º	Zhong Xiaobing	14853XX(X)	74,60 *(a)*
52.º	Lei Ut Meng	73880XX(X)	74,50
53.º	Ou Junyan	14209XX(X)	74,40 *(a)*
54.º	Sou Pui Man	50612XX(X)	74,40 *(a)*
55.º	Chao Seng U	12351XX(X)	74,40 *(a)*
56.º	Chong Ieng	51623XX(X)	74,40 *(a)*
57.º	Iao Wai Fong	14636XX(X)	74,30
58.º	Sam Mei Si	51738XX(X)	74,20
59.º	Cheong Ian Kit	51804XX(X)	73,90
60.º	Kou Weng I	13561XX(X)	73,70
61.º	Lao Wai Leong	12449XX(X)	73,60
62.º	Leong Soi Ieng	50961XX(X)	73,30
63.º	Li Dong Ru	14731XX(X)	73,00
64.º	Lam A Iong	15155XX(X)	72,70
65.º	Lei Sao Ieng	13006XX(X)	72,50
66.º	Chan Sao Kio	13876XX(X)	72,30
67.º	Hong Siming	14093XX(X)	72,20
68.º	Ng Chi Wai	51293XX(X)	72,10
69.º	Hong Sok Lan	51129XX(X)	71,80 *(a)*
70.º	Wong Yin Wai	14045XX(X)	71,80 *(a)*
71.º	Wang Qin	15073XX(X)	71,70 *(a)*
72.º	Ho Choi Fan	73967XX(X)	71,70 *(a)*
73.º	Liu Haijuan	15038XX(X)	71,60
74.º	Chan Sut Peng	13917XX(X)	71,50 *(a)*
75.º	Chan Mei San	50831XX(X)	71,50 *(a)*
76.º	Kam Chon Fai	52104XX(X)	71,40
77.º	Fong Kin Leng	12886XX(X)	71,30 *(a)*
78.º	Cheang Wai Man	73107XX(X)	71,30 *(a)*
79.º	Ngai Pek Ha	12965XX(X)	71,10 *(a)*
80.º	Lin Weixiong	15099XX(X)	71,10 *(a)*
81.º	Lai Nun Ha	74345XX(X)	71,10 *(a)*
82.º	Si Iong Kin	73817XX(X)	70,80
83.º	Ieong da Luz Joao	51566XX(X)	70,70
84.º	Ao Ieong In Iok	14242XX(X)	70,60 *(a)*

名次	姓名		總評分	Ordem	Nome		valores
85.º	雷佩珊	51289XX(X)	70.60（a）	85.º	Loi Pui San	51289XX(X)	70,60 *(a)*
86.º	林寶珠	50758XX(X)	70.50	86.º	Lam Pou Chu	50758XX(X)	70,50
87.º	黃文娟	15117XX(X)	70.40	87.º	Wong Man Kun	15117XX(X)	70,40
88.º	羅碧燕	74447XX(X)	70.10	88.º	Lo Pek In	74447XX(X)	70,10
89.º	吳帶娣	51603XX(X)	70.00	89.º	Ng Tai Tai	51603XX(X)	70,00
90.º	李敏富	51175XX(X)	69.90	90.º	Lei Man Fu	51175XX(X)	69,90
91.º	陳月貞	12860XX(X)	69.80（a）	91.º	Chan Ut Cheng	12860XX(X)	69,80 *(a)*
92.º	鄭楚銘	13638XX(X)	69.80（a）	92.º	Cheang Cho Meng	13638XX(X)	69,80 *(a)*
93.º	潘燕珍	51550XX(X)	69.70（a）	93.º	Pun In Chan	51550XX(X)	69,70 *(a)*
94.º	庄美娜	13278XX(X)	69.70（a）	94.º	Chong Mei Na	13278XX(X)	69,70 *(a)*
95.º	伍玲玲	73884XX(X)	69.50（a）	95.º	Ng Leng Leng	73884XX(X)	69,50 *(a)*
96.º	馮琼珠	12964XX(X)	69.50（a）	96.º	Fong Keng Chu	12964XX(X)	69,50 *(a)*
97.º	許惠儀	50665XX(X)	69.50（a）	97.º	Hoi Wai I	50665XX(X)	69,50 *(a)*
98.º	林美婷	13315XX(X)	69.40	98.º	Lam Mei Teng	13315XX(X)	69,40
99.º	盧金環	15210XX(X)	69.20	99.º	Lou Kam Wan	15210XX(X)	69,20
100.º	馬少麗	50734XX(X)	69.10	100.º	Ma Sio Lai	50734XX(X)	69,10
101.º	何嘉敏	51619XX(X)	69.00（a）	101.º	Ho Ka Man	51619XX(X)	69,00 *(a)*
102.º	余惠愛	12725XX(X)	69.00（a）	102.º	U Wai Oi	12725XX(X)	69,00 *(a)*
103.º	張燕玲	13005XX(X)	68.90	103.º	Cheong In Leng	13005XX(X)	68,90
104.º	廖健媚	12712XX(X)	68.80（a）	104.º	Lio Kin Mei	12712XX(X)	68,80 *(a)*
105.º	郭影雪	14422XX(X)	68.80（a）	105.º	Kuok Ieng Sut	14422XX(X)	68,80 *(a)*
106.º	張偉文	51651XX(X)	68.80（a）	106.º	Cheong Wai Man	51651XX(X)	68,80 *(a)*
107.º	林永強	51244XX(X)	68.70（a）	107.º	Lam Wang Keong	51244XX(X)	68,70 *(a)*
108.º	阮美銀	15110XX(X)	68.70（a）	108.º	Un Mei Ngan	15110XX(X)	68,70 *(a)*
109.º	朱瑞楹	51499XX(X)	68.60（a）	109.º	Chu Soi Ieng	51499XX(X)	68,60 *(a)*
110.º	高健美	52065XX(X)	68.60（a）	110.º	Kou Kin Mei	52065XX(X)	68,60 *(a)*
111.º	黃真元	15180XX(X)	68.40（a）	111.º	Huang Zhenyuan	15180XX(X)	68,40 *(a)*
112.º	關金喜	74186XX(X)	68.40（a）	112.º	Kuan Kam Hei	74186XX(X)	68,40 *(a)*
113.º	羅曉欣	51506XX(X)	68.30	113.º	Lo Hio Ian	51506XX(X)	68,30
114.º	廖杏金	13036XX(X)	68.20（a）	114.º	Lio Hang Kam	13036XX(X)	68,20 *(a)*
115.º	陳錦香	73673XX(X)	68.20（a）	115.º	Chan Kim Hian	73673XX(X)	68,20 *(a)*
116.º	余智樑	51556XX(X)	68.00	116.º	U Chi Leong	51556XX(X)	68,00
117.º	傅麗華	15207XX(X)	67.90（a）	117.º	Fu Lai Wa	15207XX(X)	67,90 *(a)*
118.º	何禮行	12747XX(X)	67.90（a）	118.º	Ho Lai Hang	12747XX(X)	67,90 *(a)*
119.º	劉雪玉	12973XX(X)	67.80	119.º	Lao Sut Iok	12973XX(X)	67,80
120.º	關慧珊	12365XX(X)	67.50（a）	120.º	Kuan Wai San	12365XX(X)	67,50 *(a)*
121.º	張秀琼	50970XX(X)	67.50（a）	121.º	Cheong Sao Keng	50970XX(X)	67,50 *(a)*
122.º	韓夢婷	51687XX(X)	67.40（a）	122.º	Hon Mong Teng	51687XX(X)	67,40 *(a)*
123.º	林艷貞	12792XX(X)	67.40（a）	123.º	Lam Im Cheng	12792XX(X)	67,40 *(a)*
124.º	蘇學林	74311XX(X)	67.20	124.º	Sou Hok Lam	74311XX(X)	67,20
125.º	梁麗芬	50447XX(X)	66.90	125.º	Leong Lai Fan	50447XX(X)	66,90
126.º	劉慶光	73292XX(X)	66.70	126.º	Lao Heng Kuong	73292XX(X)	66,70

名次	姓名		總評分	Ordem	Nome		valores
127.º	張寶玲	12164XX(X)	66.60	127.º	Cheung Po Ling	12164XX(X)	66,60
128.º	吳嘉駿	12634XX(X)	66.50	128.º	Ng Ka Chon	12634XX(X)	66,50
129.º	羅銳嫦	12872XX(X)	66.40	129.º	Lo Ioi Seong	12872XX(X)	66,40
130.º	陸俊華	51406XX(X)	66.30	130.º	Lok Chon Wa	51406XX(X)	66,30
131.º	林鍾華	14720XX(X)	66.10（a）	131.º	Lin Zhonghua	14720XX(X)	66,10 *(a)*
132.º	李偉傑	50507XX(X)	66.10（a）	132.º	Lei Wai Kit	50507XX(X)	66,10 *(a)*
133.º	宋麗娥	50715XX(X)	65.90（a）	133.º	Song Lai Ngo	50715XX(X)	65,90 *(a)*
134.º	盧穎賢	12375XX(X)	65.90（a）	134.º	Lou Weng In	12375XX(X)	65,90 *(a)*
135.º	黃欽發	15107XX(X)	65.80	135.º	Wong Iam Fat	15107XX(X)	65,80
136.º	林智麟	51749XX(X)	65.60	136.º	Lam Chi Lon	51749XX(X)	65,60
137.º	盧錫輝	12582XX(X)	65.50	137.º	Lou Ieong Fai	12582XX(X)	65,50
138.º	張曉楓	51397XX(X)	65.30（a）	138.º	Cheong Hio Fong	51397XX(X)	65,30 *(a)*
139.º	袁瑞寶	12873XX(X)	65.30（a）	139.º	Un Soi Pou	12873XX(X)	65,30 *(a)*
140.º	李嘉全	51614XX(X)	65.10	140.º	Lei Ka Chun	51614XX(X)	65,10
141.º	謝瑞明	12872XX(X)	65.00	141.º	Che Soi Meng	12872XX(X)	65,00
142.º	李容珍	12875XX(X)	64.90	142.º	Lei Iong Chan	12875XX(X)	64,90
143.º	黃彬彬	15146XX(X)	64.80	143.º	Huang Binbin	15146XX(X)	64,80
144.º	李妙間	74454XX(X)	64.70	144.º	Lei Mio Kan	74454XX(X)	64,70
145.º	吳曉茵	12166XX(X)	64.60	145.º	Ng Hio Ian	12166XX(X)	64,60
146.º	李文燕	51615XX(X)	64.40	146.º	Lei Man In	51615XX(X)	64,40
147.º	黃熙朗	12677XX(X)	64.10（a）	147.º	Wong Hei Long	12677XX(X)	64,10 *(a)*
148.º	何燕芬	12746XX(X)	64.10（a）	148.º	Ho In Fan	12746XX(X)	64,10 *(a)*
149.º	劉小儀	51660XX(X)	64.00（a）	149.º	Lau Sio I	51660XX(X)	64,00 *(a)*
150.º	何結英	12874XX(X)	64.00（a）	150.º	Ho Kit Ieng	12874XX(X)	64,00 *(a)*
151.º	勞翠珍	12958XX(X)	64.00（a）	151.º	Lou Choi Chan	12958XX(X)	64,00 *(a)*
152.º	梁金英	12706XX(X)	63.80	152.º	Leong Kam Ieng	12706XX(X)	63,80
153.º	鄭淑盾	74333XX(X)	63.60	153.º	Cheang Sok Ton	74333XX(X)	63,60
154.º	陳雁玲	12717XX(X)	63.50（a）	154.º	Chan Ngan Leng	12717XX(X)	63,50 *(a)*
155.º	何少萍	50829XX(X)	63.50（a）	155.º	Ho Sio Peng	50829XX(X)	63,50 *(a)*
156.º	劉天蓉	13974XX(X)	63.40（a）	156.º	Lao Tin Iong	13974XX(X)	63,40 *(a)*
157.º	周加梅	13752XX(X)	63.40（a）	157.º	Chao Ka Mui	13752XX(X)	63,40 *(a)*
158.º	梁桂寅	13930XX(X)	63.20（a）	158.º	Leong Kuai Ian	13930XX(X)	63,20 *(a)*
159.º	鍾艷珠	15270XX(X)	63.20（a）	159.º	Chong Im Chu	15270XX(X)	63,20 *(a)*
160.º	莫蘭心	50775XX(X)	63.00	160.º	Mok Lan Sam	50775XX(X)	63,00
161.º	方麗梅	50590XX(X)	62.90	161.º	Fong Lai Mui	50590XX(X)	62,90
162.º	李帶娣	12715XX(X)	62.80	162.º	Lei Tai Tai	12715XX(X)	62,80
163.º	李堂潮	15217XX(X)	62.70（a）	163.º	Li Tangchao	15217XX(X)	62,70 *(a)*
164.º	金惠萍	13491XX(X)	62.70（a）	164.º	Kam Wai Peng	13491XX(X)	62,70 *(a)*
165.º	何桂開	13898XX(X)	62.50	165.º	Ho Kuai Hoi	13898XX(X)	62,50
166.º	李杰顏	12735XX(X)	62.40	166.º	Lei Kit Ngan	12735XX(X)	62,40
167.º	朱良	50704XX(X)	62.20	167.º	Chu Leong	50704XX(X)	62,20
168.º	朱少琼	73904XX(X)	62.00	168.º	Chu Sio Keng	73904XX(X)	62,00

名次	姓名		總評分
169.º	容小雲	13561XX(X)	61.90
170.º	溫平芳	12857XX(X)	61.80（a）
171.º	胡偉敏	13791XX(X)	61.80（a）
172.º	楊燕萍	51292XX(X)	61.80（a）
173.º	陳愛西	13014XX(X)	61.80（a）
174.º	李淑禎	12466XX(X)	61.70
175.º	鄭任美瑩	51120XX(X)	61.50
176.º	謝滿金	14667XX(X)	61.40
177.º	范順好	12765XX(X)	61.30（a）
178.º	黃金偉	13529XX(X)	61.30（a）
179.º	黃建華	13325XX(X)	61.20
180.º	譚佩萍	50594XX(X)	61.10
181.º	黃平娟	15147XX(X)	61.00（a）
182.º	謝雪月	12871XX(X)	61.00（a）
183.º	布煥娣	51626XX(X)	60.70（a）
184.º	譚錦英	51588XX(X)	60.70（a）
185.º	劉泳妮	73346XX(X)	60.50
186.º	鄭鳳瑜	14752XX(X)	60.10
187.º	陳艷芬	50857XX(X)	60.00
188.º	盧惠玲	14543XX(X)	59.90（a）
189.º	張碧霞	73167XX(X)	59.90（a）
190.º	梁麗文	50782XX(X)	59.80（a）
191.º	阮宇情	14060XX(X)	59.80（a）
192.º	伍金玉	12821XX(X)	59.60
193.º	李美聯	14001XX(X)	59.50
194.º	勞翠麗	12958XX(X)	59.40
195.º	黃玲玲	14934XX(X)	59.30
196.º	梁結環	12840XX(X)	59.00
197.º	丘月云	12992XX(X)	58.80
198.º	李小雁	15244XX(X)	58.70（a）
199.º	黃慧芳	74431XX(X)	58.70（a）
200.º	梁妙英	13295XX(X)	58.60
201.º	張曉紅	12599XX(X)	57.90
202.º	李麗儀	12827XX(X)	57.70
203.º	夏文慧	51668XX(X)	57.60
204.º	鄧燕云	12574XX(X)	57.50
205.º	魏玉蓮	12200XX(X)	57.30
206.º	葉瑞明	13587XX(X)	56.00
207.º	郭瑞媚	13484XX(X)	55.90
208.º	方麗顏	12863XX(X)	55.40
209.º	林海嬋	14155XX(X)	54.80
210.º	羅學燕	14988XX(X)	54.70（a）

Ordem	Nome		valores
169.º	Iong Sio Wan	13561XX(X)	61,90
170.º	Wan Peng Fong	12857XX(X)	61,80 *(a)*
171.º	Hu Wei Min	13791XX(X)	61,80 *(a)*
172.º	Ieong In Peng	51292XX(X)	61,80 *(a)*
173.º	Chan Oi Sai	13014XX(X)	61,80 *(a)*
174.º	Lei Sok Cheng	12466XX(X)	61,70
175.º	Chiang Iam Mei Ieng	51120XX(X)	61,50
176.º	Xie Manjin	14667XX(X)	61,40
177.º	Fan Son Hou	12765XX(X)	61,30 *(a)*
178.º	Wong Kam Wai	13529XX(X)	61,30 *(a)*
179.º	Wong Kin Wa	13325XX(X)	61,20
180.º	Tam Pui Peng	50594XX(X)	61,10
181.º	Wong Peng Kun	15147XX(X)	61,00 *(a)*
182.º	Che Sut Ut	12871XX(X)	61,00 *(a)*
183.º	Po Woon Tai	51626XX(X)	60,70 *(a)*
184.º	Tam Kam Ieng	51588XX(X)	60,70 *(a)*
185.º	Lao Weng Nei	73346XX(X)	60,50
186.º	Zheng Fengyu	14752XX(X)	60,10
187.º	Chan Im Fan	50857XX(X)	60,00
188.º	Lu Huiling	14543XX(X)	59,90 *(a)*
189.º	Cheong Pek Ha	73167XX(X)	59,90 *(a)*
190.º	Leung Lai Man	50782XX(X)	59,80 *(a)*
191.º	Ruan Yuqing	14060XX(X)	59,80 *(a)*
192.º	Ng Kam Iok	12821XX(X)	59,60
193.º	Lei Mei Lun	14001XX(X)	59,50
194.º	Lou Choi Lai	12958XX(X)	59,40
195.º	Huang Lingling	14934XX(X)	59,30
196.º	Leong Kit Wan	12840XX(X)	59,00
197.º	Iao Ut Wan	12992XX(X)	58,80
198.º	Li Xiaoyan	15244XX(X)	58,70 *(a)*
199.º	Wong Wai Fong	74431XX(X)	58,70 *(a)*
200.º	Leong Mio Ieng	13295XX(X)	58,60
201.º	Cheong Hio Hong	12599XX(X)	57,90
202.º	Lei Lai I	12827XX(X)	57,70
203.º	Ha Man Wai	51668XX(X)	57,60
204.º	Tang In Wan	12574XX(X)	57,50
205.º	Ngai Iok Lin	12200XX(X)	57,30
206.º	Ip Soi Meng	13587XX(X)	56,00
207.º	Kuok Soi Mei	13484XX(X)	55,90
208.º	Fong Lai Ngan	12863XX(X)	55,40
209.º	Lam Hoi Sim	14155XX(X)	54,80
210.º	Luo Xueyan	14988XX(X)	54,70 *(a)*

名次	姓名		總評分
211.º	潘仲青	14188XX(X)	54.70（a）
212.º	翁毅明	73281XX(X)	54.40
213.º	楊內藏	13463XX(X)	53.20
214.º	陳金鳳	12739XX(X)	52.50
215.º	羅燕清	12875XX(X)	52.20
216.º	鄧偉光	12672XX(X)	51.20

備註（及格的投考人）：

（a）得分相同，根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一九年四月十一日社會文化司司長的批示認可）

二零一九年四月三日於衛生局

典試委員會：

主席：護士長　李群紅

正選委員：專科護士　王潤璋

一級護士　胡穎璇

（是項刊登費用為 $14,644.00）

Ordem	Nome		valores
211.º	Pun Chong Cheng	14188XX(X)	54,70 *(a)*
212.º	Iong Ngai Meng	73281XX(X)	54,40
213.º	Ieong Noi Chong	13463XX(X)	53,20
214.º	Chan Kam Fong	12739XX(X)	52,50
215.º	Lo In Cheng	12875XX(X)	52,20
216.º	Tang Wai Kuong	12672XX(X)	51,20

Observação:

(a) Igualdade de classificação: preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019).

Serviços de Saúde, aos 3 de Abril de 2019.

O júri:

Presidente: Lei Kuan Hong, enfermeira-chefe.

Vogais efectivos: Wong Ion Cheong, enfermeira-especialista; e

Wu Weng Sun, enfermeira de grau I.

(Custo desta publicação $ 14 644,00)

公 告

（開考編號：00219/01-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 00219/01-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — http://www.ssm.gov.mo/ — e dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/ — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

二零一九年四月十六日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,337.00）

Serviços de Saúde, aos 16 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 337,00)

（開考編號：01719/03-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補心理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員九個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

二零一九年四月十六日於衛生局

局長　李展潤

(Ref. do Concurso n.º 01719/03-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — http://www.ssm.gov.mo/ — e dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/ — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 16 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（開考編號：00119/04-TS）

茲公佈，為填補衛生局資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內五個職缺及以行政任用合同制度填補的二十八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並已上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）和行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo），以供查閱。

(Ref. do Concurso n.º 00119/04-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em http://www.ssm.gov.mo/ e dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos no quadro, e vinte e oito lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.

（開考編號：00419/04-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

(Ref. do Concurso n.º 00419/04-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em http://www.ssm.gov.mo/ e dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

（開考編號：01119/03-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補中藥範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

(Ref. do Concurso n.º 01119/03-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — http://www.ssm.gov.mo/ — e dos SAFP — http://www.safp.gov.mo/ — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de farmácia da medicina chinesa, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

（開考編號：01519/01-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補公共衛生範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳

(Ref. do Concurso n.º 01519/01-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal

門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $5,640.00）

dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em http://www.ssm.gov.mo/ e dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de saúde pública, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 5 640,00)

（開考編號：A06/CS/NEF /2019）

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（腎科專科）一缺，現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,258.00）

(Ref. do Concurso n.º A06/CS/NEF/2019)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de nefrologia, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 258,00)

（開考編號：01819/01-AT）

茲公佈，衛生局為填補一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內六十個職缺及以行政任用

(Ref. do Concurso n.º 01819/01-AT)

Torna-se público que, nos termos do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos ser-

合同制度填補的三十六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,382.00）

viços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em http://www.ssm.gov.mo/ e dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para preenchimento de sessenta lugares vagos no quadro, e trinta e seis lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 382,00)

（開考編號：02119/04-AT）

(Ref. do Concurso n.º 02119/04-AT)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補技術輔導員職程資訊範疇第一職階二等技術輔導員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（http://www.ssm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,224.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em http://www.ssm.gov.mo/ e dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）八缺，現根據第

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januá-

7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,190.00）

rio, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de oito lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 190,00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（急症醫學）第一職階主治醫生一缺，經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款和第五十六條的規定公佈，投考人的知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（http://www.ssm.gov.mo）和行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo），以供查閱。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,144.00）

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (http://www.ssm.gov.mo), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (http://www.safp.gov.mo), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Medicina de urgência), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 144,00)

第12/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出的批示，為取得“向衛生局病理解剖科供應專用試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至

Concurso Público n.º 12/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de reagentes exclusivos para o Serviço de Anatomia Patológica dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o ca-

下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾捌元整（$48.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年五月二十日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年五月二十一日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣肆拾陸萬肆仟元整（$464,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

derno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 24 de Abril de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Economato destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de $48,00 (quarenta e oito patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 20 de Maio de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de $464 000,00 (quatrocentas e sessenta e quatro mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

第13/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出的批示，為取得“向衛生局公共衛生化驗所借出化驗設備及供應病毒性肝炎血清標誌物檢測相關試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾壹元整（$41.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年五月二十四日下午五時三十分。

開標將於二零一九年五月二十七日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣

Concurso Público n.º 13/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de equipamento laboratorial cedido como contrapartida do fornecimento de reagentes para a detecção de marcadores do soro de hepatite viral ao Laboratório de Saúde Pública dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 24 de Abril de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Economato destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de $41,00 (quarenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 24 de Maio de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 27 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de $520 000,00 (quinhentas e vinte mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em

伍拾貳萬元整（$520,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

第14/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出的批示，為取得“向衛生局公共衛生化驗所借出化驗設備及供應產前保健及性傳染病血清學檢測相關試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾叁元整（$43.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年五月二十一日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年五月二十二日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣貳拾叁萬貳仟肆佰元整（$232,400.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年四月十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $4,724.00）

Concurso Público n.º 14/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, se encontra aberto o concurso público para o «Fornecimento de equipamento laboratorial cedido como contrapartida do fornecimento de reagentes para os testes serológicos na prestação de cuidados pré-natais e nas doenças sexualmente transmissíveis ao Laboratório de Saúde Pública dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 24 de Abril de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Economato destes Serviços, sita no 1.º andar, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de $43,00 (quarenta e três patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 21 de Maio de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 22 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de $232 400,00 (duzentas e trinta e duas mil e quatrocentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 17 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 4 724,00)

通 告

因本局文誤，使刊登於二零一九年四月十日《澳門特別行政區公報》第十五期第二組內第5855頁的通告中文版本有不正確之處，現更正如下：

原文為：“……潘永釗……”

應改為：“……潘泳釗……”。

二零一九年四月十二日於衛生局

代局長　鄭成業

（是項刊登費用為 $668.00）

Avisos

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a versão chinesa do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15/2019, II Série, de 10 de Abril, a páginas 5855, se rectifica:

Onde se lê: «……潘永釗……»

deve ler-se: «……潘泳釗……».

Serviços de Saúde, aos 12 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação $ 668,00)

按照本人於二零一九年三月二十二日的批示，下列人士被委任為Dos Santos Lopes Morgado Bento, Joana Sofia醫生投考兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試（根據經第24/2018號行政法規修改的三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：兒科主任醫生　Sales Marques, Jorge Manuel醫生

正選委員：兒科主任醫生　黃鳳欣醫生

香港醫學專科學院代表　蘇景桓醫生

候補委員：兒科顧問醫生　陳菰醫生

兒科顧問醫生　黎文豪醫生

考試地點：衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室

考試日期：二零一九年七月四日至五日

二零一九年四月十六日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,303.00）

Por despacho do signatário, de 22 de Março de 2019, são nomeados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria da Dr.ª Dos Santos Lopes Morgado Bento, Joana Sofia (conforme regulado pelo Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Sales Marques, Jorge Manuel, chefe de serviço de pediatria.

Vogais efectivos: Dr.ª Wong Fong Ian, chefe de serviço de pediatria; e

Dr. So King Woon Alan, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr.ª Chan Tzun, médica consultora de pediatria; e

Dr. Lai Man Hou, médico consultor de pediatria.

Local da prova: sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Data da prova: 4 a 5 de Julho de 2019.

Serviços de Saúde, aos 16 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 303,00)

文 化 局

公 告

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員三個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將文化局職務能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (http://www.icm.gov.mo) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: três lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na

上載於本局網頁（http://www.icm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員五個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將文化局職務能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（http://www.icm.gov.mo）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo）。

二零一九年四月十六日於文化局

局長　穆欣欣

（是項刊登費用為 $2,640.00）

categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (http://www.icm.gov.mo) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: cinco lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

Instituto Cultural, aos 16 de Abril de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação $ 2 640,00)

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育二級教師（學科領域：音樂，教學語文為中文）一缺，經於二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），及上載於文化局網頁（http://www.icm.gov.mo），以供查閱。

二零一九年四月十六日於文化局

局長　穆欣欣

（是項刊登費用為 $1,065.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicada na página electrónica deste Instituto — http://www.icm.gov.mo — a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: música, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019.

Instituto Cultural, aos 16 de Abril de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação $ 1 065,00)

體 育 局

公 告

第8/ID/2019號公開招標
「招攬第66屆及第67屆澳門格蘭披治大賽車的安全車、醫療車、救援車及大會工作車之贊助」

根據行政程序法典第一百六十五條第二款、第一百七十條第一款及第一百七十六條，七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一九年四月十日的批示，體育局現為第66屆及第67屆澳門格蘭披治大賽車的安全車、醫療車、救援車及大會工作車之贊助，代表判給人進行公開招攬程序。

有意之投標者可於本招攬公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或索取招攬案卷複印本一份。投標者亦可於本局網頁（www.sport.gov.mo）下載區內免費下載。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

講解會將訂於二零一九年四月三十日（星期二）上午十時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

遞交投標書的截止時間為二零一九年五月二十九日（星期三）中午十二時正，逾時的標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部。

開標將訂於二零一九年五月三十日（星期四）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Concurso Público n.º 8/ID/2019
«Angariação de patrocínio para carros para segurança, carros para transporte de pessoal médico, carros de intervenção rápida e carros oficiais para as Edições 66.ª e 67.ª do Grande Prémio de Macau»

Nos termos previstos nos artigos 165.º, n.º 2, 170.º, n.º 1, e 176.º do Código do Procedimento Administrativo, no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2019, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público de angariação de patrocínio para carros para segurança, carros para transporte do pessoal médico, carros de intervenção rápida e carros oficiais para as Edições 66.ª e 67.ª do Grande Prémio de Macau.

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo. Pode ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de *download* da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

A sessão de esclarecimento terá lugar no dia 30 de Abril de 2019, terça-feira, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para a sessão de esclarecimento serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 29 de Maio de 2019, quarta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido.

O acto público do concurso terá lugar no dia 30 de Maio de 2019, quinta-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso,

述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標的日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一九年四月十六日於體育局

局長　潘永權

（是項刊登費用為 $3,069.00）

por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 16 de Abril de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação $ 3 069,00)

第9/ID/2019號公開招標
「第3號工程——改善第66屆澳門格蘭披治大賽車的賽車跑道部分路面」

1. 招標實體：體育局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：東望洋賽道。

4. 承攬工程目的：使用刨路機刮除澳門賽車跑道上的舊瀝青路面及改善部分被破壞嚴重的瀝青路面（包括：友誼大馬路、加思欄馬路、海邊馬路、馬交石炮台馬路及漁翁街），且負責供應及重新鋪設瀝青。

5. 最長施工期：遵照承攬規則內所列明的期限。

6. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十日內有效。

7. 承攬類型：以總額承攬（而招標案卷總目錄附件IV——工程量清單及單價表內所指的“如有需要”項目將以系列價金方式實量實度支付）。

8. 臨時擔保：$ 480,000.00（澳門幣肆拾捌萬元正），以現金或支票存款（以體育基金為抬頭人）、法定銀行擔保或保險擔保（以體育基金為抬頭人）方式繳交。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

Concurso Público n.º 9/ID/2019
«Empreitada da Obra n.º 3 — Beneficiação parcial do revestimento superficial do circuito do Grande Prémio para a 66.ª Edição do Grande Prémio de Macau»

1. Entidade que preside ao concurso: Instituto do Desporto.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: Circuito da Guia.

4. Objecto da empreitada: levantamento de pavimento em betão betuminoso com «Máquina Escarificadora» e beneficiação parcial do revestimento superficial do circuito do Grande Prémio de Macau nos troços que se encontram mais deteriorados, nomeadamente na Avenida da Amizade, Estrada de S. Francisco, Estrada de Cacilhas, Estrada de D. Maria II e Rua dos Pescadores, incluindo o fornecimento e colocação de betão betuminoso no pavimento.

5. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes do caderno de encargos.

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global (os itens «Se necessários» mencionados no Anexo IV — Lista de quantidades e do preço unitário do Índice Geral do Processo do Concurso são retribuídos por série de preços através da medição das quantidades executadas).

8. Caução provisória: $480 000,00 (quatrocentas e oitenta mil) patacas, a prestar mediante depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto), garantia bancária ou seguro caução (emitida a favor do Fundo do Desporto) aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。

12. 講解會：將訂於二零一九年五月七日（星期二），上午十一時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則講解會順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 遞交投標書的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

截止日期及時間：二零一九年五月二十二日（星期三），中午十二時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

日期及時間：二零一九年五月二十三日（星期四），上午九時三十分。

倘截標日期根據第13條被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

時間：辦公時間內（由上午九時正至下午一時正及下午二時三十分至下午五時三十分）。

可於體育局財政財產處購買公開招標案卷副本，每份價格為$ 1,000.00（澳門幣壹仟元正）。

11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.

12. Sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar no dia 7 de Maio de 2019, terça-feira, pelas 11,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio de Macau, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a sessão de esclarecimento será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. Local, dia e hora limite para a apresentação das propostas:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 818, em Macau.

Dia e hora limite: dia 22 de Maio de 2019, quarta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 818, em Macau.

Dia e hora: dia 23 de Maio de 2019, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a apresentação das propostas de acordo com o mencionado no artigo 13.º ou em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes legais devem estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da respectiva cópia:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 818, em Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto, podem obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de $1 000,00 (mil patacas).

16. 評標準則及其所佔比重：

——工程總價格：60%

——工期：5%

——工作計劃：15%

——同類型之施工經驗：10%

——工程使用的設備和材料：10%

17. 附加的說明文件：

在遞交投標書期限屆滿前，競投者應前往澳門羅理基博士大馬路818號體育局，以了解有否附加說明之文件。

二零一九年四月十六日於體育局

局長　潘永權

（是項刊登費用為 $5,437.00）

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total da obra: 60%;

— Prazo de execução da obra: 5%;

— Plano de trabalhos: 15%;

— Experiência em obras semelhantes: 10%;

— Equipamentos e materiais a utilizar na obra: 10%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 818, em Macau, até à data limite para a apresentação das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto do Desporto, aos 16 de Abril de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação $ 5 437,00)

高 等 教 育 局

通 告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年四月十一日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：藝術學——藝術設計學士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：UT-A58-L24-0719C-21

課程的基本資料：

——本課程經第42/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第42/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年四月十一日於高等教育局

代局長　曾冠雄

（是項刊登費用為 $1,462.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 11 de Abril de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Artes — *Design* de Artes.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado.

N.º de registo: UT-A58-L24-0719C-21

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 42/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 42/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 11 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação $ 1 462,00)

澳 門 大 學

名 單

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示有關給予私人及私立機構的財政資助之規定，澳門大學現公佈二零一九年第一季度資助名單：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente à atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
參與「境外學習」計劃之澳門大學榮譽學院學生：40名 Estudantes do Colégio de Honra da Universidade de Macau que participaram no Programa de Estudo no Exterior: 40 beneficiários	29/01/2019, 10/02/2019, 20/02/2019, 22/02/2019, 19/03/2019, 21/03/2019, 22/03/2019	$3,590,368.47	向參與2018/2019學年「境外學習」計劃之澳門大學榮譽學院學生提供資助。 Atribuição do apoio financeiro a estudantes do Colégio de Honra da Universidade de Macau para a participação no Programa de Estudo no Exterior no ano lectivo de 2018/2019.
澳門大學濠江博士生獎學金得獎學生：18名 *UM Macao PhD Scholarship*: 18 bolseiros	31/01/2019, 28/02/2019, 29/03/2019	$1,080,000.00	向澳門大學學生發放澳門大學濠江博士生獎學金。 Atribuição da *UM Macao PhD Scholarship* a estudantes da Universidade de Macau.
海外交流獎學金得獎學生：56名 Bolsa de estudo para o intercâmbio internacional: 56 bolseiros	29/01/2019, 21/02/2019, 12/03/2019, 27/03/2019	$888,700.00	向澳門大學學生發放2018/2019學年海外交流獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo a estudantes da Universidade de Macau para o intercâmbio internacional no ano lectivo de 2018/2019.
2018/2019學年前往葡萄牙學習之法學士學位課程（中葡雙語授課）學生：30名 Estudantes do curso de licenciatura em Direito, leccionado em chinês e português, que estudam em Portugal no ano lectivo de 2018/2019: 30 beneficiários	14/02/2019, 26/03/2019	$262,292.70	向2018/2019學年前往葡萄牙學習之澳門大學法學士學位課程（中葡雙語授課）學生提供住宿及膳食津貼。 Atribuição dos subsídios de alojamento e de refeição aos estudantes do curso de licenciatura em Direito, leccionado em chinês e português, da Universidade de Macau, que estudam em Portugal no ano lectivo de 2018/2019.
澳門大學大蓮花獎學金得獎學生：16名 Bolsa de estudo Grande Lótus da Universidade de Macau: 16 bolseiros	12/02/2019, 14/02/2019	$240,000.00	向澳門大學學生發放澳門大學大蓮花獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo Grande Lótus da Universidade de Macau a estudantes da Universidade de Macau.
獲華夏綠洲助學行動助學金學生：7名 Bolsa de estudo da *Oasis Action*: 7 bolseiros	12/02/2019, 11/03/2019, 26/03/2019	$63,000.00	向澳門大學學生發放華夏綠洲助學行動助學金。 Atribuição da bolsa de estudo a estudantes da Universidade de Macau no âmbito da *Oasis Action.*
來自莫桑比克艾德都蒙德拉納大學之交流學生：2名 Estudantes de intercâmbio da Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique: 2 beneficiárias	11/02/2019, 21/03/2019	$16,000.00	根據澳門大學與莫桑比克艾德都蒙德拉納大學的協議，向2名交流學生發放2018/2019學年的生活津貼。 Atribuição da ajuda de custo a 2 estudantes de intercâmbio para o ano lectivo de 2018/2019, segundo o acordo celebrado entre a Universidade de Macau e a Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
參與2018/2019學年澳門大學傑出運動員獎勵計劃之學生：19名 Estudantes participantes no programa do Prémio de Atleta de Excelência da Universidade de Macau do ano lectivo de 2018/2019: 19 beneficiários	07/03/2019	$15,300.00	向參與2018/2019學年澳門大學傑出運動員獎勵計劃之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau que são participantes no programa do Prémio de Atleta de Excelência do ano lectivo de 2018/2019.
中國銀行學術獎項得獎學生：1名 Prémio académico do Banco da China: 1 premiada	14/03/2019	$9,330.81	向澳門大學學生發放中國銀行學術獎項。 Atribuição do prémio académico do Banco da China a uma estudante da Universidade de Macau.
參與會議或研究活動之學生：1名 Estudante participante em conferências ou actividades de investigação: 1 beneficiário	27/03/2019	$1,666.00	向澳門大學濠江博士生獎學金得獎學生提供會議或研究活動津貼。 Atribuição de subsídios a um bolseiro da *UM Macao PhD Scholarship* para a participação em conferências ou actividades de investigação.
澳門大學校友體育會 Associação de Esporte dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	26/03/2019	$6,000.00	為澳門大學校友體育會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação de Esporte dos Antigos Alunos da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	22/03/2019	$6,000.00	為澳門大學校友會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學學生會 Associação dos Estudantes da Universidade de Macau	25/03/2019	$2,125.00	為澳門大學學生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Estudantes da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學研究生會 Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau	08/03/2019	$1,942.33	為澳門大學研究生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
	總額 *Total*	*6,182,725.31*	

二零一九年四月十六日於澳門大學

副校長　高薇

（是項刊登費用為 $4,960.00）

Universidade de Macau, aos 16 de Abril de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei.*

(Custo desta publicação $ 4 960,00)

公 告

（公開招標編號：PT/008/2019）

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出之批示，為澳門大學微電子研究院供應及安裝高速數據測量器及用於精準醫療和柔性電子的儀器進行公開招標。

有意競投者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一九年四月二十六日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一九年五月二十三日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金，臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。競投者須根據所競投之項目繳交相應之金額，詳見下表：

項目	名稱	臨時保證金金額（澳門幣）
1	高速數據轉換器及高效信號/功率處理器	122,400.00
2	低成本便攜式精準醫療電子器件	34,200.00
3	低成本的用於環境監測的柔性電子器件	53,100.00
4	用於人機介面的柔性電子器件	27,900.00

Anúncios

(Concurso Público n.º PT/008/2019)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de instrumentos de medição de dados de alta velocidade e equipamentos utilizados nas áreas da medicina de precisão e da electrónica flexível, para o Instituto de Microelectrónica da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas ($100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 24 de Abril de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 26 de Abril de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 23 de Maio de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória, feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro-de-caução, a favor da Universidade de Macau, cujo valor corresponde ao item a que se destina a respectiva proposta, nos termos indicados na tabela abaixo:

Item	Designação	Valor de caução provisória (Pataca)
1.	*High-speed Data Converter and High-efficient Signal/Power Processing Circuit Measurement Equipment*	122 400,00
2.	*Low-cost Point-of-Care Electrical Element for Precision Medicine*	34 200,00
3.	*Low-cost and Flexible Electronics for Environmental Monitoring*	53 100,00
4.	*Flexible Electronics for Human-Machine Interfaces*	27 900,00

開標日期為二零一九年五月二十四日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年四月十五日於澳門大學

副校長　高薇

（是項刊登費用為 $2,956.00）

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 24 de Maio de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 15 de Abril de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei.*

(Custo desta publicação $ 2 956,00)

（公開招標編號：PT/013/2019）

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出之批示，為澳門大學健康科學學院供應及安裝精準癌症研究及實驗動物中心之設備進行公開招標。

有意競投者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一九年四月二十六日上午十一時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零一九年五月二十八日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣貳拾叁萬伍仟元正（$235,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一九年五月二十九日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年四月十五日於澳門大學

副校長　高薇

（是項刊登費用為 $2,085.00）

(Concurso Público n.º PT/013/2019)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, destinados à investigação de precisão sobre o cancro e ao Centro de Animais de Laboratório.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas ($100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 24 de Abril de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 11,00 horas do dia 26 de Abril de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 28 de Maio de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de duzentas e trinta e cinco mil patacas ($235 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro-de-caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 29 de Maio de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 15 de Abril de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei.*

(Custo desta publicação $ 2 085,00)

（公開招標編號：PT/017/2019）

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一九年四月十一日作出之批示，為澳門大學社會科學學院供應及安裝廣播設備進行公開招標。

有意競投者可從二零一九年四月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一九年四月二十六日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一九年五月二十七日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣伍萬陸仟元正（$56,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一九年五月二十八日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年四月十五日於澳門大學

副校長　高薇

（是項刊登費用為 $1,892.00）

(Concurso Público n.º PT/017/2019)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2019, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de *broadcast* para a Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas ($100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 24 de Abril de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 26 de Abril de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 27 de Maio de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de cinquenta e seis mil patacas ($56 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 28 de Maio de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 15 de Abril de 2019.

A Vice-Reitora, *Kou Mei.*

(Custo desta publicação $ 1 892,00)

澳 門 理 工 學 院

公 告

第01/DOA/2019號公開招標

為澳門理工學院主校部及院外校舍
提供為期二十四個月（01/07/2019-30/06/2021）
保安看守/護衛服務

茲公佈，根據社會文化司司長於二零一九年四月九日作出的批示，為澳門理工學院主校部及院外校舍提供為期二十四個月

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Anúncio

Concurso Público n.º 01/DOA/2019

Prestação dos serviços de vigilância e segurança do Instituto Politécnico de Macau, pelo período de 24 meses (01/07/2019-30/06/2021)

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Abril de 2019, se encontra aberto concurso público para a

（01/07/2019-30/06/2021）保安看守/護衛服務進行公開招標。

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。

2. 招標實體：澳門理工學院。

3. 招標方式：公開招標。

4. 招標標的：為澳門理工學院主校部及院外校舍提供為期二十四個月（01/07/2019-30/06/2021）保安看守/護衛服務。

5. 服務期限：二零一九年七月一日起至二零二一年六月三十日止。

6. 投標書有效期：投標書有效期為90日，由開啟投標書當天起計算。

7. 臨時擔保：澳門幣伍拾伍萬柒仟陸佰圓整（$557,600.00），可透過現金存款至澳門理工學院會計及出納部或以銀行擔保的方式交付提供。

8. 確定擔保：判給總金額的4%（為擔保合同的履行）。

9. 參加條件：投標人必須符合第4/2007號法律的規定，獲發執照從事私人保安業務。

10. 解標地點、日期及時間：

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處。

日期及時間：二零一九年四月二十九日上午十時。

——倘因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於解標當日停止辦公，則解標會議順延至緊接的首個工作日的同一時間舉行。

11. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處。

日期及時間：二零一九年五月十日下午五時三十分前。

——倘因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於截止遞交投標書當日停止辦公，則遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的同一時間。

12. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門高美士街澳門理工學院滙智樓2號演講廳。

«Prestação dos serviços de vigilância e segurança das instalações e dos equipamentos da responsabilidade do Instituto Politécnico de Macau (01/07/2019-30/06/2021)»:

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo.

2. Entidade que põe o serviço a concurso: Instituto Politécnico de Macau.

3. Modalidade do concurso: concurso público.

4. Objecto do concurso: prestação dos serviços de vigilância e segurança das instalações e dos equipamentos da responsabilidade do Instituto Politécnico de Macau, pelo período de 24 meses (01/07/2019-30/06/2021).

5. Período: 1 de Julho de 2019 a 30 de Junho de 2021.

6. Prazo de validade das propostas do concurso: as propostas do concurso são válidas até 90 dias contados da data de abertura das mesmas.

7. Garantia provisória: $557 600,00 (quinhentas e cinquenta e sete mil e seiscentas patacas), através de depósito no Serviço de Contabilidade e Tesouraria do Instituto Politécnico de Macau ou mediante garantia bancária a favor do Instituto Politécnico de Macau, em Macau.

8. Garantia definitiva: 4% do preço global da adjudicação (para garantia do contrato).

9. Condições de admissão: os concorrentes devem ser titulares de alvará válido para o exercício da actividade de segurança privada, de acordo com as disposições da Lei n.º 4/2007, para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso.

10. Local, data e hora de explicação:

Local: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

Data e hora: 29 de Abril de 2019, pelas 10,00 horas.

Em caso de encerramento do IPM, devido a tufão ou a outro motivo de força maior, no dia referido, a realização da sessão de esclarecimento será prorrogada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

11. Local, data e hora do limite da apresentação das propostas:

Local: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

Data e hora: 10 de Maio de 2019, antes das 17,30 horas.

Em caso de encerramento do IPM, devido a tufão ou a outro motivo de força maior, no último dia do prazo da entrega das propostas, o termo do referido prazo será prorrogado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

12. Local, data e hora da abertura do concurso:

Local: Anfiteatro n.º 2 do Edifício Wui Chi do Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

日期及時間：二零一九年五月十四日上午十時。

——倘因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於開標當日停止辦公，則開標會議順延至緊接的首個工作日的同一時間舉行。

13. 查閱案卷及取得案卷的副本之地點、時間及費用：

——凡有意投標者可自《招標公告》刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日期及時間止的辦公時間內（週一至週四：09:00-13:00、14:30-17:45，週五：09:00-13:00、14:30-17:30），前往澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處查閱/索取招標案卷，如欲索取上述文件的副本，需繳付影印費用澳門幣壹佰圓整（$100.00），或登入澳門理工學院網頁（http://www.ipm.edu.mo）免費下載。

14. 評標標準：

——合理服務價格（50%）；

——服務質素（50%）：

a）投標人履歷、規模及提供保安看守/護衛服務的目標、模式和相關的管理規章制度，包括工作程序、危急事件處理機制、人事組織圖、人員任用資格、配備情況及培訓計劃等（20%）；

b）針對為澳門理工學院提供保安看守/護衛服務有建設性的建議（7%）；

c）以往為同類型機構或其他機構提供服務的能力，須包括投標人於2017年至今在提供保安看守/護衛服務的客戶名單資料（包括人數及不少於六個月服務期或/及大型活動客戶名單資料）及相關工作表現證明（7%）；

d）針對澳門理工學院保安看守/護衛服務提供的物料及器材，並附上相關的說明目錄（5%）；

e）針對為澳門理工學院提供服務的保安員年齡上限（5%）；

f）會面說明（由投標人講解就學院提出有關服務專業上的問題）（6%）。

二零一九年四月十五日於澳門理工學院

院長　嚴肇基

（是項刊登費用為 $5,549.00）

Data e hora: 14 de Maio de 2019, pelas 10,00 horas.

Em caso de encerramento do IPM devido a tufão ou a outro motivo de força maior no dia da realização da referida sessão, a realização da sessão será prorrogada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. Local, preço e hora para exame do processo e obtenção da cópia do processo:

Os concorrentes interessados podem deslocar-se à Divisão de Obras e Aquisições do IPM, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, para consultar/adquirir o respectivo processo do concurso durante as horas de expediente (de 2.ª feira a 5.ª feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; 6.ª feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas) desde a data da publicação do anúncio do presente concurso público no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao dia e hora do prazo de entrega de propostas. Caso queiram obter fotocópia do documento acima referido, devem pagar o montante de $100,00 (cem patacas) relativo ao custo das fotocópias, ou podem proceder ao *download* gratuito das informações acima referidas na página electrónica do IPM (http://www.ipm.edu.mo).

14. A avaliação das propostas do concurso será feita de acordo com os seguintes critérios:

— Preço razoável: (50%);

— Qualidade do serviço: (50%):

(a) *Curriculum Vitae*, envergadura do concorrente, objectivos e padrão dos serviços de vigilância e segurança; regulamentos de gestão, incluindo o processo de trabalho, o mecanismo de casos de urgência, o mapa de organização pessoal, condições de nomeação pessoal, distribuição, gestão dos ordenados e projectos formativos: (20%);

(b) Propostas favoráveis aos serviços de vigilância e segurança do Instituto Politécnico de Macau: (7%);

(c) Desempenho anterior dos semelhantes serviços ou em outras instituições, é necessário entregar a lista dos clientes (incluindo as informações como o número de pessoal e o serviço de duração não inferior a seis meses ou/e a lista dos clientes de eventos de grande escala) do ano 2017 a presente, e os certificados passados pelos clientes sobre a qualidade dos serviços prestados: (7%);

(d) Equipamentos e materiais para vigilância no Instituto Politécnico de Macau, e que deverá incluir catálogos elucidativos das características dos equipamentos a utilizar: (5%);

(e) Limite máximo de idade dos guardas: (5%);

(f) Esclarecimentos na reunião (as questões profissionais levantadas por Instituto Politécnico de Macau sobre a prestação do serviço): (6%).

Instituto Politécnico de Macau, aos 15 de Abril de 2019.

O Presidente do Instituto, *Im Sio Kei*.

(Custo desta publicação $ 5 549,00)

旅 遊 學 院

名 單

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊學院現公佈二零一九年第一季度受資助實體的名單：

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com a nova redacção dada pelo Despacho do Chefe de Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Instituto de Formação Turística publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
董智佳 Tong Chi Kai	22/02/2019	$ 797.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
高婉霞 Cou Iun Ha	22/02/2019	$ 1,087.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
鄧淑娟 Tang Sok Kun	22/02/2019	$ 3,030.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
何佩橋 Ho Pui Kiu	22/02/2019	$ 1,450.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
劉慧菁 Lau Wai Cheng	22/02/2019	$ 3,929.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
蔡惠萍 Choi Wai Peng	22/02/2019	$ 464.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
董智佳 Tong Chi Kai	22/03/2019	$ 478.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
高婉霞 Cou Iun Ha	22/03/2019	$ 638.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
鄧淑娟 Tang Sok Kun	22/03/2019	$ 1,015.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
劉慧菁 Lau Wai Cheng	22/03/2019	$ 217.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
蔡惠萍 Choi Wai Peng	22/03/2019	$ 1,551.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
方雪兒 Fong Sut I	22/03/2019	$ 4,973.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
許方思 Xu Fangsi	13/02/2019	$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
Sofia Pongyindee Arnao Metello	18/01/2019	$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃璐 Wong Lou	18/01/2019	$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
洪煥輝 Hong Wun Fai	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
廖婉晴 Lio Un Cheng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
梁文信 Leung Man Son	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
梁敏儀 Leong Man I	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
吳玉珊 Ng Iok San	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
林秋儀 Lam Chao I	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳家濠 Chan Ka Hou	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李曉瑩 Lei Hio Ieng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃海瑩 Wong Hoi Ieng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李嘉瑩 Lei Ka Ieng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
何美富 Ho Mei Fu	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
任偉成 Iam Wai Seng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
林美婷 Lam Mei Teng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
Maria Zila Musñgi Nicdao	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳柏霖 Chan Pak Lam	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
郭曉瀅 Kwok Huying Sindy	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃皓妍 Wong Hou In	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
曾華健 Chang Wa Kin	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
余靖文 U Cheng Man	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
林綺清 Lam I Cheng	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
溫嘉倩 Wan Ka Sin	11/03/2019	$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
總額 *Total*		*$ 273,633.00*	

二零一九年四月十二日於旅遊學院

院長　黃竹君

（是項刊登費用為 $6,263.00）

Instituto de Formação Turística, aos 12 de Abril de 2019.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação $ 6 263,00)

公 告

為填補旅遊學院個人勞動合同人員以下空缺，經於二零一八年十一月二十八日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款的規定，准考人知識考試成績名單已張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（或可瀏覽本院網頁（http://www.ift.edu.mo/）以供查閱。

廚房專業培訓人員職程：

第二職階一級廚師（西餐）一缺（開考編號：011/F&B/2018）。

二零一九年四月十六日於旅遊學院

院長　黃竹君

（是項刊登費用為 $1,224.00）

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau (e também no *website* deste Instituto: http://www.ift.edu.mo/), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento do seguinte lugar, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018, nos termos do artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de pessoal de formação profissional de cozinha:

Cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão (culinária ocidental) — um lugar (Concurso n.º: 011/F&B/2018).

Instituto de Formação Turística, aos 16 de Abril de 2019.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

社 會 保 障 基 金

通 告

（招聘編號：Rec03/2019）

按照二零一九年四月十日社會文化司司長的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，社會保障基金進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補社會保障基金編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）十四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本基金出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本基金同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識，以便以對某些方法及程序的認識或配合為基礎，擔任既定指令中的技術應用的執行性職務。

3. 職務內容

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況，包括接收文件、接待公眾及向他們提供服務和資訊。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的260點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

(Recrutamento n.º Rec03/2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de catorze lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste FSS até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se neste FSS, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação literária de nível do ensino secundário complementar.

3. Conteúdo funcional

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhando a sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos, incluindo a recepção de documentos, atendimento e prestação de serviços e informações ao público.

4. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年五月十四日）具有高中畢業學歷，並符合現行法律規定擔任公職的一般要件及特別要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年四月二十五日至五月十四日）。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經填妥及投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到臨澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

b）本通告所要求的學歷證明文件副本；

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino secundário complementar, que satisfaçam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 14 de Maio de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (25 de Abril a 14 de Maio de 2019);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM »), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c）填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a）、b）和c）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a）、b）和c）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a）、b）和c）項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a）、b）和c）項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 報考時，投考人應在《專業或職務能力評估開考報名表》內指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a）和b）項證明文件以及c）項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

8.1 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

8.2 第二項甄選方法——甄選面試；

8.3 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

8.1 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

8.2 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

8.3 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及社會保障基金網頁http://www.fss.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及社會保障基金網頁http://www.fss.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及社會保障基金網頁http://www.fss.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social em http://www.fss.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau,* que será afixado no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizado nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em http://www.fss.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em http://www.fss.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及社會保障基金網頁http://www.fss.gov.mo/。

14. 考試範圍

14.1 中華人民共和國澳門特別行政區基本法；

14.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》現行文本；

14.4 經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

14.5 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

14.6 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；

14.7 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

14.8 第11/2007號行政法規《公務人員工作表現的獎賞制度》；

14.9 經第3/2009號法律及第4/2010號法律修改的第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；

14.10 第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》；

14.11 經第6/2018號法律修改的第4/2010號法律《社會保障制度》；

14.12 第23/2016號行政法規《社會保障基金電子申報服務》；

14.13 第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》；

14.14 第33/2017號行政法規《非強制性中央公積金制度補充規定》；

14.15 第8/2005號法律《個人資料保護法》；

14.16 經第2/2015法律及第10/2015號法律修改的第7/2008號法律《勞動關係法》；

14.17 一般時事及社會常識；

14.18 公眾接待、溝通和人際關係的基本知識；

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em http://www.fss.gov.mo/.

14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau actualmente em vigor aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

14.4 Lei n. º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos de Macau) alterada pela Lei n.º 12/2015 e pela Lei n.º 4/2017;

14.5 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

14.6 Lei n.º 8/2004 (Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);

14.7 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 (Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);

14.8 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 (Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos);

14.9 Lei n.º 8/2006 (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 3/2009 e Lei n.º 4/2010;

14.10 Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social);

14.11 Lei n.º 4/2010 (Regime da Segurança Social), alterada pela Lei n.º 6/2018;

14.12 Regulamento Administrativo n.º 23/2016 (Serviço de declarações electrónicas do Fundo de Segurança Social);

14.13 Lei n.º 7/2017 (Regime de previdência central não obrigatório);

14.14 Regulamento Administrativo n.º 33/2017 (Disposições complementares do regime de previdência central não obrigatório);

14.15 Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais);

14.16 Lei n.º 7/2008 (Lei das relações de trabalho), alterada pela Lei n.º 2/2015 e pela Lei n.º 10/2015;

14.17 Actualidades gerais e conhecimentos gerais da sociedade;

14.18 Conhecimentos básicos sobre atendimento ao público, comunicação e relações interpessoais;

14.19 收集和處理資料的知識；

14.20 資訊科技的使用（文書處理、試算表和電子郵件）；

14.21 出納基本知識；

14.22 處理投訴的基本知識；

14.23 編寫建議書、報告書、公函及撰文。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註、附有任何註釋、範例或貼紙）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：供款事務處處長　招家賢

正選委員：首席技術員　梁映楓

一等技術員　吳富華

候補委員：特級技術輔導員　彭崇亮

首席技術輔導員　黃裕玲

二零一九年四月十六日於社會保障基金

行政管理委員會主席　容光耀

（是項刊登費用為 $14,405.00）

14.19 Conhecimentos básicos de recolha e tratamento de dados;

14.20 Informática na óptica do utilizador (processamento de texto, folha de cálculo e correio electrónico);

14.21 Conhecimentos básicos de serviço de caixa;

14.22 Conhecimentos básicos de tratamento de queixas;

14.23 Elaboração de propostas, informações, ofícios e redacção.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), sendo proibido o uso da máquina calculadora e a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri:

Presidente: Chiu Ka In, chefe da Divisão de Contribuições.

Vogais efectivos: Leong Ieng Fong, técnica principal; e

Ng Fu Wa, técnico de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Pang Song Leong, adjunto-técnico especialista; e

Wong U Leng, adjunta-técnica principal.

Fundo de Segurança Social, aos 16 de Abril de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação $ 14 405,00)

旅 遊 基 金

名 單

為履行經十二月十四日第293/2018號行政長官批示修改八月二十六日第54/GM/97號關於給予私人及私立機構之財政資助的

FUNDO DE TURISMO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97 de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, de 14 de Dezembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particula-

批示，旅遊基金行政管理委員會現公佈二零一九年第一季度之財政資助表：

res, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo publicar a listagem dos apoios financeiros concedidos durante o 1.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額（澳門元） Montantes subsidiados (MOP)	目的 Finalidades
澳門鴻威文娛體育會 Associação Desportiva e Recreativa Hong Wai de Macau	22/2/2019	20,000.00	資助「世界龍獅日澳門站」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «世界龍獅日澳門站».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	25/2/2019	24,000.00	資助「“Best Global Model 2018”澳門區模特兒選拔」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade “«Best Global Model 2018» 澳門區模特兒選拔”.
澳門大三巴曲藝會	27/2/2019	3,000.00	資助「迎新春聯歡晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
春風舞蹈團	27/2/2019	3,000.00	資助「春日情懷金曲夜」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門中小型企業聯合總商會 Associação Comercial Federal Geral das Pequenas e Médias Empresas de Macau	26/3/2019	247,500.00	資助「第二屆燈光夜市之情懷澳門街」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «第二屆燈光夜市之情懷澳門街».
澳門果欄六街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio de Moradores de Seis Vias Públicas, Abrangendo a Rua dos Faitiões de Macau	26/3/2019	10,000.00	資助「福豬獻瑞賀新春、龍獅歡騰慶元宵」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «福豬獻瑞賀新春、龍獅歡騰慶元宵».
澳門龍江粵劇曲藝團 Associação de Ópera Chinesa Long Jiang de Macau	26/3/2019	3,000.00	資助「《龍江粵劇曲藝團成立四周年》曲藝折子戲晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門旅遊文化研究會 Associação de Investigação Turística e Cultural de Macau	26/3/2019	237,600.00	資助「澳門珠海合作　協同建設“一河兩岸”休閒旅遊區」研究方案。 Apoio financeiro do projecto de estudo sobre a «Cooperação entre Macau e Zhuhai para a construção de uma zona de turismo e lazer — duas margens e uma faixa de água».
	總額 *Total*	*548,100.00*	

二零一九年四月十五日於旅遊基金

行政管理委員會主席　文綺華（局長）

（是項刊登費用為 $2,956.00）

Fundo de Turismo, aos 15 de Abril de 2019.

A Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, *Maria Helena de Senna Fernandes*, directora dos Serviços.

(Custo desta publicação $ 2 956,00)

海事及水務局

名單

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示之規定，關於給予私人和私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一九年第一季度的資助名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidades
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	28/02/2019	$ 124,001.00	資助『農曆新年收集漁船家居垃圾活動計劃』。 Apoio financeiro para o «Plano de recolha de resíduos domésticos das embarcações de pesca durante o período de Ano Novo Lunar»

二零一九年四月十一日於海事及水務局

局長　黃穗文

（是項刊登費用為 $1,258.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

De acordo com o Despacho n.º 54/GM/97, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano 2019:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 11 de Abril de 2019.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação $ 1 258,00)

地球物理暨氣象局

公告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補技術輔導員職程一般行政技術輔助範疇第一職階二等技術輔導員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico administrativo geral, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se neste Serviço até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018.

二零一九年四月十六日於地球物理暨氣象局

代局長　梁永權

（是項刊登費用為 $1,530.00）

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 16 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação $ 1 530,00)

通 告

按照二零一九年四月十一日運輸工務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，地球物理暨氣象局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補氣象高級技術員職程第一職階二等氣象高級技術員五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任氣象高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具氣象範疇專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的氣象範疇連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

研究、制定、調查、參與、計劃及執行上級指定的屬氣象範疇的科學技術工作，包括專業教學及培訓工作，諮詢及技術檢查工作。在其職責範圍內，協調工作或計劃小組；包括：氣象資料的綜合分析、評估與預報、氣象預警信息的決策與發佈、面對媒體進行氣象分析及講解、氣象服務的質量控制、氣象業務範疇的行政程序、協助氣象分析預報的系統開發和培訓等相關工作等。

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos de meteorologista de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de meteorologista, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação de competências específicas necessárias ao exercício de funções de meteorologista.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, na área de meteorologia, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Estuda, elabora, investiga, assessora, planeia e executa trabalhos técnico-científicos, no âmbito da meteorologia, superiormente determinados, incluindo o ensino e formação profissionais, a consultadoria e inspecção técnica. Coordena, no âmbito das suas funções, grupos de equipa ou de projecto; incluindo análise, avaliação e previsão abrangente de dados meteorológicos; tomada de decisão e disseminação de informações de alerta meteorológico; análise e explicação meteorológica em face dos média; controlo de qualidade de serviços e procedimentos administrativos nos aspectos de serviços meteorológicos; apoia o desenvolvimento de sistemas de análise de previsão e de alerta e coadjuva em curso de formação etc.

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等氣象高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表十所載的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

投考人士必須符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款的規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定，且符合以下任一條件，方可報考：

a）凡於報考期限屆滿前（2019年5月14日前）具有氣象學或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的氣象學或相類範疇連讀碩士或連讀博士學位的人士；

b）凡於報考期限屆滿前（2019年5月14日前）屬氣象技術員職程的特級氣象技術員並在該職級服務滿三年，在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，且完成氣象高級技術員培訓課程者的人士；

c）具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，且完成氣象高級技術員培訓課程或具合適的工作經驗的人士。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年4月25日至5月14日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

4. Vencimento, direitos e regalias

O meteorologista de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 10 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, e encontrarem-se nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e reúnam uma das condições seguintes:

a) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em meteorologia ou afins, antes de termo do prazo da apresentação de candidaturas (antes do dia 14 de Maio de 2019);

b) Caso detenham três anos de serviço na categoria de meteorologista operacional especialista, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho e curso de formação para meteorologista, podem também candidatar-se à carreira especial de meteorologista, antes de termo do prazo da apresentação de candidatura (antes do dia 14 de Maio de 2019);

c) Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, completando o curso de formação para meteorologista.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (25 de Abril a 14 de Maio de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到氹仔大潭山天文台斜路之地球物理暨氣象局行政暨財政部提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

b）本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c）填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a）、b）和c）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a）、b）和c）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a）、b）和c）項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a）、b）及c）項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Núcleo Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório de Taipa Grande, Taipa.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a)*, *b)* e *c)* do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a)* e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c)* do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a)* e *b)* e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c)* do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas;

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a)*, *b)* e *c)* do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a）和b）項證明文件以及c）項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a）第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b）第二項甄選方法——甄選面試；

c）第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=30%

履歷分析=20%

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas *a)* e *b)* e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c)* do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及地球物理暨氣象局網頁http://www.smg.gov.mo/。

15. 考試範圍

15.1 第64/94/M號法令《地球物理暨氣象局之組織法》；

15.2 第9/98/M號法令《澳門國際機場航空氣象中心規章》；

15.3 澳門的氣象警告標準，包括第61/2018號行政命令《熱帶氣旋信號》及《強烈季候風信號》、第76/2018號行政命令《風暴潮警告系統》、第14/2004號行政命令《暴雨及雷暴警告信號系統》；

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande — Taipa, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, e disponibilizadas nas páginas electrónicas dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em http://www.smg.gov.mo/.

15. Programa das provas

15.1 Decreto-Lei n.º 64/94/M «Lei orgânica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos»;

15.2 Decreto-Lei n.º 9/98/M «Regulamentação do Centro Meteorológico para a Aeronáutica do Aeroporto Internacional de Macau»;

15.3 Critérios de avisos meteorológicos em Macau, nomeadamente Ordem Executiva n.º 61/2018 (Código dos sinais de tempestade tropical e Sinal de ventos fortes de monção), Ordem Executiva n.º 76/2018 (Sistema de alerta de «Storm Surge»), e Ordem Executiva n.º 14/2004 (Sistema de sinais de chuva intensa e de trovoada);

15.4 世界氣象組織第49號文件 (WMO No. 49) ——技術規則；

15.5 天氣學原理；

15.6 遙感氣象學；

15.7 航空氣象學；

15.8 大氣化學；

15.9 氣候學及氣候變化；

15.10 動力氣象學；

15.11 數值天氣預報；

15.12 氣象分析與預報實務技巧；

15.13 華南地區常見的惡劣天氣及其環流特徵。

知識考試為閉卷筆試，並在知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品或任何通訊設備）查閱參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：氣象處代處長　劉英偉

正選委員：航空氣象中心代主任　陳政豪

氣象監察中心主任　黃振星

候補委員：首席氣象高級技術員　譚振威

首席氣象高級技術員　麥翠珊

二零一九年四月十五日於地球物理暨氣象局

代局長　梁永權

（是項刊登費用為 $14,643.00）

15.4 Documento n.º 49 da Organização Meteorológica Mundial (WMO n.º 49) — Regulamentos Técnicos;

15.5 Princípio de meteorologia;

15.6 Detecção meteorológica remota;

15.7 Meteorologia aeronáutica;

15.8 Química atmosférica;

15.9 Clima e alterações climáticas;

15.10 Meteorologia dinâmica;

15.11 Previsão numérica;

15.12 Prática de análise meteorológica e técnica de previsão do tempo;

15.13 Tempo adverso comum e suas características de circulação na região meridional da China.

O prova escrita será realizada sem consulta, não sendo permitido aos candidatos consultar quaisquer livros ou outras informações, nem utilizar qualquer equipamento electrónico ou equipamento de telecomunicação.

16. Legislação aplicável

A presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que os candidatos apresentem servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Lao Ieng Wai, chefe da Divisão de Meteorologia, substituto.

Vogais efectivos: Chan Cheng Hou, chefe do Centro Meteorológico para a Aeronáutica, substituto; e

Wong Chan Seng, chefe do Centro de Vigilância Meteorológica.

Vogais suplentes: Tam Chan Vai, meteorologista principal; e

Mak Choi San, meteorologista principal.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 15 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação $ 14 643,00)

建 設 發 展 辦 公 室

通 告

茲特通告，有關公佈於二零一九年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的「新城填海區D區填土及堤堰建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室查閱。

二零一九年四月十五日於建設發展辦公室

主任　林煒浩

（是項刊登費用為 $1,065.00）

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Avisos

Faz-se saber que em relação ao concurso público para «Empreitada de execução do aterro e construção do dique da «Zona D» dos novos aterros urbanos», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 27 de Março de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 15 de Abril de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação $ 1 065,00)

按照運輸工務司司長於二零一九年四月十日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，建設發展辦公室進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任土木工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本辦公室同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de engenharia civil.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo

改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3. 職務內容

3.1. 進行土木工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；

3.2. 參與分析項目或計劃的會議，以及部門和跨部門性質的工作小組會議，協助上級處理土木工程範疇的工作事宜；

3.3. 執行諮詢職務；監督和協調工作人員；進行土木工程研究，撰寫技術評估意見書，參與相關招標及跟進工程項目以確保工作質量及進度。

4. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有土木工程或相類範疇的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

5. 報考方式及期限

5.1. 報考期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計（即二零一九年四月二十五日至五月十四日）；

5.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

5.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）於報考期限內的辦公時間（星期一至四，上午九時至一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室提交。

I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

3. Conteúdo funcional

3.1 Elaborar pareceres e realizar estudos de natureza científico-técnica na área de engenharia civil, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões;

3.2 Participar em reuniões para análise de projectos ou programas, reuniões de grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apoiar os superiores no tratamento dos assuntos relativos à área de engenharia civil;

3.3 Exercer funções consultivas; supervisionar e coordenar trabalhadores; realizar estudos na área de engenharia civil, elaborar pareceres de avaliação técnicas, participar em procedimentos de concursos e acompanhar as obras no sentido de assegurar a qualidade e progresso de trabalho.

4. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em engenharia civil ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

5. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (de 25 de Abril de 2019 a 14 de Maio de 2019);

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

5.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

5.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

6. 報考須提交的文件

6.1. 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

b）本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c）填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

6.2. 與公職有聯繫的投考人須提交：

第6.1點a）、b）及c）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第6.1點a）、b）及c）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

6.3. 如投考人無提交第6.1點a）、b）及c）項所指的文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

6.4. 如投考人所提交上述6.1點a）、b）及c）項的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款（二）項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

6.5. 報考時，投考人應在《專業或職務能力評估開考報名表》內指明考試時擬使用中文或葡文作答。

5.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma electrónica para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ ou da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para apoiar a apreciação da qualificação no sentido de admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos das informações preenchidas.

6.2 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 6.1, bem como o registo biográfico emitido pelos Serviços a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais dos serviços a que pertencem, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

6.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 6.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

6.4 Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 6.1, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea *2*) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

6.5 Na «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

6.6. 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

7. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

8. 甄選方法

a）第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b）第二項甄選方法——甄選面試；

c）第三項甄選方法——履歷分析。

缺席或放棄上述第a）項或第b）項甄選方法者即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任投考職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

6.6 Os formulários próprios acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

Os candidatos que faltem ou desistam dos métodos de selecção referidos nas alíneas *a*) ou *b*) são automaticamente excluídos.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos dos candidatos, exigíveis para o exercício das funções a que se candidatam.

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho das funções, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos — 50%;

Entrevista de selecção — 40%;

Análise curricular — 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016

第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及建設發展辦公室網頁http://www.gdi.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及建設發展辦公室網頁http://www.gdi.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及建設發展辦公室網頁http://www.gdi.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及建設發展辦公室網頁http://www.gdi.gov.mo/。

14. 考試範圍

14.1. 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2. 現行《行政程序法典》；

14.3. 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

14.4. 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

14.5. 第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同法律制度；

14.6. 現行第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

14.7. 第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

«Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito no Edifício Nam Kwong, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, 10.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, em http://www.gdi.gov.mo/, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito no Edifício Nam Kwong, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, 10.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, em http://www.gdi.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito no Edifício Nam Kwong, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, 10.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, em http://www.gdi.gov.mo/, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, em http://www.gdi.gov.mo/.

14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Código do Procedimento Administrativo, vigente;

14.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

14.4 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

14.5 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

14.6 Decreto-Lei n.º 122/84/M, vigente — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

14.7 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

14.8. 第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

14.9. 第46/96/M號法令——《澳門供排水規章》；

14.10. 第47/96/M號法令——《地工技術規章》；

14.11. 第56/96/M號法令——《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；

14.12. 第60/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；

14.13. 第64/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準》；

14.14. 第32/97/M號法令核准的《擋土結構與土方工程規章》；

14.15. 第42/97/M號法令核准的《混凝土標準》；

14.16. 第29/2001號行政法規——《建築鋼結構規章》；

14.17. 第1/2015號法律——《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》；

14.18. 第12/2015號行政法規——《都市建築及城市規劃範疇資格制度的施行細則》；

14.19. 第8/2014號法律《預防和控制環境噪音》；

14.20. 撰寫有關土木工程範疇的建議書、報告書及專業技術意見書等公文書；

14.21. 土木工程的專業知識。

知識考試（筆試）時，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員　許震邦

14.8 Decreto-Lei n.º 24/95/M, aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

14.9 Decreto-Lei n.º 46/96/M — Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;

14.10 Decreto-Lei n.º 47/96/M — Regulamento de Fundações;

14.11 Decreto-Lei n.º 56/96/M — Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes;

14.12 Decreto-Lei n.º 60/96/M, aprova o Regulamento de Estruturas de Betão Armado e Pré-esforçado;

14.13 Decreto-Lei n.º 64/96/M, aprova a Norma de Aços para Armaduras Ordinárias;

14.14 Decreto-Lei n.º 32/97/M — aprova o Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terras;

14.15 Decreto-Lei n.º 42/97/M, aprova a Norma de betões;

14.16 Regulamento Administrativo n.º 29/2001 — Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios;

14.17 Lei n.º 1/2015 — Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;

14.18 Regulamento Administrativo n.º 12/2015 — Regulamentação do regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;

14.19 Lei n.º 8/2014 — Prevenção e controlo do ruído ambiental;

14.20 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos na área de engenharia civil, e outro instrumento público;

14.21 Conhecimentos profissionais de engenharia civil.

Nas provas de conhecimento (prova escrita), os candidatos apenas podem consultar a legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observações

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do Júri

Presidente: Tomás Hoi, técnico superior assessor.

正選委員：顧問高級技術員　吳洪

顧問高級技術員　杜陽陽

候補委員：顧問高級技術員　王國慶

顧問高級技術員　李星儒

二零一九年四月十六日於建設發展辦公室

主任　林煒浩

（是項刊登費用為 $14,496.00）

Vogais efectivos: Ng Hong, técnico superior assessor; e

Tou Ieong Ieong, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Wong Kuok Heng, técnico superior assessor; e

Lei Seng U, técnico superior assessor.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 16 de Abril de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação $ 14 496,00)

環 境 保 護 局

公 告

茲公佈，為填補環境保護局以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將環境保護局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（http://www.dspa.gov.mo/）及行政公職局網頁（http://www.safp.gov.mo/）。

二零一九年四月十五日於環境保護局

局長　譚偉文

（是項刊登費用為 $1,337.00）

通 告

（開考編號：TSAC-003-DSPA/2019）

按照運輸工務司司長於二零一九年四月九日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, no quadro informativo da sede da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (http://www.dspa.gov.mo/) e dos SAFP (http://www.safp.gov.mo/), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação $ 1 337,00)

Aviso

(Ref. do Concurso n.º: TSAC-003-DSPA/2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicos, de 9 de Abril de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrati-

部門勞動合同制度》的規定，環境保護局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（環境管理範疇）十個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任環境管理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行環境管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；制定各項環保措施和政策；優化所屬部門的相關職能。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第六級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用形式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

vo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de dez lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão ambiental, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de gestão ambiental.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão ambiental, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; elaboração de diversas medidas e políticas ambientais; optimização de funções do serviço a que pertence.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年5月14日前）具有環境工程、環境科學、環境管理、水資源管理、自然資源管理或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1. 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年4月25日至5月14日）；

7.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局提交。

7.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁http://concurso-uni.safp.gov.mo/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1. 與公職無聯繫的投考人須提交：

a）有效身份證明文件副本；

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em engenharia ambiental, ciências do ambiente, gestão ambiental, gestão de recursos hídricos, gestão de recursos naturais, ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo de apresentação das candidaturas (até ao dia 14 de Maio de 2019) e se encontre nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (25 de Abril a 14 de Maio de 2019);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

7.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica http://concurso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação móvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico e em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b）本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c）填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2. 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a）、b）和c）項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a）、b）和c）項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3. 第8.1點a）、b）和c）項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4. 如投考人無提交第8.1點a）、b）及c）項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5. 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6. 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7. 如投考人於報考時所提交的第8.1點a）和b）項證明文件以及c）項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

a）第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b）第二項甄選方法——甄選面試；

c）第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (deve ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidaturas.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *c*) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas *a*) e *b*) e dos documentos comprovativos referidos na alínea *c*) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção —Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及環境保護局網頁http://www.dspa.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及環境保護局網頁http://www.dspa.gov.mo/。

各階段性成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局並上載於行政公職局網頁http://

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, em http://www.dspa.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau,* sendo afixado na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, e disponibilizados na página dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, em http://www.dspa.gov.mo/.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, e disponibilizadas na página dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/ e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Protecção

www.safp.gov.mo/及環境保護局網頁http://www.dspa.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及環境保護局網頁http://www.dspa.gov.mo/。

15. 考試範圍

15.1. 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；*

15.2. 第14/2009號行政法規——《環境保護局的組織及運作》；

15.3. 三月十一日第2/91/M號法律——《環境綱要法》；

15.4. 十一月十四日第58/95/M號法令——《刑法典》第二百六十八條（污染）；

15.5. 第21/2011號行政法規——《環保與節能基金》；

15.6. 第32/2018號行政法規——《回收業設備及車輛資助計劃》；

15.7. 九月十九日第33/81/M號法令——在路環島撥一面積十七萬七千四百平方公尺地段作為絕對保管地；

15.8. 四月二十八日第30/84/M號法令——將九月十九日第33/81/M號法令設立之保留地總面積擴大；

15.9. 一月二十五日第3/99/M號法令——取消本地區位於路環之部分保留地；

15.10. 第7/2018號法律——《海域管理綱要法》；

15.11. 八月二十五日第35/97/M號法令——規範在海事管轄範圍內禁止投擲或傾倒有害物質；

15.12. 八月十九日第46/96/M號法令——核准《澳門供排水規章》；

15.13. 第3/2007號法律——《道路交通法》第七十三條（噪音污染）；

15.14. 第8/2014號法律——《預防和控制環境噪音》；

15.15. 第248/2014號行政長官批示——核准《聲學規定》；

Ambiental, em http://www.dspa.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, em http://www.dspa.gov.mo/.

15. Programa das provas

15.1. Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio; *

15.2. Regulamento Administrativo n.º 14/2009 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

15.3. Lei n.º 2/91/M, de 11 de Março — Lei de Bases do Ambiente;

15.4. Código Penal, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 58/95/M, de 14 de Novembro — Artigo 268.º (Poluição);

15.5. Regulamento Administrativo n.º 21/2011 — Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética;

15.6. Regulamento Administrativo n.º 32/2018 — Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Equipamentos e Veículos para o Sector de Recolha de Resíduos;

15.7. Decreto-Lei n.º 33/81/M, de 19 de Setembro — Constitui uma reserva total com a área de 177 400,00 metros quadrados, na Ilha de Coloane;

15.8. Decreto-Lei n.º 30/84/M, de 28 de Abril — Amplia a reserva total criada pelo Decreto-Lei n.º 33/81/M, de 19 de Setembro;

15.9. Decreto-Lei n.º 3/99/M, de 25 de Janeiro — Levanta parte da reserva do Território de um terreno, sito na ilha de Coloane.

15.10. Lei n.º 7/2018 — Lei de bases de gestão das áreas marítimas;

15.11. Decreto-Lei n.º 35/97/M, de 25 de Agosto — Regulamenta a proibição de lançar ou despejar substâncias nocivas nas áreas de jurisdição marítima;

15.12. Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 46/96/M, de 19 de Agosto;

15.13. Artigo 73.º (Poluição sonora) da Lei n.º 3/2007 — Lei do Trânsito Rodoviário;

15.14. Lei n.º 8/2014 — Prevenção e controlo do ruído ambiental;

15.15. Despacho do Chefe do Executivo n.º 248/2014 — Aprova a Norma sobre Acústica;

15.16. 第28/2004號行政法規——核准《公共地方總規章》；

15.17. 第1/2008號行政法規——《進口新重型及輕型摩托車應遵守的氣體污染物排放限值的規定》；

15.17.1. 第356/2010號行政長官批示——核准“氣體污染物排放參數表”（裝有四衝程發動機的車輛），並以之代替第1/2008號行政法規附件二的表一及表二；

15.17.2. 第257/2018號行政長官批示——核准“氣體污染物排放參數表”（裝有四衝程發動機的車輛），並以之取代經第356/2010號行政長官批示修改的第1/2008號行政法規附件二的表一及表三；

15.18. 第1/2012號行政法規——《進口新汽車應遵守的尾氣排放標準的規定》；

15.18.1. 第258/2018號行政長官批示——核准“尾氣排放標準”及“車載自我診斷系統規格”，並以之取代第1/2012號行政法規的附件一及附件二；

15.19. 第30/2016號行政法規——《在用車輛尾氣排放污染物的排放限值及測量方法》；

15.19.1. 第130/2018號行政長官批示——核准附於本批示並為其組成部分的表一、表二、表四、表五及表六，並以之取代第30/2016號行政法規附件的表一、表二、表四、表五及表六；

15.20. 第41/2012號行政長官批示——核准“新輕型汽車的環保排放標準”；

15.20.1. 第59/2015號行政長官批示——修改第41/2012號行政長官批示附件的表一及表二；

15.20.2. 第256/2018號行政長官批示——核准附於本批示的附表，並以之取代經第59/2015號行政長官批示修改的第41/2012號行政長官批示附件的表二；

15.21. 第15/2016號行政法規——《車用無鉛汽油及輕柴油標準》；

15.22. 第10/2018號行政法規——核准《燃料加注站的修建及營運規章》；

15.23. 第12/2014號行政法規——《水泥製造工業場所的空氣污染物排放標準及設施管理規定》；

15.16. Regulamento Administrativo n.º 28/2004 — Regulamento Geral dos Espaços Públicos;

15.17. Regulamento Administrativo n.º 1/2008 — Fixação dos limites de emissão de gases poluentes a que devem obedecer os motociclos e ciclomotores novos aquando da sua importação;

15.17.1 Despacho do Chefe do Executivo n.º 356/2010 — Aprova as Tabelas de parâmetros de emissões de gases poluentes (Veículos com motor a quatro tempos), as quais substituem as tabelas I e II constantes do Anexo II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2008;

15.17.2 Despacho do Chefe do Executivo n.º 257/2018 — Aprova as Tabelas de parâmetros de emissões de gases poluentes (Veículos com motor a quatro tempos), as quais substituem as tabelas I e III constantes do Anexo II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2008, alterado pelo Despadro do Chefe do Executivo n.º 356/2010;

15.18. Regulamento Administrativo n.º 1/2012 — Fixação dos limites de emissão de gases de escape a que devem obedecer os automóveis novos aquando da sua importação;

15.18.1 Despacho do Chefe do Executivo n.º 258/2018 — Aprova as «Normas de emissão de gases de escape» e as «Especificações do sistema de diagnóstico a bordo», as quais substituem os Anexos I e II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2012;

15.19. Regulamento Administrativo n.º 30/2016 — Valores-limite de emissão de gases de escape poluentes dos veículos em circulação e métodos de medição;

15.19.1 Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2018 — Aprova as Tabelas I, II, IV, V e VI anexas ao presente despacho e que dele fazem parte integrante, as quais substituem as tabelas I, II, IV, V e VI constantes do Anexo ao Regulamento Administrativo n.º 30/2016;

15.20. Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012 — Aprova as «Normas Ecológicas de Emissão de Gases Poluentes por Automóveis Ligeiros Novos»;

15.20.1 Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2015 — Aprova as «Normas Ecológicas de Emissão de Gases Poluentes por Automóveis Ligeiros Novos»;

15.20.2 Despacho do Chefe do Executivo n.º 256/2018 — Aprova a tabela anexa ao presente despacho, a qual substitui a Tabela II anexa ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2015;

15.21. Regulamento Administrativo n.º 15/2016 — Normas relativas à gasolina sem chumbo e ao gasóleo leve para veículos;

15.22. Regulamento Administrativo n.º 10/2018 — Aprova o Regulamento de construção e exploração de postos de abastecimento de combustíveis;

15.23. Regulamento Administrativo n.º 12/2014 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos e normas de gestão de instalações dos estabelecimentos industriais de produção de cimento;

15.24. 第37/2018號行政法規——《污水處理廠的空氣污染物排放標準》；

15.25. 第38/2018號行政法規——《製藥、覆銅板製造及塑膠加工工業場所的空氣污染物排放標準》；

15.26. 十二月四日第62/95/M號法令——就控制及減少使用可減弱臭氧層之物質制定措施；

15.26.1. 第78/GM/95號批示——核准十二月四日第62/95/M號法令規定之制度所訂定之A、B、C及E化學物質表；

15.26.2. 第425/2009號行政長官批示——訂定第78/GM/95號批示附表C所載的氟氯烴類物質（HCFCs）的年度進口限額；

15.27. 第272/2003號行政長官批示——禁止經澳門特別行政區進口、出口及轉運的化學物品及其前體；

15.28. 第410/2016號行政長官批示修改的第171/2016號行政長官批示——禁止進口及轉運《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》附件一所載的危險廢物至澳門特別行政區；

15.29. 第48/2019號行政長官批示——對石棉及含石棉的製品進口及轉運的管制事；

15.30. 適用於澳門特別行政區的國際協議及公約：

a）《保護臭氧層維也納公約》；

b）《關於消耗臭氧層物質的蒙特利爾議定書》及其修正案；

c）《聯合國氣候變化框架公約》；

d）《巴黎協定》；

e）《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》及其修正案；

f）《關於持久性有機污染物的斯德哥爾摩公約》及其修正案；

g）《關於在國際貿易中對某些危險化學品和農藥採用事先知情同意程序的鹿特丹公約》及其修正案；

h）《關於汞的水俁公約》；

i）《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》；

15.24. Regulamento Administrativo n.º 37/2018 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos das estações de tratamento de águas residuais;

15.25. Regulamento Administrativo n.º 38/2018 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos dos estabelecimentos industriais de produção farmacêutica, de produção de laminados de cobre e de processamento de plástico;

15.26. Decreto-Lei n.º 62/95/M, de 4 de Dezembro — Estabelece medidas de controlo e redução do uso de substâncias que empobrecem a camada do ozono;

15.26.1 Despacho n.º 78/GM/95 — Aprova as tabelas A, B, C e E, identificativas das substâncias químicas que ficam sujeitas ao regime previsto no Decreto-Lei n.º 62/95/M, de 4 de Dezembro;

15.26.2 Despacho do Chefe do Executivo n.º 425/2009 — Determina o contingente anual de importação de hidroclorofluorcarbonetos (HCFCs) mencionados na Tabela C anexa ao Despacho n.º 78/GM/95;

15.27. Despacho do Chefe do Executivo n.º 272/2003 — Proíbe a importação, exportação e trânsito pela Região Administrativa Especial de Macau, de produtos químicos e seus precursores;

15.28. Despacho do Chefe do Executivo n.º 410/2016 — Altera o n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 171/2016 — Proíbe na Região Administrativa Especial de Macau a importação e o trânsito de Taiwan dos resíduos perigosos da Convenção de Basileia sobre o Controlo de Movimentos Transfronteiriços de Resíduos Perigosos e Sua Eliminação;

15.29. Despacho do Chefe do Executivo n.º 48/2019 — Regula a importação e trânsito de amianto e produtos de amianto;

15.30. Convenções e acordos internacionais aplicáveis na Região Administrativa Especial de Macau:

a) Convenção de Viena para a Protecção da Camada de Ozono;

b) Emenda de Copenhaga ao Protocolo de Montreal sobre as Substâncias que Empobrecem a Camada de Ozono;

c) Convenção Quadro das Nações Unidas sobre Alterações Climáticas;

d) Acordo de Paris;

e) Convenção de Basileia sobre o Controlo de Movimentos Transfronteiriços de Resíduos Perigosos e sua Eliminação e as respectivas emendas;

f) Convenção de Estocolmo sobre Poluentes Orgânicos Persistentes e as respectivas emendas;

g) Convenção sobre o Procedimento de Prévia Informação e Consentimento para Determinados Produtos Químicos e Pesticidas Perigosos no Comércio Internacional e as respectivas emendas;

h) Convenção de Minamata sobre o Mercúrio;

i) Convenção sobre o Comércio Internacional das Espécies de Fauna e Flora Selvagens Ameaçadas de Extinção;

j）《生物多樣性公約》；

k）《亞洲及太平洋地區植物保護協定》；

l）《國際植物保護公約》；

m）《南極海洋生物資源養護公約》；

15.31. 環境指引：

a）地盤污染控制指南；**

b）裝修工程污染控制指引；**

c）拆卸工程污染控制指引；**

d）拆除爆破工程污染控制指引；**

e）建築工地廢料分類指引；**

f）樁基（環保）計劃編製指引；**

g）酒店及同類場所的環境污染控制指引；**

h）餐飲業及同類場所油煙、黑煙和異味污染控制指引；**

i）鍋爐或火爐排放黑煙和微粒污染控制指引；**

j）關於混凝土攪拌廠污染控制技術指引；**

k）關於瀝青攪拌廠污染控制技術指引；**

l）廟宇及相關場所燃燒冥鏹空氣污染控制一般指引；**

m）廣告招牌、建築物裝飾燈和戶外電子顯示屏污染控制指引；**

n）廢車場環境污染控制指引；**

o）關於餐飲業場所加裝油煙控制設備與設置煙囪等的建議技術規範；**

p）關於澳門柴油車加裝尾氣後處理裝置的建議技術規範；**

q）隔音及吸音設備之一般要求及建議；**

j) Convenção sobre a Diversidade Biológica;

k) Acordo sobre a Protecção dos Vegetais na Região do Sudeste da Ásia e do Pacífico;

l) Convenção Fitossanitária Internacional;

m) Convenção sobre a Conservação dos Recursos Vivos Marinhos Antárcticos;

15.31. Instruções para protecção ambiental:

a) Guia de Controlo da Poluição nos Estaleiros;**

b) Instruções para controlo da poluição provocada pelas obras de conservação;**

c) Instruções para o controlo de poluição proveniente das obras de demolição;**

d) Instruções para o controlo de poluição proveniente dos processos de explosão e demolição;**

e) Instruções para a separação dos resíduos nos locais de construção;**

f) Instruções para elaboração do projecto de fundações (protecção do ambiente);**

g) Instruções para controlo da poluição ambiental proveniente dos estabelecimentos de hotelaria e estabelecimentos congéneres;**

h) Instruções para controlo da poluição por fumos negros e oleosos e maus cheiros provenientes dos estabelecimentos de restauração e bebidas e estabelecimentos congéneres;**

i) Instruções para controlo da poluição por fumos negros e partículas provenientes das caldeiras ou das fornalhas;**

j) Instruções técnicas para o controlo de poluição proveniente da fábrica de betão;**

k) Instruções técnicas para o controlo de poluição proveniente da fábrica de betume;**

l) Instruções Gerais para o Controlo da Poluição do Ar Originada pela Queima de Papéis Votivos em Templos e Locais Congéneres;**

m) Instruções para controlo da poluição luminosa proveniente dos painéis publicitários, das iluminações decorativas e dos monitores LED no exterior dos edifícios;**

n) Instruções para o controlo de poluição ambiental causada pelos locais de depósito de veículos abandonados;**

o) Normas Técnicas Propostas para a Instalação de Chaminés e Equipamentos de Controlo da Poluição por Fumos Negros e Oleosos e Cheiros Provenientes dos Estabelecimentos de Restauração e Bebidas e Estabelecimentos Congéneres;**

p) Normas Técnicas Propostas sobre a Instalação de Dispositivo de Tratamento Posterior dos Gases de Escape nos Veículos com Motor Propulsionado a Gasóleo;**

q) Requisitos gerais de equipamentos de isolamento acústico e absorção sonora e recomendações;**

r）會議展覽活動的減廢及廢料分類處理指引；**

s）廢舊電池收集指引；**

t）編寫環境影響評估報告書指引（2014年版）；**

u）環境影響評估指引——空氣質量影響評估指引（2017年版）；**

v）環境影響評估指引——水質影響評估指引（2017年版）；**

w）環境影響評估指引——生態影響評估指引（2017年版）；**

x）環境影響評估指引——噪音影響評估指引（2017年版）；**

y）環境影響評估指引——廢物管理影響評估指引（2017年版）；**

aa）環境影響評估指引——土地污染評估指引（2017年版）；**

ab）澳門機動車排放因子估算（2010年-2020年）；**

ac）澳門一般公共場所室內空氣質素指引；**

ad）需進行環境影響評估的工程項目類別清單（2017年版）；**

ae）大型活動的減廢指引；**

af）選擇和設置直飲式水機的指引；**

ag）設置桶裝式水機的指引；**

ah）大型活動飲水設施提供和使用指引。**

*法例的中文本可到網址http://www.macaolaw.gov.mo/內瀏覽。

** 指引可到網址http://www.dspa.gov.mo/內瀏覽；

15.32. 相關的專業知識/環境管理範疇的知識。

知識考試時，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例、公約、協議及指引（有關參閱的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及

r) Instruções para a redução, o tratamento e a separação de resíduos de materiais resultantes de convenções e exposições;**

s) Instruções para Recolha de Pilhas e Baterias Usadas;**

t) Instruções para Elaboração do Relatório de Avaliação do Impacte Ambiental (2014);**

u) Instruções de AIA — Instruções para Avaliação dos Impactos à Qualidade do Ar (2017);**

v) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação do Impacto da Qualidade da Água (2017);**

w) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação dos Impactos Ecológicos (2017);**

x) Instruções de AIA — Instruções para Avaliação de Impacto pelo Ruído (2017);**

y) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação dos Impactos para a Gestão de Resíduos (2017);**

aa) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação da Poluição do Solo (2017);**

ab) Estimativas dos Factores de Emissões Poluentes por Veículos Motorizados em Macau (2010-2020);**

ac) Instruções da Qualidade do Ar Interior nos Estabelecimentos Públicos Gerais em Macau;**

ad) Lista de tipos de projectos sujeitos à avaliação do impacto ambiental (2017);**

ae) Orientações para Redução da Produção de Resíduos em Actividades de Grande Escala;**

af) Instruções sobre escolha e instalação de dispensadores de água por ligação directa;**

ag) Instruções para a instalação de dispensadores de água de garrafão;**

ah) Instruções relativas à disponibilização e utilização dos dispensadores de água nas actividades de grande escala;**

* A versão, em língua chinesa, desta legislação pode ser consultada na seguinte página electrónica: http://www.macaolaw.gov.mo/.

** As instruções encontram-se disponíveis na página electrónica: http://www.dspa.gov.mo/;

15.32. Conhecimentos profissionais relativos à área de gestão do ambiente.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação, convenções, acordos e instruções referidos no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos servi-

經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：副局長　葉擴林

正選委員：環保基建管理中心主任　陳國浩

顧問高級技術員　袁文龍

候補委員：環境污染防治處處長　崔永全

顧問高級技術員　陳海珊

二零一九年四月十五日於環境保護局

局長　譚偉文

（是項刊登費用為 $24,167.00）

ços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Ip Kuong Lam, subdirector.

Vogais efectivos: Chan Kwok Ho, chefe do Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais; e

Un Man Long, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Choi Weng Chun, chefe da Divisão de Inspecção Ambiental; e

Chan Hoi San, técnico superior assessor.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação $ 24 167,00)

交 通 事 務 局

公 告

駕駛學習暨考試中心之保安服務的公開招標

1. 判給實體：運輸工務司司長。

2. 進行招標程序的實體：交通事務局。

3. 招標名稱：交通事務局駕駛學習暨考試中心之保安服務。

4. 標的：為交通事務局駕駛學習暨考試中心提供保安服務。

5. 提供服務的地點：路氹城輕軌車廠側交通事務局駕駛學習暨考試中心及路環和諧圓形地旁重型車輛及鉸接車輛駕駛學習暨考試中心。

6. 提供服務期限：四十（40）個月。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Concurso público para prestação de serviços de segurança do Centro de Aprendizagem e Exames de Condução

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

2. Entidade que realiza o processo do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, adiante designada por DSAT.

3. Denominação do concurso público: prestação de serviços de segurança do Centro de Aprendizagem e Exames de Condução.

4. Objecto: prestação de serviços de segurança do Centro de Aprendizagem e Exames de Condução.

5. Local de prestação de serviços: Centro de Aprendizagem e Exames de Condução.

6. Prazo da prestação de serviços: 40 (quarenta) meses.

7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，可根據招標方案的規定延期。

8. 底價：不設底價。

9. 臨時擔保：$360,000.00（澳門幣叁拾陸萬元），以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

10. 確定擔保：為擔保合同之履行，獲判給者須提供百分之四（4%）作為確定擔保，以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

11. 投標者的資格：

1）在澳門特別行政區從事保安業務的自然人商業企業主；

2）在澳門特別行政區成立，從事上款所述業務的公司；

3）不接納投標者以合作經營合同形式參與競投。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

截止日期及時間：二零一九年六月十日（星期一）下午五時。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局五樓多功能室。

日期及時間：二零一九年六月十一日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期因第12點所述原因被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，投標者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的投標書可能出現之疑問予以澄清。）

7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

8. Preço base: não há.

9. Caução provisória: $360 000,00 (trezentas e sessenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.

10. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, o adjudicatário deve prestar uma caução definitiva, 4% (quatro por cento) do preço total da adjudicação mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.

11. São admitidos a concurso:

1) Empresários comerciais, como pessoas singulares, que exercem na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a actividade de segurança;

2) Sociedades comerciais, constituídas na RAEM, que tenham por objecto social o exercício da actividade referida na alínea anterior;

3) Não é admitida a participação do proponente mediante a forma de contrato de consórcio.

12. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau;

Dia e hora limite: dia 10 de Junho de 2019, segunda-feira, às 17,00 horas.

Caso na data e hora limite de entrega de proposta, devido a tufão ou a situações em que a DSAT deixe de funcionar nessa dia, a data limite para a entrega das propostas será adiada para o próximo dia útil a seguir, mantendo a mesma hora limite.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Salão de Múltiplos Propósitos da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 11 de Junho de 2019, terça-feira, às 9,30 horas.

Caso a data e hora limite de entrega de propostas sejam adiadas conforme mencionado no ponto 12, ou na data e hora do acto público que devido a tufão ou a situações não imputáveis em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data e hora do acto público serão adiadas para o próximo dia útil a seguir, mantendo a mesma hora.

(Os concorrentes ou seus representantes, em virtude de esclarecimentos a prestar relativamente às dúvidas eventualmente surgidas sobre os documentos das propostas por eles submetidos, devem comparecer ao acto público de abertura das propostas, nos termos e para efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M).

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

查閱案卷地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

取得案卷經認證的副本地點：澳門南灣大馬路762-804號中華廣場3字樓或澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區。

時間：自招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起至開標的日期及時刻止的辦公時間內。

價格：每份為$200.00（澳門幣貳佰元）。

15. 投標書的評標標準：

15.1 標書價格（佔評分65%）；

15.2 過往三年在澳門提供同類規模的保安服務經驗（佔評分20%）；

15.3 保安公司的運作規模及營運計劃（佔評分15%）。

16. 附加的說明文件：

由刊登作澄清及補充說明文件的公告之日起至公開開標之日期及時刻止，投標者可前往澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處，了解有否上述附加說明文件。

二零一九年四月二日於交通事務局

局長　林衍新

（是項刊登費用為 $5,233.00）

14. Local e horário para o exame do processo do concurso e aquisição da sua cópia autenticada:

Local para exame do processo: Divisão de Relações Públicas da DSAT, Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Local para aquisição da cópia autenticada do processo: na Área de Atendimento da DSAT, sita na Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, Edifício China Plaza, 3.º andar, ou na Estrada de D. Maria II, n.º 33, rés-do-chão.

Horário: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora do acto público das propostas.

Preço: $200,00 (duzentas patacas), por exemplar.

15. Critério de apreciação de propostas:

15.1 Preço (65% da classificação);

15.2 Experiência na prestação de serviço da segurança nos últimos 3 anos nos serviços semelhantes de Macau (20% da classificação);

15.3 Escala de funcionamento e plano de exploração de sociedade de segurança (15% da classificação).

16. Junção de esclarecimentos:

Os proponentes podem comparecer na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 6.º andar, Macau, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do acto público, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 2 de Abril de 2019.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação $ 5 233,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門柬埔寨聯合商會

Câmara de Comércio Conjunta de Camboja de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為101。

澳門柬埔寨聯合商會章程

第一章
名稱、位址及宗旨

第一條——一）本會中文名稱為“澳門柬埔寨聯合商會”，葡文名稱為“Câmara de Comércio Conjunta de Camboja de Macau”，英文名稱為“Macau Cambodia Joint Chamber of Commerce”（以下稱商會）。

二）本商會會址設在澳門北京街246號澳門金融中心17樓A。為實現宗旨，商會可在認為適宜及有需要時，設立代表處或任何其他形式的代表機構或將總址遷至澳門其他地方。

三）本商會為非牟利之法人。

第二條——宗旨

商會宗旨為：

一）以發展澳門和柬埔寨兩地的商務經濟為目的，促進彼此間的金融經濟、商品貿易、旅遊娛樂、房地產投資，帶動經濟產業蓬勃發展，使兩地交往接軌並邁向國際化；

二）協調兩地商務人士的共融溝通，發揮業內人士的專業精神，使澳門和柬埔寨的市民能有更好的平臺拓展業務；

三）秉持愛國、愛澳、關心社會的優良傳統，配合澳門特別行政區政府依法施政，支持國家“一帶一路”的發展方針，以進一步提升澳柬兩地商務業界的素質為宗旨。

第二章
會員

第三條——一）取得商會會員資格之要求如下：

a）承認本會章程，協助商會工作、為商會提供服務並能認同商會宗旨的自然人及法人；

b）十八歲以上之自然人及法人方可成為會員；

c）會員入會須履行入會手續，由兩名會員推薦同時由理事會通過，方取得正式會員資格。

第四條——商會會員擁有下列權利：

a）在會員大會中投票選舉或被選為本會組織機關成員；

b）參加商會舉行之所有活動；

c）推薦新會員加入本商會。

第五條——商會會員具下列義務：

a）遵守本章程和商會各部門的合法決議；

b）熱心執行商會指派的任務；

c）促進商會與其他機構之間的交往；

d）定期繳納理事會訂定的會費。

第六條——一）申請各類會員資格，需根據理事會所訂之規則，向理事會遞交一份書面申請。

二）理事會對是否接納任何申請有絕對決定權。必要時，可在決定前要求申請人提供有關資料。

第七條——一）會員需在每年一月一日至三月三十一日期間內繳交年費。在六月三十日後入會之新會員只需繳交該年一半之年費；

二）接納新會員入會時，應即發出通知書徵收入會費及年費，入會費及年費需在通知發出後三十天內繳交，遲交將會被取消入會資格。

第八條——退會

一）如遇下列情況即喪失會員資格：

a）書面通知理事會退會；

b）除理事會接受其解釋者外，欠繳年費半年以上或於發出第二次書面通知後三十天內仍不予理會者或拒絕繳交所欠會費者；

c）其行為有損商會聲譽及形象者。

二）理事會決定，任何違反法律和章程條例、損壞會員形象，或不遵守會員大會或理事會決議的會員，視情節輕重，理事會可能會對其給予不同程度的警告、暫停會員資格。此決定需由理事會半數以上成員通過。有關會員有權於通過後十日內向會員大會提交書面上訴，如不提交者作棄權論。開除會籍由會員大會決議。

第三章

第九條——一）凡推行會務並為商會提供經濟上或其他性質的重大支援，可授予“永遠名譽會長”、“名譽會長”；如對本商會有貢獻者可授予“永遠榮譽會長”、“榮譽會長”、“榮譽顧問”和“顧問”。

二）以上職銜是由三分之二的理事會成員提名，並須有出席會員大會的三分之二的多數票通過授予。

第四章
商會之組織機關

第一節
組織機關

第十條——商會之組織機關成員任期為三年，得連選連任。

第二節
會員大會

第十一條——會員大會由有選舉權之會員組成。

第十二條——一）會員大會設一主席團，由會長一人，副會長若干人及秘書長一人組成。會長和副會長同時為商會擔任禮節上的代表。

二）會長之權限為領導大會的工作和主持大會。

三）根據被選的順序，副會長之權限為當會長缺席或不能視事時代行會長職務。

四）繕錄大會之會議記錄屬秘書長的權限。

第十三條——一）會員大會須在新曆年之首季舉行。具體時間、地點由主席團決定。

二）上述之會員大會名為周年會員大會，其議程須審核與核准由理事會提交並附有監事會意見的“資產負債表”、“年度會務報告”和“賬目報告”。

第十四條——特別會員大會須應會員大會會長、理事會或監事會之要求或不少於五分之一有投票權之會員之要求而召集，而該要求須涉及某項特殊性質事務而舉行。

第十五條——一）會員大會須由理事會提前最少八天前以掛號信或簽收方式通知會員。

二）通知應具有會議之確定日期、時間、地點及有關的會議議程。

第十六條——一）每次會員大會之法定人數應有不少於半數有選舉權之會員所組成。

二）到開會時間，到會者少於法定人數，會員大會須延遲半小時後舉行，到時則人數不限，皆可進行決議。

三）大會的決議以出席會員的過半多數票通過。

第十七條——會員大會特別具有以下權限：

a）以不記名投票方式選出主席團、理事會和監事會各成員；

b）制訂商會指導方針；

c）討論、表決和核准修改商會章程和內部規章；

d）議決將“永遠名譽會長”、“名譽會長”或“永遠榮譽會長”“榮譽會長”、“榮譽顧問”和“顧問”名銜頒予對商會做出傑出貢獻的人士；

e）審議與核准由理事會提交並附有監事會意見的“資產負債表”、“年度會務報告”和“賬目報告”。

第三節
理事會

第十八條——一）商會由理事會負責管理，其成員包括理事長一人、理事若干名，其組成人數須為單數。各成員的委任方式為：在會員大會上，從有選舉權之會員中選出。

二）如理事會任何一名成員因長期缺席或因故不能視事，則由會員大會挑選會員一人填補空缺。

第十九條——一）理事會大會須每三個月舉行一次。特別會議可由理事長召集或不少於四名理事之要求而舉行。

二）會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。決議須由出席會員半數以上票數通過，倘贊成票與反對票相等，理事長有權投決定性之一票。

三）理事會可邀請對有專業知識或貢獻之商會會員或非會員以諮詢資格參加會議。

第二十條——一）理事會特別具有以下權限：

a）通過理事會之內部規章；

b）簽訂商會所需之合約及各項文件；

c）制定及向周年會員大會提交“年度會務報告”、“賬目報告”及下一年度之活動計劃；

d）進行各類必須的和適當的工作以推動商會的宗旨；

e）在法庭內外擔當商會的代表；

f）執行會員大會的決議；

g）管理商會的財物；

h）領導和組織商會的活動；

i）對入會申請會員會籍等事項進行表決；

j）當需要時要求召開會員大會；

k）任命及協調各委員會和工作小組；

l）確定會員之入會費及年費；

m）對商會加入本地、區域或國際相同性質之組織作出決議；

n）接受津貼、捐贈或遺贈；

o）在會內設立各類部門；

二）商會的簽名方式為由會長、理事長二人簽署。

第四節
監事會

第二十一條——一）監事會的權限為監督商會的工作，監事會由三名成員組成，分別為監事長一名，副監事長一名及監事一名組成。

二）監事會之成員應由會員大會從有選舉權之會員選出。

第二十二條——一）監事會應每年召開一次會議。特別會議可由監事長召集或應監事會中任何一名成員之要求召開。

二）會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜。決議應由出席成員半數以上票數通過，倘贊成票與反對票相等時，監事長有權投決定性一票。

第二十三條——一）監事會特別具有以下權限：

a）對理事會之報告、財政報告及其他事項提出書面意見；

b）出席會員大會、理事會；

c）在適當時檢查本會賬目及證實資金平衡。

第五章
財政

第二十四條——一）商會之經費分為經常性收入及非經常性收入。

二）經常性收入：

a）會員入會費，每年會費；

b）商會產業收入，銀行存款利息及本商會之一切服務收費。

三）非經常性收入：

a）對商會的補助金；

b）其他收入，如商會獲得之捐贈或遺贈。

四）商會之經費用途只能作為擴展及執行本會之宗旨，此外，不能將經費任何部分直接或間接以股息，獎金，或其他形式轉交予商會會員。

五）上款不包括支付薪金給予為商會服務之職員、雜物員及會員，以及歸還經雙方同意之合理利息予暫借款項給商會之會員。

第二十五條——本會開支，必須經由理事會多數成員批准，或有書面授權證明之專責人員批准；至於授權事宜，有關人士須以書面通知其餘理事會成員。

第二十六條——理事會須以商會名義在銀行開設戶口，此戶口之使用，須由會長、理事長二人簽署。

第二十七條——商會有需要時，可聘用專業核數師。該核數師之報告書將由監事會呈交每年之會員大會公佈。

第六章
商會章程之修改及消滅

第二十八條——一）修改本會章程需在會員大會中進行。

二）上款所述的大會決議必須獲具投票權的出席會員之四分之三或以上通過方為有效。

第二十九條——一、《民法典》第170條列出的任何一種原因，均可稱為消滅商會的理由。解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二、在消滅時，仍在任職的理事充當商會清算人。

第三十條——本會印鑑為下述圖案：

二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員　黃慧華Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 $5,222.00）
(Custo desta publicação $ 5 222,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

在海青年音樂文化協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為99。

在海青年音樂文化協會

章程

第一條——會名、地址及宗旨

1. 名稱：本會中文名稱為“在海青年音樂文化協會”。

2. 會址設在：澳門果欄街華士里2號信心大廈2樓A座。亦可經理事會批准後設立辦事處。

3. 本會為非牟利團體。

4. 宗旨：團結澳門熱愛歌唱及音樂年青人，促進及提升各類歌唱音樂的活動，推廣、發展及與各地交流音樂相關之表演及培訓活動。

第二條——會員

1. 凡愛好歌唱音樂及支持參與者，願意遵守會章，經申請獲理事會通過，方為會員。

2. 會員有下列權利和義務：

（1）有選舉權與被選舉權；

（2）可參加本會各項活動；

（3）須遵守會章及決議；

（4）須繳納會費；

3. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經會員大會通過，可取消其會員資格。

第三條——組織架構

1. 會員大會為本會最高權力機關，設一主席團，由會長一人，副會長及秘書若干人組成，總人數為單數，任期三年，可連選連任。另可選聘榮譽性質之會長、顧問協助會務發展。會員大會職權如下：

（1）制定或修改會章；

（2）選舉領導機關成員；

（3）決定工作方針及計劃。

2. 理事會設理事長一人，副理事長、秘書、財政及理事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。理事會為本會執行機關，其職權如下：

（1）執行會員大會決議；

（2）向會員大會報告工作和財務狀況；

（3）決定會員的接納。

3. 監事會設監事長一人，及監事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。監事會負責審閱監督本會行政及財務狀況等相關的事務。

第四條——會議、解散及修改章程

1. 會員大會每年最少召開一次。如有需要，可召開特別會議，按現行法規通知召開會議，而決議取決於出席會員絕對多數票數通過。

2. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

3. 修改本會章程或解散本會，均須有全體人員四分之三的贊同票，方視為有效。

第五條——經費

本會經費源於社會贊助、饋贈、利息及會費。

二零一九年四月十五日於第二公證署

一等助理員　黃慧華 Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 $1,507.00）
(Custo desta publicação $ 1 507,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

卿瑩曲藝音樂文化協會
（簡稱：卿瑩）

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年四月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為97。

卿瑩曲藝音樂文化協會
章程

第一條
會名、地址及宗旨

1. 名稱：本會中文名稱為“卿瑩曲藝音樂文化協會”，簡稱“卿瑩”。

2. 會址設在：澳門林茂海邊大馬路明海灣7樓D。亦可經理事會批准後設立辦事處。

3. 本會為非牟利團體。

4. 宗旨：團結澳門曲藝音樂及歌唱愛好者，促進及提升各類歌唱音樂的活動，推廣、發展及與各地交流音樂相關之表演及培訓活動。

第二條
會員

1. 凡愛好歌唱音樂及支持參與者，願意遵守會章，經申請獲理事會通過，方為會員。

2. 會員有下列權利和義務：

（1）有選舉權與被選舉權；

（2）可參加本會各項活動；

（3）須遵守會章及決議；

（4）須繳納會費。

3. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經會員大會通過，可取消其會員資格。

第三條

組織架構

1. 會員大會為本會最高權力機關，設一主席團，由會長一人，副會長及秘書若干人組成，總人數為單數，任期三年，可連選連任。另可選聘榮譽性質之會長、顧問協助會務發展。會員大會職權如下：

（1）制定或修改會章；

（2）選舉領導機關成員；

（3）決定工作方針及計劃。

2. 理事會設理事長一人，副理事長、秘書、財政及理事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。理事會為本會執行機關，其職權如下：

（1）執行會員大會決議；

（2）向會員大會報告工作和財務狀況；

（3）決定會員的接納。

3. 監事會設監事長一人，及監事若干名，總人數為單數，任期三年，可連選連任。監事會負責審閱監督本會行政及財務狀況等相關的事務。

第四條

會議、解散及修改章程

1. 會員大會每年最少召開一次。如有需要，可召開特別會議，按現行法規通知召開會議，而決議取決於出席會員絕對多數票數通過。

2. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收方式為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

3. 修改本會章程或解散本會，均須有全體人員四分之三的贊同票，方視為有效。

第五條

經費

本會經費源於社會贊助、饋贈、利息及會費。

二零一九年四月十五日於第二公證署

一等助理員　黃慧華Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 $1,553.00）

(Custo desta publicação $ 1 553,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門兒童瑜伽協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年四月十六日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第32號，有關條文內容載於附件。

澳門兒童瑜伽協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為”澳門兒童瑜伽協會”，英文名稱為”Macau Kids Yoga Association”，英文簡稱為”MKYA”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為希望結合更多社會的資源，讓更多的家長對兒童瑜伽有正確的認識，也讓更多的孩子體驗瑜伽的美好與喜悅，完整身心健康及情緒管理系統。

第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔海洋花園第一街海洋花園荷花苑17C。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

（一）本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

（一）本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條

會徽

二零一九年四月十六日於海島公證署

二等助理員　林潔如

（是項刊登費用為 $2,176.00）
(Custo desta publicação $ 2 176,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

置換房促進會

Certifico, para efeitos de publicação, que por instrumento particular depositado neste Cartório com o respectivo acto constitutivo, outorgado a 11 de Abril de 2019, sob o número 1, do Maço 1/2019 de Documentos de Constituição de Associações, Instituição de Fundações e suas Alterações, a que se refere a alínea *f*) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, foi constituída entre Ng Seng Ut (吳星越 0702 2502 6390) e Choi Sou (蔡愫 5591 1953) uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos são os seguintes:

置換房促進會

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條——名稱：置換房促進會。

第二條——會址：黑沙環馬場海邊馬路麗華大廈2號10樓A。

第三條——宗旨：團結各業主及住客，發揚友愛互助精神，組織各類活動。

第二章

會員、權利及義務

第四條——凡認同宗旨和履行促進會的決議及維護促進會本身利益的前提下，可申請加入成為會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員的權利：

一）出席會員大會；

二）有選舉權及被選舉權；

三）參加本會一切活動；

四）行使由法律賦予的權利。

第六條——會員的義務：

一）出席大會的會議及對會議的議程進行議決；

二）遵守促進會章程和決議；

三）向本會及理事會提供資料和樓宇情況，以及執行本會理事會之決議；

四）確保本會本身利益不受損害，並肩負建立睦鄰互助關係；

五）繳交入會基金及年費；

六）若會員違反章程，做一些有損本會聲譽或不利本會的行為，根據理事會的決議，將採取以下的處分：

1. 忠告；

2. 書面譴責；

3. 除名；

4. 予以追究。

第三章

會員大會

第七條——會員大會屬全體會員參與，是最高權力執行架構，具有修改會章，選舉理、監事會成員的權力。

第八條——會員大會主席團由理事會中選出最少三名或以上單數成員組成。

第九條——會員大會職能：會員大會為本會最高權力機關，負責

一）制定及修改本會章程；

二）制定本會活動之方針及原則；

三）選出及解任本會機關之據位人及成員；

四）檢討及通過上年度工作及財務報告、監察報告及本年度開支預算；

五）解散本會。

第十條——召集：會員大會會議每年舉行一次，由理事會至少提前八日透過掛號信或簽收之方式召集，並在召集書內載明會議舉行之日期、時間、地點及議程。

第十一條——運作：屬修改本會章程之決議，須獲出席會員大會的會員四分之三之贊同票通過；屬解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過。

第四章

理事會

第十二條——理事會由會員大會中選出，三年一任，在全體會員中，得連選連任。

由理事長一人、副理事長一人、理事若干名組成，總人數為單數。

第十三條——理事會的職能：

一）執行全體會員大會通過的決議；

二）收集業主及住客的意見；

三）維護業主應有利益；

四）向會員大會作年度工作報告及財務報告；

五）召開全體會員大會；

六）選舉及罷免本會會長、副會長；

七）審批會員申請。

第五章

監事會

第十四條——監事會由會員大會選出，當中設監事長一人，副監事長兩人，

三年一任，在全體會員中選出，得連選連任。

第十五條——監事會的職能：

一）監察理事會工作；

二）審查理事會工作報告及財務報告。

第六章

經費

第十六條——本會經費源於會員的入會基金及年費及任何不附條件的捐款。

第七章

附則

第十七條——本章程於會務運作中凡有未列明情況及有與政府頒布的《民法典》中有關內容不符時，概以《民法典》有關規定為依據而修正處理。

第十八條——本會所有合約及文件須由理事長簽署，方為有效。

二零一九年四月十一日

私人公證員　史道加

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Abril de 2019. — O Notário, *Carlos Duque Simões*.

（是項刊登費用為 $2,414.00）
(Custo desta publicação $ 2 414,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門商標協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十二日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為100號。該修改章程文本如下：

第三條——本會會址設於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座。經本會會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員　黃慧華Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 $363.00）
(Custo desta publicação $ 363,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門語言治療師協會

Associação de Terapeutas da Fala de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年四月十二日存檔於本署2019/ASS/M2檔案組內，編號為102號。該修改章程文本如下：

第三條——本會組織以澳門特別行政區為範圍，會址設於高士德大馬路48號利嘉閣7/L，所有活動將依據澳門特別行政區法例而進行。

第四條第七款——爭取成立註冊委員會——為合資格的語言治療師在本會註冊；

第五條——入會資格需同時符合以下項目：

正會員

一、持澳門本地居民身份證；

二、持有語言治療或語言病理學本科學位畢業或以上之學歷；

三、經本會理事會認可。

學生會員

一、就讀語言治療或語言病理學本科學位或以上學歷之學生。

附屬會員

一、持有語言治療或語言病理學本科學位畢業或以上之學歷；

二、經本會理事會認可。

第六條——本會會員之權利如下：

正會員

一、發言權和表決權；

二、選舉權、被選舉權、罷免權及上訴權；

三、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

四、其他依法應享之權利。

學生會員

一、發言權；

二、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

三、其他依法應享之權利。

附屬會員

一、發言權；

二、參加本會舉辦之年會及其他各項活動之權利；

三、沒有投票權、選舉權和被選舉權。

第十一條——會員大會由全體會員組成。會員大會設會長1名。

第十八條第三款——未能出席會員大會之正會員，可依民法典第168條第3款規定授權其他正會員行使投票權。

二零一九年四月十二日於第二公證署

一等助理員　黃慧華Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 $1,200.00）
(Custo desta publicação $ 1 200,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

中華青年進步協會

Certifico, para efeitos de publicação, que os estatutos da 中華青年進步協會 foram alterados por documento particular datado de 10 de Abril de 2019, passando o mesmo a ter a seguinte redacção em anexo:

中華青年進步協會

第一章

第二條——本會屬非牟利性質之青年社團，宗旨是團結本澳青年，加強與各地年青人的聯繫與交流，推動澳門青年認識祖國，發揚團結、互助互勉、共同進步的精神，為祖國統一事業而作出努力。

二零一九年四月十一日

私人公證員　António Baguinho

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Abril de 2019. — O Notário, *António Baguinho*.

（是項刊登費用為 $476.00）
(Custo desta publicação $ 476,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門法律交流協進會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年四月十一日起，存放於本署9/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為15號，該會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳門法律交流協進會
章程修改

澳門法律交流協進會（以下簡稱“本會”，聲明修改本會章程全文如下：

澳門法律交流協進會
章程

第一條
（名稱）

本會定名為“澳門法律交流協進會”（以下簡稱“本會”），葡文名稱為“Associação de Intercâmbio e Promoção Jurídica de Macau”及英文名稱為“Macao Legal Exchange and Promotion Association”，是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

第二條
（會址）

一、本會會址設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座。

二、本會可透過會員大會決議更換會址。

第三條
（開始運作及存續期）

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

第四條
（宗旨）

本會之宗旨為：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門本地法律人士之交流與互動，促進澳門本地法律人士積極參與社會事務，共同努力構建和諧社會。

第五條
（收入）

本會的收入來源主要為：

一）會員繳付的入會費；

二）來自本會活動的收費；

三）公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第六條
（入會資格）

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第七條
（權利）

本會會員：

一）可參加會員大會及有表決權；

二）有選舉權及被選舉權；

三）可根據章程的規定要求召開會員大會；

四）可參與本會的活動、使用本會的設施。

第八條
（義務）

本會會員均必須：

一）尊重及遵守本會章程、內部規章及本會機關所作的決議；

二）獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；

三）按時繳付入會費；

四）參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

五）推動本會會務發展；

六）維護本會的聲譽。

第九條
（退出及除名）

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會作出通知；

二、對嚴重違反本會章程、內部規章或作出有損本會聲譽行為的會員，經理事會決議及會長同意後，開除其會籍。

第十條
（法人的機關）

本會的機關包括：

一）會員大會；

二）理事會；

三）監事會。

第十一條
（會員大會）

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團設會長一名、常務副會長一名及副會長若干名，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會長負責主持會員大會，對外代表本會，並負責協調本會工作。會長可出席理事會會議及監事會會議，有發言權。

四、會員大會每年必須召開一次平常會議，由理事會召集。

五、應理事會要求或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

六、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

七、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律另有規定者除外。

八、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

九、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

十、會員大會擁有以下權限：

一）通過和修訂本會章程；

二）選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

三）審議和通過年度會務報告、財務賬目及監事會意見書；

四）行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十二條

（理事會）

一、理事會是本會的行政管理機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

二、理事會由三名或以上成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、副秘書長若干名及理事若干名，其成員總數必須為單數。

三、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。經會長建議及理事會決議，在必要時可以補選或增補理事會成員，但名額不得超過原理事會成員總數的五分之一，無須經會員大會通過。

四、理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長、秘書長及副秘書長協助處理工作。理事長出缺或因故不能視事時，由會長指派之副理事長代其行使職務。

五、理事長負責召開會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

六、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

七、理事會之權限為：

一）負責執行會員大會的決議，向會員大會負責；

二）負責本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度賬目和由監事會發出之意見書；

三）草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過，執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

四）審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分等事宜；

五）在認為有需要時，設立各委員會及組織架構成員，並在理事會領導下工作；

六）接受津貼、捐贈或遺贈；

七）行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條

（監事會）

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會由若干名成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事長可出席理事會會議，有發言權。

五、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、監事會之權限為：

一）監察理事會的工作，查核賬目，就理事會所提交的工作報告書及年度賬目發表意見；

二）行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十四條

（榮譽職位）

本會為推動及發展會務，會長、理事長及監事長可共同決定敦聘社會賢達或資深會員擔任榮譽會長、名譽會長及顧問等職務，以指導本會會務工作。

第十五條

（簽署方式）

本會一切責任之承擔，包括法庭內外，由會長一人簽署或理事長及監事長二人聯名簽署，加蓋本會公章，方為有效。

第十六條

（會徽）

本會使用之會徽如下：

第十七條

（附則）

一、本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二、本章程如有未盡善之處，經理事會建議交由會員大會通過進行修改，且須獲出席會員四分之三的贊同票。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一九年四月十一日於澳門特別行政區

私人公證員　黃顯輝

（是項刊登費用為 $4,146.00）

(Custo desta publicação $ 4 146,00)

澳門通股份有限公司
試算表於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	205,496.30	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	100,021,421.05	
在外地之其他信用機構活期存款	202,207.40	
金.銀		
其他流動資產	7,077,022.33	
放款		
在本澳信用機構拆放	115,301,584.61	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票,債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	92,651,546.60	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		135,370,654.53
-外幣		96,480.66
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		19,469,776.74
各項負債		107,867,601.79
財務投資		
不動產		
設備	40,514,787.77	
遞延費用	0.00	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	4,616,855.99	9,068,593.53
各項風險備用金		
股本		10,000,000.00
法定儲備		4,725,000.00
自定儲備		8,000,000.00
其他儲備		
歷年營業結果		45,509,732.98
總收入		57,712,658.62
總支出	37,229,576.80	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	397,820,498.85	397,820,498.85

董事會主任
廖僖芸

會計主管
黃偉岸

（是項刊登費用為 $2,480.00）
(Custo desta publicação $ 2 480,00)

招商永隆銀行有限公司澳門分行

試算表

於二零一九年三月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
一 澳門元	5,732,308.80	
一 外幣	4,109,469.71	
AMCM 存款		
一 澳門元	30,401,758.23	
一 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	6,358,691.62	
在外地之其他信用機構活期存款	17,932,607.99	
金、銀		
其他流動資產	1,499,874.41	
放款	5,711,959,549.62	
在本澳信用機構拆放	61,025,500.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	8,439,200,000.00	
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
一 澳門元		14,761,689.06
一 外幣		109,472,914.73
通知存款		
一 澳門元		
一 外幣		
定期存款		
一 澳門元		2,800,000.00
一 外幣		1,588,494,948.60
公共機構存款		
本地信用機構資金		16,402,323.39
其他本地機構資金		
外幣借款		11,769,105,550.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		278,134.20
債權人		
各項負債		32,119,800.43
財務投資		
不動產		
設備	1,412,331.09	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	26,172,367.90	58,977,294.75
各項風險備用金		67,242,741.14
股本		100,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		528,726,405.08
總收入		97,884,239.73
總支出	80,461,581.74	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	105,147,618,783.24	
保證及擔保付款（借方）	680,816,025.58	
信用狀（借方）		
代客保管帳（貸方）		
代收帳（貸方）		
抵押帳（貸方）		105,147,618,783.24
保證及擔保付款		680,816,025.58
信用狀		
抵押帳		
其他備查帳	2,010,181,361.23	2,010,181,361.23
總額	122,224,882,211.16	122,224,882,211.16

分行總經理

郭志航

會計部主管

湯影

（是項刊登費用為 $2,480.00）

(Custo desta publicação $ 2 480,00)

China CITIC Bank International Limited Macau Branch
Balancete do razão em 31 de Março de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	140,833,101.69	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	2,183,129.44	
Depósitos à ordem no exterior	8,639,230.37	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,957,180,462.75	
Aplicações em instituições de crédito no Território	64,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	122,823,942.60	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		16,115,297.80
• Moedas externas		676,387,773.60
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		0.00
• Moedas externas		858,653,993.35
Depósitos do sector público		202,132,500.00
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		504,595,191.27
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		112,114.42
Credores		1,152,877.52
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	885,159.82	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	48,600.00	
Contas internas e de regularização	102,942,275.65	22,694,536.39
Provisões para riscos diversos		19,685,614.17
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		38,056,238.12
Custos por natureza	19,306,481.06	
Proveitos por natureza		29,256,246.74
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	348,066,705.56	
Valores recebidos em caução	167,848,864.05	
Devedores por garantias e avales prestados	0.00	
Devedores por créditos abertos	0.00	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		348,066,705.56
Credores por valores recebidos em caução		167,848,864.05
Garantias e avales prestados		0.00
Créditos abertos		0.00
Outras contas extrapatrimoniais		
TOTAIS	2,934,757,952.99	2,934,757,952.99

A Directora da Sucursal, Sucursal de Macau
Olivia Ding

O Chefe da Contabilidade,
Sio Mei Ngan

（是項刊登費用為 $2,480.00）
(Custo desta publicação $ 2 480,00)

BANCO COMERCIAL PORTUGUÊS, S.A.
Sucursal de Macau
Balancete do razão em 31 de Março de 2019

CÓDIGO DAS CONTAS	DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
		DEVEDORES	CREDORES
10	CAIXA		
101	- PATACAS	479,516.90	
102+103	- MOEDAS EXTERNAS	294,888.80	
11	DEPÓSITOS NA AMCM		
111	- PATACAS	90,407,948.94	
112	- MOEDAS EXTERNAS	-	
12	VALORES A COBRAR	-	
13	DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	27,150,691.93	
14	DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	354,925,689.22	
15	OURO E PRATA		
16	OUTROS VALORES		
20	CRÉDITO CONCEDIDO	3,861,728,947.34	
21	APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
22	DEPOSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	6,659,000,621.18	
23	ACCÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
24	APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
28	DEVEDORES	180,220.77	
29	OUTRAS APLICAÇÕES	109,340,426.65	
	DEPÓSITOS À ORDEM		
301	- PATACAS		17,275,692.29
311	- MOEDAS EXTERNAS		788,397,612.27
	DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
302	- PATACAS		
312	- MOEDAS EXTERNAS		
	DEPÓSITOS A PRAZO		
303	- PATACAS		108,237,478.32
313	- MOEDAS EXTERNAS		3,201,704,720.48
30+31	DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO		620,609,361.37
32	RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		-
33	RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
34	EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		5,852,333,523.81
35	EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
36	CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
37	CHEQUES E ORDENS A PAGAR		24,733,776.77
38	CREDORES		2,518,644.29
39	EXIGIBILIDADES DIVERSAS		18,243,416.79
40	PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
41	IMÓVEIS		
42	EQUIPAMENTO	2,655,744.76	
43	CUSTOS PLURIENAIS		
44	DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
45	IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	1,358,554.35	
49	OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	37,484.37	
50-59	CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	62,074,772.90	362,139,924.87
62	PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		39,823,477.40
60	CAPITAL		
611	RESERVA LEGAL		
613	RESERVA ESTATUTÁRIA		
612-619	OUTRAS RESERVAS		109,253,295.05
63	RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		
7	CUSTOS POR NATUREZA	69,139,388.94	
8	PROVEITOS POR NATUREZA		93,503,973.34
90	VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	2,875,526,475.08	
91	VALORES RECEBIDOS PARA COBRANCA		
92	VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	7,032,513,694.94	
93	DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		
94	DEVDORES POR CRÉDITOS ABERTOS		
90	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
91	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		
92	CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		
93	GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	36,128,947.70	
94	CRÉDITOS ABERTOS	-	
95-99	OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	10,806,583,962.62	20,750,753,080.34
	TOTAIS	31,989,527,977.39	31,989,527,977.39

O Técnico de Contas,
Chan Fong Mei

A Directora Geral Adjunta,
Vong Sau Mui

（是項刊登費用為 $2,480.00）
(Custo desta publicação $ 2 480,00)

新濠博亞(澳門)股份有限公司

財務狀況表

截至二零一八年十二月三十一日

（以千澳門幣為單位）

	2018 澳門幣	2017 澳門幣 （重列）
非流動資產		
機器與設備	1,067,007	507,633
博彩轉批給專營合同	1,587,334	2,044,144
於子公司之權益	45,239,358	35,519,537
長期預付款項,訂金及其他資產	54,852	61,017
非流動資產總值	47,948,551	38,132,331
流動資產		
存貨	42,266	37,181
營業及其他應收賬款	1,895,420	1,344,509
應收關聯人士之金額	684,818	700,667
應收關聯人士之借款	763,950	743,085
銀行結餘及現金	6,599,467	5,858,276
流動資產總值	9,985,921	8,683,718
流動負債		
營業及其他應付賬款	10,096,264	8,934,103
有抵押銀行借款-短期	361,530	361,530
應付關聯人士之金額	542,706	522,042
流動負債總額	11,000,500	9,817,675
淨流動負債	(1,014,579)	(1,133,957)
資產總額減流動負債	46,933,972	36,998,374
非流動負債		
有抵押銀行借款	11,434,767	2,928,205
其他長期負債	62,077	58,674
應付關聯人士之借款	103	103
非流動負債總額	11,496,947	2,986,982
資產淨值	35,437,025	34,011,392
權益		
股本	1,010,000	1,010,000
股份溢價	14,005,371	14,005,371
資本儲備	1,846,558	1,846,558
法定儲備	252,500	250,000
其他儲備	62,027	62,027
保留溢利	18,260,569	16,837,436
總權益	35,437,025	34,011,392

損益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

（以千澳門幣為單位）

	2018 澳門幣	2017 澳門幣 （重列）
博彩收益	44,744,737	41,803,189
減：折扣及回贈	（10,791,374）	（10,219,341）
博彩收益淨額	33,953,363	31,583,848
其他收益	47,120	77,344
其他收入	434,074	366,376
博彩特別稅及澳門政府特別徵稅	（17,677,888）	（16,530,342）
市場及推廣費用	（2,713,082）	（2,121,581）
營運及行政費用	（8,711,265）	（8,076,450）
博彩轉批給專營合同之攤折	（456,810）	（456,810）
財務費用	（244,519）	（965,555）
除稅前利潤	4,630,993	3,876,830
稅項支出	-	-
本年利潤	4,630,993	3,876,830

2018年管理報告書

新濠博亞（澳門）股份有限公司（簡稱「公司」）於2006年5月10日在澳門設立。公司目前主要所營事業為經營娛樂場幸運博彩和其他同類活動，以及以下相關連活動：酒店；餐飲；旅遊和運輸服務，消遣和娛樂設施，會議中心，桑拿的管理和營運；零售，出入口活動。

1.營運

下文提供了公司的活動摘要以及公司的附屬公司開展的活動。

（A）摩卡娛樂場

摩卡娛樂場首先於2003年9月份開業，截至2018年12月31日共包含8所娛樂場，總共大約1,376台博彩機。

摩卡娛樂場包含澳門最大非以基於賭場的電子博彩機的營運，地點優越，享有人流不斷的優勢以及4星和5星酒店林立。每一所摩卡娛樂場均提供輕鬆的環境及不設莊荷之電子賭枱。摩卡娛樂場的博彩設施包括最先進的博彩機科技以及提供電子博彩機，包括獨立機器、獨立累積彩池機器、連接有各種遊戲和電子桌上游戲的累積彩池機器，帶有輪盤、百家樂及骰寶的全自動多人博彩機。

（B）新濠鋒

新濠鋒是一個博彩和娛樂品牌，其在博彩和酒店方面為公司現作為全球認可和推崇的知名品牌增添了實力。

在公司不同種類的博彩及娛樂服務中，新濠鋒專注於亞洲轉碼客人並為這個特定的群體提供獨特和專用的博彩環境。新濠鋒品牌反映了這一承諾，即為亞洲轉碼客人提供專門設計的博彩設施和個性化服務，以滿足在澳門充滿活力且細分的博彩市場中這些玩家的需求。

新濠鋒酒店和新濠鋒娛樂場組成的新濠鋒提供了一個豪華的酒店和娛樂場度假村體驗，其配備高檔的娛樂、優雅的設施、優質的服務和華麗的裝飾，旨在超越澳門普通五星級酒店的標準，面向更高端的博彩業市場。

該物業設有一幢三十八層高塔，當中包括（截止2018年12月31日）約186,313平方英尺的博彩空間，設有約103張賭桌及132台角子機（後者放置在摩卡新濠鋒），以及一所設有約220間豪華酒店客房的五星級豪華酒店。

在2018年，新濠鋒被福布斯旅遊指南評為「World's Most Luxurious Hotels」之一。「澄」水療中心在2018 World Luxury Spa Awards中被選為「Luxury Fitness Spa」類別的Regional Winner和被選為「Luxury Wellness Spa」類別的Country Winner。

新濠鋒及其「澄」水療中心連續第九年獲福布斯旅行指南評獲最高五星級大獎，而酒店招牌的地中海美食奧羅拉以及日本天婦羅專家天政，分別連續第五年和第四年獲得五星評級。粵菜餐廳帝影樓亦在2018年第四年獲四星評級。

此外，帝影樓亦連續第三年在米芝蓮指南香港澳門2019中獲得米芝蓮一星，而奧羅拉和天政亦再一次有其各自的產品在上述指南中被推介，而這些產品在澳門很少其他餐廳能與之匹配的。

截止2018年12月31日，公司共有44家博彩中介人在新濠鋒娛樂場博彩區域營運。

(C) 新濠天地

物業坐落於路氹區，包括4所酒店：摩珀斯、頤居（在Crown Towers下營運至2018年1月15日）、迎尚酒店和澳門君悅酒店。摩珀斯，由已故Dame Zaha Hadid設計，於2018年6月開業。其提供了約770間客房連同套房、別墅和復式別墅。頤居擁有約300間豪華客房，包括29間套房。迎尚酒店擁有322間客房，包括10間套房。澳門君悅酒店由Hyatt of Macau Ltd.管理，擁有約800間客房。其坐落於有約30間包羅全中國乃至整個地區餐飲美食概念的餐廳及酒吧的物業，其中的20間由公司其中一所的附屬公司營運，餘下的由第三方營運。此外亦有會議及宴會設施。

摩珀斯在盛大開幕的幾個月後便贏得了全球讚譽。它被時代雜誌譽為「2018年世界最佳景點」之一，也是澳門唯一上榜的景點。其亦在2018年澳門商務大獎中榮獲得最具價值品牌大獎金獎。

新濠天地的頤居自2013年以來一直在獲得福布斯星級評級，並且是第一家在2014年為其酒店、水療中心和所有其餐廳獲得福布斯旅遊指南五星級獎項的澳門酒店品牌。頤居連續五年蟬聯，在2017年為頤居、頤居水療中心、法國當代餐廳御膳房、粵式頂級餐廳譽瓏軒以及高級日本美食餐廳金坂極上壽司獲得五星評級。頤居和頤居水療中心還被福布斯旅遊指南評為「2018 World's Most Luxurious Hotels」和「2018 World's Most Luxurious Spas」之一。

由Alain Ducasse在摩珀斯提供的終極法式美食體驗，自開業以來不到六個月，就在國際知名的米芝蓮指南香港澳門2019獲得米芝蓮二星，著名的粵式佳餚譽瓏軒進一步為澳門的精緻美食設立標桿，榮獲米芝蓮三星。譽瓏軒為2018年度「亞洲50最佳餐廳」之一，連續第二年獲此殊榮，更是全澳唯一躋身名單的食府。法式頂級餐廳御膳房繼續以獲得米芝蓮二星的卓越的表現獲得認可，而金坂極上壽司亦在米芝蓮指南香港澳門2019獲得米芝蓮一星。在摩珀斯的中式廚師發辦形式餐廳天頤以及當代法國料理風雅廚亦被米芝蓮指南2019所推介。

除了娛樂場、酒店及餐廳外，新濠天地還有一個獨特的生活方式為導向的零售區「新濠購物大道的商店」，更在2010年9月上演一個約設有2,000個座位的全球最大型的水上表演節目「水舞間」。

2011年4月，「嬌比夜總會」於新濠天地開業，擁有約26,210平方英尺的現場娛樂空間。

一個專門飲食和娛樂區品牌“SOHO”約35,000平方英尺，提供顧客一些中西餐各種美食的餐廳。

新濠天地的零售區已得到加強和擴展，並為新濠天地的顧客提供更多購物體驗。其於2016年下半年開業，面積達170,000平方英尺，比以前大了三倍，在新濠天地商場的新購物中心代表了澳門中心一個戰略性設計部門概念，獨家和開眼界的奢華生活購物體驗，引領遊客參與一些最佳零售品牌的旅程。其擁有香港和澳門最大的鞋子沙龍，以及中國南部最大的美容廳，擁有近70個美容和香水品牌。

新濠天地有一總面積為501,146平方英呎的娛樂場，擁有約480張賭桌及833台角子機，截至2018年12月31日，有40家博彩中介人營運。

(D) 新濠影滙

在2007年5月，公司與Studio City Entertainment Limited訂立一份服務合同，經2012年6月15日之附加協議中的條款修訂，據此公司將經營新濠影滙綜合體中的博彩區域。

新濠影滙是路氹一個大型綜合娛樂、零售和博彩的度假村，第一期的開發已經結束並在2015年10月向公眾開放。新濠影滙是一個以電影為主題的綜合度假村，提供給澳門遊客獨一無二的娛樂體驗。新濠影滙旨在提供一個以亞洲為中心的主題式勝地、通過其獨特而創新的互動景點和強勁的亞洲焦點來吸引亞洲日益重要的中場市場，尤其是中國大陸的大眾客戶市場。再加上與博彩或非博彩的多元化服務，新濠影滙處於澳門高速發展的路氹區，連接著蓮花口岸（「路氹區開始的地方」連接中國內地與澳門），而未來的輕軌站亦為該地點帶來主要的競爭優勢，特別是在中場客戶市場方面。

新濠影滙包括一所4星級的豪華酒店（其以新濠影滙自家品牌營運）及相關的設施，博彩，零售，景點和娛樂場所（包括一所多功能娛樂場所-新濠影滙綜藝館）。

新濠影滙的巨星滙在2018福布斯旅遊指南中被評為福布斯五星評級以認可綜合度假村的設施和服務之高標準，其「漣」水療亦在2018福布斯旅遊指南中榮獲福布斯四星評級以及被命名為「World's Most Luxurious Spa」。

新濠影滙的招牌中式餐廳玥龍軒連續第三年在米芝蓮指南香港澳門2019中獲得米芝蓮一星，而碧迎居亦再一次在指南中被推介。

截至2018年12月31日，新濠影滙設有308,009平方英尺的博彩區域，有295張賭桌，其中45張為公司分配的貴賓桌，以及997台角子機。

(E) 駿龍（前稱駿景）

座落於氹仔中心，駿龍娛樂場（前稱駿景娛樂場）在駿龍酒店（前稱駿景酒店）中，娛樂場擁有兩層樓且截至2018年12月31日有220台角子機（放置於摩卡駿龍）及28張大眾賭桌。

2. 發展

公司繼續追求在澳門更多博彩以及非博彩業務的新機遇，並將繼續奉行以發展澳門項目的目標。在界定和訂定任何未來發展項目的時機、方式及架構中，公司擬採納及遵循以下原則:（一）在必要的範圍內，在開始施工之前為任何項目制定融資計劃；（二）確保公司現有的物業組合將受益於新開發所帶來的協同效應；及（三）調整產品供應以適應不斷變化的市場需求。

3. 總體融資分析

截至2018年12月31日之年度公司博彩淨收入為42億美元，對比2017年上升了7%。截至2018年12月31日之年度利潤為5.7億美元，比上年上升了19%。

截至2018年12月31日之年度，由貴賓博彩桌所帶來的收益為26.2億美元，比2017年度上升了3%。轉碼量上升至890億美元，比去年增加了6%。相比2017年的3.03%，2018年轉碼之贏率為2.94%。

截至2018年12月31日的年度，中場市場賭桌下注額上升了12%，達約88.1億美元，未扣減佣金前的保有比率相比去年的29.2%為28.3%。

截至2018年12月31日的年度，博彩機之投注額為93.7億美元，較去年高出8%。而每枱機器每日贏取362美元，比2017年增加了11%。

為**新濠博亞（澳門）股份有限公司**，英文名稱為MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED根據及為著商法典及其他適用法律效力而作出之

獨任監事意見書

1. 本監事收到上指公司自**二零一八年一月一日至同年十二月三十一日**為止**之資產負債表及損益表**，對該等文件本人已審核並從董事會取得一切所需資料以作審核。

2. 此等財務報告同時附有

a）**外部核數師安永會計師事務所的審核報告**, 當中認為此等財務報告真確無誤及恰當地反映公司截至**二零一八年十二月三十一日**之財務狀況, 並對上年度財務報告重述作出了解釋，

b）**董事會報告**,當中扼要闡述了公司於此段期間的業務，

c）公司**行政管理機關的決議**，其中包括盈餘運用建議書。

3. 有鑑於此, 本監事建議各股東批准下列文件：

——公司於二零一八年十二月三十一日為止的資產負債表及損益表

——董事會年度報告，包括盈餘運用建議書

——外部核數師的意見書

澳門
二零一九年二月二十七日
獨立監事
José da Guia Rodrigues dos Santos
註冊核數師
批准編號0078

摘要財務報表之獨立核數報告

致新濠博亞（澳門）股份有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之股份有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了新濠博亞（澳門）股份有限公司（「貴公司」）二零一八年度的財務報表，並已於二零一九年二月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的財務報表由二零一八年十二月三十一日的財務狀況表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解 貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

包敬熹
註冊核數師
安永會計師事務所

二零一九年二月二十七日，於澳門

於2018年度新濠博亞(澳門)股份有限公司(以下簡稱「公司」),擁有5% 或以上公司資本之主要股東名單,以及公司機關據位人的姓名

1) 主要股東,於新濠博亞(澳門)股份有限公司擁有5% 或以上公司資本:

- 何猷龍(又名Ho, Lawrence Yau Lung或Lawrence Ho) – 10%;
- MCO Investments Limited(前稱MPEL Investments Limited) – 89.99%。

2) 公司機關據位人

A) 董事會成員

- 何猷龍(又名Ho, Lawrence Yau Lung 或 Lawrence Ho);
- 鍾玉文(又名Chung, Yuk Man 或 Clarence Chung);
- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes ,又名Inês Nolasco Antunes(從2018年5月21日);以及
- Janelle Maree Campbell(直至2018年5月21日)。

B) 公司獨任監事:

- José da Guia Rodrigues dos Santos。

C) 公司秘書:

秘書

- Inês Nolasco Lamas Costa Antunes,又名Inês Nolasco Antunes(直至2018年5月21日);以及
- Catarina Luísa Pinto dos Santos de Carvalho Esteves Galvão,又名Catarina Esteves(從2018年5月21日)。

代任秘書

- Joana Monteiro Rodrigues,又名Joana Rodrigues(直至2018年5月21日);以及
- Filipa Sofia Lobato Barroso Almeida Santos,又名Filipa Almeida Santos(從2018年5月21日)。

MELCO RESORTS (MACAU), S.A.
Balanço
Em 31 de Dezembro de 2018
(Em milhares de MOP)

	2018 MOP	2017 MOP (Reexpresso)
Activo Não Corrente		
Imobilizações corpóreas	1,067,007	507,633
Contrato de sub-concessão	1,587,334	2,044,144
Investimentos em subsidiárias	45,239,358	35,519,537
Pagamentos antecipados e depósitos de garantia e caução	54,852	61,017
Activo Não Corrente Total	47,948,551	38,132,331
Activo Corrente		
Existências	42,266	37,181
Clientes e outros devedores	1,895,420	1,344,509
Créditos sobre associadas	684,818	700,667
Empréstimo a associada	763,950	743,085
Caixa e depósitos bancários	6,599,467	5,858,276
Activo Corrente Total	9,985,921	8,683,718

Passivo Corrente		
Fornecedores e outros credores	10,096,264	8,934,103
Empréstimo bancário caucionado	361,530	361,530
Dívidas a associadas	542,706	522,042
Passivo Corrente Total	11,000,500	9,817,675
Passivo Corrente Líquido	(1,014,579)	(1,133,957)
Activo Total menos Passivo Corrente	46,933,972	36,998,374
Passivo Não Corrente		
Empréstimo bancário caucionado	11,434,767	2,928,205
Outros passivos não correntes	62,077	58,674
Empréstimo de associada	103	103
Passivo Não Corrente Total	11,496,947	2,986,982
Activo Líquido	35,437,025	34,011,392
Capital Próprio		
Capital social	1,010,000	1,010,000
Prémios de emissão de acções	14,005,371	14,005,371
Reservas por integração de activos corpóreos	1,846,558	1,846,558
Reserva legal	252,500	250,000
Outra reserva	62,027	62,027
Resultados acumulados	18,260,569	16,837,436
Capital Próprio Total	35,437,025	34,011,392

Demonstração de resultados
Exercício findo em 31 de Dezembro de 2018
(Em milhares de MOP)

	2018 MOP	2017 MOP (Reexpresso)
Receitas de Jogo	44,744,737	41,803,189
Deduzido de: descontos e abatimentos	(10,791,374)	(10,219,341)
Receitas de Jogo líquidas	33,953,363	31,583,848
Outras receitas	47,120	77,344
Proveitos diversos	434,074	366,376
Imposto especial de jogo e taxas pagas ao Governo de Macau	(17,677,888)	(16,530,342)
Despesas de marketing e promoção	(2,713,082)	(2,121,581)
Despesas operacionais e administrativas	(8,711,265)	(8,076,450)
Amortização do contrato de subconcessão	(456,810)	(456,810)
Custos financeiros	(244,519)	(965,555)
Lucro antes dos impostos	4,630,993	3,876,830
Impostos	-	-
Lucro do exercício	4,630,993	3,876,830

Relatório do Conselho de Administração relativo ao ano de 2018

MELCO RESORTS(MACAU) S.A.(a "Sociedade") é uma sociedade comercial constituída em Macau a 10 de Maio de 2006. O objecto social da Sociedade é a exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino bem como as seguintes actividades correlativas: hotelaria, restauração e bebidas, gestão e operação de serviços de turismo e transporte e de locais de entretenimento, de recreação, de realização de conferências e de saunas, comércio a retalho, importação e exportação.

1. OS NOSSOS EMPREENDIMENTOS

Infra sumariamos as actividades da Sociedade, bem como as actividades desenvolvidas pelas subsidiárias da Sociedade.

(A) CLUBES "MOCHA"

Os Clubes Mocha iniciaram operações em Setembro de 2003 e, a 31 de Dezembro de 2018, compreendiam oito clubes, com um total aproximado de 1.376 máquinas de jogo.

Os Clubes Mocha compreendem a maior área de máquinas de jogo electrónicas não sediada em casino em Macau, com uma localização privilegiada, em locais com grande afluência de pessoas e em hotéis de quatro e cinco estrelas. Cada Clube Mocha oferece uma atmosfera relaxante onde são disponibilizadas diversas mesas electrónicas, sem *croupiers*. Os Clubes Mocha estão equipados com a mais actual tecnologia no que respeita às máquinas de jogo sendo que oferecem máquinas de jogo electrónicas que incluem máquinas de jogo individuais, máquinas de jogo individuais de jackpot progressivo e máquinas de jogos colectivos com jackpot progressivo com uma variedade de jogos e mesas de jogo electrónicas, para vários jogadores, totalmente automatizadas com Roleta, Bacará e Sic-Bo.

(B) ALTIRA

Altira é uma marca relacionada com o sector do jogo e entretenimento, que reforça o portfólio de marcas da Sociedade relativas ao sector do jogo e hospitalidade, reconhecidas e respeitadas a nível global.

No portfólio de oferta diferenciada da Sociedade no sector do jogo e entretenimento, o Altira foca-se em proporcionar aos seus clientes asiáticos programas de *rolling chips*, proporcionando-lhes um ambiente de jogo único e particular para este grupo de indivíduos. A marca Altira reflecte o compromisso assumido pela Sociedade, em proporcionar aos seus clientes asiáticos consumidores de programas de *rolling chips* instalações de jogo e serviços personalizados, que vão ao encontro das especiais necessidades destes jogadores, no dinâmico e segmentado mercado do jogo em Macau.

O Altira é formado pelo casino Altira e pelo hotel Altira, que, em conjunto, proporcionam a experiência de Hotel-casino-*resort* de luxo, oferecendo entretenimento de primeira, instalações elegantes, serviço de alta qualidade e uma rica decoração, tendo em vista exceder o habitual padrão do hotel de 5 estrelas em Macau e cativar fundamentalmente o mercado do jogo de gama alta.

O edifício dispõe de uma torre de 38 andares, incluindo a 31 de Dezembro de 2018 cerca de 186.313 pés quadrados de área de jogo, onde se encontram cerca de 103 mesas de jogo e 132 máquinas de jogo (estas localizadas no Mocha Club Altira), para além de um luxuoso hotel de cinco-estrelas com aproximadamente 220 quartos de luxo.

Em 2018, o Altira foi nomeado um dos "Hotéis mais luxuosos do mundo" pela Forbes Travel Guide. O Altira Spa foi seleccionado como Vencedor Regional na categoria "Luxury Fitness Spa" e Country Winner na categoria "Luxury Wellness Spa" nos 2018 World Luxury Spa Awards.

Pelo nono ano consecutivo, o Altira e o seu Altira Spa foram premiados com a mais alta atribuição de classificação de cinco-estrelas pela Forbes Travel Guide, enquanto os restaurantes *Aurora*, o reconhecido restaurante de cozinha Mediterrânea, e o Japonês *Tenmasa*, especializado em tempura, foram também premiados com a atribuição de cinco-estrelas pelo quinto e quarto ano consecutivos, respectivamente. O restaurante Cantonês *Ying* foi avaliado com quatro-estrelas, pelo quarto ano em 2018.

Além do mais, o restaurante *Ying* no Altira foi também galardoado com uma estrela *Michelin* pelo terceiro ano consecutivo no guia *Michelin* Hong Kong Macau 2019, enquanto os restaurantes *Aurora e Tenmasa* foram mais uma vez recomendados no mesmo guia pelas suas respectivas ofertas que são igualadas por poucos restaurantes em Macau.

A 31 de Dezembro de 2018 a Sociedade tinha 44 promotores de jogo a operar nas áreas de jogo do casino Altira.

(C) CITY OF DREAMS

O City of Dreams está localizado no Cotai e inclui 4 hotéis: Morpheus, Nüwa em Inglês, Harmonia em Português (que operou sob a denominação hotel Crown Towers até 15 de Janeiro de 2018), *The Countdown Hotel*, em Inglês, Hotel Contagem Decrescente em Português, e *Grand Hyatt Macau*. O Morpheus, projectado pela falecida Zaha Hadid, abriu portas em Junho de 2018 e oferece aproximadamente 770 quartos bem como suites, *villas* e *villas* duplex. O Nüwa é composto por aproximadamente 300 quartos de luxo, incluindo 29 suites. O The *Countdown Hotel* tem 322 quartos, incluindo 10 suites. O *Grand Hyatt Macau*, gerido pelo *Hyatt of Macau Ltd*., tem aproximadamente 800 quartos. O complexo tem cerca de 30 restaurantes e bares com conceitos de comidas e bebidas de toda a China e da região, 20 dos quais são operados por uma subsidiária da Sociedade e os restantes por terceiros, e tem ainda disponíveis salas de conferência e de banquetes.

O Morpheus ganhou reconhecimento mundial apenas alguns meses após a sua inauguração, tendo sido denominado como um dos "*World's Greatest Places 2018*" pela revista TIME, e a única entrada de Macau na lista, e ganhou ainda o Prémio de Ouro da Marca Mais Valiosa nos Business Awards 2018 de Macau.

O Nüwa tem vindo a obter a classificação *Forbes Star* desde 2013 e é a primeira marca de hotel em Macau a ter merecido a distinção *Five-Star* do *Forbes Travel Guide* para o hotel, spa e todos os restaurantes em 2014. O Nüwa continuou na senda de vitórias com a quinta distinção em 2017, tendo sido atribuído a classificação de *Five-Star* ao hotel Nüwa, ao Nüwa Spa, ao restaurante francês contemporâneo *The Tasting Room*, à obra-prima da culinária cantonense *Jade Dragon*, e ao restaurante japonês de primeira *Shinji by Kanesaka*. O hotel Nüwa e o Nüwa Spa foram também nomeados "*2018 World's Most Luxurious Hotels*" e "*2018 World's Most Luxurious Spas*" pelo *Forbes Travel Guide*.

A melhor experiência culinária francesa oferecida por Alain Ducasse no Morpheus alcançou duas estrelas Michelin no internacionalmente aclamado Guia Michelin Hong Kong Macau 2019, menos de seis meses desde a sua abertura, enquanto a renomada obra culinária cantonesa *Jade Dragon* definiu ainda mais a referência para um jantar requintado em Macau com três estrelas Michelin. O *Jade Dragon* foi homenageado como um dos 50 Melhores Restaurantes da Ásia 2018 pelo segundo ano consecutivo, sendo o único restaurante de Macau a ser destacado. O *Chef-d'oeuvre* francês *The Tasting Room* foi reconhecido pela sua excelência contínua com duas estrelas Michelin, enquanto que o restaurante *Shinji by Kanesaka* foi galardoado com uma estrela *Michelin*. O restaurante chinês Yí estilo *omakase* e a cozinha contemporânea francesa *Voyages* foram recomendados pelo Guia Michelin 2019.

Acrescendo ao casino, hotel e restaurantes, o City of Dreams oferece um espaço de comércio denominado "*The Shops at the Boulevard*", bem como o maior espectáculo aquático do mundo, "*The House of Dancing Water*", com lugar para cerca de 2.000 espectadores.

O City of Dreams oferece ainda 26.210 pés quadrados de espaço de entretenimento ao vivo com a discoteca *Club Cubic*.

Uma área de alimentação e entretenimento denominada "SOHO", com cerca de 35.000 pés quadrados, oferece aos clientes vários restaurantes, abrangendo uma variedade de cozinhas, da asiática à ocidental.

A zona comercial no City of Dreams foi melhorada e expandida proporcionando experiências de compras adicionais aos clientes do City of Dreams. Aberta no segundo semestre de 2016, ocupando 170.000 pés quadrados - três vezes maior do que anteriormente, a nova zona comercial do City of Dreams representa um conceito estrategicamente projectado para uma experiência exclusiva e surpreendente de compras de luxo no coração de Macau, levando os visitantes a uma viagem atractiva a algumas das melhores marcas do mercado. A referida zona comercial possui a maior área comercial de sapatos de Hong Kong e Macau, e o maior átrio de produtos de beleza do sul da China, dispondo de cerca 70 marcas de beleza e fragrâncias.

O City of Dreams dispõe de um casino com 501.146 pés quadrados, com aproximadamente 480 mesas de jogo e 833 máquinas de jogo, onde a 31 Dezembro de 2018, operavam um total de 40 promotores de jogo.

(D) STUDIO CITY

Em Maio de 2007, a Sociedade celebrou um contrato de prestação de serviços e de direito de uso com a Studio City Diversões Limitada alterado pelo acordo suplementar celebrado em 15 de Junho de 2012 nos termos no qual a Sociedade opera as áreas de jogo do complexo Studio City.

O Studio City é um empreendimento de larga escala, tipo "*resort*", que integra entretenimento, lojas e jogo, no Cotai, cuja primeira fase de desenvolvimento foi concluída e aberta ao público em Outubro de 2015. O Studio City é um resort com uma temática inspirada na indústria cinematográfica, concebido para proporcionar uma experiência única aos seus visitantes em Macau. O Studio City pretende atrair o cada vez mais importante segmento de massas asiático, em especial, da Grande China, através da sua temática e atracções interactivas únicas e inovadoras, e com um especial foco asiático. A acrescer à diversidade de ofertas relacionadas e não relacionadas com o jogo, o Studio City está localizado na zona de Macau com crescimento intensificado designada Cotai, directamente adjacente ao posto de controlo de imigração da ponte Flor de Lótus ("*Where Cotai Begins*" local de ligação entre a China e Macau) e à futura estação do metro ligeiro de superfície, o que se traduz numa enorme vantagem competitiva, especialmente no que se refere ao sector de massas.

O Studio City inclui um hotel de 4 estrelas de luxo (explorado sob a marca do Studio City) e instalações complementares, área de jogo, lojas e locais de entretenimento e atracções (incluindo um estúdio de entretenimento multifunções — o *Studio City Event Center*).

Em reconhecimento de alto padrão de instalações e serviços do resort integrado, a *Star Tower* do Studio City alcançou a classificação *Forbes Five-Star* pelo Forbes Travel Guide em 2018. O seu *Zensa Spa* recebeu classificação *Forbes Four-Star* e foi considerado o "Spa mais luxuoso do mundo" pela *Forbes Travel Guide em 2018*.

O restaurante chinês de referência *Pearl Dragon* do Studio City ganhou uma estrela *Michelin* pelo terceiro ano consecutivo no Guia *Michelin* Hong Kong Macau 2019, enquanto *Bi Ying* foi novamente recomendado no guia.

Em 31 de Dezembro de 2018, o Studio City dispunha de uma área de jogo com 308.009 pés quadrados, com 295 mesas de jogos, 45 das quais são mesas VIP alocadas pela Sociedade, e 997 máquinas de jogo.

(E) GRAND DRAGON (ANTERIORMENTE, TAIPA SQUARE)

Localizado no centro da ilha da Taipa, o Casino Grand Dragon (anteriormente designado Casino Taipa Square), no Hotel Grand Dragon (anteriormente designado Hotel Taipa Square) ocupa 2 andares e a 31 de Dezembro de 2018, dispunha de 220 máquinas de jogo (localizadas no Mocha Club Grand Dragon) e 28 mesas de jogo de massas.

2. PROJECTOS EM DESENVOLVIMENTO

A Sociedade continua a procurar novas oportunidades na área do jogo e não jogo em Macau, e continuará na prossecução dos seus objectivos de desenvolvimento de projectos em Macau. Na definição e determinação do tempo, modo e estrutura de qualquer futuro projecto de desenvolvimento, a Sociedade pretende adoptar e seguir os seguintes princípios: (i) na medida do necessário, estabelecer planos para financiamento de qualquer projecto antes de iniciada a respectiva construção; (ii) certificar que os empreendimentos existentes no portfólio da Sociedade irão beneficiar de sinergias que os novos desenvolvimentos possam trazer, e (iii) adaptar a oferta às alterações de exigências do mercado.

3. ANÁLISE FINANCEIRA GLOBAL

No ano findo a 31 de Dezembro de 2018, o rendimento líquido da Sociedade relacionado com jogo correspondeu a aproximadamente 4,2 milhares de milhão de dólares americanos, correspondendo a um aumento de 7% relativamente a 2017. O lucro para o ano findo em 31 de Dezembro de 2018 foi de 0,57 milhares de milhão de dólares americanos, que, comparativamente com o ano anterior, representa um aumento de 19%.

No ano findo a 31 de Dezembro de 2018, o lucro gerado pelas mesas de jogo VIP correspondeu a 2,62 milhares de milhão de dólares americanos, representando um aumento de 3% comparativamente com o ano de 2017. O volume de "*chip rolling*" aumentou para 89 milhares de milhão de dólares americanos, 6% superior comparativamente ao ano anterior. A taxa de ganhos de "*rolling chip*" foi de 2,94% em 2018, comparativamente com 3,03% em 2017.

As apostas no mercado de massas aumentaram em cerca de 12%, para aproximadamente 8,81 milhares de milhão de dólares americanos no ano findo em 31 de Dezembro de 2018, e a percentagem de ganhos (*hold)* antes da realização de descontos ou pagamento de comissões foi de 28,3%, comparativamente com uma taxa de 29,2% no ano anterior.

As máquinas de jogo geraram cerca de 9,37 milhares de milhão de dólares no ano findo em 31 de Dezembro de 2018, 8% acima do ano anterior. O valor de ganho por máquina por dia corresponde a 362 dólares americanos, que representa um aumento de 11% comparativamente a 2017.

da sociedade **MELCO RESORTS (MACAU)**, SA, em inglês **MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED**, elaborado nos termos e para os efeitos do Código Comercial e demais disposições legais aplicáveis.

1. Foram-me presentes o **Balanço** e a **Demonstração de Resultados** da referida sociedade relativos ao exercício iniciado em **1 de Janeiro** e findo em **31 de Dezembro de 2018**, documentação que examinei, tendo obtido da Administração todas as informações que solicitei.

2. As demonstrações financeiras em causa são acompanhadas

a) do **Relatório dos Auditores Externos Ernst & Young Auditores**, em que se declara que as mesmas representam de forma verdadeira e apropriada a situação financeira da sociedade em **31 de Dezembro de 2018** e em que são apresentadas explicações para a reexpressão das demonstrações financeiras do ano transacto,

b) do **Relatório do Conselho de Administração**, onde está devidamente sumarizada a actividade da sociedade durante o referido período,

c) de **Deliberações dos Administradores da Sociedade**, onde se inclui a proposta de aplicação dos resultados.

3. Nesta conformidade, dou aos Senhores accionistas um parecer favorável à aprovação dos

— Balanço e Demonstração de Resultados da sociedade em 31 de Dezembro de 2018

— Relatório Anual do Conselho de Administração, incluindo a proposta de aplicação dos resultados

— Relatório dos Auditores Externos.

Macau, 27 de Fevereiro de 2019

O fiscal único,

José da Guia Rodrigues dos Santos

Auditor de Contas

Alvará nº 0078

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Melco Resorts (Macau), S.A.

(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Melco Resorts (Macau), S.A. (o « Sociedade »), relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 27 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem a demonstração da posição financeira, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Bao, King To
Auditor de Contas
Ernst & Young - Auditores
Macau, aos 27 de Fevereiro de 2019

Lista dos accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social da Melco Resorts (Macau) S.A. (a «Sociedade»), bem como dos nomes dos titulares dos órgãos sociais da Sociedade para o exercício de 2018

1) Accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social da Sociedade:

◦ Ho, Lawrence Yau Lung (que também usa e é conhecido por Lawrence Ho) – 10%; e

◦ MCO Investments Limited (anteriormente denominada MPEL Investments Limited) – 89,99%.

2) Titulares dos órgãos sociais da Sociedade:

A. Membros do Conselho de Administração da Sociedade:

◦ Ho, Lawrence Yau Lung (que também usa e é conhecido por Lawrence Ho, ou 何猷龍);

◦ Chung, Yuk Man (que também usa e é conhecido por Clarence Chung, ou 鍾玉文);

◦ Inês Nolasco Lamas Costa Antunes, que também usa Inês Nolasco Antunes (a partir de 21 de Maio de 2018); e

◦ Janelle Maree Campbell (até 21 de Maio de 2018).

B. Fiscal Único da Sociedade:

◦ José da Guia Rodrigues dos Santos.

C. Secretário da Sociedade:

Secretário:

◦ Inês Nolasco Lamas Costa Antunes, que também usa Inês Nolasco Antunes (até 21 de Maio de 2018); e

◦ Catarina Luísa Pinto dos Santos de Carvalho Esteves Galvão, que também usa Catarina Esteves (a partir de 21 de Maio de 2018).

Secretário Substituto:

◦ Joana Monteiro Rodrigues, que também usa Joana Rodrigues (até 21 de Maio de 2018); e

◦ Filipa Sofia Lobato Barroso Almeida Santos, que também usa Filipa Almeida Santos (a partir de 21 de Maio de 2018).

（是項刊登費用為 $24,180.00）

(Custo desta publicação $ 24 180,00)

美高梅金殿超濠股份有限公司
二零一八年度業務報告摘錄

公司資料

美高梅金殿超濠股份有限公司(「本公司」)是一家於澳門特別行政區(「澳門」)註冊成立的股份有限私營公司。本公司的直接控股公司為美高梅中國控股有限公司,於開曼群島註冊成立且於香港聯合交易所有限公司主板上市的一家公司。其最終控股公司為美高梅國際酒店集團,於美利堅合眾國特拉華州註冊成立且於紐約證券交易所上市的一家公司。

本公司的主要業務為於澳門經營娛樂場幸運博彩、其他娛樂場博彩及相關酒店及度假村設施,以及發展綜合度假村。本公司與澳門博彩股份有限公司於二零零五年四月十九日簽訂在澳門特別行政區娛樂場內經營娛樂場幸運博彩或其他娛樂場博彩的轉批給合同。轉批年期由二零零五年四月二十日開始及將於二零二零年三月三十一日結束。本公司擁有及經營位於澳門及路氹分別名為「澳門美高梅」及「美獅美高梅」的度假村及娛樂場物業。澳門美高梅及美獅美高梅分別於二零零七年十二月十八日及二零一八年二月十三日開業。

於二零一八年一月二十五日,本公司接獲澳門博彩監察協調局(「博彩監察協調局」)通知,批准100張新賭枱及982台角子機於二零一八年一月在美獅美高梅投入營運,以及25張新賭枱自二零一九年一月一日起投入營運,致使美獅美高梅合共有125張新賭枱。此外,博彩監察協調局亦批准由澳門美高梅初步轉撥77張賭枱至美獅美高梅。

於二零一八年十二月三十一日,澳門美高梅擁有娛樂場樓面面積約34,404平方米,配有806台角子機、291張賭枱及多個貴賓及私人博彩區。酒店由一棟35層的大樓組成,設有585間豪華客房、套房及別墅。此外,度假村亦設有豪華休憩設施,包括8間不同風味的餐廳、零售店、世界級的泳池和水療設施,以及約1,600平方米可轉換的會議區。度假村最為著名的是遊客必訪的天幕廣場,採用葡萄牙風格的建築、氣勢磅礴的景觀和樓高25米的玻璃天花。

美獅美高梅位置便利,設有多重通道與其他路氹酒店及公共設施相連。於二零一八年十二月三十一日,該娛樂場樓面面積約27,696平方米,配有1,218台角子機及236張賭枱。該酒店包括兩幢大樓,設有1,362間豪華客房及套房、12間不同風味的餐廳和酒吧、零售店、約2,870平方米的會議場地及其他非博彩設施。美獅美高梅的規模有助我們利用自身的國際視野,呈上更扣人心弦、豐富多彩的娛樂盛宴。位於美獅美高梅中心位置的視博廣場則會透過高科技體驗為賓客獻上無與倫比的娛樂享受。美獅美高梅亦推出亞洲首個動感劇院,為澳門帶來先進及創新的娛樂體驗。

二零一八年業務報告概要

本年度總收益為澳門幣198億,較二零一七年經追溯調整新會計政策後之總收益澳門幣149億,增加33%,並首次計入於二零一八年二月十三日開業的美獅美高梅的業績。本公司錄得經調整EBITDA(為未計融資成本、所得稅開支、折舊及攤銷、處置/撇銷物業及設備、在建工程以及其他資產的虧損、利息收入、淨匯兌差額、以股份為基礎的報酬、開業前成本、企業支出(主要包括企業辦公室的行政開支及向一間關聯公司支付牌照費)及其他非經常性開支前的利潤)約澳門幣50億,較二零一七年增加5%。截至二零一八年十二月三十一日止年度,本公司錄得年度利潤為澳門幣8億,較二零一七年減少70%。

截至二零一八年十二月三十一日止年度,娛樂場收益總額為澳門幣235億,較二零一七年澳門幣187億,上升26%。博彩業務的組成部分為:

截至二零一八年十二月三十一日止年度,貴賓賭枱總贏額增長13%至澳門幣100億。該增加乃主要由於二零一八年轉碼數增加18%至澳門幣3,277億所致,包括美獅美高梅開業的影響但部分被澳門美高梅貴賓賭枱贏率下降所抵銷。

截至二零一八年十二月三十一日止年度,主場地賭枱總贏額增加34%至澳門幣112億,乃主要由於美獅美高梅開業,導致投注額共增加48%至澳門幣611億所致。該增加部分被二零一八年主場地賭枱贏率下降所抵銷。

截至二零一八年十二月三十一日止年度,角子機總贏額增加59%至澳門幣23億,乃主要由於投注額增加88%至澳門幣601億(包括美獅美高梅開業的影響)所致。該增加部分被二零一八年角子機贏率下降所抵銷。

損益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	澳門幣（千元）
經營收益	
娛樂場收益總額	23,505,529
減：佣金、免費津貼及其他獎勵	(5,814,201)
娛樂場收益	17,691,328
其他收益	2,085,411
	19,776,739
經營成本及開支	
向澳門政府支付的特別博彩稅及特別徵費	(9,474,382)
已消耗存貨	(673,253)
員工成本	(3,193,726)
其他開支及虧損	(2,748,054)
折舊及攤銷	(2,199,591)
	(18,289,006)
經營利潤	1,487,733
利息收入	12,397
融資成本	(687,765)
淨匯兌虧損	(5,292)
稅前利潤	807,073
所得稅開支	-
年度利潤	807,073

資產負債表

於二零一八年十二月三十一日

	澳門幣（千元）
資產	
非流動資產	
物業及設備	28,031,648
在建工程	1,834,976
轉批給出讓金	162,898
土地使用權出讓金	1,155,187
其他資產	132,516
於附屬公司之投資	3,679
預付款項、按金及其他應收款項	62,268
非流動資產總額	31,383,172
流動資產	
存貨	164,487
應收貿易款項	332,316
預付款項、按金及其他應收款項	108,382

	澳門幣（千元）
土地使用權出讓金	71,488
應收直接控股公司款項	392,740
應收附屬公司款項	171,067
應收關聯公司款項	2,122
銀行結餘及現金	3,912,233
流動資產總額	5,154,835
資產總額	36,538,007
權益	
資本及儲備	
股本	200,000
股份溢價	801,840
儲備	8,577,920
權益總額	9,579,760
負債	
非流動負債	
銀行借款	18,636,001
應付款項及應計費用	16,376
應付工程保證金	18,606
非流動負債總額	18,670,983
流動負債	
銀行借款	803,400
應付款項及應計費用	7,036,600
應付工程保證金	397,635
應付附屬公司款項	26,422
應付關聯公司款項	23,207
流動負債總額	8,287,264
負債總額	26,958,247
權益及負債總額	36,538,007

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 美高梅金殿超濠股份有限公司全數股東

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

本核數師行已按照澳門特別行政區之 « 核數準則 » 和 « 核數實務準則 » 完成審核美高梅金殿超濠股份有限公司二零一八年度之財務報表，並已於二零一九年三月六日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由於二零一八年十二月三十一日之資產負債表及截至該日止年度之損益表、權益變動表及現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容，本行認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解美高梅金殿超濠股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏
註冊核數師
德勤•關黃陳方會計師行
澳門，二零一九年三月六日

獨任監事意見書

美高梅金殿超濠股份有限公司（「公司」）的董事會已向本獨任監事提交了公司二零一八年度財務報告、外部核數師德勤•關黃陳方會計師行之審核報告及董事局之年度報告以作審核。

本獨任監事已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，並了解公司於年度之運作情況及有關制度。本獨任監事認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。再者，其外部核數師審核報告已表明公司之財務報告在所有要項上公正地反映了公司於二零一八年十二月三十一日之財務狀況。

基於此，本獨任監事建議股東批准下列文件：

1. 公司二零一八年度之財務報告；

2. 董事局年度報告；及

3. 外部核數師審核報告。

獨任監事
何美華
註冊核數師
二零一九年三月六日

合資格的股東名單和所佔股份的百分比數目。這份名單內的股東於二零一八年的任何時間內均持有相等於或超過本公司資本百分之五。

何超瓊（Ho, Pansy Catilina Chiu King）—10%（持有50%B類股份）

MGM Resorts International Holdings Limited — 10%（持有50% B類股份）

美高梅中國控股有限公司（MGM China Holdings Limited）— 80%（持有100% A類股份）

二零一八年公司機關據位人的姓名：

董事會
常務董事——何超瓊（Ho, Pansy Catilina Chiu King）
董事——James Joseph Murren
董事——黃春猷（Chen Yau Wong）
董事——William Joseph Hornbuckle
董事——Grant R. Bowie

獨任監事
何美華（Ho Mei Va）

秘書
馬家豪（António Menano）

MGM Grand Paradise S.A.
Síntese do Relatório de Actividades do ano de 2018

Informação sobre a Sociedade

A MGM Grand Paradise S.A. (a "Sociedade") foi constituída na Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China ("RAEM") sob a forma de sociedade anónima. A accionista dominante directa da Sociedade é a *MGM China Holdings Limited*, uma sociedade constituída nas Ilhas Caimão e listada no *Main Board da The Stock Exchange of Hong Kong Limited*. A accionista dominante de topo da Sociedade é a *MGM Resorts International*, uma sociedade constituída em Delaware, nos Estados Unidos da América, e listada na *New York Stock Exchange*.

As actividades principais da Sociedade consistem na exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino, e, em conexão com esta actividade, a exploração de estabelecimentos hoteleiros e resorts integrados em Macau. A Sociedade celebrou um contrato de subconcessão para a exploração de jogos de fortuna e azar ou outros jogos em casino na Região Administrativa Especial de Macau com a Sociedade de Jogos de Macau, S.A., em 19 de Abril de 2005. O período de duração da subconcessão teve início em 20 de Abril de 2005 e termina a 31 de Março de 2020. A Sociedade detém e explora duas propriedades compostas de resort e casino, situadas em Macau ("MGM MACAU") e no Cotai ("MGM COTAI"), abertas ao público em 18 de Dezembro de 2007 e 13 de Fevereiro de 2018, respectivamente.

Em 25 de Janeiro de 2018, a Sociedade foi notificada pela Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos de Macau ("DICJ") da aprovação de 100 novas mesas de jogo e 982 máquinas de jogo para exploração no MGM COTAI em Janeiro de 2018, e 25 novas mesas de jogo para exploração com efeito a partir de 1 de Janeiro de 2019, perfazendo um total agregado de 125 novas mesas de jogo para o MGM COTAI. Em acréscimo, a DICJ também aprovou a transferência inicial de 77 mesas de jogo do MGM MACAU para o MGM COTAI.

O MGM MACAU dispõe de uma zona de jogo de aproximadamente 34.404 metros quadrados, com 806 máquinas de jogo, 291 mesas de jogo e múltiplas áreas de jogo VIP e privadas. A propriedade compreende uma torre de 35 andares com 585 quartos, suites e villas. Em acréscimo, o resort dispõe de outros serviços de luxo, incluindo 8 restaurantes variados, unidades de comércio, piscina e spa de alto nível e aproximadamente 1.600 metros quadrados de espaço convertível para convenções. No centro da propriedade surge a Grande Praça, com a sua arquitectura de inspiração portuguesa, cenários marcantes e um telhado de vidro que se ergue a 25 metros de altura.

O MGM Cotai encontra-se convenientemente situado, com vários pontos de acesso a partir de outros hotéis e áreas públicas no Cotai. A área do casino dispõe de aproximadamente 27.696 metros quadrados, com 1.218 máquinas de jogo e 236 mesas de jogo à data de 31 de Dezembro de 2018. O hotel inclui duas torres com 1.362 quartos e suite de luxo, 12 restaurantes e bares variados, unidades de comércio, aproximadamente 2.870 metros quadrados de espaço de convenções e outras ofertas não-jogo. A escala do MGM COTAI permite-nos capitalizar a nossa experiência internacional na exploração de ofertas de entretenimento entusiasmantes e diversificadas. O *Spectacle*, situado no centro do MGM COTAI, é enriquecido com uma componente de tecnologia experimental para entretenimento dos nossos hóspedes. O MGM COTAI dispõe da primeira sala de espectáculos dinâmica da Ásia, introduzindo em Macau formas avançadas e inovadoras de entretenimento.

Sumário do Relatório de Actividades de 2018

A receita total do exercício ascende a 19,8 mil milhões de Patacas, um acréscimo na ordem dos 33% da receita total de 14,9 mil milhões de Patacas no exercício de 2017 (reapresentado depois do ajustamento retrospectivo referente à adoção de uma nova política contabilística), e incluiu pela primeira vez os resultados do MGM Cotai, que abriu em 13 de Fevereiro de 2018. A Sociedade gerou um *EBITDA* ajustado (proveitos antes de custos de financiamento, impostos, depreciações e amortizações, perdas com a alienação de propriedade e equipamento, trabalhos de construção em curso e outros bens, rendimentos de juros, diferenciais líquidos de moeda estrangeira, pagamentos baseados em acções, custos de pré-abertura, despesas societárias que incluem principalmente despesas administrativas com os escritórios da administração e remuneração de licença paga a uma sociedade relacionada, e outras despesas não recorrentes) no valor aproximado de 5,0 mil milhões de Patacas, um acréscimo na ordem de 5% relativo ao exercício de 2017. No exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018, a Sociedade auferiu um lucro de 0,8 mil milhões de Patacas, um decréscimo de 70% comparativamente a 2017.

A receita bruta de casino cresceu 26%, de 18,7 mil milhões de Patacas no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2017 para 23,5 mil milhões de Patacas no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018. As componentes da nossa actividade de exploração de jogo foram:

O *win* bruto das mesas de jogo VIP no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018 cresceu 13%, para 10,0 mil milhões de Patacas. O acréscimo deveu-se fundamentalmente a um acréscimo no *turnover* de 18% para 327,7 mil milhões de Patacas em 2018, que inclui o impacto da abertura do MGM COTAI e é parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *win* nas mesas de jogo VIP no MGM MACAU.

No segmento NÃO VIP, o *win* bruto das mesas de jogo no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018, cresceu 34% para 11,2 mil milhões de Patacas, principalmente devido à abertura do MGM COTAI que contribuiu com um acréscimo no drop de 48% para 61,1 mil milhões de Patacas no total. O acréscimo foi parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *win* nas mesas de jogo não-VIP em 2018.

O *win* bruto das máquinas de jogo no exercício terminado a 31 de Dezembro de 2018 cresceu 59% para 2,3 mil milhões de Patacas, principalmente devido a um acréscimo no *handle* de 88%, para 60,1 mil milhões de Patacas, que inclui o impacto da abertura do MGM COTAI. O acréscimo é parcialmente mitigado pelo decréscimo da percentagem do *hold* nas máquinas de jogo em 2018.

Demonstração de Resultados para o Exercício Findo a 31 de Dezembro de 2018

(Valores em MOP000s)

PROVEITOS OPERACIONAIS	
Receita bruta de jogo	23 505 529
menos: comissões, benefícios e outros incentivos	(5 814 201)
Casino proveitos	17 691 328
Outros proveitos	2 085 411
	19 776 739
CUSTOS OPERACIONAIS E DESPESAS	
Impostos especial sobre o jogo e cobrança especial à RAEM	(9 474 382)
Inventários consumidos	(673 253)
Custos com o pessoal	(3 193 726)
Outras despesas e perdas	(2 748 054)
Depreciações e amortizações	(2 199 591)
	(18 289 006)
Lucro operacional	1 487 733
Rendimento de juros	12 397
Despesas financeiras	(687 765)
Perdas cambiais líquidas	(5 292)
Resultados antes de impostos	807 073
Imposto sobre o rendimento	-
Resultados do exercício	807 073

Balanço em 31 de Dezembro de 2018

(Valores em MOP000s)

ACTIVOS	
Activos não correntes	
Propriedade e equipamento	28 031 648
Empreendimento em curso	1 834 976
Prémio de subconcessão	162 898
Prémio de concessão de terra	1 155 187
Outros activos	132 516
Investimento em subsidiárias	3 679
Adiantamentos a fornecedores, depósitos e outros activos	62 268
Total de activos não correntes	31 383 172
Activos correntes	
Existências	164 487
Clientes	332 316
Adiantamentos a fornecedores, depósitos e outros activos	108 382

	(Valores em MOP000s)
Prémio de concessão de terra	71 488
Créditos sobre sociedade mãe	392 740
Créditos sobre subsidiárias	171 067
Créditos sobre sociedades relacionadas	2 122
Saldos bancários e disponibilidades	3 912 233
Total de activos correntes	5 154 835
ACTIVOS TOTAIS	36 538 007
CAPITAL PRÓPRIO	
Capital e reservas	
Capital social	200 000
Prémio de acções	801 840
Reservas	8 577 920
TOTAL DO CAPITAL PRÓPRIO	9 579 760
PASSIVOS	
Passivos não correntes	
Empréstimos bancários	18 636 001
Dívidas e acréscimos de custos	16 376
Retenções para construção	18 606
Total de passivos não correntes	18 670 983
Passivos correntes	
Empréstimos bancários	803 400
Dívidas e acréscimos de custos	7 036 600
Retenções para construção	397 635
Dívidas a subsidiárias	26 422
Dívidas a sociedades relacionadas	23 207
Total de passivos correntes	8 287 264
PASSIVOS TOTAIS	26 958 247
TOTAL DE CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVOS	36 538 007

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da MGM Grand Paradise S.A.
(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da MGM Grand Paradise S.A. relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 6 de Março de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da MGM Grand Paradise S.A. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Kwok Sze Man
Auditor de Contas
Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

Macau, 6 de Março de 2019

Parecer do Fiscal Único

Para efeitos de aprovação, o Conselho de Administração da MGM Grand Paradise S.A. (de ora em diante designada por "a Sociedade") apresentou a esta Fiscal Única os documentos financeiros, o relatório do auditor externo, Deloitte Touche Tohmatsu e o relatório anual do Conselho de Administração, todos relativos ao ano de 2018.

De acordo com o estabelecido nos estatutos sociais, esta Fiscal Única procedeu à análise e ao exame dos documentos financeiros e das contas da Sociedade referentes ao ano de 2018, além de se inteirar do respectivo regime e forma de funcionamento da Sociedade no ano ora em apreço. No entendimento desta Fiscal Única, os referidos documentos financeiros revelam, de forma adequada e conveniente, a classificação e natureza das contas, bem como a situação financeira da Sociedade, sendo esse entendimento corroborado pelo auditor externo no seu relatório, o qual comenta o facto dos documentos financeiros da Sociedade reflectirem, em todas as suas componentes principais e por forma justa, a situação financeira da Sociedade no exercício findo no dia 31 de Dezembro de 2018.

Tendo em consideração o exposto, esta Fiscal Única propõe aos accionistas que aprovem os seguintes documentos:

1. Documentos financeiros da Sociedade relativos ao ano de 2018;

2. Relatório anual do Conselho de Administração; e

3. Relatório do auditor externo.

A Fiscal Única, *Ho Mei Va,*
Auditor inscrito

Macau, 6 de Março de 2019

Lista dos accionistas qualificados, detentores de valor igual ou superior a 5% do capital social, em qualquer período do ano de 2018, com indicação do respectivo valor percentual

Ho, Pansy Catilina Chiu King — 10% (50% das acções de categoria B)

MGM Resorts International Holdings Limited — 10% (50% das acções de categoria B)

MGM China Holdings Limited — 80% (100% das acções de categoria A)

Nome dos titulares dos órgãos sociais, durante o ano de 2018

Conselho de Administração
Ho, Pansy Catilina Chiu King — Administradora–Delegada
James Joseph Murren — Administrador
Chen Yau Wong — Administrador
William Joseph Hornbuckle — Administrador
Grant R. Bowie – Administrador

Fiscal única
Ho Mei Va

Secretário
António Menano

（是項刊登費用為 $19,840.00）
(Custo desta publicação $ 19 840,00)

澳門博彩股份有限公司

摘要綜合資產負債表
於二零一八年十二月三十一日
（以澳門元百萬元為單位）

	金額
總非流動資產	36,415
加：總流動資產	15,391
減：總流動負債	(17,757)
減：總非流動負債	(21,446)
資產淨值	12,603
股本	300
法定儲備	76
不可分派儲備	1,000
投資重估儲備	336
保留溢利	10,752
本公司擁有人應佔權益	12,464
少數股東權益	139
總權益	12,603

摘要綜合收益表
截至二零一八年十二月三十一日止年度
（以澳門元百萬元為單位）

	金額
博彩、酒店、餐飲、零售及相關服務收益	35,442
來自以下項目的博彩收益	
——貴賓博彩業務	20,253
——中場賭枱博彩業務	23,773
——角子機及其他博彩業務	1,191
	45,217
減:佣金及獎勵	(10,530)
	34,687
特別博彩稅、特別徵費及博彩溢價金	(17,515)
	17,172
酒店、餐飲、零售及相關服務收入	755
酒店、餐飲、零售及相關服務的銷售及服務成本	(399)

	金額
其他收入、收益及虧損	159
市場推廣及宣傳開支	(6,006)
經營及行政開支	(8,692)
融資成本	(28)
應佔一間聯營公司溢利	9
應佔一間合資企業溢利	7
除稅前溢利	2,977
稅項支出	(5)
年度溢利	2,972
應佔年度溢利	
——本公司擁有人	2,908
——少數股東權益	64
	2,972

綜合保留溢利變動表
截至二零一八年十二月三十一日止年度
（以澳門元百萬元為單位）

	金額
於二零一八年一月一日	9,249
會計政策變更所產生之影響	95
於二零一八年一月一日的經調整結餘	9,344
年度溢利	2,908
已付股息	(1,500)
於二零一八年十二月三十一日	10,752

2018年度董事局業務報告摘要

2018年澳門博彩總收益為3,028億元（澳門元，下同），按年增加14.0%。訪澳旅客人次全年突破3,580萬，同比上升9.8%，再創新高。

澳門博彩股份有限公司（以下簡稱「澳博」或「本公司」）及其附屬公司（以下簡稱「澳博集團」）於2018年維持穩健的財政狀況，並繼續通過優化企業管理、控制經營成本及提升營運效率，以促進業務增長及市場競爭力。路氹「上葡京」綜合度假村項目工程全速推進，目標於2019年完工。

澳博於2018年的博彩淨收益為347億元，較2017年增加27億元，升幅為8.3%。澳博佔澳門整體博彩毛收益之14.9%，當中包括佔整體中場賭枱博彩收益之19.5%，以及佔整體貴賓博彩收益之12.2%。澳博的年度綜合賬總淨收益為354億元，全年向政府繳交的幸運博彩稅為162億元，再加上依照博彩合約向澳門基金會、城市建設及旅遊推廣等公共撥款14億元，總數合計175億元。截至2018年12月31日止，扣除利息收支、稅項、折舊及攤銷、捐款、已撇銷之收購溢價、出售物業及設備的虧損及以股份支付的開支前之澳博的經調整EBITDA為38億元，較上年增加21.1%。除稅後純利為34億元。澳博集團綜合除稅後純利為29億元。

2018年澳門博彩市場繼續錄得增長，訪澳旅客人次再創新高。預期2019年及未來幾年之表現將繼續受到周邊地區之整體經濟環境、政府監管政策、訪澳旅客人次和消費，以及澳門各娛樂場經營者之間的競爭情況所影響。

澳博傳承創新，穩中求進，其中位於路氹的綜合度假村項目「上葡京」正朝著於2019年內完工的目標全速推進，落成後將成為時尚新指標，助力澳門「世界旅遊休閒中心」建設。「上葡京」啟用後，將令澳博的整體酒店客房接待力增加約五倍，更多的非博彩元素，與博彩業務相輔相成，有助提升公司的市場競爭力，帶動業務增長。

澳博作為唯一植根澳門的娛樂場博彩承批公司，公司的發展與澳門經濟和社會息息相關。澳博對澳門的承諾，始終如一，歷久常新，就是要為社會帶來新繁榮，並致力提升市民的福利和生活水平。為此，澳博不斷投放資源，支持公益慈善、教育、文化藝術、體育等活動，惠澤澳門居民。澳博以澳門為家，將全力爭取賭牌經營，與澳門特區政府及全體市民繼續並肩前行，為社會的繁榮安定及民生發展譜寫新章。

隨著港珠澳大橋於去年10月通車，以及粵港澳大灣區發展規劃出台，將為澳門開拓更廣闊的市場。澳博充分把握新一輪的發展機遇，將繼續積極擴展業務及提升營運效益，為推動澳門經濟適度多元發展作出持續貢獻。2019年隆重慶祝中華人民共和國成立七十周年，同時喜迎澳門回歸祖國二十周年，澳博作為澳門本土企業，「愛國愛澳」是公司的核心價值，全力支持特區政府加快融入國家發展大局，發揮澳門所長，服務國家所需。

監事會意見書

列位股東：

1. 根據澳門博彩股份有限公司章程，監事會已檢閱由董事局所呈交予各股東省覽、批准及發表意見之二零一八年十二月三十一日止年度報告及已經由德勤•關黃陳方會計師行審核之公司及綜合賬目（包括所採用之計價標準及其適當性）。

2. 因此，經檢閱由董事局呈交之報告及已經審核之公司及綜合賬目後，監事會注意到該等文件與現實相符及符合法律，並且正確、完整及盡量提供真實、簡易和清楚反映有關公司之財產狀況及符合法律及章程之規定，不當事情或不法行為並無發現。

3. 有關董事局對公司盈餘運用及派發部份年度溢利之建議，根據經審核的二零一八年十二月三十一日止年度的公司及綜合賬目所列之溢利，監事會同意董事局的建議完全符合所有適用的規則和標準。

4. 由上述而觀，監事會經採取適當之措施，進行一般之審閱後的意見是二零一八年十二月三十一日止年度報告及已經審核之公司及綜合賬目、盈餘分配及派息之建議乃在可以批准狀況。

二零一九年二月二十七日

監事會
謝孝衍（主席）
楊顯中
Miguel Queiroz

摘要綜合財務報表的獨立核數師報告

致澳門博彩股份有限公司全體股東
（於澳門註冊成立的股份有限公司）

本核數師（以下簡稱「我們」）已按照澳門特別行政區的《核數準則》及《核數實務準則》完成審核**澳門博彩股份有限公司**二零一八年度的綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十六日就該等綜合財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的綜合財務報表由於二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表組成，亦包括主要會計政策概要及其他附註解釋。

隨附由管理層編製的摘要綜合財務報表是上述已審核的綜合財務報表的撮要內容，我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

為更全面了解**澳門博彩股份有限公司**的綜合財務狀況和綜合經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏
註冊核數師
合夥人
德勤•關黃陳方會計師行
澳門
二零一九年二月二十六日

擁有 5% 或 5% 以上公司資本的主要股東名單
（截至二零一八年十二月三十一日止年度）

公司資本：澳門幣300,000,000.00元

股東姓名	持股量（A/B組）(1)	種類	總值	組別百分率	公司資本百分率
澳門博彩控股有限公司(2)	A組 - 2,699,999	普通股	澳門幣269,999,900.00元	99.999963%	89.999967%
澳博控股（代理人）有限公司	A組 - 1	普通股	澳門幣100.00元	0.000037%	0.000033%
梁安琪(3)	B組 - 300,000	普通股	澳門幣30,000,000.00元	100%	10%

備註：

(1)

股量	種類	總值	組別百分率
A組 - 2,700,000	普通股	澳門幣270,000,000.00元	100%
B組 - 300,000	普通股	澳門幣30,000,000.00元	100%

(2) 於二零零八年七月十六日在香港聯合交易所主板上市的公司。

(3) B組股份的持有人可參與的每年股息分發權利最高金額祇為澳門幣壹圓。

公司機關的成員名單

2018

► 股東大會主席團

主席 : 蘇樹輝

秘書 : 官樂怡

► 董事局

主席 : 蘇樹輝

常務董事 : 梁安琪

董事 : 何鴻燊
鄭家純
霍震霆
吳志誠
官樂怡
岑康權
陳婉珍
何超蕙
江陽

► 監事會

主席 : 謝孝衍（澳門註冊核數師）

成員 : Miguel António Dias Urbano de Magalhães Queiroz

成員 : 楊顯中

► 公司總秘書處

秘書長 : 官樂怡

副秘書長 : 郭淑莊

外部核數師 : 德勤•關黃陳方會計師行

Sociedade de Jogos de Macau, S.A.

Extrato do Balanço Consolidado do Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018
(Em milhões de Patacas)

	Quantia
Total de Activos não correntes	36,415
Mais: Total de activos correntes	15,391
Menos: Total de passivos correntes	(17,757)
Menos: Total de passivos não correntes	(21,446)
Activos líquidos	12,603

	Quantia
Capital Social	300
Reserva Legal	76
Reserva não distribuível	1,000
Reserva de reavaliação do investimento	336
Resultados transitados	10,752
Capital dos accionistas da Sociedade	12,464
Interesses minoritários	139
Total de capital próprio	12,603

Extrato da Demonstração de Resultados Consolidados para o Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018
(Em milhões de Patacas)

	Quantia
Receitas do Jogo, hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	35,442
Receitas do Jogo	
— Operações de jogo VIP	20,253
— Operações de mesas de jogo mass market	23,773
— Operações de máquinas automáticas e outros jogos	1,191
	45,217
Menos: comissões e incentivos	(10,530)
	34,687
Imposto especial sobre o Jogo, cobrança especial à RAEM e prémio	(17,515)
	17,172
Rendimentos do hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	755
Custo de venda e prestação de serviços do hotel, alimentos e bebidas, venda a retalho e respectivos serviços	(399)
Outros rendimentos, ganhos e perdas	159
Despesas de Marketing e publicidades	(6,006)
Despesas de operação e administrativas	(8,692)
Gastos financeiros	(28)
Divisão de resultados de uma empresa associada	9
Divisão de lucros de uma entidade conjuntamente controlada	7
Lucros para o ano antes do Imposto	2,977
Imposto sobre o rendimento	(5)
Lucros para o ano	2,972
Atribuível para:	
— os accionistas da Sociedade	2,908
— os interesses minortários	64
	2,972

Mudança dos Lucros Transitados Consolidada para o Exercício Terminado em 31 de Dezembro de 2018
(Em milhões de Patacas)

	Quantia
A 1 de Janeiro de 2018	9,249
Efeito da alteração nas políticas contabilísticas	95
A 1 de Janeiro de 2018 (reexpresso)	9,344
Lucros do ano	2,908
Dividendos já distribuídos	(1,500)
A 31 de Dezembro de 2018	10,752

Síntese do Relatório do Conselho de Administração relativo ao ano de 2018

Em 2018, a indústria do jogo na Região Administrativa Especial de Macau sofreu um acréscimo de 14.0% face ao ano anterior, atingindo um total de receita bruta anual sobre o jogo no montante de 302.8 mil milhões de Patacas. Macau registou 35,8 milhões de visitantes, atingindo um novo recorde representando um aumento de 9.8% em relação ao ano anterior.

A Sociedade de Jogos de Macau, S.A. (doravante designada por "SJM" ou "esta Concessionária") e as suas subsidiárias (doravante designada por "Grupo SJM") mantêm-se em estado financeiro sólido em 2018, concentrando-se na optimização continuada da sua gestão empresarial, controlando o custo operacional e dando destaque ao desenvolvimento da sua actividade, bem como elevando a eficiência operacional e a sua competitividade no mercado. A construção do complexo do "Grand Lisboa Palace", o *Resort* integrado da SJM, situado no COTAI, prossegue a bom ritmo, para a conclusão em 2019.

As receitas da exploração de jogos de fortuna ou azar arrecadadas pela SJM no ano de 2018 foram de 34.7 mil milhões de Patacas, verificando-se um aumento de 2.7 mil milhões de Patacas, em relação ao ano de 2017, significando um acréscimo de 8.3%. As receitas da SJM constituíram 14.9% da totalidade das receitas do jogo em Macau, sendo 19.5% das receitas globais nas áreas de "*mass market*" e 12.2% nas salas VIP. Conforme as demonstrações financeiras anuais, já consolidadas, as receitas totais ascenderam a 35.4 mil milhões de Patacas e o total dos impostos sobre os jogos de fortuna ou azar pagos ao Governo, nesse ano, atingiu 16.2 mil milhões de Patacas, ao que acrescem ainda as contribuições contratuais para a Fundação Macau e para o Fundo destinado à construção urbana e promoção de turismo, que ascenderam a 1.4 mil milhões de Patacas, perfazendo um total de 17.5 mil milhões de Patacas. No exercício que terminou em 31 de Dezembro de 2018, o EBITDA ajustado, (ou seja, o lucro antes de contabilizar os rendimentos de juros, despesas, impostos, depreciação e amortização, doações, amortização de prémio na aquisição, prejuízos em eliminação ou abatimento dos bens móveis e imóveis e de pagamentos baseados em acções) foi de 3.8 mil milhões de Patacas, verificando-se um aumento de 21.1%, em relação ao ano anterior, do que resultou, depois da dedução de impostos, um lucro líquido de 3.4 mil milhões de Patacas. O resultado consolidado do "Grupo SJM", após a dedução dos impostos, saldou-se em 2.9 mil milhões de Patacas.

Em 2018, o mercado da indústria do jogo de Macau, continuou a registar e um aumento, atingindo um novo recorde no número de visitantes. Prevê-se que, em 2019 e a médio prazo, o desempenho da indústria do jogo de Macau, seja afectado pelo ambiente económico da região em que se insere, pela política de supervisão do Governo, pelo número de visitantes e seu consumo, bem como pelo contexto competitivo entre as Concessionárias do jogo em Macau.

Com o seu legado e a inovação, a SJM continua a avançar de forma estável com a construção do complexo do "Grand Lisboa Palace", o *Resort* integrado da SJM, situado no COTAI, a bom ritmo para atingir a sua conclusão em 2019. Este complexo tornar-se-á num novo centro de referência após a sua conclusão, impulsionando o posicionamento de Macau como o "Centro Mundial de Turismo e de Lazer". Com a inauguração do "Grand Lisboa Palace", a capacidade hoteleira da SJM aumentará cerca de cinco vezes e introduzir-se-ão vários elementos não-jogo, que em complemento com as actividades de jogo, reforçarão a competitividade da empresa no mercado e consequentemente o crescimento do seu negócio.

Sendo a única concessionária de jogo com raízes em Macau, a SJM tem em mente as suas obrigações para com a economia e a comunidade que serve. Pugnámos por trazer a Macau uma nova prosperidade de melhorar o bem estar e os padrões de vida das suas gentes. O nosso compromisso nunca ficará ultrapassado enquanto continuarmos a providenciar o apoio a todos os níveis para as actividades que beneficiam Macau e os seus residentes, na educação, artes e cultura, desporto e outras causas de beneficência. Macau é a nossa casa e temos orgulho em fazer parte da sua história de sucesso. Empenhar-nos-emos pela continuação da nossa concessão de jogo, unindo esforços com o Governo e as pessoas de Macau na abertura de um novo capítulo na história do crescimento — em prosperidade económica, estabilidade social desenvolvimento comunitário.

Com a entrada em funcionamento da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau em Outubro do passado ano, e o lançamento do Plano para o Desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, o mercado de Macau torna-se ainda mais amplo. A SJM fará o uso pleno das oportunidades vindouras, continuando a contribuir para a diversificação e desenvolvimento da economia de Macau através da

expansão do seu negócio e reforçando a sua eficiência operacional. Para 2019, ano que ficará marcado pela celebração do 70.º aniversário da implantação da República Popular da China e do 20.º aniversário da transferência de soberania de Macau à Pátria, a SJM, enquanto empresa local e cujo valor fundamental é "Amar a Pátria e amar Macau", apoiará plenamente o Governo da RAEM na integração de Macau no plano nacional de desenvolvimento, visando a maximização do potencial de Macau e a satisfação das necessidades do País.

Parecer do Conselho Fiscal

Aos Ex.mos Senhores Accionistas:

1. De acordo com os Estatutos da Sociedade de Jogos de Macau, S.A., este Conselho analisou o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado de resultados relativos ao período findo a 31 de Dezembro de 2018 que tinham sido entregues pelo Conselho de Administração a fim de serem submetidos aos accionistas para apreciação, opinião e aprovação, auditadas e aprovadas pela Deloitte Touche Tohmatsu-Sociedade de Auditores (incluindo o critério adoptado no cálculo dos preços e a sua adequação).

2. Assim, examinados o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado, submetidos pelo Conselho de Administração, constatou-se que tais documentos estão em conformidade com a realidade e com a lei e completos, e, tanto quanto possível, dão a conhecer, verídica, fácil e claramente, a situação patrimonial da Sociedade, e que os mesmos satisfazem as disposições legais e estatutárias, não tendo sido detectadas quaisquer irregularidade ou actos ilícitos.

3. Relativamente à proposta do Conselho de Administração quanto à aplicação dos resultados e distribuição parcial de lucros da Sociedade, de acordo com os lucros registados nas contas auditadas da Sociedade, de 31 de Dezembro de 2018, a nível da Sociedade e Consolidado, o Conselho Fiscal concorda com a proposta do Conselho de Administração, a qual se encontra em total cumprimento com todas as normas legais e critérios aplicáveis.

4. Face ao exposto, e após ter tomado as necessárias medidas para efectuar a verificação geral dos relevantes documentos, é o parecer do Conselho Fiscal que o relatório, o balanço e as contas a nível da Sociedade e Consolidado referentes ao período findo a 31 de Dezembro de 2018, bem como a referida proposta quanto à aplicação dos resultados e distribuição de dividendos da Sociedade estão em condições de serem aprovados pelos órgãos sociais competentes.

Macau, 27 de Fevereiro de 2019.

O Conselho Fiscal,

Tse Hau Yin (Presidente)
Yeung Hin Chung, John
Miguel Queiroz

Relatório de Auditores Independentes sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas

Para os accionistas da Sociedade de Jogos de Macau, S.A.
(Sociedade anónima registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da **Sociedade de Jogos de Macau, S.A.** relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 26 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras consolidadas a que acima se alude compreendem o balanço consolidado, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidado e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira consolidada da **Sociedade de Jogos de Macau, S.A.** e dos resultados consolidados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Kwok Sze Man
Auditor de contas
Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores
Macau, aos 26 de Fevereiro de 2019

Lista dos Accionistas Qualificados
detentores de valor igual ou superior a 5% do Capital Social
(Ano findo em 31 de Dezembro de 2018)

Capital Social: MOP300,000,000.00

Nome do Accionista	Número de Acções (Categoria A/B)(1)	Tipo	Valor Total	Percentagem da Categoria	Percentagem do Capital Social
SJM Holdings Limited (2)	A - 2,699,999	Ordinárias	MOP269,999,900.00	99. 999963%	89. 999967%
SJM Holdings (Nominee) Limited	A - 1	Ordinárias	MOP100.00	0. 000037%	0. 000033%
Leong On Kei (3)	B - 300,000	Ordinárias	MOP30,000,000.00	100%	10%

Obs:

(1)

Acções	Tipo	Valor Total	Percentagem da Categoria
Categoria A - 2,700,000	Ordinárias	MOP270,000,000.00	100%
Categoria B - 300,000	Ordinárias	MOP30,000,000.00	100%

(2) Sociedade cotada na Bolsa de Valores de Hong Kong no dia 16 de Julho de 2008.

(3) As acções de categoria B conferem ao respectivo titular o direito ao recebimento anual único de MOP1.00 a título de dividendo.

Membros dos Órgãos Sociais
2018

► Mesa da Assembleia Geral

Presidente	:	So Shu Fai, Ambrose
Secretário	:	Rui José da Cunha

► Conselho de Administração

Presidente	:	So Shu Fai, Ambrose
Administradora-Delegada	:	Leong On Kei
Administradores	:	Ho Hung Sun, Stanley
		Cheng Kar Shun
		Fok Tsun Ting, Timothy
		Ng Chi Sing
		Rui José da Cunha
		Shum Hong Kuen, David
		Chan Un Chan, Ina
		Ho Chiu Ha, Maisy
		Kong Ieong

► Conselho Fiscal

Presidente	:	Tse Hau Yin (auditor registado em Macau)
Membro	:	Miguel António Dias Urbano de Magalhães Queiroz
Membro	:	Yeung Hin Chung, John

► Secretariado-Geral da Sociedade

Secretário-Geral	:	Rui José da Cunha
Vice-Secretária	:	Kwok Shuk Chong
Auditor Externo	:	Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

（是項刊登費用為 $19,220.00）
(Custo desta publicação $ 19 220,00)

根據澳門特別行政區娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩經營批給合同第五十九條，特此公佈以下文件：

1. 二零一八年年度業務報告

董事會報告

截至二零一八年十二月三十一日止年度

公司架構

永利渡假村（澳門）股份有限公司（「本公司」）為於中華人民共和國澳門特別行政區（「澳門」）註冊成立的一間有限責任公司。本公司主要為中華人民共和國香港特別行政區註冊成立之Wynn Resorts (Macau), Limited所擁有。根據董事之意見，本公司的最終母公司為美國註冊成立並上市之Wynn Resorts, Limited（「Wynn Resorts」或「WRL」）。二零零九年十月九日，WRL於香港聯合交易所首次公開發售永利澳門有限公司之27.7%股權。永利澳門有限公司於開曼群島註冊成立，並透過其附屬公司擁有本公司100%股權。

本公司擁有並經營永利皇宮及永利澳門，本公司於二零零二年六月二十四日與澳門政府簽訂博彩經營批給合同並在批給合同下經營這兩間位於澳門的綜合娛樂場度假村勝地。為期二十年的批給期限，從二零零二年六月二十七日開始到二零二二年六月二十六日屆滿。

永利皇宮

永利皇宮位於澳門路氹地區，於二零一六年八月二十二日開業。

永利皇宮的特色包括：

- 佔地約424,000平方呎的娛樂場空間，提供24小時博彩及各式各樣的博彩遊戲，包括323張賭枱及1,119部角子機，私人博彩廳及天際娛樂場；
- 免費的公眾娛樂景點，包括一個8英畝的表演湖、栩栩如生的花卉藝術展示及藝術品展示；
- 一間豪華酒店，合共1,706間豪華客房、套房及別墅；
- 十三間餐飲店；
- 佔地約106,000平方呎的高端名牌零售店；
- 康體及休閒設施，包括纜車（「觀光纜車」）、健身中心、水療康體中心、髮廊及泳池；及
- 佔地約37,000平方呎的會議空間。

永利澳門

永利澳門於二零零六年九月六日開業，其擴建項目亦於二零零七年十二月及二零零九年十一月完成。而永利澳門的另一項擴建項目永利澳門之萬利亦於二零一零年四月二十一日開業。

永利澳門的特色包括：

- 佔地約273,000平方呎的娛樂場空間，提供24小時博彩及各式各樣的博彩遊戲，包括316張賭枱及777部角子機，私人博彩廳、天際娛樂場及一個有13張撲克牌賭枱的撲克區；
- 免費的公眾娛樂景點，包括圓拱形大堂設有一個以中國十二生肖為主題的特色天花、以黃金「吉祥樹」及「富貴龍」為主題的表演項目和一個表演湖；
- 兩間豪華酒店，合共1,008間豪華客房及套房；
- 十一間餐飲店；
- 佔地約59,000平方呎的高端、名牌零售店；

・康體及休閒設施，包括兩間健身中心及水療康體中心、一間髮廊及一個泳池；及

・佔地約31,000平方呎的會議空間。

本公司已開始改造永利澳門現有的永利會娛樂場博彩區。改造完成後，經過升級的空間將設有約40張中場賭枱、翻新的角子機貴賓區、兩間新餐廳及佔地約7,400平方呎的零售空間，亦將設有經改善的行人通道。本公司預期於2019年第三季完成博彩場地優化工程及開放新餐廳，並於2019年末開放新零售空間。此外，本公司計劃於2019年第二季啟動萬利酒店客房翻新項目。酒店內410間客房將全部翻新，置換特選傢俬及配置。該項目亦包括客房控制系統、入口系統及特選的照明設備的升級。萬利酒店客房翻新項目將2019年第四季完成。兩個項目的總額預算約為澳門幣9.680億。

本公司二零一八年年度經營業績

於截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團決定更改有關收益確認的會計政策。該會計政策的變動已被追溯採納且若干過往年度金額已經重列，但對經營溢利、年度溢利及經調整後的物業EBITDA(1)不會造成任何影響。

對截至二零一八年十二月三十一日止年度摘要綜合損益表的影響（增加／（減少））：

	澳門幣（千元）
經營收益總額	(2,060,773)
經營成本及開支	(2,060,773)
經營溢利	-
年度溢利	-

此對摘要綜合財務狀況表不會造成任何影響。

二零一八年之經營收益總額約為澳門幣407.8億，較二零一七年高16.3%。本公司錄得經調整後的物業EBITDA約澳門幣111.0億，較去年增長26.8%。此增長主要由於二零一八年的貴賓及中場分部博彩量及賭枱贏率均較二零一七年有所增加帶動永利皇宮的收益增長所致，惟部分被永利澳門主要由於較低的貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比所導致的收益減少所抵銷。

娛樂場收益由二零一七年的澳門幣304.1億（佔經營收益總額的86.7%）增加15.5%至二零一八年的澳門幣351.2億（佔經營收益總額的86.1%）。組成部分及原因如下：

貴賓賭枱毛收益(2)由二零一七年的澳門幣272.4億增長2.6%至二零一八年的澳門幣279.5億。此增長乃受永利皇宮的業務量增加所帶動，貴賓賭枱轉碼數(3)由二零一七年的澳門幣4,220.5億增長16.9%至二零一八年的澳門幣4,931.8億，而永利皇宮貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比由2.83%增長至3.07%，惟部分被永利澳門主要由於貴賓賭枱收益佔轉碼數百分比由二零一七年的3.27%降至二零一八年的2.75%（在我們預期範圍2.7%至3.0%之間）所導致的收益減少所抵銷。

中場賭枱毛收益(4)由二零一七年的澳門幣134.5億增長33.2%至二零一八年的澳門幣179.3億。此增長乃因永利皇宮及永利澳門的業務量增加及中場賭枱贏率上升所致。

角子機收益(5)由二零一七年的澳門幣25.7億增長14.6%至二零一八年的澳門幣29.5億。角子機收益增長主要受永利皇宮及永利澳門的業務量增加所帶動，角子機投注總額(6)由二零一七年的澳門幣528.2億上升17.3%至二零一八年的澳門幣619.4億。

永利皇宮於二零一八年度錄得酒店之平均每日房租（「平均每日房租」）為澳門幣2,136，而二零一七年則為澳門幣1,595。永利皇宮於二零一八年的酒店入住率為96.5%，而二零一七年則為96.2%。因此，永利皇宮於二零一八年度的每間可供使用房間收益（「每間可供使用房間收益」）為澳門幣2,062，較二零一七年的澳門幣1,535上升34.4%。永利澳門於二零一八年度錄得酒店之平均每日房租為澳門幣2,287，而二零一七年則為澳門幣1,952。永利澳門於二零一八年的酒店入住率為99.2%，而二零一七年則為97.5%。因此，永利澳門於二零一八年度的每間可供使用房間收益為澳門幣2,268，較二零一七年的澳門幣1,903上升19.2%。

附註：

註1：「經調整後的物業EBITDA」是指扣除銀行利息收入、融資成本、淨匯兌差額、償還債務虧損、所得稅、折舊及攤銷、物業費用及其他、以股份為基礎的報酬以及其他非經營收入和支出前的盈利。

註2：「貴賓賭枱毛收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之貴賓分部轉碼數。

註3：「貴賓賭枱轉碼數」是指所有於貴賓計劃中損失的泥碼賭注總和。

註4：「中場賭枱毛收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之中場分部投注額。

註5：「角子機收益」是指保留並記錄作為博彩毛收益之角子機投注額。

註6：「角子機投注額」是指於角子機投注額總額。

2. 摘要綜合財務報表

摘要綜合損益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	澳門幣（千元）
經營收益	
博彩毛收益	48,987,078
扣除佣金及其他後之其他收益	(8,207,511)
經營收益總額	40,779,567
經營成本及開支	
博彩稅及博彩溢價金	19,495,863
其他開支	13,281,810
	32,777,673
經營溢利	8,001,894
非經營開支，淨值	(897,583)
所得稅開支	-
年度溢利	7,104,311

摘要綜合財務狀況表

於二零一八年十二月三十一日

	澳門幣（千元）
資產	
非流動資產	35,299,164
流動資產	11,309,234
資產總值	46,608,398
權益及負債	
非流動負債	23,798,064
流動負債	13,530,449
	37,328,513
股東權益	9,279,885
總權益及負債	46,608,398

3. 獨任監事報告

根據永利渡假村（澳門）股份有限公司（「本公司」）之公司章程，公司董事會已向獨任監事呈交公司於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表，連同獨立核數報告。董事會亦已呈交年度報告以供評核。

獨任監事已分析公司於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表，而公司之管理層及/或董事會亦按要求提供了所有相關說明。

於二零一八年十二月三十一日之綜合財務狀況表及截至該日止年度之綜合損益及其他全面收益表中之披露，均簡明並公允地反映了本公司和所屬子公司之財務狀況。

董事會年度報告闡述了公司二零一八年度之營運狀況，獨立核數師報告則確認了公司遵從正確的會計準則，而有關財務報告在各重要方面公允地反映了公司於二零一八年十二月三十一日之財務狀況及截至當日止年度之經營業績。

據此，本監事建議公司股東批准下列文件：

• 公司於二零一八年十二月三十一日的年度綜合財務狀況表及截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表；

• 董事會年度報告；及

• 獨立核數報告。

馬健華
獨任監事
二零一九年二月二十八日，於澳門

4. 摘要綜合財務報表之獨立核數報告

致永利渡假村（澳門）股份有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之股份有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了永利渡假村（澳門）股份有限公司及其附屬公司（「貴集團」）二零一八年度的綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十八日就該綜合財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的綜合財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合財務狀況表以及截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要綜合財務報表是上述已審核綜合財務報表的撮要內容，我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

為更全面了解　貴集團的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

包敬燾
註冊核數師
安永會計師事務所

二零一九年二月二十八日，於澳門

5. 於本年度任何期間擁有公司資本5% 或以上之主要股東名單

	持有公司已發行股份（%）
Wynn Resorts (Macau), Limited	51%
Wynn Resorts International, Ltd.	39%
陳志玲女士	10%
	100%

6. 董事及其他主要成員

董事會
Matthew Ode Maddox 先生 – 董事會主席
陳志玲女士 – 常務董事
Ian Michael Coughlan 先生 – 董事

股東會
Jason Martin Schall 先生– 主席

獨任監事
馬健華先生

公司秘書
Alexandre Correia da Silva先生

二零一九年四月二十四日，於澳門

Nos termos e para os efeitos previstos na Cláusula Quinquagésima Nona do Contrato de Concessão para a Exploração de Jogos de Fortuna e Azar ou outros Jogos em Casino na Região Administrativa Especial de Macau, a sociedade Wynn Resorts (Macau) S.A. vem publicar:

1. Relatório do Conselho de Administração para o ano findo em 31 de Dezembro de 2018

A Organização

A sociedade Wynn Resorts (Macau) S.A. (a "Companhia") é uma sociedade anónima com sede na Região Administrativa Especial de Macau na Rua Cidade de Sintra, NAPE, Hotel Wynn.

A Companhia é detida maioritariamente pela sociedade Wynn Resorts (Macau) Limited, uma sociedade constituída nos termos das leis da Região Administrativa Especial de Hong Kong. Na opinião dos administradores a sociedade "mãe" da Companhia é a sociedade Wynn Resorts, Limited ("Wynn Resorts" ou "WRL") uma sociedade constituída e cotada em bolsa nos termos das leis dos Estados Unidos da América. Em 9 de Outubro de 2009 a Wynn Resorts, Limited colocou à subscrição pública na bolsa de Hong Kong 27.7% do capital da sociedade Wynn Macau Limited, uma sociedade constituída segundo as leis da Ilha de Cayman que detém, através da suas subsidiarias, 100% da Companhia.

A sociedade é proprietária do Hotel/Casino/Resort Wynn Macau e do Hotel/Casino/Resort Wynn Palace dois resorts integrados que operam nos termos do contrato de Concessão para a Exploração de Jogos de Fortuna e Azar ou outros Jogos em Casino na Região Administrativa Especial de Macau celebrado em 24 Junho de 2002 celebrou um Contrato e que terá o seu termo em 26 de Junho de 2022.

O WYNN PALACE

Em 22 de Agosto de 2016 a companhia inaugurou o Hotel/Casino/Resort Wynn Palace no Cotai.

Principais Características:

• Uma área de jogo de 424,000 pés quadrados, com 323 mesas de jogo e 1,119 máquinas "slot machines";

• Um lago com uma área de 8 ares e arranjos florais nas entradas Norte e Sul do Hotel que constituem uma grande atracção popular;

• Um hotel luxuosíssimo com 1,706 quartos, suites e villas;

• Treze restaurantes;

• 106.000 pés quadrados destinada a retalho de luxo;

• Áreas de lazer e recreio, um teleférico ("Sky Cab"), Spa, salão de cabeleireiro e piscina;

• Uma área de 37 mil pés quadrados de espaço dedicado a convenções e reuniões.

O WYNN MACAU

O Wynn Macau abriu ao público em 6 de Setembro de 2006 e concluiu as obras de expansão em Dezembro de 2007 e Novembro de 2009. Em 21 de Abril de 2010 concluiu a construção da torre denominada Encore.

Principais Características:

• Uma área de jogo de 273,000 pés quadrados, com 316 mesas de jogo, 777 "slot machines" e um "Poker Pit" de 13 mesas;

• Na área que denominámos de "Rotunda" exibimos um show inspirado no zodíaco chinês a "Árvore da Prosperidade", que tem constituído um assinalável êxito, tendo também criado uma outra atracção, o "Dragão da Fortuna";

• Duas torres de hotel luxuosas com 1,008 quartos e suites;

• Onze restaurantes;

• 59 mil pés quadrados destinada a retalho de luxo;

• 2 spas, salão de cabeleireiro, piscinas e áreas de lazer;

• Uma área de 31 mil pés quadrados de espaço dedicado a convenções e reuniões.

No Wynn Macau, a Companhia iniciou trabalhos de reconfiguração da área de jogo denominada Wynn Club. Após a sua conclusão a nova área irá dispor de 40 mesas de jogo não VIP, uma zona de máquina de jogo (Slots) de apostas elevadas, dois novos restaurantes e cerca de 7,400 pés quadrados de área comercial. No terceiro trimestre de 2019 esperamos concluir as melhorias introduzidas na zona de jogo e abrir os dois novos restaurantes e no final de 2019 abriremos a zona comercial. Para além destes melhoramentos a Companhia irá, no segundo trimestre de 2019, proceder à remodelação dos quartos da torre Encore. O mobiliário de todos os 410 quartos será mudado e actualizaremos o sistema de controlo de segurança, o projecto de alteração dos quartos da torre Encore deverá estar concluído no quarto trimestre de 2019 e o orçamaneo previsto para os dois projectos é de MOP$968,00 milhões de patacas.

Resultados da Operação durante o ano de 2018

No ano fiscal de 2018, o Grupo decidiu alterar o sistema contabilístico relativamente ao reconhecimento das receitas. As alterações contabilísticas aplicaram-se retroactivamente e alguns montantes dos anos anteriores foram reclassificados sem impacto nos lucros operacionais, lucros anuais e EBITDA[(1)].

O impacto das alterações do sistema contabilístico na síntese das declarações consolidadas de lucros e perdas (aumento/redução) para o ano de 2018 é:

	MOP'000
Total das Receitas Operacionais	(2,060,773)
Custos e Despesas Operacionais	(2,060,773)
Lucros Operacionais	-
Lucro do Ano	-

Não há qualquer impacto na síntese das demonstrações financeiras consolidadas.

Em 2018 a receita líquida foi aproximadamente de MOP$40.78 biliões de patacas, ou seja 16.3% acima da registada em 2017. A Sociedade gerou uma "EBITDA" de, aproximadamente, MOP$11.10 biliões de patacas, o que representa um aumento de 26.8% em relação ao ano anterior. O aumento deveu-se em primeiro lugar ao aumento no Wynn Palace do volume de jogo e ao aumento da percentagem de "win" quer no segmento de jogo de massas, quer no do jogo VIP, quando comparados com os valores de 2017, e foi parcialmente afectado pela redução da receita do Wynn Macau provocada pela diminuição do "win" das mesas VIP na percentagem do "turnover".

A receita dos Casinos cresceu 15.5%, de MOP$30.41 biliões (86.7% do total das receitas operativas) em 2017 para MOP$35.12 biliões (86.1% do total das receitas operativas) em 2018. Os componentes e as razões são as seguintes:

O "win(2)" bruto das mesas VIP cresceu 2.6% de MOP$27.24 biliões de patacas em 2017 para MOP$27.95 biliões obtidos no ano de 2018. O aumento do "win bruto" deve-se principalmente ao aumento do volume de negócio do Wynn Palace com um aumento de 16.9% no "turnover(3)" das mesas VIP passando de MOP$422.05 biliões em 2017 para MOP$493.18 biliões em 2018 e ao aumento da percentagem no "turnover" do "win" das mesas VIP que passou de 2.83% para 3.07%, parcialmente afectado pela queda da percentagem do "win" das mesas VIP do Wynn Macau no turnover passou de 3.27% em 2017 para 2.75% em 2018 valor dentro da previsão de 2.7% a 3.0%.

O "win bruto" das mesas Não VIP(4) cresceu 33.2% de MOP$13.45 biliões em 2017 para MOP$17.93 biliões em 2018. O aumento foi motivado pelo aumento do volume de negócios e pelo aumento da percentagem de "win" das mesas Não VIP tanto no Wynn Macau como no Wynn Palace.

O win das máquinas de jogo(5) cresceu 14.6% de MOP$2.57 biliões em 2017 para MOP$2.95 biliões em 2018. O aumento deveu-se ao crecimento do volume de negócios tanto no Wynn Macau como no Wynn Palace com o total de "handle(6)" de 17.3% passando de MOP$52.82 biliões em 2017 para MOP$61.94 biliões em 2018.

A taxa média diária (ADR) do Wynn Palace foi de MOP$2,136 comparado com as MOP$1,595 do ano 2017. No ano de 2018 a taxa média de ocupação do hotel foi de 96.5%, comparado com 96.2% durante o ano 2017, gerando uma receita por quarto (REVPAR) de MOP$2,062 em 2018, 34.4% acima dos MOP1,535 verificadas no ano de 2017. O ADR do Wynn Macau foi MOP$2,287 em 2018 comparado com MOP$1,952 em 2017. A taxa de ocupação média do Wynn Macau foi de 99.2% em 2018 comparada com os 97.5% em 2017, gerando uma receita por quarto (REVPAR) de MOP$2,268 em 2018, o que é 19.2% acima das MOP$1,903 do ano de 2017.

Notas:

(1) "EBITDA" é a receita antes de deduzidos custos financeiros, rendimento de juros bancários, diferença cambiais, perdas de extinção de dívidas, impostos, depreciações, amortizações, custos com os "Resorts", reservas para opções sobre acções e outros rendimentos e despesas não operacionais.

(2) "win das mesas VIP" é o valor total registado e retido como receita bruta da zona VIP do casino.

(3) "turnover das mesas VIP" fichas NN (não negociáveis) apostadas e perdidas nos programas VIP

(4) "win das mesas Não VIP" é o valor total depositado nas "drop boxes" registado e retido como receita bruta da zona de massas do Casino.

(5) "win das máquinas de jogo" é o valor total do "handle" retido e registado como receita bruta do casino

(6) "handle" das máquinas de jogo" é o valor total apostado nas máquinas de jogo.

2. BALANÇO CONSOLIDADOS

Balanço consolidado de lucros e perdas do ano fiscal de 2018

	(valores em MOP$000's)
Proveitos Operacionais	
Receita Bruta do Casino	48,987,078
Outros Proveitos, deduzidas Comissões e outros	(8,207,511)
Proveitos	40,779,567
Custos Operacionais e Despesas	
Impostos sobre o jogo e prémios	19,495,863
Outros custos	13,281,810
	32,777,673
Resultados Operacionais	8,001,894
Despesas não operacionais	(897,583)
Pagamento diferido	-
Resultados líquidos do exercício	7,104,311

Balanço consolidado dos resultados líquidos do exercício do ano fiscal de 2018

	(valores em MOP$000's)
Activo	
Imobilizado	35,299,164
Circulante (ou corrente)	11,309,234
Total do activo	46,608,398
Capitais Próprios e Passivo	
Passivo de longo prazo	23,798,064
Passivo de curto prazo	13,530,449
	37,328,513
Capitais próprios	9,279,885
Total de Capitais Próprios e Passivo	46,608,398

3. Parecer do Fiscal Único

O Conselho de Administração da Wynn Resorts (Macau) S.A. submeteu a parecer o Balanço, as Contas, o Relatório Anual do Conselho de Administração e o Relatório dos Auditores Externos da sociedade.

Durante o ano de 2018 o Fiscal Único monitorizou as actividades da sociedade e todos os esclarecimentos, quando pedidos, foram prestados pelos gestores e administradores da sociedade.

Analisei os documentos financeiros relativos ao ano de 2018 e constato que os documentos reflectem de forma adequada a situação das contas da sociedade e traduzem correctamente a situação financeira da sociedade.

O Relatório Anual do Conselho de Administração sumaria de maneira clara as actividades da sociedade durante o ano de 2018 e o Relatório dos Auditores Externos declara que os documentos financeiros da sociedade apresentam de forma verdadeira e apropriada, a situação financeira da sociedade em 31 de Dezembro de 2018.

Assim, o Fiscal Único dá parecer favorável aos senhores accionistas para que aprovem:

• Os documentos financeiros da sociedade relativos ao período que finda em 31 de Dezembro de 2018;

• O Relatório Anual do Conselho de Administração e

• O Relatório dos Auditores Externos.

Para a melhor compreensão da situação financeira da Sociedade e das subsidiárias, os documentos financeiros da Sociedade devem ser lidos em conjunto com o relatório dos auditores externos.

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

Quin Va

Fiscal Único

4. Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas

Para os accionistas da Wynn Resorts (Macau), S.A.

(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da Wynn Resorts (Macau) S.A. e das suas subsidiárias (o "Grupo"), relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório de auditor, datado de 28 de Fevereiro de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras consolidadas a que se acima se alude compreendem o balanço consolidados, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados e de outro rendimento integral consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidados e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Grupo e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Bao, King To
Auditor de Contas
Ernst & Young - Auditores

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

5. Lista dos accionistas, detentores de PARTICIPAÇÃO DE valor igual ou superior a 5% do capital social

Wynn Resorts (Macau), Limited	–	Titular de 51% do capital social realizado
Wynn Resorts International, Ltd.	–	Titular de 39% do capital social realizado
Sra. Chen, Chih-Ling Linda	–	Titular de 10% do capital social realizado

6. Nome dos titulares dos orgãos sociais

Conselho de Administração

Sr. Matthew Ode Maddox	–	Presidente do Conselho de Administração
Sra. Chen, Chih-Ling Linda	–	Administradora Delegada
Sr. Ian Michael Coughlan	–	Administrador

Assembleia Geral

Sr. Jason Martin Schall	–	Presidente

Fiscal Único

Sr. Quin Va

Secretário

Sr. Alexandre Correia da Silva

Macau, 24 de Abril de 2019.

（是項刊登費用為 $19,840.00）
(Custo desta publicação $ 19 840,00)

銀河娛樂場股份有限公司

綜合損益表

二零一八年十二月三十一日年度

	二零一八年 澳門幣（千元）
收益（附註）	53,862,232
其他收益，淨額	1,005,544
向澳門政府支付的博彩特別稅及其他相關稅項	（26,388,108）
員工福利支出	（7,284,822）
攤銷及折舊	（2,944,900）
其他營運費用	（4,149,871）
財務費用	（2,325）
除稅前溢利	14,097,750
所得稅	-
本年度溢利	14,097,750

附註：收益分析

博彩經營業務-收益總額	69,359,035
扣除服務供應商協議之博彩收益淨額	（2,171,920）
佣金及獎勵	（18,751,631）
博彩經營業務-收益淨額	48,435,484
酒店及購物中心業務-收益	5,426,748
	53,862,232

綜合資產負債表

二零一八年十二月三十一日

	二零一八年 澳門幣（千元）
資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	29,814,774
租賃土地	3,364,829
無形資產	44,573
應收融資租賃款	45,417
按攤銷成本之金融資產	26,551,970
按公平值列入其他全面收益之金融資產	12,875
其他非流動資產	54,838
	59,889,276

流動資產	
存貨	71,075
應收賬款及預付款	1,289,601
應收關聯公司款項	2,305
應收股東及最終控股公司款項	708,888
按攤銷成本之金融資產之現期部分	1,590,222
其他現金等價物	19,129
現金及銀行結餘	5,595,312
	9,276,532
總資產	69,165,808

	二零一八年 澳門幣（千元）
權益	
股本	951,900
儲備	53,627,547
總權益	54,579,447
負債	
非流動負債	
應付保固金	56,815
非流動已收按金	322,238
	379,053
流動負債	
應付賬款及應計費用	14,200,752
應付關聯公司款項	6,556
	14,207,308
總負債	14,586,361
總權益及負債	69,165,808

澳門博彩市場概覽

綜觀二零一八年，投資者情緒經歷了波動時期，這是由多個地區政治及經濟因素所引發，其中包括全球貿易緊張、內地經濟放緩、利息上升、匯率波動和引進全面禁煙的政策。儘管如此，二零一八年全年博彩收益總額錄得澳門幣 3,028億元，按年增長14%。

於二零一八年，共有3,580萬人次到訪澳門，按年增長10%。其中，中國內地旅客按年增速較快達14%。而過夜旅客亦佔總旅客量的52%。過夜旅客平均逗留時間按年增加0.1日至2.2日。此外，澳門受惠於基建設施的改進，包括新開通的港深廣高鐵、港珠澳大橋，以及放寬內地旅客前往澳門的簽證安排，都刺激了二零一八年的旅客量。

業務回顧

二零一八年會計變動

銀河娛樂場股份有限公司及其附屬公司(統稱「銀娛」)自二零一八年一月一日起，有關收益確認的會計政策有所變更。主要變動是把佣金和獎勵從博彩經營業務收益中扣除，因而成為博彩收益淨額。此外，銀娛給予博彩客戶的所有饋贈及優惠，將會按市場價格計算入報告中。

總括而言，此等會計變動影響到所報告之博彩收益減少，但經調整EBITDA利潤率及酒店和餐飲等非博彩收益卻會增加。對於經調整EBITDA和本年度溢利則沒有影響。

財務業績

二零一八年銀娛全年淨收益為澳門幣539億元，按年上升15%。本年度溢利為澳門幣141億元，按年上升24%。

於二零一八年，銀娛按管理層基準計算的博彩收益總額按年增加16%至澳門幣692億元。其中，中場收益總額按年上升14%至澳門幣283億元，貴賓廳收益總額按年增加18%至澳門幣384億元，角子機收益總額按年增加15%至澳門幣26億元。

銀娛的經營理念之一，乃不斷尋求有助提升渡假城並加強對顧客的吸引力的產品與服務組合。為此，我們於二零一八年在中場完成了多項升級措施，加建新的吸煙室，亦推出了一些嶄新的餐飲及零售意念。我們相信，此舉措有助保持渡假城的新鮮感和吸引力，更可吸引顧客回訪。

「澳門銀河™」

「澳門銀河™」為銀娛最大的收益及盈利貢獻來源。年內淨收益按年上升14%，達澳門幣407億元。經調整EBITDA 達澳門幣133億元，按年上升16%。二零一八年經調整EBITDA 利潤率為33%（二零一七年：32%）。

在二零一八年，由於「澳門銀河™」博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣4.47億元。

五間酒店錄得強健的入住率，全年為接近100%。

澳門星際酒店

澳門星際酒店年內錄得淨收益為澳門幣125億元，按年上升18%。經調整EBITDA為澳門幣39億元，按年上升28%。二零一八年經調整EBITDA 利潤率為31%（二零一七年：29%）。

在二零一八年，由於澳門星際酒店博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣4,900萬元。

「澳門百老匯™」

「澳門百老匯™」是適合一家大小，配以街頭娛樂和美食的渡假城，並得到澳門本地中小企支持，當中並沒有貴賓廳業務。項目全年錄得淨收益澳門幣5.79億元，按年上升9%。二零一八年經調整EBITDA錄得約澳門幣3,300萬元，相比二零一七年約澳門幣1,000萬元。

在二零一八年，由於「澳門百老匯™」博彩業務淨贏率偏低，令經調整EBITDA 減少約澳門幣200萬元。

城市娛樂會

於二零一八年，城市娛樂會為銀娛帶來經調整EBITDA的貢獻為澳門幣1.14億元，按年上升4%。

最新發展概況

「澳門銀河™」及澳門星際酒店

為保持吸引力，我們按步於「澳門銀河™」及澳門星際酒店進行總值約澳門幣15億元的提升工程計劃。此計劃除了進一步提升項目的吸引力外，也讓我們為第三、四期的落成和融合做好準備，發揮更大的協同效益。

路氹-新里程

銀娛已為長遠的發展建立獨特定位。銀娛繼續推進第三、四期，項目將提供合共約4,500間酒店客房，包括適合家庭和優質高端旅客的客房、40萬平方呎的會議展覽空間、50萬平方呎並設有16,000個座位的多用途場館、餐飲、零售以及娛樂場等。我們期待日後正式公佈發展計劃內容。

橫琴

我們繼續就橫琴項目進行概念規劃，項目將讓銀河娛樂集團有限公司及其附屬公司發展一個休閒旅遊渡假城，與我們在澳門的高能量渡假城優勢互補。

公司機關據位人—— 2018年12月31日

董事會：呂志和——主席

：華年達——常務董事

：呂耀東——董事

：程裕昇——董事

獨任監事：崔世昌核數師事務所（由陳玉瑩核數師代表）

秘書：郭敏生

主要股東名單——2018年度

Canton Treasure Group Ltd.——89.9999%

華年達——10%

致　銀河娛樂場股份有限公司全體股東

二零一八年度獨任監事之年度報告書及意見書

本獨任監事已對　貴公司董事會所編製二零一八年度之財務報表及獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所對有關帳目之報告書進行了審閱及分析性程序，本人之意見認為：

1. 公司二零一八年度之財務報表已經按照《財務報告準則》適當編製，並能反映公司之活動及財產狀況；

2. 建議通過董事會年報；

3. 建議通過獨立核數師報告書。

二零一九年三月二十日於澳門。

獨任監事

崔世昌核數師事務所
（由陳玉瑩核數師代表）

摘要財務報表的獨立核數師報告
致銀河娛樂場股份有限公司全體股東
（於澳門註冊成立之股份有限公司）

銀河娛樂場股份有限公司（「貴公司」）及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)截至二零一八年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自貴集團截至同日止年度的已審核綜合財務報表。摘要財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表以及截至該日止年度的綜合損益表組成，貴公司董事須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核綜合財務報表符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了貴集團截至二零一八年十二月三十一日止年度的綜合財務報表，並已於二零一九年二月二十八日就該綜合財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的綜合財務報表由二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表以及截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面，均與上述已審核的綜合財務報表符合一致。

為更全面了解貴集團的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍
註冊核數師
羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零一九年二月二十八日

GALAXY CASINO, S.A.

Demonstração dos resultados consolidados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2018

	2018 MOP' 000
Proveitos (Nota)	53,862,232
Outros ganhos, líquidos	1,005,544

Imposto especial sobre o jogo e outros impostos para o Governo de Macau	(26,388,108)
Custos com o pessoal	(7,284,822)
Amortizações e depreciações	(2,944,900)
Outras despesas operacionais	(4,149,871)
Custos financeiros	(2,325)
Resultados antes de imposto	14,097,750
Imposto	-
Resultado líquido	14,097,750

Nota: Análise de Proveitos

Proveitos brutos de operações de jogo	69,359,035
Ganhos do jogo líquidos excluídos por acordo com Prestadores de Serviços	(2,171,920)
Comissões e incentivos	(18,751,631)
Proveitos líquidos de operações de jogo	48,435,484
Proveitos de operações de hotelaria e centros comerciais	5,426,748
	53,862,232

Balanço consolidado em 31 de Dezembro de 2018

	2018 MOP' 000
ACTIVO	
Activos não-correntes	
Propriedades, edifícios e equipamentos	29,814,774
Direitos sobre terrenos concessionados	3,364,829
Activos intangíveis	44,573
Recebimentos de locações financeiras	45,417
Activos financeiros ao custo amortizado	26,551,970
Activos financeiros pelo justo valor através de outro rendimento integral	12,875
Outros activos não-correntes	54,838
	59,889,276
Activos correntes	
Existências	71,075
Outros devedores e pagamentos adiantados	1,289,601
Dívidas de partes relacionadas	2,305
Dívidas de accionistas e à sociedade-mãe	708,888
Parte corrente de activos financeiros ao custo amortizado	1,590,222
Outros equivalentes de caixa	19,129
Caixa e depósitos bancários	5,595,312
	9,276,532
Total do Activo	69,165,808
CAPITAL PRÓPRIO	
Capital social	951,900
Reservas	53,627,547
Total do Capital Próprio	54,579,447

PASSIVO	
Passivos não-correntes	
Retenções a pagar	56,815
Depósitos não-correntes	322,238
	379,053
Passivos correntes	
Outros credores e acréscimos	14,200,752
Dívidas a partes relacionadas	6,556
	14,207,308
Total do Passivo	14,586,361
Total do Passivo e do Capital Próprio	69,165,808

ANÁLISE DO MERCADO DE JOGO EM MACAU

Em 2018, a postura dos investidores atravessou períodos de volatilidade. Tal deveu-se a factores geo-políticos e económicos como tensões no comércio externo global, a desaceleração da economia chinesa, as taxas de juros crescentes, a flutuação cambial e a planeada introdução de medidas de restrição ao tabagismo, entre outros. Apesar disso, a receita bruta dos jogos ("RBJ") em 2018 foi de MOP302.8 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior.

Em 2018, o número de visitantes a Macau atingiu 35.8 milhões, um crescimento de 10% em relação ao ano anterior, com um aumento no número de visitantes da China Continental a um ritmo mais elevado de 14% em relação ao ano anterior. Os visitantes que pernoitaram em Macau representaram 52% do total de visitas. A permanência média dos visitantes com pernoite aumentou 0.1 dias do ano anterior para 2.2 dias. O crescimento do número de visitantes em 2018 foi também impulsionado pelos avanços nas infraestructuras, incluindo o início das operações do comboio de alta velocidade de Hong Kong-Shenzhen-Guangzhou, da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau e a facilitação da emissão de vistos para cidadãos da China Continental visitarem Macau.

ANÁLISE OPERACIONAL

Síntese das Mudanças das Normas Contabilísticas Durante 2018

A Galaxy Casino, S.A. e as suas subsidiárias ("GCSA") adoptaram uma mudança na política contabilística em relação ao reconhecimento da receita com início em 1 de Janeiro de 2018. As principais mudanças foram a dedução das comissões e incentivos dos ganhos líquidos das operações de jogo para calcular a receita líquida de jogo. Além disso, a GCSA agora também contabiliza todas as ofertas concedidas a jogadores calculadas à luz do valor de mercado.

Em síntese, o impacto destas mudanças traduzem-se em receitas de jogo inferiores, um aumento na margem EBITDA ajustado e um crescimento nas receitas das actividades extra-jogo, tais como hotelaria e restauração. Não haverá mudanças no EBITDA ajustado ou no lucro líquido anual.

Resultados Financeiros

A GCSA contabilizou uma receita líquida de MOP53.9 mil milhões, um crescimento de 15% em relação ao ano anterior. O lucro líquido do ano foi de MOP14.1 mil milhões, um crescimento de 24% em relação ao ano anterior.

A RBJ total da GCSA numa base operacional em 2018 foi de MOP 69.2 mil milhões, um crescimento de 16% em relação ao ano anterior. A RBJ total das mesas de jogo do segmento de massas foi de MOP 28.3 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior. A RBJ VIP total foi de MOP38.4 mil milhões, um crescimento de 18% em relação ao ano anterior. A RBJ total do jogo electrónico foi de MOP 2.6 mil milhões, um crescimento de 15% em relação ao ano anterior.

Uma das filosofias empresariais da GCSA é a busca contínua de produtos e serviços que permitam a melhoria dos nossos *resorts* e o aumento da sua actractividade para os clientes. Com isso em mente, durante 2018, completámos diversas obras de melhoramento na principal área de jogo, concluímos a construção de novas salas para fumadores, e introduzimos alguns novos conceitos de restauração e comércio a retalho. Acreditamos que esta abordagem mantém o espaço actual e atractivo, em particular para os nossos clientes habituais.

Galaxy Macau™

O Galaxy Macau™ é a principal fonte de receita e ganhos da GCSA. A Receita Líquida de 2018 foi de MOP40.7 mil milhões, um crescimento de 14% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de MOP13.3 mil milhões, um crescimento de 16% em relação ao ano anterior. A margem de EBITDA ajustado para 2018 foi de 33% (2017: 32%).

O Galaxy Macau™ teve algum azar nas suas operações de jogo, o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP447 milhões em 2018.

Os cinco hotéis, em conjunto, registaram uma forte taxa de ocupação que foi praticamente de 100% em 2018.

StarWorld Macau

A Receita Líquida do StarWorld Macau em 2018 foi de MOP12.5 mil milhões, um crescimento de 18% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de MOP3.9 mil milhões, um crescimento de 28% em relação ao ano anterior. A margem de EBITDA ajustado para 2018 foi de 31% (2017: 29%).

O StarWorld Macau teve algum azar nas suas operações de jogo o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP49 milhões em 2018.

Broadway Macau™

O Broadway Macau™ é um hotel singular dedicado à família, com entretenimento de rua e restauração com espaço exterior, apoiado por PMEs, sem componente de jogo VIP. A receita do Broadway Macau™ em 2018 foi de MOP579 milhões, um crescimento de 9% em relação ao ano anterior. O EBITDA ajustado foi de aproximadamente MOP33 milhões em 2018 (2017: aproximadamente MOP10 milhões).

O Broadway Macau™ teve algum azar nas suas operações de jogo o que reduziu o seu EBITDA Ajustado em aproximadamente MOP2 milhões em 2018.

City Clubs

Os City Clubs contribuíram com MOP114 milhões de EBITDA ajustado para a receita da GCSA em 2018, um crescimento de 4% em relação ao ano anterior.

ACTUALIZAÇÃO SOBRE OS PROJECTOS

Galaxy Macau™ e StarWorld Macau

Para manter a nossa atractividade, estamos a prosseguir com um programa de melhoramento das propriedades Galaxy Macau™ e Star World Macau num valor aproximado de MOP 1.5 mil milhões. Este programa não aumenta apenas a nossa atractividade, mas também inclui trabalhos de preparação para uma efectiva integração futura e conexão das Fases 3 e 4.

Cotai – O Próximo Capítulo

A GCSA está singularmente posicionada para o crescimento a longo prazo. Continuamos a avançar com as Fases 3 e 4, que incluirão aproximadamente 4,500 quartos, incluindo quartos familiares e de luxo, 400,000 pés quadrados de espaço "MICE", uma arena multiusos com 16,000 lugares sentados, com uma área de 500,000 pés quadrados, restauração, comércio a retalho e casinos, entre outros. Esperamos anunciar formalmente os nossos planos de desenvolvimento no futuro.

Hengqin

Continuamos a progredir com os planos conceptuais para o nosso projecto em Hengqin. Hengqin irá permitir à Galaxy Entertainment Group Limited e suas subsidiárias desenvolverem um complexo turístico de lazer que complementará os nossos dinâmicos complexos em Macau.

Lista dos titulares dos órgãos da sociedade — 31 de Dezembro de 2018

Conselho de Administração:

Lui Che Woo	- Presidente
Jorge Neto Valente	- Administrador-Delegado
Lui Yiu Tung, Francis	- Administrador
Cheng Yee Sing Philip	- Administrador

Fiscal Único: CSC & Associados – Sociedade de Auditores (representada por Chan Yuk Ying)

Secretário: Kwok Mun Sang Raymond

Lista dos principais accionistas em 2018

Canton Treasure Group Ltd. — 89.9999%

Jorge Neto Valente — 10%

Para: Accionistas da Galaxy Casino, S.A.

Parecer e relatório anual de Fiscal Único sobre o exercício de 2018

Tendo o Fiscal Único apreciado e analisado as Demonstrações Financeiras do Exercício de 2018 elaboradas pelo Conselho de Administração da vossa Sociedade, assim como o Relatório do Auditor Independente, PricewaterhouseCoopers, é minha opinião que:

1. As Demonstrações Financeiras de 2018 foram devidamente elaboradas conforme as Normas de Relato Financeiro, reflectindo as actividades e situação financeira da Sociedade;

2. Proponho aprovar o Relatório do Conselho de Administração;

3. Proponho aprovar o Relatório do Auditor Independente.

Macau, 20 de Março de 2019.

O Fiscal Único

CSC & Associados-Sociedade de Auditores
(Representado pela Auditora Chan Yuk Ying)

Relatório do Auditor Independente Sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os Accionistas da Galaxy Casino, S.A.
(Sociedade anónima constituída em Macau)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Galaxy Casino, S.A. (a "Sociedade") e das suas subsidiárias (no seu conjunto, o "Grupo") referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018 resultam das demonstrações financeiras consolidadas auditadas do Grupo referentes ao exercício findo naquela data. Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço consolidado em 31 de Dezembro de 2018 e a demonstração dos resultados consolidada do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração da Sociedade. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião, unicamente endereçada a V. Exas, enquanto accionistas, sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório.

Auditámos as demonstrações financeiras consolidadas da Sociedade e do Grupo referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 28 de Fevereiro de 2019.

As demonstrações financeiras consolidadas auditadas compreendem o balanço consolidado da Sociedade em 31 de Dezembro de 2018, e a demonstração dos resultados consolidada, a demonstração consolidada de alterações no capital próprio e a demonstração consolidada de fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Na nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira do Grupo e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

Cheung Pui Peng Grace
Auditor de contas registado
PricewaterhouseCoopers

Macau, 28 de Fevereiro de 2019

（是項刊登費用為 $19,840.00）
(Custo desta publicação $ 19 840,00)

威尼斯人澳門股份有限公司
Venetian Macau, S.A.

綜合資產負債表
Balanço consolidado

（所有金額為百萬澳門幣）
(Todos os montantes são apresentados em milhões de MOP)

	於二零一八年 十二月三十一日 31 de Dezembro de 2018
資產 ACTIVOS	
非流動資產 Activos não correntes	
土地租賃權益淨額 Direitos sobre terrenos concessionados, líquidos	3,211
物業及設備淨額 Propriedades e equipamentos, líquidos	65,870
無形資產淨額 Activos intangíveis, líquidos	371
其他資產淨額 Outros activos, líquidos	258
貿易應收賬款及其他應收款項以及預付款項淨額 Pré-pagamentos e outras dívidas comerciais a receber, líquidos	181
非流動資產總額 Total de activos não correntes	69,891
流動資產 Activos correntes	
存貨 Existências	118
貿易應收賬款及其他應收款項以及預付款項淨額 Pré-pagamentos e outras dívidas comerciais a receber, líquidos	3,558
受限制現金及現金等價物 Fundos cativos e equivalentes de caixa	107
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	19,334
流動資產總額 Total de activos correntes	23,117
資產總額 Activos totais	93,008

權益 CAPITAL PRÓPRIO	
本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital e reservas atribuíveis aos detentores do capital da Sociedade	
股本 Capital social	200
權益貢獻 Contribuições de capital	3,003
法定儲備 Reserva legal	51
以股份為基礎的補償儲備 Reservas para opções sobre acções	1,121
滙兌儲備 Reserva de conversão cambial	(4)
保留盈利 Resultados acumulados	16,271
	20,642
非控制性權益 Interesses não controlados	(239)
權益總額 Total do capital próprio	20,403
負債 PASSIVOS	
非流動負債 Passivos não correntes	
貿易應付賬款及其他應付款項 Dívidas comerciais a pagar e outras	755
借貸 Empréstimos	50,832
遞延所得稅負債 Passivos por impostos sobre o rendimento diferidos	402
非流動負債總額 Total de passivos não correntes	51,989
流動負債 Passivos correntes	
貿易應付賬款及其他應付款項 Dívidas comerciais a pagar e outras	14,976
應付股息 Dividendos a pagar	5,624
即期所得稅負債 Passivos por impostos sobre o rendimento correntes	1
借貸 Empréstimos	15
流動負債總額 Total de passivos correntes	20,616
負債總額 Passivos totais	72,605
權益及負債總額 Total de capital próprio e passivos	93,008
流動資產淨額 Activos correntes, líquidos	2,501
資產總額減流動負債 Total dos activos menos passivos correntes	72,392

綜合損益表
Demonstração dos resultados consolidados

（所有金額為百萬澳門幣）
(Todos os montantes são apresentados em milhões de MOP)

	截至二零一八年十二月三十一日止年度 Exercício findo em 31 de Dezembro de 2018
收益 Réditos	
娛樂場總收益 Receita bruta de casino	70,098
減：佣金及獎勵 Deduzido de: comissões e incentivos	(15,095)
娛樂場淨收益 Receita líquida de casino	55,003
其他淨收益 Outras receitas líquidas	14,927
收益淨額 Réditos líquidos	69,930
博彩稅 Imposto sobre jogos	(27,682)
僱員福利開支 Custos com o pessoal	(9,922)
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	(5,183)
已消耗存貨 Existências consumidas	(800)
其他開支及虧損 Outras despesas e perdas	(8,120)
經營利潤 Lucro operacional	18,223
銀行存款的利息收入 Rendimento de juros dos depósitos bancários	116
經扣除資本化金額後的利息開支 Gastos com juros, líquido de montantes capitalizados	(1,923)
修改或提前償還債項的虧損 Perda pela alteração ou amortização antecipada da dívida	(491)
除所得稅前利潤 Resultados antes de impostos	15,925
所得稅利益 Imposto sobre o rendimento	94
年度利潤 Resultado do exercício	16,019
應佔 Atribuíveis a:	
本公司權益持有人 Detentores do capital da Sociedade	16,031
非控制性權益 Interesses não controlados	(12)
	16,019

董事會報告
Relatório do Conselho de Administração

威尼斯人澳門股份有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)在澳門經營規模最大的綜合度假村。於二零一八年十二月三十一日,本集團已擁有12,341間酒店客房及套房、151家餐廳、210萬平方呎零售樓面、170萬平方呎會議場地、四家常設劇院、一座15,000座位的綜藝館,以及多間全球最大的娛樂場。

A Venetian Macau, S.A. (a "Sociedade") e as suas subsidiárias em Macau (colectivamente o "Grupo") operam o maior conjunto de *resorts* integrados de Macau. A 31 de Dezembro de 2018, o Grupo tinha 12.341 quartos de hotel e *suites*, 151 restaurantes, 2,1 milhões de pés quadrados de áreas de comércio, 1,7 milhões de pés quadrados de salas de reuniões, 4 teatros permanentes, uma arena com 15.000 lugares e alguns dos maiores casinos do mundo.

財務摘要
Destaques Financeiros

本年度收益淨額為澳門幣699.3億元,較二零一七年經追溯調整新會計政策後之收益淨額澳門幣608.4億元增加14.9%。

As receitas líquidas ascenderam a 69,93 mil milhões de MOP, um aumento de 14,9% em comparação com as receitas líquidas de 60,84 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

本年度經營開支為澳門幣517.1億元,較二零一七年經追溯調整新會計政策後之經營開支澳門幣458.5億元增加12.8%。

As despesas operacionais para o exercício foram de 51,71 mil milhões de MOP, um aumento de 12,8% em comparação com as despesas operacionais de 45,85 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

本年度利潤為澳門幣160.2億元,較二零一七年經追溯調整新會計政策後之利潤澳門幣135.4億元增加18.3%。

O lucro relativo ao exercício foi de 16,02 mil milhões de MOP, um aumento de 18,3%, em comparação com o lucro de 13,54 mil milhões de MOP (valor actualizado após a adopção retrospectiva da nova política contabilística) de 2017.

澳門金沙 Sands Macao

澳門金沙於二零零四年五月開幕,是澳門第一家拉斯維加斯式娛樂場,目前備有分別為中場客戶、貴賓客戶及高端客戶而設的不同博彩區,也提供文娛及餐飲設施以及酒店套房。澳門金沙位於澳門半島臨海地段,鄰近澳門港澳碼頭,介乎拱北關閘與澳門商業中心區之間,位處中樞,可接觸的客戶群非常龐大。二零一八年澳門的海路入境旅客約1,040萬人次,分別從氹仔客運碼頭或港澳碼頭登岸。截至二零一八年十二月三十一日止年度,澳門金沙的總入場人次約有590萬。

Abrimos o Sands Macao em Maio de 2004. O Sands Macao foi o primeiro casino ao estilo de Las Vegas em Macau e inclui, actualmente, um conjunto de áreas de jogo para o mercado de massas, jogadores VIP e *premium*, assim como zonas de entretenimento e restauração e *suites* de hotel. O Sands Macao situa-se na Península de Macau, junto do Terminal Marítimo de Macau, num terreno na zona portuária localizado entre o posto fronteiriço de Gongbei e o coração do bairro financeiro de Macau. Esta localização permite que o Sands Macao tenha acesso a uma grande base de clientes, nomeadamente aos cerca de 10,4 milhões de visitantes que em 2018 chegaram a Macau por via marítima ao Terminal da Taipa (TFT) ou ao Terminal Marítimo de Macau. No ano de 2018, o Sands Macao teve, no total, cerca de 5,9 milhões de visitas.

於二零一八年十二月三十一日,澳門金沙設有289間套房,設施先進。澳門金沙亦提供約213,000平方呎博彩區、206張博彩桌及715部角子機或類似的電子博彩設施。

Em 31 de Dezembro de 2018, o Sands Macao tinha 289 suites, dotadas de modernas comodidades. O Sands Macao tinha uma área de jogo de cerca de 213.000 pés quadrados equipada com 206 mesas de jogo e 715 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes.

除博彩設施及酒店住宿之外,澳門金沙亦提供餐廳、水療設施、文娛區域及其他設施。餐飲區提供不同地區的地道風味美食,譬如一家粵菜酒樓及一家高雅的西式扒房。

Para além das instalações para jogos e acomodações do hotel, o Sands Macao inclui ainda restaurantes, áreas de *spa*, zonas de entretenimento e outras comodidades. Os locais de refeição oferecem uma cozinha regional popular e incluem ainda um restaurante cantonês, e uma sofisticada *steakhouse* ao estilo ocidental.

澳門威尼斯人 Venetian Macao

本集團路氹發展項目的旗艦物業澳門威尼斯人,於二零零七年八月正式開幕。澳門威尼斯人離澳門氹仔島上的氹仔客運碼頭約三公里,以及距離連接香港、澳門與珠海的大橋約十公里。於二零一八年十二月三十一日,澳門威尼斯人的娛樂場及博彩區面積約374,000平方呎,包括專用貴賓廳及寬敞的中場博彩大堂。

Em Agosto de 2007, abrimos o Venetian Macao, a principal propriedade do nosso empreendimento no Cotai, localizado a cerca de três quilómetros do TFT, na Ilha da Taipa em Macau, e a dez quilómetros da ponte que liga Hong Kong, Macau e Zhuhai. Em 31 de Dezembro de 2018, o Venetian Macao tinha cerca de 374.000 pés quadrados de áreas de jogo e casino divididas em salas VIP exclusivas e um amplo piso de jogos destinado ao mercado de massas.

於二零一八年十二月三十一日，澳門威尼斯人有644張博彩桌及1,414部角子機或類似的電子博彩設施。中場博彩大堂分為四個獨立設計的主題區，即赤龍殿、金鱗殿、鳳凰殿及帝王殿。澳門威尼斯人的設計主題與拉斯維加斯的The Venetian Las Vegas相仿，仿建意大利威尼斯多個名勝，譬如聖馬可廣場（St. Mark's Square）、鐘塔（Campanile Tower）及總督府（Doge's Palace）等。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門威尼斯人的入場人次約為3,640萬。

Em 31 de Dezembro de 2018, o Venetian Macao tinha 644 mesas de jogo e 1.414 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes. O piso de jogos destinado ao mercado de massas está dividido em quatro áreas que foram concebidas de modo único: *Red Dragon, Golden Fish, Phoenix e Imperial House*. O Venetian Macao tem uma temática semelhante ao Venetian Las Vegas, reproduzindo muitos locais famosos em Veneza, Itália, incluindo a Praça de S. Marcos, a Torre do Campanário e o Palácio de Doge. Durante o ano de 2018, o Venetian Macao teve aproximadamente 36,4 milhões de visitantes.

除博彩設施之外，澳門威尼斯人亦設有樓高39層的五星級酒店大樓，提供2,841間標準酒店套房及64個御匾會套房。澳門威尼斯人亦提供多樣化的文娛活動及設施，既適合中場客戶攜同家人一同度假，也有為貴賓客戶及高端客戶而設的特別產品與服務，譬如御匾會等。澳門威尼斯人的威尼斯人購物中心的零售及餐飲區面積約943,000平方呎，內有超過350家門店及50多家世界級餐廳，加上一個美食廣場。 訪客及賓客可從多個不同地點直達威尼斯人購物中心，包括路氹主要通道、四季・名店、澳門威尼斯人酒店及澳門威尼斯人博彩大堂。

Para além das áreas de jogos, o Venetian Macao tem ainda um hotel de cinco estrelas de 39 pisos com 2.841 *suites standard* e 64 *suites* Paiza. O Venetian Macao disponibiliza ainda uma vasta selecção de comodidades e opções de entretenimento para satisfazer os interesses dos clientes do mercado de massas, incluindo famílias, destinando-se também a jogadores VIP e *premium*, com produtos e serviços especiais, como o Paiza Club. O Venetian Macao tem aproximadamente 943.000 pés quadrados de áreas de comércio e de restauração no *Shoppes at Venetian*, com mais de 350 lojas e de 50 restaurantes de gabarito mundial, incluindo uma praça de alimentação. Os visitantes e os hóspedes podem aceder ao *Shoppes at Venetian* a partir de vários locais, incluindo a rua principal através do Cotai, o *Shoppes at Four Seasons*, o hotel Venetian Macao e a área de jogo do Venetian Macao.

此外，澳門威尼斯人還設有金光會展，一座面積約120萬平方呎的會議中心及會議室綜合大樓。這些會展獎勵旅遊設施地方寬敞，靈活性高，可間隔為小型、中型或大型會議室，及/或舉行大型多媒體活動或貿易展覽。會展獎勵旅遊活動一般在工作日舉行，而澳門酒店入住率及房租的高峰期，一般為週末假期休閒旅客前來之時，因此，會展獎勵旅遊活動可為酒店及娛樂場需求較低的日子，發揮吸引人流的作用。澳門威尼斯人亦設有一座15,000座位的綜藝館，名為金光綜藝館，曾舉辦的文娛及體育活動類別繁多；另有一座設有1,800個座位的劇院。

O Venetian Macao dispõe ainda de um centro de convenções e de um complexo de salas de reuniões com cerca de 1,2 milhões de pés quadrados, o CotaiExpo. Estas instalações para MICE (reuniões, incentivos, convenções e exposições) disponibilizam um espaço flexível e amplo que pode ser configurado para salas de reuniões pequenas, médias ou grandes e/ou receber eventos multimédia de grande escala ou feiras profissionais. Os eventos MICE são realizados normalmente durante a semana, atraindo movimento durante a parte da semana em que os hotéis e os casinos em Macau apresentam tipicamente uma procura mais baixa em relação aos fins-de-semana e feriados, quando as taxas de ocupação e alojamento se encontram normalmente no pico, devido às viagens de lazer. O Venetian Macao tem igualmente uma arena com 15.000 lugares, o Cotai Arena, que já recebeu vários eventos desportivos e de entretenimento e ainda um teatro com 1.800 lugares.

澳門威尼斯人酒店大樓的翻新涉及全部2,905間套房，於二零一八年一月末完工。

A renovação do Venetian Macao, incluindo a renovação das 2.905 *suites*, ficou concluída no final de Janeiro de 2018.

澳門百利宮 Plaza Macao

澳門百利宮於二零零八年八月開幕，與澳門威尼斯人毗鄰。澳門百利宮包括四季酒店（由四季酒店集團管理，共有360間客房及套房）、有超過140間來自世界領先奢侈零售品牌的四季・名店，及提供約105,000平方呎的博彩區、116張博彩桌及157部角子機或類似的電子博彩設施的百利宮娛樂場（由本集團擁有及經營）、19座御匾豪園、多家餐廳與酒吧、會議與宴會設施，以及四季・名店，其包括約有242,000平方呎零售樓面，與威尼斯人購物中心及金沙廣場相連。至於尊貴罕有，座落於澳門百利宮的御匾豪園則於二零零九年七月竣工，並向貴賓客戶市場推出。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門百利宮的總入場人次約為2,310萬。

Em Agosto de 2008, abrimos o Plaza Macao, adjacente ao Venetian Macao. O Plaza Macao inclui o Hotel Four Seasons Macao (360 quartos e *suites* geridos pela cadeia hoteleira Four Seasons Hotels Inc.), o *Shoppes at Four Seasons* com mais de 140 lojas das principais marcas de luxo a nível mundial e o Plaza Casino (detido e explorado por nós), com cerca de 105.000 pés quadrados de área do jogo e incluindo 116 mesas de jogo e 157 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes, 19 mansões Paiza, vários estabelecimentos de alimentação e bebidas, instalações para conferências e banquetes e o *Shoppes at Four Seasons*, que tem 242.000 pés quadrados de área de comércio e está ligado ao *Shoppes at Venetian* e ao Shoppes at Cotai Central. As mansões Paiza ultra-exclusivas no Plaza Macao foram concluídas e apresentadas ao mercado VIP em Julho de 2009. No ano findo em 31 de Dezembro de 2018, o Plaza Macao teve, no total, cerca de 23,1 milhões de visitas.

我們計劃澳門四季大樓套房將新增設約290間優質套房。我們已完成大樓的結構工程並已開始套房的初步擴建。我們預期項目將於二零二零年的首個季度完成。

Planeámos o Four Seasons Tower *Suites* Macao para ter cerca de 290 *suites* adicionais com qualidade *premium*. Já concluímos os trabalhos estruturais e iniciámos os trabalhos preliminares de construção das *suites*. A conclusão do projecto está prevista para o primeiro trimestre de 2020.

金沙城中心 Sands Cotai Central

金沙城中心位於澳門威尼斯人，澳門巴黎人及澳門百利宮對面，為本集團於路氹最大型的綜合度假村。金沙城中心自二零一二年四月起分階段開業。該物業設有四座大樓：於二零一二年四月開幕的第一座酒店大樓（設有654間五星級康萊德品牌的客房及套房，及1,224間四星級假日酒店品牌的客房及套房）；於二零一二年九月開幕的第二座酒店大樓（設有1,842間喜來登品牌的客房及套房）；於二零一三年一月開幕的第三座酒店大樓（設有2,126間喜來登品牌的客房及套房）；以及於二零一五年十二月開幕的第四座酒店大樓（設有400間瑞吉品牌的客房及套房）。金沙城中心目前設有約367,000平方呎的博彩區、392張博彩桌及1,118部角子機或類似的電子博彩設施，亦設有專為貴賓及高端客戶而設的專用貴賓廳。金沙城中心亦擁有約369,000平方呎的會議場地，一座設有1,701個座位的劇院及約520,000平方呎的零售空間，內有超過150家門店以及超過50家餐廳及食肆。截至二零一八年十二月三十一日止年度，金沙城中心的總入場人次則約為1,970萬。

O Sands Cotai Central está localizado no lado oposto ao Venetian Macao, Parisian Macao e Plaza Macao e é o nosso maior *resort* integrado no Cotai. O Sands Cotai Central abriu por fases, com início em Abril de 2012. A propriedade é constituída por quatro torres: a primeira torre de hotel, inaugurada em Abril de 2012, tem 654 quartos e *suites* de cinco estrelas sob a marca Conrad e 1.224 quartos e *suites* de quatro estrelas sob a marca Holiday Inn; a segunda torre de hotel, inaugurada em Setembro de 2012, tem 1.842 quartos e *suites* sob a marca Sheraton; a terceira torre de hotel, inaugurada em Janeiro de 2013, tem 2.126 quartos e *suites* sob a marca Sheraton; e a quarta torre de hotel, inaugurada em Dezembro de 2015, tem 400 quartos e *suites* sob a marca St. Regis. O Sands Cotai Central tem actualmente cerca de 367.000 pés quadrados de área do jogo, com 392 mesas de jogo e 1.118 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes, e inclui salas VIP exclusivas para jogadores VIP e *premium*. O Sands Cotai Central tem ainda uma área de 369.000 pés quadrados para reuniões, uma sala de espectáculos com 1.701 lugares sentados, aproximadamente 520.000 pés quadrados de área para comércio com mais de 150 lojas e acima 50 restaurantes e estabelecimentos de restauração. No ano findo em 31 de Dezembro de 2018, o Sands Cotai Central teve, no total, cerca de 19,7 milhões de visitas.

我們計劃透過於外部及內部增設大量主題元素，將金沙城中心翻新、擴建及重塑為一處新的綜合度假村目的地 – 澳門倫敦人。澳門倫敦人將以全新的倫敦景點及勝地為特色，包括倫敦若干最著名的地標及擴建的零售及餐飲場所。我們將於毗鄰澳門瑞吉的公寓式酒店大樓增加約370間豪華套房。設計工作接近完成，且工程已啟動並將分階段進行以盡量減少對該處物業高峰期所造成的干擾。我們預期於澳門倫敦人的公寓式酒店大樓將於二零二零年首個季度完成，而澳門倫敦人項目將於二零二零年及二零二一年分階段完成。

Planeámos a renovação, expansão e mudança de marca do Sands Cotai Central com o intuito de criar um novo *resort* integrado, o Londoner Macao, acrescentando vários elementos temáticos a nível externo e interno. O Londoner Macao terá novas atracções e especificidades inspiradas em Londres, incluindo recriações de alguns dos marcos mais famosos da cidade, e espaços alargados de comércio, alimentação e bebidas. Vamos acrescentar cerca de 370 novas *suites* de luxo na torre do aparthotel junto ao St. Regis Macao. O trabalho de concepção está prestes a terminar e a construção está a ser iniciada e será faseada para minimizar as interrupções durante os períodos de pico. A conclusão da torre do aparthotel no Londoner está prevista para o primeiro trimestre de 2020 e o projecto do Londoner Macao será concluído em fases ao longo de 2020 e 2021.

澳門巴黎人 Parisian Macao

本集團的澳門巴黎人已於二零一六年九月十三日開幕。澳門巴黎人為與澳門威尼斯人及澳門百利宮相連的必到綜合度假村地標景點。其設施包括佔地 253,000平方呎的博彩區、327張博彩桌及870部角子機或類似的電子博彩設施。澳門巴黎人亦設有約2,500間裝潢雅致的客房及套房，以及巴黎人購物中心，其獨特的零售購物空間佔地約296,000平方呎，內有超過150間店舖匯集多個國際品牌，並設有23家餐廳及食肆提供世界各地的風味美食。澳門巴黎人的其他非博彩設施包括一座約63,000平方呎的會議室綜合大樓及一座設有1,200個座位的劇院。位於澳門巴黎人的正前方，並透過有蓋步道與主樓相連的乃按原建築物二分之一的比例複製建成的巴黎鐵塔，其設有觀景台及餐廳。截至二零一八年十二月三十一日止年度，澳門巴黎人接待約1,410萬名訪客。

A 13 de Setembro de 2016, abrimos o Parisian Macao, um *resort* integrado temático, icónico, de "passagem obrigatória", que está ligado ao Venetian Macao e ao Plaza Macao e possui uma área de jogo de 253.000 pés quadrados, com 327 mesas de jogo e 870 *slot machines* ou dispositivos de jogos electrónicos semelhantes. O Parisian Macao conta também com cerca de 2.500 quartos e *suites* decorados com requinte, a que se somam as *Shoppes at Parisian*, cerca de 296.000 pés quadrados de espaço para comércio, com mais de 150 lojas exclusivas, incluindo muitas marcas internacionais bem como 23 restaurantes e estabelecimentos de restauração de gastronomia internacional. Além das áreas de jogo, o Parisian Macao dispõe de um complexo de salas de reuniões com aproximadamente 63.000 pés quadrados e uma sala de espectáculos com 1.200 lugares sentados. Mesmo em frente do Parisian Macao, e ligada ao edifício principal através de um passadiço coberto, está uma réplica a meia escala da Torre Eiffel, com uma plataforma panorâmica e restaurante. O Parisian Macao contabilizou aproximadamente 14,1 milhões de visitas no ano findo em 31 de Dezembro de 2018.

2018年獨任監事報告書
Parecer do órgão de fiscalização relativo ao ano fiscal de 2018

根據商法典之規定，本人謹將2018年12月31日年度獨任監事報告呈覽。

De acordo com o estabelecido no Código Comercial, apresento o relatório do fiscal único relativo ao ano findo em 31 de Dezembro de 2018.

本人監察了威尼斯人澳門股份有限公司年度的管理。在監察工作的過程中，本人結合公司的實際情況，實施了包括向公司管理層查詢，對提交給本人的會計資料進行分析性程序及其他本人認為必要的程序。

Acompanhei durante o exercício a actividade do Conselho de Administração da Venetian Macau, S.A. O trabalho de supervisão incluiu o inquérito ao Conselho de Administração da Sociedade, procedimentos analíticos aplicados à informação contabilística que me foi apresentada e outros procedimentos que considerei necessários em face das circunstâncias.

本人根據監察工作的結果，作出如下報告：

Baseado nos resultados do meu trabalho de supervisão, relato o seguinte:

1. 本人已取得一切認為必要的資料及解釋。

1. Obtive toda a informação e explicações que considerei necessárias.

2. 本人認為公司年度帳目遵循適合公司實際情況之會計原則編寫清楚，並在各重大方面顯示公司2018年12月31日的財務狀況及該年度經營成果之真確狀況。

2. Na minha opinião, as demonstrações financeiras anuais da Sociedade foram adequadamente preparadas aplicando os princípios contabilísticos adequados às circunstâncias e apresentam de forma verdadeira e apropriada a posição financeira da Sociedade em 31 de Dezembro de 2018 e os resultados das suas operações para o exercício findo naquela data.

3. 本人認為董事會報告書正確及完整，並簡易及清楚地闡述公司年度之經濟狀況及業務發展。

3. Em minha opinião, o relatório do Conselho de Administração está correcto e completo, e apresenta a situação económica da Sociedade, assim como a evolução dos negócios ao longo do ano, de forma concisa e clara.

4. 本人沒有察覺年度有任何不當情事或不法行為。

4. Não tomei conhecimento de qualquer acto irregular ou ilegal durante o exercício.

基此，本人建議股東常會通過董事會提交之2018年12月31日年度之公司帳目、董事會報告書和結果運用之建議。

Recomendo, por isso, aos accionistas que aprovem, na Assembleia Geral Ordinária, as demonstrações financeiras, o relatório do Conselho de Administração e a proposta de aplicação dos resultados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2018.

2019年2月22日於澳門——Macau, aos 22 de Fevereiro de 2019

獨任監事——O Fiscal Único, 胡春生 Wu Chun Sang

註冊核數師——Auditor Registado

摘要綜合財務報表的獨立核數師報告
Relatório de Auditores Independentes sobre Demonstrações Financeiras Consolidadas Resumidas

致威尼斯人澳門股份有限公司全數股東
Para os accionistas da Venetian Macau, S.A.

（於澳門註冊成立之股份有限公司）
(Sociedade anónima registada em Macau)

本核數師（以下簡稱「我們」）已按照澳門特別行政區的《核數準則》及《核數實務準則》完成審核 威尼斯人澳門股份有限公司二零一八年度的綜合財務報表，並已於二零一九年三月十八日就該等綜合財務報表發表了無保留意見的報告。

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras consolidadas da Venetian Macau, S.A. relativas ao ano de 2018, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 18 de Março de 2019, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras consolidadas das quais as presentes constituem um resumo.

上述已審核的綜合財務報表由於二零一八年十二月三十一日的綜合資產負債表及截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他附註。

As demonstrações financeiras consolidadas a que acima se alude compreendem o balanço consolidado, à data de 31 de Dezembro de 2018, a demonstração de resultados consolidados, a demonstração de alterações no capital próprio consolidado e a demonstração de fluxos de caixa consolidados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

隨附由管理層編制的摘要綜合財務報表是上述已審核的綜合財務報表的撮要內容。我們認為，摘要綜合財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核綜合財務報表的內容一致。

As demonstrações financeiras consolidadas resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras consolidadas anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras consolidadas auditadas.

為更全面了解 威尼斯人澳門股份有限公司的綜合財務狀況和綜合經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要綜合財務報表應與已審核的綜合財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

Para a melhor compreensão da posição financeira consolidada da Venetian Macau, S.A. e dos resultados consolidados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras consolidadas resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras consolidadas das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

郭詩敏
註冊核數師

Kwok Sze Man
Auditor de Contas

德勤•關黃陳方會計師行
Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

澳門，二零一九年三月十八日
Macau, aos 18 de Março de 2019

二零一八年度擁有威尼斯人澳門股份有限公司5%或5%以上
公司資本的主要股東名單以及公司機關據位人名單
Lista dos accionistas qualificados, detentores de 5% ou mais do capital social da Venetian Macau, S.A., e dos titulares dos demais órgãos sociais durante o ano de 2018

合資格股東——Accionistas qualificados

a）Venetian Venture Development Intermediate Limited——89,995%;

b）胡順謙先生——10%。
Sr. António Ferreira——10%.

董事會——Conselho de Administração

a）王英偉先生；
Sr. Wong Ying Wai;

b）胡順謙先生（董事總經理）；
Sr. António Ferreira (administrador-delegado) ;

c）Robert Glen Goldstein先生；
Sr. Robert Glen Goldstein;

d）鄭君諾先生；
Sr. Chum Kwan Lock Grant;

e）Dylan James Williams先生。
Sr. Dylan James Williams.

秘書——Secretário

Ricardo José Garcia dos Santos e Silva先生，工作上亦使用簡稱Ricardo Silva。
Sr. Ricardo José Garcia dos Santos e Silva, que também usa o nome profissional abreviado Ricardo Silva.

獨任監事——Fiscal Único

胡春生先生。
Sr. Wu Chun Sang.

（是項刊登費用為 $19,840.00）
(Custo desta publicação $ 19,840,00)

印務局
Imprensa Oficial

每份售價 $100.00
PREÇO DESTE NÚMERO $100,00